

నానోపవనకోలాత్యా దివ్యవాపీరిరావృతా,
 గృహ్నైర్విదిత్రకోలాత్యైర్మణిస్తంభమయైః కుభైః. 19

పశ్చిమద్వారమాసాద్య గజవాహాః సహస్రశః,
 ఉత్తరే ద్వారి తిష్ఠంతి సాశ్వవాహాః సపత్తయః. 20

తిష్ఠంత్యర్చుదసంఖ్యాకాః ప్రాచ్యామపి తత్రైవ చ,
 రక్షిణో రాక్షసా వీరా ద్వారం దక్షిణమాశ్రితాః. 21

మధ్యకక్షిణస్యసంఖ్యాతా గజాశ్వరథపత్తయః,
 రక్షయంతి సదా లంకాం నానాస్త్రికుశలాః ప్రభో. 22

సంక్రమైర్వివిధైర్లంకా శతఘ్నిభిశ్చ సంయుతా,
 ఏవం స్థితేఽపి దేవేశ కృణు మే తత్ర చేష్టికమ్. 23

దశాననబలౌఘస్య చతుర్థాంశో మయా హతః,
 దగ్ధ్వా లంకాం పురీం స్వర్ణప్రాసాదో ధర్మిణో మయా. 24

శతఘ్నైః సంక్రమాత్తైవ నాశితా మే రఘూత్తమ,
 దేవ త్యద్దర్శనాదేవ లంకా భస్మీకృతా భవేత్. 25

ప్రస్థానం కురు దేవేశ గచ్ఛామో లవణాంబుధేః,
 తీరం సహ మహావీరైర్వానరౌఘైః సమంతతః. 26

క్రుత్వా హనుమతో వాక్యమువాచ రఘునందనః,
 సుగ్రీవ! సైనికాన్సర్వాన్ప్రస్థానాయాథినోదయ. 27

ఇదానీమేవ విజయో ముహూర్తః పరివర్తతే,
 అస్మిన్ముహూర్తే గత్వాహం లంకాం రాక్షససంకులామ్. 28

సప్రాకారాం సుదుర్ధర్మాం నాశయామి సరావణామ్,
 అనేష్యామి చ సీతాం మే దక్షిణాక్షి స్ఫురత్యథా. 29

ఉపవనములు అందగించును. దివ్యములగు దిగుడు బావులు బహుళము. విచిత్ర శోభాభాసమానమగు మణిమయ స్తంభములతో శుభంకరమగు గృహములున్నవి (19). పశ్చిమద్వారమున వేలాది గజ దళములు చేరి యుండగా, ఉత్తరద్వారమున పదాతి దళములతో కూడిన ఆశ్వదళము నిలిచియుండును (20). ఆట్టివారే అర్చుద సంఖ్యలో తూర్పుదిక్కునకూడ ఉన్నారు. అంతే సంఖ్యలో దక్షిణ ద్వారము నాశ్రయించి వీరులగు రాక్షసులు రక్షణలో నున్నారు (21). మధ్య ఆవరణలో కూడ అసంఖ్యాకము లైన గజ, ఆశ్వ, రథ పదాతి దళములున్నవి. ప్రభూ! లంకానగరమును నానాస్త్రి కుశలురు ఎల్లవేళల రక్షించెదరు (22). వివిధములగు సారంగమార్గములు, శతఘ్నులు, లంక అంతట యున్నవి. ఈ విధముగా లంకానగర నిర్మాణమున్నను, నేను అక్కడ చేసినపని వినుము (23).

“రావణుని మూలబలములో నాల్గవవంతు నాచే హతమైనది. లంకాపురి దగ్ధమైనది. స్వర్ణప్రాసాదము ధ్వంసము చేసెతిని (24). రఘూత్తమా! శతఘ్నులు, సారంగమార్గములు నాచే నాశనమైనవి. దేవా! నీ దర్శనమైన వాలును లంక భస్మీపటలమగును (25). దేవేశ! బయలుదేరుము! లవణ సముద్రతీరము వెంటనే ఈ వానర వీరవరులతో కలిసి చేరుదము” (26).

హనుమ చెప్పిన మాటలు విని రఘునందనుడు “సుగ్రీవా! సైనికులకు అందరకు బయలుదేరుటకు ఇప్పుడే ఆజ్ఞానిమ్ము. ‘విజయ’ ముహూర్తము ఇప్పుడు నడచు చున్నది. ఈ ముహూర్తమందే లంకకు బయలుదేరి వెళ్లి రాక్షసులతో నిండిన లంకను, దుర్జయమైన దానిని, ప్రాకారములు కలదానిని, రావణ సహితముగా నాశము చేయుదును. సీతను కూడ తిరిగి తీసికొని వత్తును. నా దక్షిణ నేత్రము క్రింది భాగము అదరుచున్నది (27-29).

ప్రయాతు వాహినీ సర్వా వానరాణాం తరస్వినామ్,
రక్షంతు యూథపాః సేనామగ్రే పృష్ఠే చ పార్శ్వయోః. 30

హనూమంతమథారుహ్య గచ్ఛామ్యగ్రేఽంగదం తతః,
ఆరుహ్య లక్ష్మణో యాతు సుగ్రీవ త్వం మయా సహ. 31

గణో గవాక్షో గవయో మైంఢో ద్వివిద వీవ చ,
నలో నీలః సుషేణశ్చ జాంబవంశ్చ తథాపరే. 32

సర్వే గచ్ఛంతు సర్వత్ర సేనాయాః శత్రుఘాతినః,
ఇత్యాజ్ఞాప్య హరీన్ రామః ప్రతస్యే సహలక్ష్మణః. 33

సుగ్రీవసహితో హర్షాత్ సేనామధ్యగతో విభుః,
వారణేంద్రనిభాః సర్వే వానరాః కామరూపిణాః. 34

క్ష్యేలంతః పరిగర్భంతో జగ్ముస్తే దక్షిణాం దిశమ్,
భక్షయంతో యయుః సర్వే ఫలాని చ మదూని చ. 35

బ్రువంతో రాఘవస్యాగ్రే హనిష్యామోఽద్య రావణమ్,
వీవం తే వానరశ్రేష్ఠా గచ్ఛంత్యకులవిక్రమాః. 36

హరిభ్యాముహ్యమానౌ తో కుకుభాతే రఘూక్షమా,
నక్షత్రైః సేవితో యద్వచ్చంద్రసూర్యావివాంబరే. 37

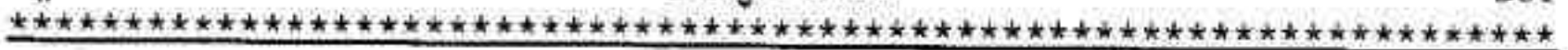
అవృత్య పృథివీం కృత్వాం జగామ మహతీ చమూః,
ప్రస్ఫోటయంతః పుచ్చాగ్రానుద్వహంతశ్చ పాదపాన్. 38

శైలానాలోహయంతశ్చ జగ్ముర్మారుతవేగతః,
అసంఖ్యాతాశ్చ సర్వత్ర వానరాః పరిపూరితాః. 39

హృష్టాస్తే జగ్మురత్యర్థం రామేణ పరిపాలితాః,
గతా చమూర్నివారాత్రం క్వచిన్నాసజ్జత క్షణమ్. 40

బలశాలురగు వానరవీరవాహినీ ప్రయాణమునకు ముందుకు సాగుగాక! చమూవతులు ముందు వెనుకల, ఇరువ్రక్కల రక్షణ కలుగవేయుదురు గాక! నేను హనుమంతు నధిరోహించి ముందుగా, అంగదుని అధిరోహించి లక్ష్మణుడు, సుగ్రీవా! నీవు నాతో నడువసాగెదము. (30-31). గణ, గవాక్ష, గవయ, మైంధ, ద్వివిధ నల, నీల, సుషేణ, జాంబవదాది వీరులు మిగిలినవారు శత్రువుల వధింపగల అందరూ సేనలతో నడతురు గాక!'' ఇట్లు వానరులను రాముడు ఆజ్ఞాపించి లక్ష్మణునితో సంతోషము నిండి, సుగ్రీవసహితుడై ఆ వ్రభువు సేనామధ్యమున నుండి బయలుదేరెను. అందరు వానరులు వీనుగులవంటివారు, కామరూపులు, పెనుబొబ్బలతో, గర్జనలతో, ఫలములు మధువులు భక్షించుచు దక్షిణదిశగా వెడలిరి (32-35).

''రావణుని ఇప్పుడే సంహరించెదము'' అని రాఘవునిముందు వ్రగల్భములు పలుకుచు, నిరవక్ర విక్రములు వానర శ్రేష్ఠులు ముందుకు సాగిరి (36). వానరవీరులమధ్య వానరులనే గొనిపోబడుచున్న రఘుకుల శ్రేష్ఠ లిద్దరు, నక్షత్రములు నిండిన అంబరమున వెలుగు సూర్యచంద్రులవలె శోభించిరి (37). అపారమగు సేనావాహినీ నేల యీనినట్లే నడిచినది. వాలముల నేల తాడించుచు, పాదపముల పెకలించి వైచుచు, కొండల నధిగమించుచు, వాయువేగముతో పోయిరి. ఎట గాంచినను ఆసంఖ్యాకులగు వానరులు, ఆత్యంత సంతసము నిండి, రామునిచే సంపూర్ణముగా రక్షింపబడియుండగా సేనా సమూహము రాత్రీంబవళ్లు నడిచినది. క్షణకాలమైనను విశ్రాంతి తీసికొనలేదు (38-40). మలయసహ్య పర్వత



కాననాని విచిత్రాణి పశ్యన్మలయసహాయోః,
తే సహ్యాం సమతిక్రమ్య మలయం చ తథా గిరిమ్. 41

అయయుక్తానుపూర్వేణ సముద్రం భీమనిస్త్వనమ్,
అవతీర్య హనూమంతం రామః సుగ్రీవసంయుతః. 42

సలిలాభ్యాశమాసాద్య రామో వచనమబ్రవీత్,
ఆగతాః స్కో వయం సర్వే సముద్రం మకరాలయమ్. 43

ఇతో గంతుమశక్యం నో నిరుపాయేన వానరాః,
అత్ర సేనానివేశోఽస్తు మంత్రయామోఽస్య తారణే. 44

శ్రుత్వా రామస్య వచనం సుగ్రీవః సాగరాంతే,
సేనాం న్యవేశయత్ క్షిప్రం రక్షితాం కపికుంజరైః. 45

తే పశ్యంతో విషేదుస్తం సాగరం భీమదర్శనమ్,
మహోన్నతతరంగాఢ్యం భీమనక్రభయంకరమ్. 46

అగాధం గగనాకారం సాగరం వీక్ష్య దుఃఖితాః,
తరిష్యామః కథం హారం సాగరం వరుణాలయమ్. 47

హంతవ్యోఽస్మాభిరద్యైవ రావణో రాక్షసాధమః,
ఇతి చింతాకులాః సర్వే రామపార్శ్వే వ్యవస్థితాః. 48

రామః సేతామనుస్ఫుత్య దుఃఖేన మహతావృతః,
విలప్య జానకీం సీతాం బహుధా కార్యమానుషః. 49

అద్వితీయశ్చిదాత్మైకః షరమాత్మా సనాతనః,
యస్తు తానాతి రామస్య స్వరూపం తత్త్వతో జనః. 50

తం న స్మృశతి దుఃఖాది కిముతానందమన్యయమ్,
దుఃఖహర్షభయత్రోధలోభమోహమదాదయః. 51

సానువుల చిత్రాణిచిత్రములగు వనములు చూచుచు, వారు సహ్యామును, తడువరి మలయమును అధిగమించి (41), క్రమముగా భయంకరముగా హింపించుచున్న సముద్రమును చేరిరి. హనుమ భుజముల నుండి క్రిందికి దిగి, రాముడు సుగ్రీవ సహితుడై సముద్రజలము సమీపించి ఈ మాట చెప్పెను - "మనమందరము మొసళ్లకు నిలయమగు సముద్రమును చేరుకొంటిమి. ఉపాయము (సాధనము) ఏదియులేక వానరులు సముద్రము దాటలేరు. ఇట సేనా శిబిరములు ఉండుగాక! సముద్ర తరణమును గురించి ఆలోచించెదము (42-44). రాముని మాట విని సుగ్రీవుడు సాగరసమీపమున సేనలను విడియునట్లు చేసెను. వెంటనే వారికి వానరవీరులు రక్షణగా ఏర్పడిరి (45). ఉత్తుంగ తరంగములతో, క్రూరమగు మొసళ్లచే, భయంకరమై భీతి గొలుపు రీతిలోనున్న సాగరమును చూచుచు, చూచుచు విషాదము పొందిరి (46). "లోతు తెలియనిది, ఆకాశము వలె అవధిలేనిది అయిన ఆ సముద్రమును చూచి దుఃఖితులై ఘోరమగు జలరాశి అయిన సాగరమును ఎటుల దాట గలము? ఆ రావణుడు ఇప్పటికిపుడే చంపబడ తగినవాడు" అని చింతించుచు ఆందరును రామునిదగ్గరే చింతాక్రాంతులై నిలిచిరి (47-48). (దేవ)కార్యవశమున మానవుడైన రామ చంద్రుడు సీతను తలచితలచి, గొప్పదుఃఖముచే ఆవరించ బడి, జనకనందినియగు సీత గురించి విలపించెను (49).

అద్వితీయుడు, చిత్స్వరూపుడు, సజాతీయ, విజాతీయ స్వగతభేద రహితుడు, వరమాత్మ సనాతనుడగు రాముని స్వరూపమును తత్త్వపూర్వకముగా తెలిసికొన్న జనుని దుఃఖాదులు స్మృశించనే స్మృశించవు. మరి అట్టియెడ దుఃఖ, హర్ష, భయ, క్రోధ, లోభ, మోహ మదాదులనబడు అజ్ఞాన లక్షణములు ఆనందరూపుడు, అవ్యయుడు ఆగు

అజ్ఞానలింగాన్యేతాని కుతః సంతి చిదాత్మని,
దేహాభిమానినో దుఃఖం న దేహస్య చిదాత్మనః. 52

సంప్రసాదే ద్వయాభావాత్సఖమాత్రం హి దృశ్యతే,
బుద్ధ్యాద్భావాత్సంకుశ్చే దుఃఖం తత్ర న దృశ్యతే,
అతో దుఃఖాదికం సర్వం బుద్ధేరేవ న సంశయః. 53

రామః పరాత్మా పురుషః పురాణో
నిత్యోదితో నిత్యసుఖో నిరీహః,
తథాపి మాయాగుణసంగతోఽసౌ
సుఖీవ దుఃఖీవ విభావ్యతేఽబుద్ధైః. 54

చిత్స్వరూపుని యందెట్లుండును? దేహమును గూర్చిన దుఃఖము దేహాభిమానికే గాని, వేతన అత్మకు కాదు (50-52). సంప్రసాదము - స్థితస్రజ్ఞానస్థలో ద్వైత ప్రపంచము పూర్తిగా అభావమగుటవేత ఏకైక సుఖస్వరూప మగు బ్రహ్మనుభవమే మిగిలీయుండును. అప్పుడు శుద్ధ వేతన అత్మయందు బుద్ధ్యాది త్రిగుణాత్మకమగు మాయా కార్యములు ఉండనే ఉండవు. కావున అవట దుఃఖమునకు తావే లేదు. ఏలయన సుఖదుఃఖాది ద్వంద్వములన్నియు బాధాత్మక బుద్ధి ధర్మములేకదా! ఇది నిస్సంశయము (53).

రాముడు సాక్షాత్తుగా వరమాత్మ, సనాతన పురుషుడు, నిత్యస్రకాశయుతుడు, నిత్యసుఖ స్వరూపుడు, చేష్టారహితుడు. అట్లయినను అజ్ఞాను లగువారికి మాయాగుణసంగతుడై సుఖదుఃఖములను పొందువానివలె గోచరించును (54).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ ప్రథమ సర్గము ||1||



ద్వితీయ సర్గము

విభీషణ నిష్కాసనము

(శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

లంకాయాం రావణో దృష్ట్వా కృతం కర్మ హనుమాతా,
దుష్కరం దైవతైర్వాపి హియా కించిదవాఙ్ముఖాః. 1

ఆహూయమంత్రణః సర్వానిదం వచనమబ్రవీత్,
హనుమాతా కృతం కర్మ భవద్విర్భుష్టమేవ తత్. 2

ప్రవిశ్య లంకాం దుర్గర్థాం దృష్ట్వా సేతాం దురాసదామ్,
హత్వా చ రాక్షసాన్స్వీరానక్షం మందోదరీసుతమ్. 3

దగ్ధ్వా లంకామశేషేణ లంఘయిత్వా చ సాగరమ్,
యుష్మాన్సర్వానతిక్రమ్య స్వస్థోఽగాత్పునరేవ సః. 4

కిం కర్తవ్యమితోఽస్మాభిర్యూయం మంత్రవిశారదాః,
మంత్రయధ్వం ప్రయత్నేన యత్యుతం మే హితం భవేత్. 5

రావణస్య వచః క్రుత్వా
రాక్షసాస్తమథాబ్రవన్,
దేవ శంకా కుతో రామా
త్వవ లోకజితో రణే. 6

ఇంద్రస్തു బద్ధ్వా నిశిప్తః పుత్రేణ తవ పతనే,
జిత్యా కువేరమాసీయ పుష్పకం భుజ్యతే త్వయా. 7

యమో జితః కాలదందాద్భయం నాథూర్తవ ప్రభో,
వరుణో హుబ్ధ్యాతేనైవ జితః సర్వేఽపి రాక్షసాః. 8

మయో మహాసురో భిత్వా కన్యాం దత్త్వా స్వయం తవ,
త్వద్వశే వర్తతేఽద్యాపి కిముతాన్యే మహాసురాః. 9

హనుమాద్ధర్షణం యత్తు తదవజ్ఞాకృతం చ నః,
వానరోఽయం కిమస్మాకమస్మిన్నౌరుషదర్శనే. 10

శ్రీ మహాదేవుడిట్లు పలికెను - "ఓ సార్వభౌ! లంకలో దేవతలకుకూడా వేయరానిదైన పని (ఒకే ఒక్క) హనుమంతునితో వేయబడుట చాలి, రావణుడు సిగ్గుపడి, కొంచెము తలవంచికొని, తన మంత్రులందరిని రానించి, ఈ మాట పలికెను - "హనుమనే వేయబడిన కార్యము మీ అందరివేతను చూడబడినదే కదా! దుర్గర్థమైన లంకలో చొరబారి, వరులు చేర నశక్యమగు సీతను చూచి, వీరులగు రాక్షసులను మండోదరి ప్రయపుత్రుడు అఙ్గుని వధించి (1-3), లంకను దగ్ధము చేసి, సాగరము లంఘించి, మిమ్ముల నందర ఆతిక్రమించి, మరల అత్యంత సులభముగా సుఖముగా వెడలిపోయినాడు (4). వ్రయత్నపూర్వకముగా ఏదీ చేసిన నాకు హితము కలుగునో అట్టి కర్తవ్యము మనకు ఏమీ ఉండవని, మంత్రవిశారదులగు మీరందర మంత్రాంగము వేయుదురు గాక!" (5).

రావణుని మాట విని, రాక్షసులు అతని కిట్లు చెప్పిరి - "లోకములన్నియు రణములో జయించిన మీకు దేవా! రాముని గురించి భయమెందులకు? నీ పుత్రునిచే ఇంద్రుడు బంధింపబడి, పట్టణమున నెట్టబడినాడు. అట కుబేరుని జయించి తెచ్చికొన్న పుష్పకము నీ వేతనే కదా అనుభవించబడుచున్నది (7). యముడు జయింప బడినాడు! వ్రథూ! ఇంక కాలదండ భయము లేనేలేదు. వరుణుడు, మఱి ఇతరులగు సర్వరాక్షసులు హుంకారము చేతనే జయింపబడిరి (8). మహాసురుడు మయుడు భీతితో తన కుమార్తెను స్వయముగా సమర్పించి ఇప్పటికిని నీ వశవర్తుడై యున్నాడనగా ఇతర మహాసురుల సంగతి అడుగనేల (9). హనుమంతునిచే జరిగిన అవమాన మంతయు కేవలము మా ఉపేక్ష వలననే చేయబడినది. వీడు వానరుడు! నీనియందు మా పౌరుష ప్రదర్శనమేల యని మేము మిన్నకుంటిమి. అంతియే! మేము అజాగ్రత్తగా



ఇత్యుపేక్షితమస్యాథిః ధర్షణం తేన కిం భవేత్.
వయం ప్రమత్తాః కిం తేన వందితాః స్కో హనూమతా. 11

జానీమో యది తం సర్వే కథం జీవన్ గమిష్యతి,
అజ్ఞాపయ జగత్కృత్నుమవానరమమానుషమ్. 12

కృత్వాయాస్యామహే సర్వే ప్రత్యేకం వా నియోజయ,
కుంభకర్షస్తదా ప్రాహ రావణం రాక్షసేశ్వరమ్. 13

ఆరబ్ధం యత్త్వయా కర్మ స్వాత్మనాశాయ కేవలమ్,
న దృష్టోఽసి తదా భాగ్యా త్వం రామేణ మహాత్మనా. 14

యది పశ్యతి రామస్త్యాం జీవన్నాయాసి రావణ,
రామో న మానుషో దేవః సాక్షాన్నారాయణోఽవ్యయః. 15

సీతా భగవతీ లక్ష్మీ రామపత్నీ యశస్వినీ,
రాక్షసానాం వినాశాయ త్వయాఽఽసీతా సుమధ్యమా. 16

విషపిండమివాగీర్య మహామీనో యథా తథా,
ఆసీతా జానకీ పశ్చాత్త్వయా కిం వా భవిష్యతి. 17

యద్యష్యనుచితం కర్మ త్వయా కృతమజానతా,
సర్వం సమం కరిష్యామి స్వస్థచిత్తో భవ ప్రభో. 18

కుంభకర్షవచః క్రుత్వా వాక్యమింద్రజిదబ్రవీత్,
దేహి దేవ మమానుజ్ఞాం హత్వా రామం సలక్ష్మణమ్,
సుగ్రీవం వానరాంత్రైవ పునర్యాస్యామి తేఽంతికమ్. 19

తత్రాగతో భాగవతప్రధానో
విభీషణో బుద్ధిమతాం వరిష్ఠః,
శ్రీరామపాదద్వయ ఏకతానః
ప్రణమ్య దేవారిముషోపవిష్ఠః. 20

విలోక్య కుంభశ్రవణాదిదైత్యాన్
మత్ప్రమత్తానతివిస్మయేన,
విలోక్య కామాతురమప్రమత్తో
దశాననం ప్రాహ వికుంభబుద్ధిః. 21

న కుంభకర్షేంద్రజితౌ చ రాజం-
స్తథా మహాపార్శ్వమహోదరో తౌ,
నికుంభకుంభౌ చ తథాతికాయః
స్థాతుం న శక్తా యుధి రాఘవస్య. 22

నుండుటనే హనుమంతుడు మమ్ముల వంచించినాడు. అంతియేకాని, ఈ వరాభవమువలన జరిగినదేమి? (10-11). వాని సంగతి మాకు (ముందే) తెలిసియుండిన ప్రాణములతో ఎటుల పోయెడివాడూ! అజ్ఞాపించుము. సకలజగత్తును వానర, నరశూన్యము చేసినైచి మరలి వత్తుము. ఆందరను గాని, వ్రత్యకముగా కొందరినిగాని నియోగింపుము". కుంభకర్షుడు రాక్షసేశ్వరుడగు రావణునికిట్లు చెప్పెను (12-13) - "అన్నా! నీ వేత జరిగిన ఈ కర్మాచరణము కేవలము మీ నాశనముకొరకే సుమా! నీ అదృష్టమేమనగా మహాత్ముడగు రాముని కంట నీవు పెడకుండుట. రావణా! రాముడే నిన్ను చూచి యుండిన నీవు ప్రాణములతో తిరిగివచ్చి యుండెడివాడవు కావు. రాముడు మానవుడు కాడు. సాక్షాత్తుగ దేవుడు, అవ్యయుడగు నారాయణుడు (14-15). సీత భగవతి యగు లక్ష్మీ. యశస్వినీయగు రామవత్ని. సౌందర్యరాశి యగు నామె సకల రాక్షసకుల నిర్మూలనకై నీవేత గొనిరాబడినది (16). వెను సారవేప విషపిండము మ్రింగి, ఏ దశను పాండునో (పరితపించి ఎట్లు మరణించునో) అటులే నీవేత జానకీ తీసికొనిరాబడినందున యిక వేరే ఏమి జరగగలదు? (17) వ్రభూ! తెలియనితనము వేత ఏ అనుచితకార్యము నీవేత యింతకుముందు చేయబడినదో, దానినంతయు నేను చక్కబరతును. స్వస్థచిత్తుడవగుము" (18). కుంభకర్షుని మాటలు విని ఇంద్రజిత్తు ఇట్లునెను - "దేవా! నాకు అనతి నీయుము. రాముని లక్ష్మణునితో, సుగ్రీవుని వానరులందరితో హతమార్చి తిరిగి నీ సన్నిధికి వచ్చెదను" (19).

అంతట అక్కడికి భాగవతప్రధానుడు, బుద్ధిమంతులలో శ్రేష్ఠుడు శ్రీరామపాదద్వయ ఏకాంత భక్తుడగు విభీషణుడు వచ్చెను. వభలోనున్న దేవశత్రువగు రావణునికి నమస్కరించి (20), మదోన్మత్తులై యున్న కుంభకర్షాది దైత్యవీరులను చూచి, కామాతురుడగు దశాననుని చూచి, నిర్మలబుద్ధి కలవాడు కనుక అప్రమత్తుడై ఇట్లు పలికెను (21).

"అహవరంగమున రాఘవుని ముందు మోహరించుటకు, రాజా! కుంభకర్ష ఇంద్రజిత్తులు గాని, మహాపార్శ్వ మహోదరులు కాని, నికుంభ కుంభులు గాని, అతికాయుడు కాని ఎవరికి శక్యము కాదు (22).

సీతాభిదానేన మహాగ్రహణ
 గ్రస్తోఽసి రాజన్ న చ తే విమోక్షః,
 తామేవ సత్కృత్య మహాధనేన
 దత్త్వాభిరామాయ సుఖీ భవ త్వమ్. 23

యావన్న రామస్య శిరాః శిలీముఖా
 లంకామధివ్యాప్య శిరాంసి రక్షసామ్,
 భిన్నంతి తావద్రఘునాయకస్య భో-
 స్తాం జానకీం త్వం ప్రతిదాతుమర్హసి. 24

యావన్నగాభాః కపయో మహాబలా
 హరీంద్రతుల్యా నభదంష్ట్రయోధినః,
 లంకాం సమాక్రమ్య వినాశయంతి తే
 తావద్భుతం దేహి రఘూత్తమాయ తామ్. 25

జీవన్న రామేణ విమోక్ష్యసే త్వం
 గుప్తః సురేంద్రైరపి శంకరేణ.

న దేవరాజాంకగతో న మృత్యోః
 పాతాలలోకానపి సంప్రవిష్టః. 26

కుభం హితం పవిత్రం చ విభీషణవచః భలః,
 ప్రతిజగ్రాహ నైవాసౌ మ్రియమాణ ఇవోషరమ్. 27

కాలేన నోదితో దైత్యో విభీషణమథాబ్రవీత్,
 మద్దత్తభోగైః పుష్కాంగో మత్సమీపే వసన్నపి. 28

ప్రతీపమాచరత్యేష మమైవ హితకారిణః,
 మిత్రభావేన శత్రుర్యే తాతో నాస్త్యత్ర సంశయః. 29

అనార్యేణ కృతఘ్నిన సంకతేర్యే న యుజ్యతే,
 వినాశమభికాంక్షంతి జ్ఞాతీనాం జ్ఞాతయః సదా. 30

యోఽన్యస్త్రైవంవిధం బ్రూయాద్వాక్యమేకం నిశాచరః.

హస్మి తస్మిన్ క్షణే ఏవ దిక్ త్వాం రక్షకులాధమమ్. 31

రావణేనైవముక్తస్యన్ పరుషం స విభీషణః,
 ఉత్పపాత సభామధ్యాద్గదాపాణిర్యహాబలః. 32

చతుర్భిర్యంతిభిః సార్థం గగనస్థోఽబ్రవీద్వచః,
 క్రోధేన మహారావిష్టో రావణం దశకందరమ్,
 ష్టా వినాశముపైహి త్వం ప్రియవాదిన మేవ మామ్. 33

రాజా! సీతాభిధానయగు మకరముచేత నీవువట్టుబడితివి. ఇక మోక్షము నీకు లేదు. గొప్ప ధనరాశులతో సత్కరించి, అభిరాముడగు రామునకు యిచ్చివేసి నీవు సుఖముగా నుండుము (23).

“స్వామీ! రాముని వాడియగు శరములు లంక యందు వ్యాపించి, రక్కసుల శిరసుల త్రొవక ముందుగానే, అట్టి రఘునాయక శిరోమణికి నీవే జానకిని ఆర్పించతగును (24).

“మహాబలులు, సింహేంద్రవరాక్రములు, నఖములు దంతములు ఆయుధములుగా కలవారు, కపివీరులు లంకను ముట్టడించి ముట్టగింపక ముందుగానే, వేగముగా రఘూత్తమునికి సీతను సమర్పించుము (25). అట్లు చేయనిచో అన్నా! దేవాధిపుడగు బ్రహ్మనుండి గాని శంకరుని నుండి గాని, ఇంద్రుని ఆంకమునందున్నను గాని, మృత్యుదేవత మాటునున్నను, పాతాలలోకము నందు గాని ఎవట ప్రవేశించినను, రామునినుండి ప్రాణములతో బయటవడజాలవు (26)”

మరణించుచున్నవాడు, ఔషధము స్వీకరించ నట్లు, ఖలుడగు రావణుడు శుభంకరము, హితకరము వచిత్రము అగు విభీషణుని ఉవదేశవాక్యమును సరిగ్రహించ లేదు (27). అంతియేకాక మృత్యువుచే ప్రేరేపించ బడినట్లు, రాక్షసుడగు రావణుడు విభీషణునితో ఇట్లనెను “నాచే ఆనుగ్రహించబడిన భోగములచే ఒడలుపెంచి, నా రక్షణలోనే బ్రతుకుచు, అతనికి హితముచేయు నాకే విరుద్ధముగా ఇతడు ప్రవర్తించుచున్నాడు. మిత్ర భావము కలవానిగా కనుపట్టు శత్రువు పుట్టినాడు. ఇది నిస్సందేహము (28-29). దుర్జనుడు, కృతఘ్నుడు అగు విభీషణునితో నా సహవాసము సరిపడదు. జ్ఞాతులైనవారు తమ జ్ఞాతుల వినాశమునే కోరుదురు (30). అన్యుడగు ఏ నిశాచరుడైనను ఈ విధముగా ఒక్క పలుకు పలికినను, ఆ క్షణముననే వానిని వధించి యుండెడివాడను. ఛీ! ఛీ! నీవు రాక్షస కులమునందు అధముడవు” (31).

ఈ విధముగా రావణునిచేత పరుషముగా నిందించబడి, మహాబలుడు విభీషణుడు సభామధ్యము నుండి గదాపాణియై, నలుగురు మంత్రులతో గగనమును ఎగసెను. అక్కడ నిలచెయుండి క్రోధముచే నాక్రమింప బడి, దశకంధరుడగు రావణునితో ఇట్లు చెప్పెను - ‘నీవు వినాశము కొనితెచ్చుకొనకుము. ప్రియవాదినగు నన్ను ధిక్కారమునర్పితివి. నీవు నెద్దన్నవు. తండ్రితో సమానుడవు.

దిక్కలోపి తథాపి త్వం జ్యేష్ఠో బ్రాతా పితుః సమః,
 తాలో రాఘవరూపేణ తాతో దశరథాయే. 34

 తాలీ సీతాభిదాసేన తాతా జనకనందినీ,
 తాఘటావాగతావత్ర భూమేర్పారాపనుత్తయే. 35

 తేనైవ ప్రేరితస్త్వం తు న కృణోషి హితం మమ,
 శ్రీరామః ప్రకృతేః సాక్షాత్పురస్తాత్పర్వదా స్థితః. 36

 బహిరంతర్భ భూతానాం సమః సర్వత్ర సంస్థితః,
 నామరూపాదిభేదేన తత్తస్మయ ఇవామలః. 37

 యథా నానాప్రకారేషు వృక్షేష్వేకో మహానలః,
 తత్తదాకృతిభేదేన భిద్యతేఽఙ్గానచకుషామ్. 38

 పంచకోశాదిభేదేన తత్తస్మయ ఇవాబలౌ,
 నీలపీతాదియోగేన నిర్మలః సృజీకో యథా. 39

 స ఏవ నిత్యముక్తోఽపి స్వమాయాగుణబింబితః,
 కాలః ప్రధానం పురుషో ఽవ్యక్తం చేతి చతుర్విధః. 40

 ప్రధానపురుషోఽస్మాం స జగత్కృత్త్వం సృజత్యజః,
 కాలరూపేణ కలనాం జగతః కురుతేఽవ్యయః. 41

 కాలరూపీ స భగవాన్ రామరూపేణ మాయయా 42

 బ్రహ్మణా ప్రార్థితో దేవస్త్వద్వదార్థమిహాగతః,
 తదస్యథా కథం కుర్యాత్ సత్యసంకల్ప ఈశ్వరః. 43

 హనిష్యతి త్వాం రామస్సు సపుత్రబలవాహనమ్,
 హన్యమానం న శక్నోమి ద్రష్టుం రామేణ రావణ. 44

 త్వాం రాక్షసకులం కృత్వం తతో గచ్ఛామి రాఘవమ్,
 మయి యాతే సుఖీ భూత్వా రమస్త్వ భవనే చిరమ్. 45

 విభీషణో రావణవాక్యరః కథా-
 ద్విస్సృజ్య సర్వం సపరిచ్ఛదం గృహమ్.
 జగామ రామస్య పదారవిందయోః
 సేవాభికాంక్షీ పరిపూర్ణమానసః. 46

రాఘవునిపేరిట దశరథుని అంతఃపురమున నీ పాలిట
 కాలుడు జననముందినాడు. కాలి సీత యను పేర జనకుని
 కుమార్తెగా వచ్చినది. భూమి భారమును తగ్గించుటకే
 వారిరువురు ఇటు దిగివచ్చిరి (32-35). వారిచేతనే
 ప్రేరేపితుడవై కాలోలు నా వెప్పెడ హితమును చెవిపెట్టుట
 లేదు. శ్రీరాముడు సాక్షాత్తుగ ప్రకృతికి ఆవల నిత్యము
 నిలిచినవాడు (36). వెలుపల, లోపల అంతట సమముగా
 వ్యాపించి నిలచియున్నవాడు. నిర్మలుడయ్యును, ఆ యా
 నానారూపాదుల భేదమున తోచుచున్నాడు (37). నానా
 ప్రకారములగు దారువులందు అగ్నివలె, అజ్ఞానులగు వారికి
 ఆకృతి భేదముతో వృక్షముగును (38). నీలము, పచ్చవంటి
 రంగుల సామీప్యముచే నిర్మలముగు సృజీకము వర్ణములు
 మారినట్లు కనబడు రీతినీ, పంచకోశాదో¹ భేదములతో
 ఆ యా రూపములతో ప్రకాశించును (39). అతడే
 నిత్యముక్తుడైనను తన మాయాగుణములయందు
 ప్రతిబింబితుడై కాలము, ప్రధానము, పురుషుడు
 అవ్యక్తము అని నాల్గువిధములుగా చెప్పబడును (40).

“పుట్టుకలు లేనివాడైనను ప్రధాన, పురుష
 రూపములలో సృష్టిని చేయుచున్నాడు. అవ్యయుడగు
 వరమాతృ కాలరూపియై సంహారము చేయును (41). అట్టి
 కాలరూపియగు వరమాతృయే మాయచే రామరూపమున
 అవతరించినాడు. దేవదేవుడతడు బ్రహ్మచే ప్రార్థించబడి
 నీ వధార్థమే ఇవటికి చేరినాడు. సత్యసంకల్పుడు
 ఈశ్వరుడు తన ప్రతిజ్ఞను విట్లు మార్చును (42-43).
 రాముడు సపుత్ర బలవాహనముగా నిన్ను వధించితీరును.
 రావణా! రామునిచే నీవు, వెుత్తము రాక్షసకులము
 హతమార్చిబడుట చూడ శక్తుడను కాను. నావల్లనే గదా
 నీకు కష్టము! మంచిది! యిక నేను వెడలిపోయెదను. నీవు
 సుఖివై నీ భవనమునందు చిరకాలము ఆనందించుము
 (45). ఈవిధముగా చలికి రావణుని మాటవలన క్షణములో
 సామగ్రితో నహా యింటిని సర్వమును వదలివెట్టి పరిపూర్ణ
 మనోరథుడై, మహద్భాగ్యుడై శ్రీరామపాదారవింద
 సేవాతత్పరుడై, విభీషణుడు వెడలిపోయెను (46).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ ద్వితీయ సర్గము ||2||

1 పంచకోశములు: అన్నమయ, ప్రాణమయ, మనోమయ, విజ్ఞానమయ, ఆనందమయములు.

౩౫

తృతీయ సర్గము

విభీషణ శరణాగతి - సేతుబంధనము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

విభీషణో మహాభాగశ్శత్రుర్ధిర్యంత్రిభిః సహ,
అగత్య గగనే రామసమ్ముఖే సమవస్థితః. 1

ఉచ్చైరువాచ భోః స్వామిన్ రామ రాజీవలోచన,
రావణస్యానుజోఽహం తే దారహర్షర్విభీషణః. 2

నామ్నా భ్రాత్రా నిరస్తోఽహం త్వమేవ శరణం గతః,
హితముక్తం మయా దేవ తస్య చావిదితాత్మనః. 3

సీతాం రామాయ వైదేహీం ప్రేషయేతి పునః పునః,
ఉక్తోఽపి న శృణోత్యేవ కాలపాశవళం గతః. 4

హంతుం మాం భద్రమాదాయ ప్రాద్రవద్రాక్షసాధమః,
తతోఽచరేణ సచివై శ్శత్రుర్భిః సహితో భయాత్ . 5

త్వామేవ భవమోక్షాయ ముముక్షుః శరణం గతః,
విభీషణవచః శ్రుత్వా సుగ్రీవో వాక్యమబ్రవీత్. 6

విశ్వాసార్తో న తే రామ మాయావీ రాక్షసాధమః,
సీతాహర్షర్విశేషేణ రావణస్యానుజో బలి. 7

మంత్రిభిః సాయురైరస్మాన్ వివరే నిహనిష్యతి,
తదాత్థాపయ మే దేవ వానరైర్దస్యతామయమ్. 8

మమైవం భాతి తే రామ బుద్ధ్యా కిం నిశ్చితం వద,
శ్రుత్వా సుగ్రీవవచనం రామః సస్మితమబ్రవీత్. 9

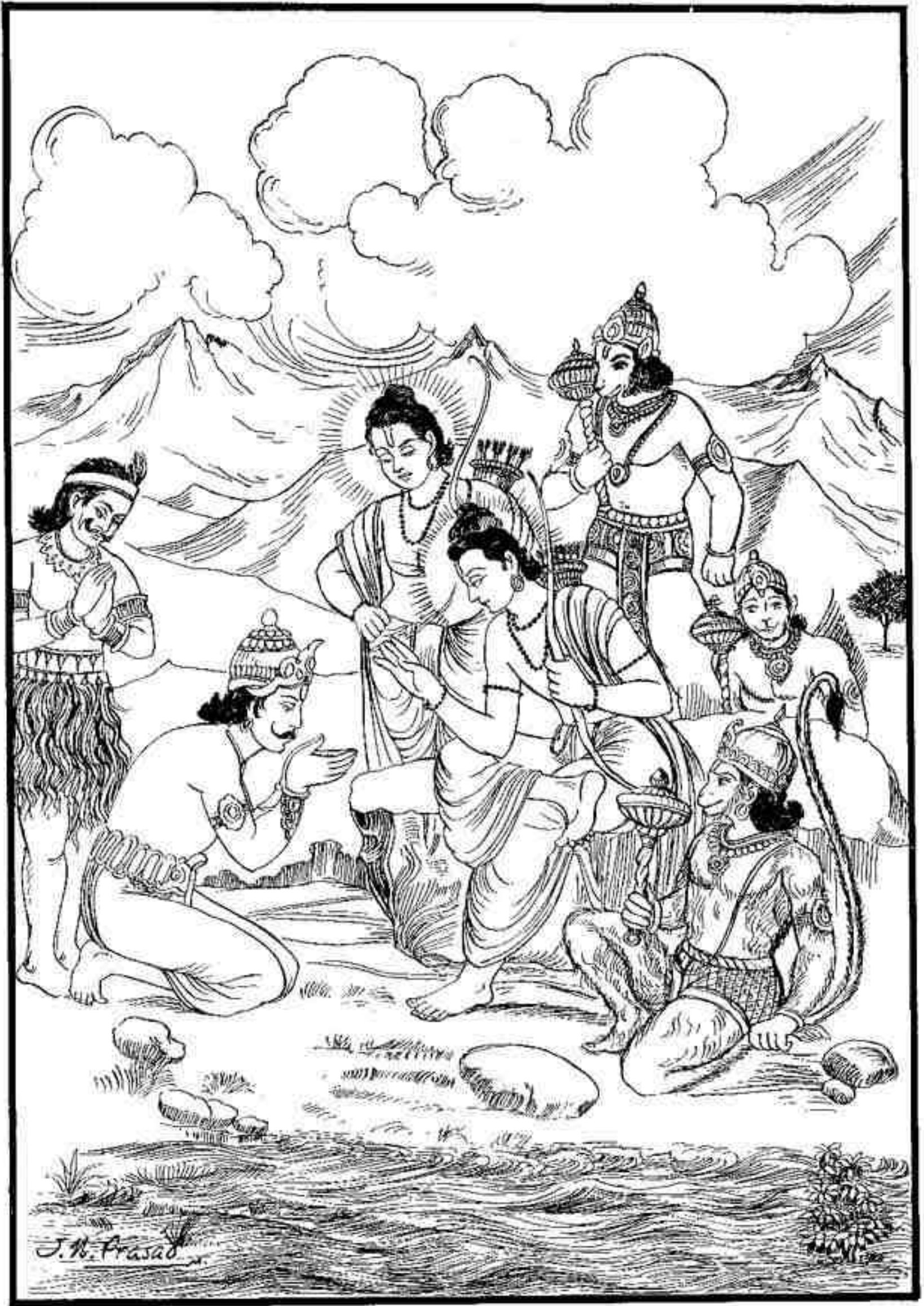
యదీచ్ఛామి కపిశ్రేష్ఠ లోకాన్తర్వాన్తహేళ్యరాన్,
నిమిషార్థేన సంహన్యాం సృజామి నిమిషార్థకః. 10

అతో మయాభయం దత్తం శీఘ్రమానయ రాక్షసమ్. 11

శ్రీ మహాదేవుడు ఇట్లు పలికెను - "సౌర్యతీ!
అనంతరము మహాభాగ్యశాలీయగు విభీషణుడు తన
నలుగురు మంత్రులతో వచ్చి, ఆకాశమునందే రాముని
సమక్షమున నిలిచి యుండెను (1). ఆతడు ఎలుగెత్తి
ఇట్లనెను "ఓ స్వామీ! రామా! రాజీవలోచనా! నీ
భార్యవహారకుడగు రావణుని తమ్ముడను! విభీషణుడని
నన్నుండురు. అన్నచే ఇల్లు వెడలగొట్టబడితిని. నిన్నే
శరణుకోరితిని. దేవా! ఆ అజ్ఞానికి నా చేత హితము
చెప్పబడినది (2-3). వైదేహీయగు సీతను రాముని
కడకు చేర్చుమని వదే వదే హెచ్చరించినను కాలపాశముల
జిక్కి, విననే లేదు (4). నన్ను వధించుటకై కత్తి దూసి,
ఆ రాక్షసాధముడు తరిమికొట్టినాడు. అందువలన వెంటనే
నా నలుగురు మంత్రులతో భయము కారణమున (5),
నిన్నే సంసారము నుండి విడవడుటకు మోక్షార్థినై శరణు
జొచ్చితిని". విభీషణుని మాట విని సుగ్రీవుడిట్లనెను (6).

"రామా! ఈతడు మాయావి. రాక్షసాధముడు. నీ
చేత విశ్వసనీయుడు కాదు. అంతకుమించి సీతను
హరించిన రావణునికి తమ్ముడు, బలశాలి. సాయుధులగు
మంత్రులతో వచ్చి, ఆవకాశము చూచి మనల వధించగలడు.
దేవా! నాకు ఆనతి నిమ్ము! వానరులతో గూడి వీనిని
చంపుదుము గాక! (8) రామా! నా కిటుల తోచుచున్నది.
నీ మనసున నిశ్చయించినది తెలుపుము". ఈ మాట విని
రాముడు చిరునవ్వుతో ఇట్లనెను (9) -

"కపిశ్రేష్ఠా! నేను తలచుకొన్నచో అర్ధనివేష
మాత్రమున లోకములను, సర్వలోకేశులను సంహరించి,
తిరిగి అర్ధనివేషములో పుజించగలను (10). అందువలన
నాచే ఆతనికి అభయమీయబడినది. వేగమే ఆ రాక్షసుని
గొనిరమ్ము (11).



విభీషణ శరణాగతి



సకృదేవ ప్రపన్నాయ తవాస్మీతి చ యాచతే.
అభయం సర్వభూతేభ్యో దదామ్యేకద్రవ్యతం మమ. 12

రామస్య వచనం క్రుత్వా సుగ్రీవో హృష్టమానసః,
విభీషణమథానాయ్య దర్శయామాస రాఘవమ్. 13

విభీషణస్త్వ సాష్టాంగం ప్రణీపత్య రఘూత్తమమ్,
హర్షగర్భదయా వాచా భక్త్యా చ పరయాఽన్వితః. 14

రామం శ్యామం వికాలాక్షం ప్రసన్నముఖపంకజమ్,
ధనుర్పాణధరం శాంతం లక్ష్మణేన సమన్వితమ్. 15

కృతాంజలిపుటో భూత్వా స్తోత్రం సముపచక్రమ్. 16

విభీషణ ఉవాచ

నమస్తే రామ రాజేంద్ర నమః సీతామనోరమ,
నమస్తే చండకోదండ నమస్తే భక్తవత్సల. 17

నమోఽనంతాయ శాంతాయ రామాయామితేజసే,
సుగ్రీవమిత్రాయ చ తే రఘూజాం పతయే నమః. 18

జగదుత్పత్తినాశానాం కారణాయ మహాత్మనే,
త్రైలోక్యగురవేఽనాదిగృహస్థాయ నమో నమః. 19

త్వమాదిర్భగతాం రామ త్వమేవ స్థితీకారణమ్,
త్వమంతే నిదనస్థానం స్వేచ్ఛాచారస్త్వమేవ హి. 20

చరాచరాణాం భూతానాం బహిరంతశ్చ రాఘవ,
వ్యాఘ్రవ్యాపకరూపేణ భవాన్ భాతి జగన్మయః. 21

త్వన్మాయయా హృతజ్ఞానా నష్టాత్మానో విచేతసః,
గతాగతం ప్రపద్యంతే పాపపుణ్యవశాత్సదా. 22

తావత్సత్యం జగద్భాతి శుక్తికారజతం యథా,
యావన్న జ్ఞాయతే జ్ఞానం చేతసాఽనన్యగామినా. 23

త్వదజ్ఞానాత్సదా యుక్తాః పుత్రదారగృహాదిషు,
రమంతే విషయాన్సర్వానంతే దుఃఖప్రదాన్వితో. 24

ఎవరైనను ఒక్కమారైనను నన్ను శరణాగతి చేసి, 'నేను నీవాడను' అని యాచించిన సర్వ భూతములనుండి ఆతనికి అభయమును ఇచ్చెదను. ఇది నా వ్రతము" (12).

రాముని మాటలు విని సుగ్రీవుడు ఆనందముతో ఉప్పొంగినమనసు కలవాడై, అంతట విభీషణుని స్వయముగా కొనివచ్చి, రాఘవుని దర్శించవేసెను (13). రాఘవునికి విభీషణుడు సాష్టాంగముగా వ్రణామము లాచరించి, ఆనందముతో, గర్భదమైన వాక్కులతో, వరమ భక్తి యుతుడై రాముని, శ్యామాభిరాముని, సువికాల నేత్రుని ప్రసన్నముఖ కమలుని, ధనుర్పాణధరుని, శాంతుని, లక్ష్మణయుతుని అంజలిబంధమున నిలిచి స్తోత్రము చేయుటకు ఆరంభించెను (14-15). విభీషణుడిట్లు వలికెను - "రామా! రాజేంద్రా నమోస్తు! సీతామనోరమా! నమః చండకోదండ ధారి! నమోస్తు! భక్తవత్సలా! నమస్కారము! (17). అనంతునికి నమస్సులు! శాంతునికి అమితతేజశ్శాలికి, రామునికి, సుగ్రీవ మిత్రునికి, రఘువతికి నమస్కారము (18). వ్రవంవ స్పృష్టి స్థితి లయ మూలకారణ రూపా! మహాత్మా! త్రైలోక ఆచార్యా! అనాది గృహస్టుడా! నమోనమః (19). రామా! నీవే జగత్తునకు ఆది. నీవు జగత్తును రక్షించువాడవు. నీవే జగత్తునకు లయస్థానమైనవాడవు! నీవే సర్వతంత్ర స్వతంత్రుడవు! (20). జగన్మయా! రాఘవా! స్థావర జంగమములకు వెలువల లోవల వ్యాపించువాడవై, వ్యాపింవ చేయువాడవై నీవే వ్రకాశించెదవు స్వామీ! (21). నీ మాయ వేతనే సదసద్వివేకహీనులై, బుద్ధిహీనులై, మూఢులైనవారు ఎల్లిపుడు పావపుణ్య కర్మలకు వశులై పుట్టుచు, గిట్టుచు మరలమరల అదే స్థితి పొందుచుందురు (22). మానవుడు ఏకాగ్రచిత్తముతో నీ సత్యన్వరూపము ఎరుగనంతవరకు వ్రవంవమును ముత్యపు చిప్పలో వెండివలె భావించును కదా! (23). నిన్నెరుగక పోవుటచేతనే అనుభవాంతము నందు దుఃఖదాయకములగు పుత్రదార గృహాదులైన విషయములలో రమించుచుందురు (24).

త్వమింద్రోఽగ్నిర్మమో రక్షో వరుణశ్చ తథానిలః,
కువేరశ్చ తథా రుద్రస్త్వమేవ పురుషోత్తమః. 25

త్వమణోరఘ్ణోఽయాంశ్చ స్థూలాత్ స్థూలతరః ప్రభో,
త్వం పితా సర్వలోకానాం మాలా దాతా త్వమేవ హి. 26

ఆదిమర్యాంతరహితః పరిపూర్ణోఽచ్యుతోఽవ్యయః,
త్వం పాణిపాదరహితశ్చక్షుశ్రోత్రవివర్జితః. 27

శ్రోతా ద్రష్టా గ్రహితా చ జవనస్త్వం ఖరాంతక,
కోశేభ్యో వ్యతిరిక్తస్త్వం నిర్గుణో నిరుపాశ్రయః. 28

నిర్వికల్పో నిర్వికారో
నిరాకారో నిరీశ్వరః,
షడ్భావరహితోఽనాదిః
పురుషః ప్రకృతేః పరః. 29

మాయయా గృహ్యమాణస్త్వం మనుష్య ఇవ భావ్యసే,
జ్ఞాత్వా త్వాం నిర్గుణమజం వైష్టవా మోక్షగామినః. 30

అహం త్వత్పాదసద్భక్తినిశ్చేణీం ప్రాప్య రాఘవ,
ఇచ్ఛామి జ్ఞానయోగాఖ్యం సౌధమారోఢుమీశ్వర. 31

నమః సీతాపతే రామ నమః కారుణీకోత్తమ,
రావణారే నమస్తుభ్యం త్రాహి మాం భవసాగరాత్. 32

తతః ప్రసన్నః ప్రోవాచ శ్రీరామో భక్తవత్సలః,
వరం వృణోష్య తద్రం తే వాంఛితం వరదోఽస్మహమ్. 33

విభీషణ ఉవాచ

ధన్వోఽస్మి కృతకృత్యోఽస్మి కృతకార్యోఽస్మి రాఘవ,
త్వత్పాదదర్శనాదేవ విముక్తోఽస్మి న సంశయః. 34

నాస్తి మత్పద్యో భన్యో
నాస్తి మత్పద్యోః కుచిః,
నాస్తి మత్పద్యో లోకే
రామ త్వన్మూర్తిదర్శనాత్. 35

స్రభూ! నీవే ఇంద్రుడవు. నీవే అగ్నివి, నీవే ఆర్యముడవు. నీవే నిర్బతివి, నీవే వరుణుడవు. నీవే అనిలుడవు. నీవే కువేరుడవు, నీవే రుద్రుడవు, పురుషోత్తముడవు కూడా నీవే (25). నీవు ఓ స్రభూ! అణువుకన్నను అతి చిన్న అణురూపుడవు. మహాత్మునివి మహాత్పురూపుడవు. సర్వలోకములకు నీవే తండ్రీవి, తల్లివి, రక్షకుడవు (26). ఆది, మధ్య అంతములు లేనివాడవు. పరిపూర్ణుడవు, అచ్యుతుడవు. అవ్యయుడవు. పాణిపాదములు, చక్షుశ్రోత్రములు లేనివాడవు (27). ఖరాంతకా! సర్వము వినగలుగువాడవు. మాడగలుగు వాడవు. గ్రహించెడువాడవు. వేగమే నీవు. పంచకోశముల కన్న భిన్నుడవు. నిర్గుణుడవు. నిరాశ్రయుడవు (28). నిర్వికల్పుడవు, నిర్వికారుడవు, నిరాకారుడవు. నీకింకొక శాసకుడు లేడు. షడ్భవికారరహితుడవు. అనాదివి. పురుషుడవు. ప్రకృతి కంటి వరుడవు (29). మాయచేత గ్రహించబడినవాడవై మానవునివలె భాసించువు. నిన్ను నిర్గుణునిగా, అన్మరహితునిగా, వైష్ణవులగువారు తెలిసికొని మోక్షము నందుచున్నారు (30). నీ పాద సద్భక్తియను నిచ్చెనను పొంది, ఓ రాఘవా! జ్ఞానయోగమును సౌధమును ఈశ్వరా! నేను అధిరోహింపదలచుచున్నాను (31). సీతాపతికి నమస్కారము! కారుణీకోత్తముడగు రామునికి నమస్కారము. రావణ శత్రునకు నమస్కారము. భవ సాగరమునుండి నన్ను కాపాడుము స్వామీ! (32)

అంతట భక్తవత్సలుడు శ్రీరాముడు ఆత్యంత ప్రసన్నుడై ఇట్లనెను - "నీకు భద్రమగు గాక! నీవు నీది వాంఛింతువో ఆ వరము కోరుకొనుము. నేను వరప్రదాయకుడను!" (33).

విభీషణుడిట్లనెను - "ధన్యుడను! కృతకృత్యు డను! రాఘవా! నేను కృతసర్వకార్యుడను. నిశ్చంకగా నీ పాద దర్శనముతోనే ముక్తి నందినవాడనైతి (34). రామా! నీ మూర్తిని దర్శింపగలిగిన కారణమున ఈ లోక మందు నావంటి ధన్యుడు, నా సొటి కుచి (నిస్వార్థపరుడు) మరెవ్వరు లేనేలేడు (35). రఘునందనా! కర్మబంధ

కర్మబంధవినాశాయ త్వజ్ఞానం భక్తిలక్షణమ్,
త్వద్భానం పరమార్థం చ దేహి మే రఘునందన. 36

న యాచే రామ రాజేంద్ర! సుఖం విషయసంభవమ్,
త్వత్పాదకమలే సత్తా భక్తిరేవ సదాఽస్తు మే. 37

ఓమిత్కుక్త్వా పునః ప్రీతో రామ! ప్రోవాచ రాక్షసమ్,
శృణు వశ్యామి తే భద్రం రహస్యం మమ నిగ్నితమ్. 38

మద్భక్తానాం ప్రశాంతానాం యోగినాం వీతరాగిణామ్,
హృదయే సీతయా నిత్యం వసామ్యత్ర న సంశయః. 39

తస్మాత్త్వం సర్వదా శాంతః సర్వకల్పవర్జితః,
మాం ధ్యాత్వా మోక్ష్యసే నిత్యం హైరసంసారసాగరాత్. 40

స్తోత్రమేతత్పఠేద్యస్తు లిఖేద్యః శృణుయాదపి,
మత్ప్రీతయే మమాభీష్టం సారూప్యం సమవాహ్నుయాత్. 41

ఇత్యుక్త్వా లక్ష్మణం ప్రాహ శ్రీరామో భక్తభక్తిమాన్,
పత్యత్విదాసీమేవైష మమ సందర్శనే ఫలమ్. 42

లంకారాజ్యేఽభిషేక్యామి జలమానయ సాగరాత్,
యావచ్చంద్రశ్చ సూర్యశ్చ యావత్తిష్ఠతి మేదినీ. 43

యావన్మమ కథా లోకే తావద్రాజ్యం కరోత్వసౌ,
ఇత్యుక్త్వా లక్ష్మణేనాంబు హ్యనాయు కలశేన తమ్. 44

లంకారాజ్యాధిపత్యార్థమభిషేకం రమాపతిః,
కారయామాస సచివైర్లక్ష్మణేన వశేషతః. 45

సాదు సాద్వితి తే సర్వే వానరాస్తుష్టుపుర్పుశమ్,
సుగ్రీవోఽపి పరిష్యజ్య విభీషణమథాబ్రవీత్. 46

విభీషణ! వయం సర్వే రామస్య పరమాత్మనః,
కింకరాస్త్రత ముఖ్యస్త్వం భక్త్యా రామపరిగ్రహాత్,
రావణస్య వినాశే త్వం సాహాయ్యం కర్తుమర్హసి. 47

వినాశము కొరకైన భక్తిలక్షణయుతమగు నీ తత్వ
జ్ఞానమును పరమార్థరూపమైన నీ ధ్యానమును కూడ
నాకు ప్రసాదించువము (36). ధ్రాజేంద్రా! రామా!
విషయములచే లభించు సుఖమును నేను కోరను. నీ
పాదకమలములందు నిత్యము తగిలియుండు భక్తి
మాత్రమే నాకెప్పుడు ఉండుగాక! (37).

రఘునాథుడు 'తథాస్తు' అని పలికి విభీషణునితో
మరల ఇట్లనెను - "నీకు శుభమయ్యెడు! నా నిశ్చితమగు
ఒక రహస్యమును నీకు తెలిపెద! వినువము! (38).
ప్రశాంతులు, యోగులు, వీతరాగులు అయిన నా భక్తుల
హృదయములలో నిత్యము సీతాసమేతుడనై యుండును.
ఇది నిస్సంశయము (39). అందువలన నీవు సర్వదా
శాంతుడనై, సర్వదోపవివర్జితుడనై, నన్ను నిత్యము
ధ్యానించి హైర సంసారసాగరము నుండి మోక్షము
పొందెదవు (40). నన్ను ఆనందించేయుటకు నాకు
అత్యంత ప్రీతికరమగు ఈ స్తోత్రమును పఠించువాడు,
లిఖించువాడు, వినువాడును నా సారూప్యమునే
పొందును (41)".

ఇట్లు చెప్పి భక్తవరులకు భక్తుడైన స్వామి
శ్రీరాముడు లక్ష్మణునితో అనెను "నా సందర్శనఫలమును
ఇతడు ఇప్పుడే చూచుగాక! (42). సాగరమునుండి జలము
కొనిరమ్ము. లంకకు ఈతనిని రాజుగా అభిషేకించెదను.
నూర్యచంద్రులు భూమి నిలచియున్నంతకాలము లోకము
నందు నా కథ ప్రచలితమగునంతవరకు ఈతడు రాజ్యము
పాలించుగాక!". ఇట్లుచెప్పి, లక్ష్మణునితో కలశముతో
తీర్థము తెప్పించి (44), రమాపతియగు రాముడు మంత్రుల
చేత ప్రత్యేకముగా లక్ష్మణునిచేత లంకారాజ్యాధిపత్యార్థమై
వట్టాభిషేకము చేయించెను (45). అందరు వానరులు
'సాధు సాధు' అని ప్రశంసించిరి. సుగ్రీవుడుకూడ
విభీషణుని కాగలించుకొని ఇట్లనెను (46) - "విభీషణా!
మనము అందరము పరమాత్మ యగు రాముని కింకరులము.
అందునను భక్తిచేత రామునిచే అనుగ్రహింపబడినవాడ
వగుటచేత నీవు ముఖ్యుడవు. రావణ వినాశమందు నీవు
తప్పక సాయపడ వలయును". (47)

విభీషణ ఉవాచ

అహం కియాన్సహాయత్వై రామస్య పరమాత్మనః.
కింతు దాస్యం కరోష్యేఽహం భక్త్వా శక్త్యాహ్యామాయయా. 48

దశగ్రీవేణ సుందిప్తః శుకో నామ మహాసురః.
సంస్థితో హ్యంబరే వాక్యం సుగ్రీవమిదమబ్రవీత్. 49

త్వామాహ రావణో రాజా భ్రాతరం రాక్షసాధిపః.
మహాకులప్రసూతస్త్వం రాజాసి వనదారిణామ్. 50

మమ భ్రాతృసమానస్త్వం తవ నాస్త్వర్థవిప్లవః.
అహం యదహరం భార్యాం రాజపుత్రస్య కిం తవ. 51

కిష్కింధాం యాహి హరిఖిల్లంకా శక్యా న దైవతైః.
ప్రాప్తుం కిం మానదైరల్పసత్వైర్వానరయూథపైః. 52

తం ప్రాపయంతం వచనం తూర్ణముక్తు త్య వానరాః.
ప్రాపద్ధ్యంత తదా క్షిప్రం నిహంతుం దృఢముష్టిభిః. 53

వానరైర్లస్యమానస్తు శుకో రామమథాబ్రవీత్.
న దూతాన్ ఘ్నంతి రాజేంద్ర వానరాన్వారయ ప్రభో. 54

రామః శ్రుత్వా తదా వాక్యం శుకస్య పరిదేవికమ్.
మా వధిష్ఠేతి రామస్తాన్వారయామాస వానరాన్. 55

పునరంబరమాసాద్య శుకః సుగ్రీవమబ్రవీత్.
బ్రూహి రాజన్ దశగ్రీవం కిం వక్ష్యామి వ్రతామ్యహమ్. 56

సుగ్రీవ ఉవాచ

యథా వాలీ మమ భ్రాతా తథా త్వం రాక్షసాధమ.
హంతవ్యస్త్వం మయా యత్నాత్పపుత్రబలవాహనః. 57

బ్రూహి మే రామచంద్రస్య భార్యాం హృత్వా క్వ యాస్యసి.
తతో రామాజ్జయా భృత్వా శుకం బద్ధ్యాన్వరక్షయత్. 58

విభీషణుడనెను - "వరమాత్ముడగు రామునికి నేను ఏమి సాయమీయగలను! నిష్కల్మషముగా భక్తి యుక్తముగా శక్తివంశనలేక దాస్యము మాత్రము చేయగలను" (48).

ఈ సమయమున రావణునిచేత పంపబడిన శుకుడను మహారాక్షసుడు ఆకాశమందు నిలిచి సుగ్రీవునికి ఈ మాట చెప్పెను (49) - "రాక్షసరాజగు రావణుడు నీకు భ్రాత (వంటివాడు). ఆతడు నీకీ మాట చెప్పెను - సుగ్రీవా! నీవు సద్వంశమున పుట్టినవాడవు. వనవరులకు రాజావు (50). నా సోదరసమానుడవు. నీకు నావల్ల అవకాశము జరుగలేదు. రాజపుత్రుని భార్యను నేను అవహరించిన నీకేమి నష్టము! (51) నీవు నీవారితో కిష్కింధకు పొమ్ము. లంకా నగరము దేవతలకే పొంద నసాధ్యము. అట్టియెడ మానవులతో అల్పసత్త్వలగు వానర యూథవులతో సాధ్యమా! (52)"

ఇటుల రావణ పండేశము వినిపించుచుండగనే వానరులు శీఘ్రముగా గాలిలోనికి ఎగసి, వానిని చుట్టుముట్టి వెంటనే దృఢమగు ముష్టిసూతములతో కొట్టసాగిరి (53). వారలచే దెబ్బలు తినుచున్న శుకుడు రామునితో ఇట్లనెను "ప్రభో! రాజేంద్రా! దూతలవెవ్వరు ప్రహరించరు. వానరులను వారింపుము!" (54). రాముడీమాట, శుకుని పరిదేవనము విని, ఆ వానరులందరిని "ఆతని చంపవద్దు" అనుచు వారింపెను (55). మరల శుకుడు ఆకాశమున కెగసి సుగ్రీవుని ఇట్లనెను - "రాజా! నేను పోయెదను. దశగ్రీవునకు ఏమి చెప్పుదును. తెలుపుము" (56).

సుగ్రీవుడిట్లనెను - "రాక్షసాధమా! నా వ్రయత్నముచేత, సపుత్ర బలవాహనముగా, నా సోదరుడు వాలీ ఎటులనో నీవును అటులనే వాచేత వధ్యుడవు (57). చెప్పుము. నా రామచంద్రుని భార్యను అవహరించి నీవు ఎటు పోగలవు" అని రామాజ్ఞచేత శుకుని బంధించి తన రక్షణమందు ఉండనిచ్చెను (58).

శార్దూలోఽపి తతః పూర్వం దృష్ట్వా కపిబలం మహత్,
యథావత్కథయామాసు రావణాయ స రాక్షసుః. 59

ద్వీర్ణచింతాపరో భూత్వా నిశ్చ్వసన్నాస మందిరే,
తతః సముద్రమావేక్ష్య రామో రక్తాంతలోచనః. 60

పశ్య లక్ష్మణ దుష్టోఽసౌ వారిధిర్మాముషాగతమ్,
నాభినందతి దుష్టాత్మా దర్శనార్థం మమానఘ. 61

జానాతి మానుషోఽయం మే కిం కరిష్యతి వానరైః,
అద్య పశ్య మహాబాహూ శోషయిష్యామి వారిధిమ్. 62

పాదేనైవ గమిష్యంతి వానరా విగతజ్వరాః,
ఇత్యుక్త్వా క్రోధతామ్రాక్ష ఆరోపితధనుర్ధరః. 63

తూటీరాద్బాణమాదాయ కాలాగ్నిసదృశప్రభమ్,
సంధాయ చాపమాకృష్య రామో వాక్యమథాబ్రవీత్. 64

పశ్యంతు సర్వభూతాని రామస్య శరవిక్రమమ్,
ఇదానీం భస్మసాత్కుర్యాం సముద్రం సరితాం పతిమ్. 65

వీవం బ్రువతి రామే తు సశైలవనశాననా,
చచాల వసుధా ద్యౌశ్చ దిశశ్చ తమసావృతాః. 66

చుక్షుభే సాగరో వేలాం భయాద్యోజనమత్యగాత్,
తిమినక్రతుషో మినాః ప్రతప్తాః పరితత్రసుః. 67

ఏతస్మిన్స్తంతరే సాశాత్సాగరో దివ్యరూపధృక్,
దివ్యాభరణసంపన్నః స్వలాసా లాసయన్ దిశః. 68

స్వాంతస్సు దివ్యరత్నాని కరాల్యాం పరిగృహ్య సః,
పాదయోః పురతః ఓష్ట్యా రామస్యోషాయనం బహు. 69

దండవత్ప్రణేపత్యాహ రామం రక్తాంతలోచనమ్,
త్రాహి త్రాహి జగన్నాథ రామ త్రైలోక్యరక్షక. 70

అంతకు వుండే శార్దూలుడను రాక్షసుడు కపిసేనావారమును చూచి రావణునికి యథాతథముగా వివరించెను (59). అంతట రావణుడు ద్వీర్ణ ఆలోచనలో నిమగ్నుడై మందిరములోనే నిట్టూర్చుచు ఉండెను. అట రక్తాంతనేత్రుడు రామభద్రుడు సముద్రమును పరికించి (60) -

“అనసూ! లక్ష్మణా! చూడుము. నేను దర్శించు నిమిత్తమై ఈతని దరిచేరితిని. కాని నన్ను మాచుటకైననూ దుష్టుడగు ఈ సాగరుడు ఇంతవరకు రాలేదు (61). ఇతడు నరుడే కదా! వానరులతో వచ్చినను నన్నేమి చేయగలడు అని తలచినట్లున్నది. చూడుము! మహాబాహూ! నేనిప్పుడే సాగరమును శోషింప చేయుదును (62). వానరులు అలసట లేకుండ పాదముల తోనే (నడచియే) పోగలరు!” అని పలికి క్రోధమున కన్ను లెఱ్ఱబార, ధనుస్సును ఆరోపించి (63), తూటీరము నుండి బాణము వెడల దిగించి, కాలాగ్ని సదృశప్రభమగు దానిని సంధించి, ఆకర్ణాంతము లాగి, రాముడిమాట చెప్పెను (64).

“రాముని శర విక్రమమును సర్వభూతములు చూచుగాక! నదీవతీయగు సాగరుని ఇప్పుడే దీనితో భస్మీపటలము చేయుదును (65)”.

రాముడిట్లు పలుకుమండగనే కొండకోవలతో, భూమి కంపించెను. ఆకాశము, దిక్కులలో చీకట్లు కమ్మెము (66). సాగరము మూర్ఛిల్లెను. భయముతో తీరము నుండి ఒక యోజనము వెనుకకు సాగరము పారెను. తిమింగిలములు, మొసళ్లు, సొరచేవలు సంతప్తములై కలత చెందెను (67).

ఈ నమయములో సాగరుడే దివ్యరూపధరుడై దివ్యాభరణములు ధరించి, దశదిశలు తన కాంతులు తేజరిల్ల (68), తనలోని దివ్యరత్నముల కరముల నింపుకొని, రాముని పాదారవిందముల కడ పుష్కలముగా ఉపాయనములుగా ఉంచి (69), సాష్టాంగనమస్కారము చేసి, రక్తాంత లోచనుడగు రామునితో “రామా! జగన్నాథా! త్రైలోక్యరక్షకా! రక్షింపుము! రక్షింపుము! (70).



జడోఽహం రామ తే సృష్టః సృజతా నిఖిలం జగత్,
స్వభావమస్యథా కర్తుం కః శక్తో దేవనిర్మితమ్. 71

స్థూలాని పంచభూతాని జడాస్యేవ స్వభావతః,
సృష్ట్యాని భవతైతాని త్వదాజ్ఞాం లంఘయంతి న. 72

తామసాదహమో రామ భూతాని ప్రభవంతి హి,
కారణానుగమాత్తేషాం జడత్వం తామసం స్వతః. 73

నిర్గుణస్త్వం నిరాకారో యదా మాయాగుణాన్త్రులో,
లీలయాంగీకరోషి త్వం తదా వైరాజనామవాన్. 74

గుణాత్మనో విరాజశ్చ సత్త్వాద్యేవా బభూవితే,
రజోగుణాత్ప్రజేకాద్యా మన్యోర్భూతపతిస్తవ. 75

త్వామహం మాయయా ఛన్నం
లీలయా మానుషాత్పతిమ్. 76

జడబుద్ధిర్లడో మూర్ఖః కథం జానామి నిర్గుణమ్,
దండ ఏవ హి మూర్ఖాణాం సన్మార్గప్రాపకః ప్రభో. 77

భూతానామమరశ్రేష్ఠ పశూనాం లగుడో యథా,
శరణం తే వ్రజామిశం శరణ్యం భక్తవత్సల,
అభయం దేహి మే రామ లంకామార్గం దదామి తే. 78

శ్రీరామ ఉవాచ

అమోహోఽయం మహాబాణః కస్మిన్ దేశే నిపాత్యతామ్,
లక్ష్మ్యం దర్శయ మే శీఘ్రం బాణస్యామోఘపాతినః. 79

రామస్య వచనం శ్రుత్వా కరే దృష్ట్వా మహాశరమ్,
మహాదధిర్మహాతేజా రాఘవం వాక్యమబ్రవీత్. 80

రామోత్తరప్రదేశే తు ద్రుమకుల్య ఇతి శ్రుతః,
ప్రదేశస్తత్ర బహవః పాపాత్మానో దివానికమ్. 81

బాధంతే మాం రఘుశ్రేష్ఠ తత్ర తే పాత్యతాం శరః,
రామేణ సృష్టో బాణస్తు క్షణాదాభీరమండలమ్. 82

రామా! నీవే సమస్తజగత్తు సృష్టించబడువేళ నేను జడునిగా సృష్టించబడితిని. దేవనిర్మితమగు స్వభావమును ఆన్యథా వూర్చుటకు శక్తి ఎవరికుండును? (71). స్థూలములగు పంచభూతములు స్వభావసిద్ధముగా జడములు. నీవేత సృష్టించబడిన ఇవిఅన్నియు నీఆజ్ఞను ఉల్లంఘించవు (72). రామా! భూతములు తామసాహంకారమున జన్మించును. కావున కారణము అనువర్తించుమనే ఉండును. కనుక అవి తమోరూప జడములగుట స్వభావ సిద్ధము (73). కాని నీవు నిర్గుణుడవు. నిరాకారుడవు. లీలాపూర్వకముగా మాయాగుణముల నంగీకరించి వైరాజనామము ధరింతువు (74), గుణమయమైన విరాట్టుని సత్త్వఅంశమునుండి దేవగణములు, రజోఅంశమునుండి వ్రజావతులు, తమో అంశమునుండి రుద్రగణములు పుట్టినవి (75). అట్టియెడ లీలామానుషవేషధారిని, మాయాచ్ఛన్నుడవైన నిన్ను, జడబుద్ధిని గలిగి జడుడ (జలము)నైన నేను, నిర్గుణునిగా నిన్నెట్లు తెలియగలను? ప్రభూ! మూర్ఖులకు దండప్రయోగమే సన్మార్గ ప్రాపకము (76-77). దేవాది దేవా! పశువులకు దండమేకదా మార్గదర్శకము! భక్తవత్సలా! రామా! భూతేశా! నీకు శరణు! నీవే శరణ్యుడవు. నాకు అభయము ఇమ్ము! లంకకు పోవు మార్గ మిచ్చెదను (78)''

రాముడిట్లనెను - "నా (ఎక్కుపెట్టిన) బాణము ఆమోఘము! ఆమోఘపాతము గల ఈ మహాబాణమునకు శీఘ్రముగా లక్ష్యము చూపుము. ఇది ఏ దేశమున పడవేయుదును?" (79).

రాముని మాటవిని, ఆతని వేలియందు శరమును చూచి, మహాతేజాడగు సాగరుడు రాఘవునితో యీ మాట చెప్పెను (80). "ఇవటికి ఉత్తరమున ద్రుమకుల్యమును ప్రదేశమున పరమపాపాత్ములగువారు రేయింబవళ్లు (81) రఘుశ్రేష్ఠా! నన్ను బాధించుచున్నారు. ఆక్కడ ఈ శరము వేయబడుగాక!" రామునిచే విడువబడిన బాణము క్షణములో సాగర బాధక ధిల్లులున్న ప్రాంతమును (82),

హత్వా పునః సమాగత్య తూలోరే పూర్వవత్స్థితా,
తతోఽబ్రవీద్రఘశ్రేష్ఠం సాగరో వినయాన్వితా. 83

మట్టుబెట్టి తిరిగి వచ్చి యింతకుముందు వలెనే
తూలోరమున నిలిచెను. అంతట రాఘవునితో సాగరుడు
వినయముగా ఇట్లనెను (83) -

నలా సేతుం కరోత్వస్మిన్ బలే మే విశ్వకర్మణా,
సుతో దీమాన్ సమర్థోఽస్మిన్కార్యే లబ్ధవరో హరిః. 84

“స్వామీ! విశ్వకర్మ పుత్రుడు నలుడు నా జలమందు
సేతువును నిర్మించుగాక! ఆతడు ధీమంతుడు, సమర్థుడు.
ఈ వని చేయుటకు వరములు పొందిన వానర శ్రేష్ఠుడు
(84). దీనివలన సర్వలోకదోషానహరమగు నీ కీర్తిని
లోకులు అందరు తెలిసికొందురు”. ఇట్లు చెప్పి రాఘవునికి
నమస్కరించి సింధురాజు అదృశ్యుడయ్యెను (85).
అంతట రాముడు సుగ్రీవ లక్ష్మణులతో కలిసి వానరుల
సాయముతో శీఘ్రముగా సేతువు బంధనమునకై నలుని
ఆజ్ఞాపించెను (86).

కీర్తింజానంతు తే లోకాః సర్వలోకమలాపహమ్,
ఇత్యుత్వా రాఘవం సత్వా యయో సింధురద్యశ్యతామ్. 85

తతో రామస్తు సుగ్రీవలక్ష్మణాభ్యాం సమన్వితా,
నలమాత్మాపయచ్ఛీఘ్రం వానరైః సేతుబంధనే. 86

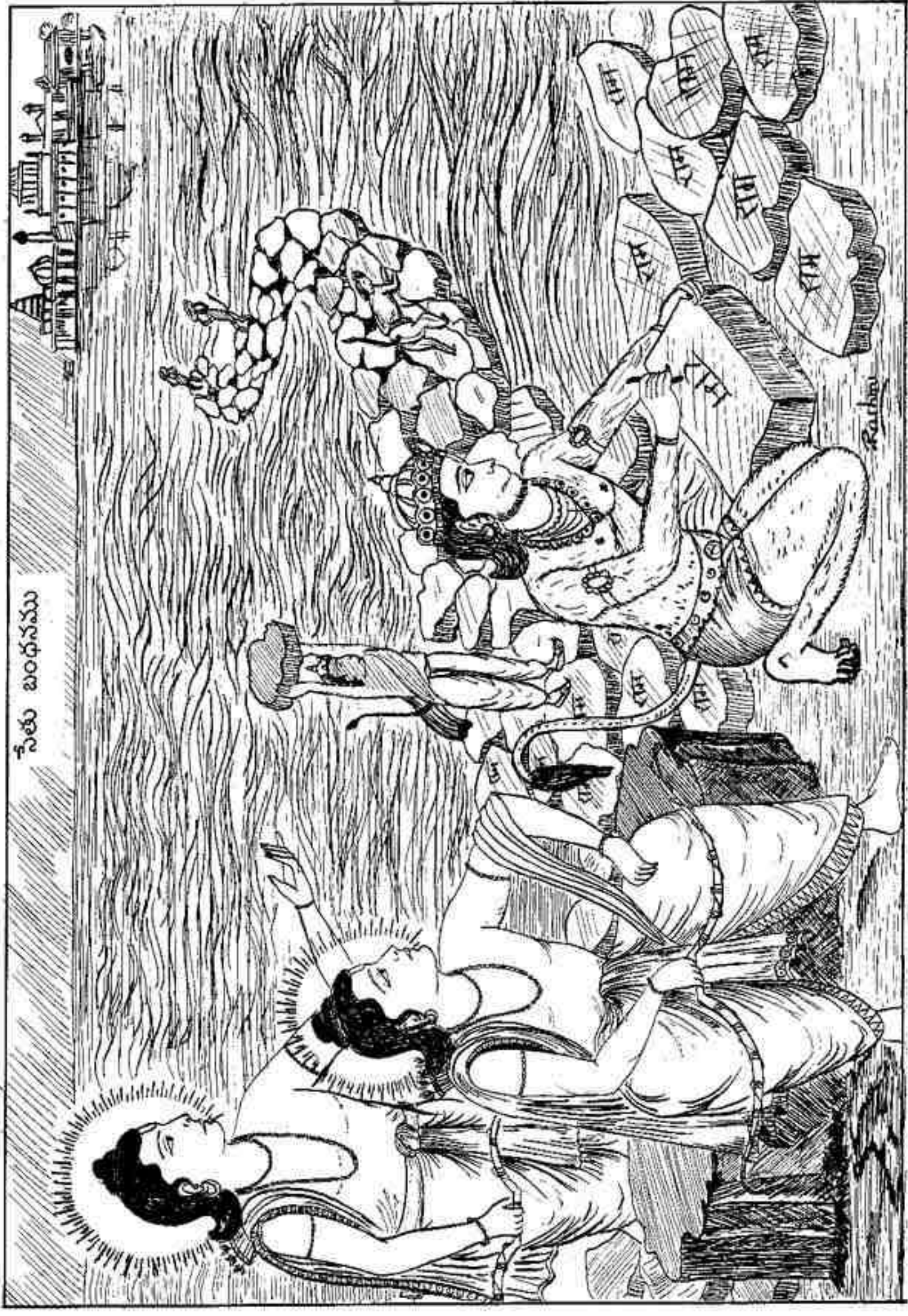
అంతట అతి సంతోషముతో మహావర్చిత సన్నిభులగు
వానర సేనావతులతో కలిసి, వర్చితములతో, వృక్షములతో,
అతి విశాలమై, నూరు యోజనముల పొడవు కలిగిన
దృఢమైన వారధిని నలుడు నిర్మించెను (87).

తతోఽతిహృష్టః ప్లవగేంద్రయూథపై-
ర్యహానగేంద్రప్రతిమైర్యుతో నలా,
బబంధ సేతుం శతయోజనాయతం
సువిస్తృతం పర్వతపాదపైర్ద్వైధమ్. 87

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో
యుద్ధకాండ తృతీయ సర్గము ||3||

---- ★★★★★ ----

శేతు బంధనము



Rathna

చతుర్థ సర్గము

సముద్ర తరణము - లంకానగర దర్శనము - శుక రావణ సంవాదము

(శీమహాదేవ ఉవాచ

- సేతుమారథమాణస్తు తత్ర రామేశ్వరం శివమ్,
సంస్కాప్య పూజయిత్వాహ రామో లోకహరాయ చ. 1
- ప్రణమేత్సేతుబంధం యో దృష్ట్వా రామేశ్వరం శివమ్,
బ్రహ్మహత్యాదిపాపేభ్యో ముచ్యతే మదనుగ్రహాత్. 2
- సేతుబంధే నరః స్నాత్వా దృష్ట్వా రామేశ్వరం హరమ్,
సంకల్పనియతో భూత్వా గత్వా వారాణసీం నరః. 3
- ఆనీయ గంగాసలిలం రామేశమభిషిచ్య చ,
సముద్రే క్షిప్తద్యారో బ్రహ్మ ప్రాప్నోత్యసంశయమ్. 4
- కృతాని ప్రథమేనాహ్నా యోజనాని చతుర్థక,
ద్వితీయేన తథా చాహ్నా యోజనాని తు వింశతిః. 5
- తృతీయేన తథా చాహ్నా యోజనాన్యేకవింశతిః,
చతుర్థేన తథా చాహ్నా ద్వావింశతిరితి శ్రుతమ్. 6
- పంచమేన త్రయోవింశద్యోజనాని సమంతతః,
బంధం సాగరీ సేతుం నలో వానరసత్తమాః. 7
- తేనైవ జగ్యుః కపయో యోజనానాం శతం ద్రుతమ్,
అసంఖ్యాతాః సువేలాద్రిం రురుడుః ప్లవగోత్తమాః. 8
- అరుహ్య మారుతిం రామో లక్ష్మణోఽప్యంగదం తథా,
దిదృశూ రాఘవో లంకామారురోహచలం మహాత్. 9
- దృష్ట్వా లంకాం సువిస్తీర్ణాం నానాచిత్రధ్వజాకులామ్,
చిత్రప్రాసాదసంబాధాం స్వర్ణప్రాకారతోరణామ్. 10
- పరిఖాభిః శతఘ్నైః సంక్రమైశ్చ విరాజితామ్,
ప్రాసాదోపరి విస్తీర్ణప్రదేశే దశకంధరః. 11
- మంత్రిభిః సహితో వీరైః కిరీటదశతోజ్జ్వలః,
నీలాద్రిశిఖరాకారః కాలమేఘసమప్రభః. 12
- రత్నదండైః సితచ్ఛత్రైరస్తైః పరికోభితః,
వీతస్యిన్నంతరే బద్ధో ముక్తో రామేణ వై శుకః. 13

శ్రీ మహాదేవుడు ఇట్లనెను - "ఓ పార్వతీ! సేతు బంధము నారంభించినవేళ శ్రీరాముడు శివంకరుడగు రామేశ్వరుని స్థాపించి, పూజించి లోకహితముకై కరుణ రసాఘ్నుతుడై ఇట్లు చెప్పెను - (1).

"ఈ సేతుబంధనము దర్శించి రామేశ్వరునకు నమస్కరించు మానవుడు నా అనుగ్రహముతో బ్రహ్మహత్యాది పాపములనుండి ముక్తుడగును (2). సేతుబంధనమున స్నానముచేసి రామేశ్వరుని దర్శించి సంకల్పించి నియతుడై కాశికీ చని, గంగాజలమును తీసికొనివచ్చి రామేశ్వరుని ఆభిషేకించి తీర్థప్రాత్రను సముద్రమున వదలిన, ఆ వరుడు నిస్సందేహముగ బ్రహ్మను పొందగలడు (3-4)".

సాగరమున వానరోత్తముడు మొదటినాడు వదునాల్గు యోజనములు, రెండవనాడు ఇరువది యోజనములు, మూడవనాడు ఇరువదియొక్క యోజనములు, నాల్గవనాడు ఇరువదిరెండు యోజనములు, అయిదవనాడు ఇరువదిమూడు యోజనములు సేతువును నిర్మించెనని విందువు (5-7). ఆ వారధిమీదుగనే నూరుయోజనములు అతి వేగముగా దాటి, అసంఖ్యాకులైన వానరవీరులు సువేల పర్వతము ముట్టడించిరి (8).

రాముడు హనుమను, లక్ష్మణుడు అంగదుని భుజముల నధిరోహించి లంకను చూడవలెనను శ్రీరాముని ఆభిలాషతో, ఎత్తగు సువేల పర్వతముపైకి పోయిరి (9). ఆత్యంత విశాలము వివిధములగు ధ్వజలు నిలువబడినది, చిత్రములగు ప్రాసాదములు కలది, బంగారు ప్రాకారములు తోరణములు నిండినది, పరిఘలు శతఘ్నులు సారంగ మార్గములతో లంక ప్రకాశించుట వారు చూచిరి. ఒక విస్తీర్ణ ప్రదేశములో ప్రాసాదముపై దశకంధరుడు (11) మంత్రులు పరివేష్టించియుండగా, పదికిరీటములతో, నీలాచల శిఖరమువలె బలిష్ఠుడై, కారుమబ్బువంటి మైచాయతో (12), రత్నదండములున్న అనేక శ్వేత చిత్రములతో శోభించుచుండెను. ఈ సమయమున రామునివేత ముందు బద్ధుడై, తదుపరి ముక్తుడైన శుకుడు (13), వానరులచే బాగుగా కొట్టబడి దశాననుని



వానరైస్తాడితః సమ్యక్గణాననముషాగతః,
ప్రహసన్ రావణః ప్రాహ పీడితః కిం పరైః శుక. 14

రావణస్య వచః క్రుత్వా శుకో వచనమబ్రవీత్,
సాగరస్యోర్తరే తీరేఽబ్రవం తే వచనం యథా,
తత ఉత్సుత్య కపయో గృహీత్వా మాం కణార్తతః. 15

ముష్టిచిర్మథదంతైశ్చ హంతుం లోఘం ప్రచక్రముః,
తతో మాం రామ రక్షేతి క్రోశంతం రఘుపుంగవః. 16

విస్మయతామితి ప్రాహ విస్మయోఽహం కపిశ్వరైః,
తతోఽహమాగతో రీత్యా దృష్ట్వా తద్వానరం బలమ్. 17

రాక్షసానాం బలౌఘస్య వానరేంద్రబలస్య చ,
నైతయోర్విద్యతే సందిర్భేవదానవయోరివ. 18

పురప్రాకారమాయాంతి క్షిప్రమేకతరం కురు,
సీతాం వాస్త్యై ప్రయచ్ఛాశు యుద్ధం వా దీయతాం ప్రభో. 19

మామాహ రామస్త్వం బ్రూహి రావణం మద్వచః శుక,
యద్బలం చ సమాశ్రిత్య సీతాం మే హృతవానసి. 20

తద్దర్శయ యథాకామం సస్రైస్యః సహజాంధవః,
శ్వకాలే నగరీం లంకాం సప్రాకారాం సతోరణామ్. 21

రాక్షసం చ బలం పశ్య శరైర్విధ్వంసితం మయా,
ఘోరరోషమహం మోక్ష్యే బలం తారయ రావణ. 22

ఇత్యుత్సోపరరామాథ రామః కమలలోచనః,
ఏకస్థానగతా యత్ర చత్వారః పురుషర్షభాః. 23

శ్రీరామో లక్ష్మణస్త్రైవ సుగ్రీవశ్చ విభీషణః,
ఏత ఏవ సమర్థాస్తే లంకాం నాశయితుం ప్రభో. 24

ఉత్పాట్య భస్మీకరణే సర్వే తిష్ఠంతు వానరాః,
తస్య యాదృగ్బలం దృష్టం రూపం ప్రహరణాని చ. 25

వదిష్యతి పురం సర్వమేకస్తిష్ఠంతు తే క్రయా,
పశ్య వానరసేనాం తామసంఖ్యాతాం ప్రపూరితామ్. 26

గర్భంతి వానరాస్తత్ర పశ్య పర్వతసన్నిహితాః,
న శక్యాస్తే గణయితుం ప్రాధాన్యేన బ్రవీమి తే. 27

చేరవచ్చెను. రావణుడు నవ్వుచు అనెను - "శుక! శత్రువులచే పీడింపబడినట్లున్నావే!" (14).

రావణుని మాటవిని శుకుడు ఈ మాట చెప్పెను - "సాగరము ఉత్తరతీరమునందు నీవనాటలు ఉన్నదున్నట్లుగా చెప్పితిని. అంతే! మరుక్షణమే కపివీరులు ఆకాసమున కెగరి నన్ను పట్టుకొని పిడికీలులతో గ్రుడ్డుచు, నఖములతో దంతములతో బాధించుచు, దాదాపుగ చంపుటకు న్రయత్నించిరి. అంతట నేను "రామా! రక్షింపు మని" ఆక్రోశించగా రామపుడు (15-16) - "నీనిని వదలిపెట్టుడు" అని చెప్పెను. కపివీరులచేత విడువబడితిని. అక్కడి వానరబలమంతయు చూచి, నేను భయముతో వచ్చితిని (17). దేవదానవులకువలె రాక్షస బలగమునకు వానరేంద్రుని బలగమునకు పోలిక యుండదని పించుచున్నది (18). (ఆ వానరులు) పుర ప్రాకారములు చేరవచ్చెదరు. వెంటనే ఏడియో ఒకటి చేయవలెను. వెంటనే సీతను రామునికి ఆర్పించుట (లేదా) యుద్ధమునే రామునకు ఇచ్చుట (19), రావణునకు చెప్పుమని రాముడు అన్న మాటలివి "ఏబలమును నమ్మి సీతను నానుండి ఆపహరించుకొనిపోయినావో" దానిని నీచేత నగునట్లు సైన్యముతో బంధువులతో కూడి న్రదర్శింపుము. రావణా! రేపటి ఉదయమే నీ లంకానగరము ప్రాకారముల తోరణముల కూడియున్నది, నీ రాక్షసబలమునుకూడా నాచే బాణములతో ధ్వంసము చేయబడుట చూచెదవు. ఘోరమగు క్రోధమును నీపై విడువనున్నాను. నీ బలమును సమీకరించుకొనుము రావణా!" (20-22) ఇట్లు చెప్పి కమలాక్షుడగు రాముడు చాలించెను అని తెల్పి, ఇంకనూ శకుడు ఇట్లు చెప్పదొడగెను - 'ఓ స్రభూ! వానరులందరు ఒక ప్రక్క ఊరక నిలచిపోయినను, లంకను సమూలముగా నాశనము చేయుటకు శ్రీరామ, లక్ష్మణ, సుగ్రీవ, విభీషణులు నలుగురే వాలుదురు (23-24). వానరులందరు లంకను పెకలించి భస్మము చేయ నిలచియున్నారు. నేను అతని (రాముని) బలమును, రూపమును, ఆయుధములను పరికించి చూచినంతవరకు మిగిలిన మువ్వురు లేకున్నను శ్రీరాముడొక్కడే సమస్త నగరమును నాశము చేయగల సమర్థుడు. అదుగో! అటు చూడుము. ఆసంఖ్యాకమగు వానరసేన అంతటా వ్యాపించుచున్నది (25-26). చూడుము! చూడుము, వర్షణాకారులగు వానరులు గర్జించు చున్నారు. వారు లెక్కకు ఆందరు. వారి ప్రాధాన్యము మాత్రము చెప్పెదను (27). అటు లంకకు అభిముఖముగా

విష యోఽభిముఖో లంకాం నదంస్తిష్ఠతి వానరః,
 యూథపానాం సహస్రాణాం శరేణ పరివారితః. 28
 సుగ్రీవసేనాదిపతిర్షీలో నామాగ్నినందనః,
 విష పర్వతశృంగాభః పద్మశింజల్కసన్నిభః. 29
 స్సోఽటయత్యుభిసంరభో లాంగూలం చ పునః పునః,
 యువరాజోఽంగదోనామ వాలిపుత్రోఽతివీర్యవాన్. 30
 యేన దృష్టా జనకజా రామస్యాతీవల్లభా,
 హనుమానేష విభ్యాతో హతో యేన తవాత్యుజః. 31
 శ్వేతో రజతసంకాశో మహాబుద్ధిపరాక్రమః,
 తూర్షం సుగ్రీవమాగమ్య పునర్లచ్చతి వానరః. 32
 యస్త్యైష సింహసంకాశః పశ్యత్యతులవిక్రమః,
 రంభో నామ మహాసత్వో లంకాం నాశయితుం శమః. 33
 విష పశ్యతి వై లంకాం దిధక్షస్త్రివ వానరః,
 శరభో నామ రాజేంద్ర కోటియూథపనాయకః. 34
 పనసశ్చ మహావీర్యో మైందశ్చ ద్వివిదస్తథా,
 నలశ్చ సేతుకర్తాసౌ విశ్వకర్మసుతో బలీ. 35
 వానరాణాం వర్షనే వా సంఖ్యానే వా క ఈశ్వరః,
 కూరాః సర్వే మహాకాయాః సర్వే యుద్ధాధికాంక్షిణః. 36
 శక్తాః సర్వే చూర్ణయితుం లంకాం రక్షోగణైః సహ,
 ఏతేషాం బలసఖ్యానం ప్రత్యేకం వచ్చి తే శృణు. 37
 ఏషాం కోటిసహస్రాణి నవ పంచ చ సప్త చ,
 తథా శంఖసహస్రాణి తథార్చుదశతాని చ. 38
 సుగ్రీవసచివానాం తే బలమేతత్ప్రకీర్తితమ్,
 అన్యేషాం తు బలం నాహం వక్ష్యం శక్తోఽస్మి రావణ. 39
 రామో న మానుషః సాక్షాదాదినారాయణః పరః,
 సీతా సాక్షాజ్జగధేతుశ్చిచ్ఛక్తిర్జగదాత్మికా. 40
 తాభ్యామేవ సముత్పన్నం జగత్పావరజంగమమ్,
 తస్మాద్రామశ్చ సీతా చ జగతస్తస్మిషశ్చ తా. 41
 పేతశా పృథివీపాల తయోర్వైరీ కథం భవేత్,
 అజానతా త్వయాసీతా జగన్నాతైవ జానతీ. 42
 క్షణనాశిని సంసారే శరీరే క్షణభంగురే,
 పంచభూతాత్యతే రాజంశ్చతుర్వింశతితర్జ్వతే. 43

నిలచి, గర్జించుచు, నిలిచిన వానరుడు, లక్షలాది సేనాపతు
 లవే వరివేష్టితుడైనవాడు సుగ్రీవుని సేనాధిపతి నీలుడు.
 ఆతడు ఆగ్ని నందనుడు. పర్వత శృంగమువలెనున్నవాడు
 వద్మకేసరవర్షుడు (28-29), మాటిమాటికి సరభసముతో
 వాలమును వేలకొట్టుచున్నవాడు యువరాజు అంగద
 నాముడు, వాలిపుత్రుడు అతి వీర్యవంతుడు (30).
 రామునికి ఆత్యంతప్రియమగు జానకి ఎవరివేత దర్శించ
 బడెనో, ఎవరివే నీ కుమారుడు హతుడై పోయినో ఆతడే
 విభ్యాతుడగు హనుమంతుడు (31). తెల్లనివాడు, వెండి
 వంటి కాంతివంతుడు, బుద్ధి పరాక్రమములలో గొప్పవాడు.
 సుగ్రీవుని దగ్గరకు వేగముగా వచ్చి తిరిగి వెనుకకు మరలు
 వాడు (32), సింహమువలె కవచచ్ఛువాడు, అతుల
 విక్రముడు రంభుడను పేరుగల మహాసత్వుడు. లంకను
 తానొక్కడు నాశము చేయగల సమర్థుడు (33). రాజేంద్ర!
 లంకను కాలివేయవలెనన్నట్లు చూచుచున్న వానరుడు శరభ
 నామధేయుడు. కోటియూథపతులకు నాయకుడు (34).
 మహావీరుడు వనసుడు, మైంద, ద్వివిదుడు, విశ్వకర్మ
 సుతుడు సేతుకర్తయగు బలీయుడగు నలుడు (35).
 వానరులందరిని వర్ణించుటకుగాని, లెక్కించుటకుగాని
 ఎవరు సమర్థులు! అందరు శూరులు, మహాకాయులు!
 అందరూ యుద్ధమునందు తహతహ లాడుచున్నారు (36).
 రక్షోగణములతో, లంకానగరమును చూర్ణము చేయుటకు
 అందరూ శక్తి కలవారే! వీరి ప్రత్యేక బలముల లెక్కచెప్పెదను
 వినుము (37). ప్రతి ఒక్కరి ఆధీనములో ఇరువదియొక్క
 వేల కొట్లు, వేలాది శంఖములు, వందలకొలది అర్చుదముల
 సంఖ్యలో వానరులున్నారు (38). ఇంతవరకు రావణా!
 నేను సుగ్రీవుని మంత్రుల బలమే చెప్పితిని. మిగిలినవారి
 బలము చెప్పుటకు నాచేత కాదు (39). రాముడు
 మానవుడు కాదు. సాక్షాత్తుగా పరుడగు ఆదినారాయణుడు.
 సీత జగత్తుకు కారణము జగదాత్మికయగు చిచ్ఛక్తియే! (40).
 స్థావర జంగమాత్మక జగత్తు అంతయు వీరిరువురి వల్లనే
 జన్మించినది. అందువలన సీతారాములు ఇరువురు జగత్తు
 సకలమునకు తలిదండ్రులు (41). పార్థివా! వారి శత్రువు
 ఎట్లు బ్రతుకును? ఆవివేకముచేత జగన్నాతయగు జానకి
 నీవే కొనిరాబడినది (42). రాజా! క్షణములో నశించు
 సంసారమందు క్షణభంగురమగు శరీరమందు ఇరువదినాల్గు
 తర్జ్వముల¹ సముదాయమై (43), మలమాంస అస్థులతో,

¹ ప్రకృతి, బుద్ధి, ఆహారము వదునొకండు ఇంద్రియములు వంచ భూతములు వంచ విషయములు మొత్తము 24.

మలమాంసాస్మిదుర్గంధభూయిష్ఠేఽహంకృతాలయే,
 తైవాస్మా వ్యతిరిక్తస్య కాయే తవ జడాత్మనే. 44

యక్ష్మతే బ్రహ్మహత్యాదిపాతకాని కృతానితే,
 భోగభోక్తా తు యో దేహః స దేహోఽత్ర పతిష్యతి. 45

పుణ్యపాపే సమాయాతో జీవేన సుఖదుఃఖయోః,
 కారణే దేహయోగాదినాత్మనః కురుతోఽనిశమ్. 46

యావద్దేహోఽస్మి కర్తాస్మీత్కాత్మాహంకురుతేఽవళా,
 అధ్యాసాత్కావదేవ స్యాజ్జన్మనాశాదిసంభవః. 47

తస్మాత్త్వం త్యజ దేహదావభిమానం మహామతే,
 అత్మాతినిర్మలః కుద్ధోవిజ్ఞానాత్మాచలోఽన్యయా. 48

స్వాజ్ఞానవశతో బంధం ప్రతిపద్య విముహ్యతి,
 తస్మాత్త్వం కుద్ధభావేన జ్ఞాత్వాత్మానం సదా స్మర. 49

విరతిం భజ సర్వత్ర పుత్రదారగృహాదిషు,
 నిరయేష్యసి భోగః స్యాచ్ఛ్చస్మాకరతనావపి. 50

దేహం లబ్ధ్వా వివేకాధ్యం ద్విజత్వం చ విశేషతః,
 తత్రాపి భారతే వ్హర్షే కర్మభూమా సుదుర్లభమ్. 51

తో విద్వానాత్మసాత్స్కత్వా దేహం భోగానుగో భవేత్,
 అతస్త్వం బ్రాహ్మణో భూత్వా పౌలస్త్యతనయశ్చ సన్. 52

అజ్ఞానీవ సదా భోగాననుదావసీ కిం ముధా,
 ఇతః పరం వా త్యక్త్వా త్వం సర్వసంగం సమాశ్రయ. 53

రామమేవ పరాత్మానం భక్తిభావేన సర్వదా,
 సీతాం సమర్ప్య రామాయ తర్పాదానుచరో భవ. 54

విముక్తః సర్వపాపేభ్యో విష్ణులోకం ప్రయాస్యసి,
 నో చేద్గమిష్యసేఽదోఽదః పునరావృత్తివర్జితః,
 అంగీకురుష్య మద్వాక్యం హితమేవ వదామి తే. 55

సత్సంగతిం కురు భజస్వ హరిం శరణ్యం
 శ్రీరాఘవం మరకతోపలకాంతిశాంతమ్,
 సీతాసమేతమనిశం ధృతచాపబాణం
 సుగ్రీవలక్ష్మణవిభీషణసేవిరాంఘ్రిమ్. 56

దుర్గంధమయమై, అహంకార నిలయమై జడాత్మకమగు
 అత్మకన్న భిన్నమగు ఈ శరీరమునందు ఆసక్తి నీకెందులకు!
 (44). బ్రహ్మహత్యాది పాపములు ఏ శరీరమునకై నీవేత
 చేయబడినవో, భోగభోక్త యగు ఆ శరీరము ఇక్కడ నేల
 కలియుచునేయున్నది (45). పుణ్య పాపకర్మల వలన
 సుఖదుఃఖములు జీవుని అనుసరించుచునే యుండును.
 అవియే దేహ సంబంధాదులను కల్పించి ఆహర్నిశము
 సుఖదుఃఖములు కల్పించును (46). దేహము ఉన్నంతవరకు
 అజ్ఞానమువలన కర్తమ నేనే యని ఆత్మ అహంకరించును.
 ఈ అధ్యాసము జన్మ నాశాదులవరకే ఉండును (47).
 మహామతీ! అందువలన నీవు దేహదుల యందభిమానము
 వీడుము. ఆత్మ అతినిర్మలము. శుద్ధము, విజ్ఞానమయము,
 అచలము అవ్యయము (48). అజ్ఞానము కారణముగానే
 బంధము ఏర్పడును. మోహింపవేయును. అందువలన
 నీవు నిర్మలభావము కలిగి, అత్మను తెలిసి సదా
 ధ్యానించుము (49). పుత్రదార గృహదులందు
 ఎల్లవానియందు వైరాగ్యము పొందుము. కుక్కలుగా,
 సూకరములుగా దేహము పొందినను, నరకమునందు కూడా
 భోగములు లభించియే తీరుచున్నవి (50). వివేక యుతమగు
 దేహమును పొంది, అందునను విశేషరూప మగు
 ద్విజత్వమును, అంతియేకాక కర్మభూమియగు భారత
 వర్షమందు జననము సుదుర్లభము (51). ఏ విద్వాంసుడు
 దేహమునందు ఆత్మభావము పొంది భోగము
 అనుభవించును? అట్టియెడ బ్రాహ్మణుడవై పుట్టి, పౌలస్త్య
 తనయుడవై (52), అజ్ఞానివలె ఎల్లవేళల భోగములవెనుక
 ఏల యిట్లు వృధాగా నెరుగులిడుట! ఇప్పటినుండి
 యైనను నీవు సర్వమునందలి ఆసక్తి వదలి, పరముడగు
 రామునే ఎల్లపుడు భక్తిభావముతో ఆశ్రయింపుము.
 రామునకు సీతను సమర్పించి, ఆతని పాదానుచరుడవు
 కమ్ము. అన్ని పాపముల నుండి విముక్తుడవై విష్ణులోకము
 నకు వెళ్లెదవు. లేనిచో దుర్లభమగు మానవజన్మ నొందక,
 అంతకంతకు ఆధాపతితుడవు కాగలవు. యిక ఉద్ధరింప
 బడుటకు గత్యంతరమే లేదు. నావనాటను చెవిని
 పెట్టుకొనుము. హితమునే చెప్పుచుంటిని (55).
 సత్సరుషుల నాశ్రయించుము. శరణాగతవత్సలుడు,
 మరకత మణివర్షుకోభీతుడు, సీతాసమేతుడు, ధృతవాస
 బాణుడు, సుగ్రీవ లక్ష్మణ విభీషణ సేవిత పాదద్వయుడు,
 తానహారుడు అగు శ్రీరాఘవుని అనిశము స్మరించుము.
 భజించుము!'' (56).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహిశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ చతుర్థ సర్గము ||4||



పంచమ సర్గము

శుకుని పూర్వచరిత్ర, మాల్యవంత హితోపదేశము, సంగ్రామారంభము

శ్రీ మహాదేవ ఉవాచ

శ్రుత్వా శుకముఖోద్ధీతం వాక్యమజ్ఞాననాశనమ్,
రావణః త్రోధతామ్రాక్షో దహస్త్వివ తమబ్రవీత్. 1

అనుజీవ్య సుదుర్బుధ్యే గురువద్వాషసే కథమ్,
శాసితాఽహం తిజగతాం త్వం మాం శిక్షస్వ లజ్జసే. 2

ఇదాసీమేవ హస్మి త్వాం కిన్తు పూర్వకృతం తవ,
స్మరామి తేన రజామి త్వాం యద్యపి వధోచితమ్. 3

ఇతో గచ్ఛ విమూఢ త్వమ్
ఏవం శ్రోతుం న మే శమమ్,
మహాప్రసాద ఇత్యుక్త్వా
వేపమానో గృహం యయా. 4

శుకోఽపి బ్రాహ్మణః పూర్వం బ్రహ్మిజ్ఞో బ్రహ్మవిత్తమః,
వానప్రస్థవిదానేన వనే తిషన్ స్వకర్మకృత్. 5

దేవానామభివృద్ధ్యర్థం వినాకాయ సురద్విషామ్,
చకార యజ్ఞవితతిమవిచ్ఛిన్నాం మహామతిః. 6

రాక్షసానాం విరోధోఽభూచ్ఛుకో దేవహితోద్యతః,
వజ్రదంష్ట్ర ఇతి భ్యాతస్త్రైకో రాక్షసో మహాన్. 7

అంతరం ప్రేపురాతిష్ఠచ్ఛుకాపకరణోద్యతః,
కదాచిదాగతోఽగస్త్యస్తస్యాశ్రమపదం మునేః. 8

తేన సమ్ప్రాటితోఽగస్త్యో భోజనార్థం నిమంత్రితః,
గతే స్నాతుం మునో కుంభసంభవే ప్రాప్య చాంతరమ్. 9

అగస్త్యరూప ధృక్ సోఽపి రాక్షసః శుకమబ్రవీత్,
యది దాస్యసి మే బ్రహ్మాన్ భోజనం దేహి సామిషమ్. 10

శ్రీ మహాదేవుడెట్లనెను - "౬ పార్వతీ! శుక ముఖమునుండి వెలువడిన, అజ్ఞానవినాశకములగు ఆ మాటల విని రావణుడు క్రోధ తామ్రాక్షుడై ఆతనిని దహించి వేయునట్లు మామము ఇట్లనెను (1) - "ఓరి దుర్బుధ్రి! నా వలన జీవితతో బ్రతికెడి నీవు ఇట్లు గురువువలె ఎట్లు మాట్లాడెదవు? మూడు లోకములను శాసించినవాడనే! అట్టి వానిని నాకు నీవు ఉపదేశించుటకు సిగ్గులేదా! (2) ఇప్పుడే నిన్ను వధించియుండును. కాని నీవు ముందు చేసినవి తలచికొని నీవు వధార్హుడవైనను విడిచిపెట్టుచున్నాను (3).

ఇటునుండి పామ్మావలకు! వేనిట్టి మాటలు విన జాలను!". శుకుడు 'మహాప్రసాదమని' పలికి, వణికి పోవుచు గృహమునకు పోయెను (4).

పూర్వము శుకుడు బ్రాహ్మణుడు. బ్రహ్మిష్ఠుడు, బ్రహ్మజ్ఞాని. అతడు వానప్రస్థుడై అడవి యందుండి, ఆశ్రమోచిత కర్మలు ఆచరించుచు దేవతల వృద్ధికొరకు రాక్షసుల వినాశము నుద్దేశించి, మహామతియై యజ్ఞ పరంపరను ఆవిచ్ఛిన్నముగా చేసెను (5-6). అందువలన శుకుడు రాక్షసులకు విరోధి, దేవతలకు హితుడు అయ్యెను. నాడు వజ్రదంష్ట్రుడను గొప్పరాక్షసుడు ఒకడు ఉండెడివాడు (7). శుకునికి అవకాశము చేయనెంచి అవకాశమునకు ఎదురు చూచుచుండెను. ఒకనాడు శుకుని మున్యాశ్రమమునకు అగస్త్యుడు వచ్చెను (8). అగస్త్యుడు శుకునిచే బాగుగా పూజించబడి, ఆతనిచే భోజనము చేసి వెడలుటకు ప్రార్థింపబడెను. అగస్త్యముని స్నానమునకు వెడలగా అవకాశమును పొంది (9), ఆ వజ్రదంష్ట్రుడను రాక్షసుడు అగస్త్య రూపము దాల్చి శుకునితో ఇట్లనెను - "బ్రహ్మాన్! నాకు భోజనము నీయదలచితోవేని మాంసయుత మైన భోజనము పెట్టుము (10). మేకశరీరమునందలి

అహుకాలం న భుక్తం మే మాంసం ఛాగాంగసంభవమ్,
తథేతి కారయామాస మాంసభోజ్యం సవిస్తరమ్. 11

ఉపవిష్టే మునో భోక్తుం రాక్షసోఽతీవ సుందరమ్,
శుకభార్యావపుర్యుత్వా తాంచాంతయోహయన్ భలః.12

నరమాంసం దదౌ తస్మై సుపక్వం బహువిస్తరమ్,
దత్త్వేవాంతర్భద్రకస్తతో దృష్ట్వా చుకోప సః. 13

అమేధ్యం మానుషం మాంసమగస్త్యః శుకమబ్రవీత్,
అభక్యం మానుషం మాంసం దత్తవానసి దుర్మతే. 14

మహ్యం త్వం రాక్షసో భూత్వా తిష్ఠ త్వం మానుషాశనః,
ఇతి శప్తః శుకో భీత్యా ప్రాహాగస్త్యం మునే త్వయా. 15

ఇదాసీం భాషితం మేఽద్య మాంసం దేహీతి విస్తరమ్,
తథైవ దత్తం భో దేవ కిం మే శాపం ప్రదాస్యసి. 16

శ్రుత్వా శుకస్య వచనం ముహూర్తం ద్యానమాస్థితః,
జ్ఞాత్వా రక్ష కృతం సర్వం తతఃప్రాహ శుకం సుధీః.17

తవాపకారిణా సర్వం రాక్షసేన కృతం త్విదమ్,
అవిద్యాయైవ మే దత్తః శాపస్తే మునిసత్తమ. 18

తథాపి మే వచోఽమోఘమేవమేవ భవిష్యతి,
రాక్షసం వపురాస్థాయ రావణస్య సహాయకృత్. 19

తిష్ఠ తావద్యదా రామో దశాననవరాయ హి,
అగమిష్యయతి లంకాయాః సమీపం వానరైః సహ. 20

ప్రేషితో రావణేన త్వం చారో భూత్వా రఘూత్తమమ్,
దృష్ట్వా శాపాద్వినిర్ముక్తో భోధయిత్వా చ రావణమ్.21

తత్త్వజ్ఞానం తతో ముక్తః పరం పదమవాప్స్యసి,
ఇత్యుక్త్వోఽగస్త్యమునినా శుకో బ్రాహ్మణసత్తమః. 22

మాంసముతో చాలకాలముగా నేను తినలేదు". 'అటులే' యని శుకుడు పుష్కలముగా మాంసభోజనమే తయారు చేయించెను (11). అగస్త్యుడు భోజనమునకు కూర్చుండగా ఆ రాక్షసుడు అతిసుందరియగు శుకుని భార్యరూపము ధరించి, ఆమెనుకూడ మోహింపచేసి, ఖలుడగు నాతడు వివిధకరములుగా బాగుగా వండిన నరమాంసభోజనము ఆ మునిశ్రేష్ఠునకు వడ్డించెను. అటుల భోజనము వడ్డించి అచ్చట కచ్చటనే రాక్షసుడు అంతర్ధానమయ్యెను. అభక్యనరమాంసమును చూచి అగస్త్యుడు కోపించెను. అగస్త్యుడు శుకునితో ఇట్లనెను - "దుర్మతీ! అపవిత్రము భుజింపరానిదగు నరమాంసమును ఇచ్చినవాడవైతివి. (12-14). నేటినుండి రాక్షసుడవై నరమాంస భక్షకుడవై చరింతువుగాక!". ఇటుల శపించ బడిన శుకుడు భీతిల్లి, అగస్త్యునితో ఇట్లనెను - "మునీశ్వరా! ఇప్పుడే కదా పుష్కలముగా రకరకములుగా మాంసమిమ్ముని మీరు అడిగితిరి! దేవా! అదే ఇచ్చితిని. మరి నాకెందులకీ శాపము (15-16)"

శుకుని యీ మాటలు విని కొంత తడవు ధ్యానమగుచుండ రాక్షసునిచే చేయబడినదంతయు తెలిసికొని ధీమంతుడగు అగస్త్యుడు శుకునితో ఇట్లనెను (17) "ఇదంతయు నీకపకారము చేయదలచిన రక్కసుని కృత్యము. మునిసత్తమా! విచారించబడకయే ఈ శాపము ఈయబడినది (18). ఆయినను నా మాట అమోఘమే అయితిరును. నీవు రాక్షసరూపము నొంది, రావణ సహాయుడవై నిలువుము. అచట నీవు రావణవధార్థమై లంకానగరమునకు వానర సహాయుడై రాముడు వచ్చునంత వరకు నిలచియుండుము. రావణునిచే నీవు పంపబడి, చారుడవై వెడలి, రఘురాముని దర్శించి శాపము తొలగి, రావణునికి తత్త్వజ్ఞానమును ఉపదేశించి ముక్తుడవై పరమ వదమును పొందగలవు". ఇటుల అగస్త్యునిచే అనుగ్రహింప బడిన బ్రాహ్మణోత్తముడు శుకుడు (19-22) రాక్షసుడై

బలూప రాక్షసుః సద్యో రావణం ప్రాప్య సంస్థితః,
ఇదానీం దారరూపేణ దృష్ట్వా రామం సహానుజమ్. 23

రావణం తత్త్వవిజ్ఞానం బోధయిత్వా పునర్దృశమ్,
పూర్వవద్రాహ్మణో భూత్వా స్థితో వైఖానసైః సహ. 24

తతః సమాగమద్బుద్ధౌ మాల్యవాన్ రాక్షసో మహాన్,
బుద్ధిమాన్స్తీతినిపుణో రాక్షో మాతుః ప్రియః పితా. 25

ప్రాహ తం రాక్షసం వీరం ప్రశాంతేనాంతరాత్మనా,
శృణు రాజన్యవో మేఽద్య క్షత్వా కురు యథేచ్ఛితమ్. 26

యదా ప్రవిష్టా నగరీం జానకీ రామవల్లభా,
తదాది పుర్యాం దృశ్యంతే నిమిత్తాని దశానన. 27

ఘోరాణి నాశహేతుాని తాని మే వదతః శృణు,
భరన్తనికనిర్దోషా మేఘా అతిభయంకరాః 28

శోణేనాభివర్తన్తి లంకాముష్టిణ సర్వదా,
రుదన్తి దేవలింగాని స్విద్యన్తి ప్రచలంతి చ. 29

కాలికా పాండురైర్వంతైః ప్రహసత్యగ్రతః స్థితా,
ఖరా గోషు ప్రజాయంతే మూషకా నకులైః సహ. 30

మార్ధారేణ తు యుద్ధ్యన్తి పన్నగా గరుడేన తు,
కరాలో వికటో ముణ్ణాః పురుషః కృష్టపింగళః. 31

కాలో గృహణి సర్వేషాం కాలే కాలే త్వవేక్షతే,
వీతాన్యన్యాని దృశ్యంతే నిమిత్తాన్యుద్భవంతి చ. 32

అతః కులస్య రక్షార్థం శాంతిం కురు దశానన,
సీతాం సత్కృత్య సదనాం రామాయాశు ప్రయచ్ఛ ఘోః. 33

వెనువెంటనే రావణుని కొలువుచేరి, ఇప్పటి వారుని రూపములో రాముని రామానుజసహాయుని చూచి (23), రావణునికి తత్వవదేశము చేసి, వెంటనే పూర్వమువలెనే బ్రాహ్మణుడై తన సోటి వానప్రస్థులతో మండపాగను (24).

అంతట మహాత్ముడు, బుద్ధిమంతుడు నీతిజ్ఞుడు, రావణుని అత్యంతము ఇష్టుడగు మాతామహుడు వృద్ధ రాక్షసుడు మాల్యవంతుడు వచ్చెను (25). రాక్షసేంద్రుడగు రావణునితో అతడిట్లనెను - "రాజా! ప్రశాంతమగు మనసుతో ఇప్పుడు నా మాటలు విని, నీకు వచ్చిన వని చేయుము. రాముని ప్రിയురాలు జానకి వీనాడు మన నగరమున కాలిడెన్ నాయనా! దశాననా! నాటినుండి ఘోరములు రక్షోనాశక సూచకములు అగు శకునములు కానవచ్చుచున్నవి. వాటిని నేను చెప్పెద వినుము! మేఘములు అతి భయంకరములై, తీక్షణమగు ఉరుములతో, గర్జించుచు లంకానగరమును సర్వదా వేడి నెత్తురులు వర్షించు చున్నవి. దేవతామూర్తులు రోదించుచున్నవి. చెమటలు గ్రక్కు చున్నవి. కంపించుచున్నవి (26-29). కాలిక తన పాండుర వర్ణ దంతములు అగువడునట్లు రాక్షసుల ఎదుట నిలబడి వగలబడి నవ్వుచున్నది. ఆవులు గాడిదలను ఈనుచున్నవి. ఎలుకలు ముంగిసలు పిల్లలతో, పాములు గరుడవక్షులతో పోరుచున్నవి. భయంకరుడు, భీభత్సవదనుడు, బోడితల వాడు, నల్లనిరూపువాడు, కాల పురుషుడు రాక్షసుల ఇండ్లను వదేవదే చూచుచున్నాడు. ఇట్టివి ఇతరములు శకునములు కనిపించుచున్నవి. క్రొత్తవి పుట్టుచున్నవి కూడా (30-32). ఇందువలన రాక్షసకుల రక్షణకై శాంతివిధిని ఆచరించుము. ఓయీ! సీతను సత్కరించి, ధనయుతముగా (సారె సంబారములతో) శ్రీరామునికి వప్పగించుము (33).

రామం నారాయణం విద్ధి విద్వేషం త్యజ రాఘవే,
యత్పాదపోతమాశ్రిత్య జ్ఞానినో భవసాగరమ్. 34

తరంతి భక్తిపూతాస్తాస్తతో రామో న మానుషః,
భజస్య భక్తిభావేన రామం సర్వహృదాలయమ్. 35

యద్యపి త్వం దురాచారో భక్త్యా పూతో భవిష్యసి,
మద్వాక్యం కురు రాజేంద్ర కులకౌశలహేతవే. 36

తత్తు మాల్యవతో వాక్యం హితముక్తం దశాననః,
న మర్షయతి దుష్టాత్మా కాలస్య వశమాగతః. 37

మానవం కృపణం రామమేకం శాఖామృగాశ్రయమ్,
సమర్థం మన్యసే కేన హీనం పిత్రా మునిప్రియమ్. 38

రామేణ ప్రేషితో నూనం భాషసే త్వమనర్థలమ్,
గచ్ఛ వృద్ధోఽసి బంధుస్త్వం సోఢం సర్వం త్వయోదితమ్. 39

ఇతో మత్కర్ణపదపిం దహత్యైతద్వచస్తవ,
ఇత్యుత్వా సర్వసచివైః సహితః ప్రస్థితస్తదా. 40

ప్రాసాదాగ్రే సమాసీనః పశ్యన్వానరసైనికాన్,
యుద్ధాయాయోజయత్సర్వరాక్షసాన్సముపస్థితాన్. 41

రామోఽపి ధనురాదాయ లక్ష్మణేన సమాహృతమ్,
దృష్ట్వా రావణమాసీనం కోపన కలుషీకృతః. 42

కిరీదీనం సమాసీనం మంత్రిణిః పరవేష్టితమ్,
శశాంకార్థనిభేనైవ భాణేనైతేన రాఘవః. 43

శ్వేతచ్ఛత్రసహస్రాణి కిరీటదళకం తథా,
చిచ్ఛేద నిమిషార్థేన తదద్భుతమివాభవత్. 44

శ్రీరాముడు నారాయణుడని తెలిసికొనుము. రాఘవుని యందు ద్వేషము వదలుము. ఏ మహానుభావుని పాదము లనెడు నావనాశ్రయించి జ్ఞానులగువాడు సంసారసాగరమును తరింతురో, ఆ రాముడు మానవుడు కాదు. ఆతనిని, సర్వ హృదయ నివాసునిగా తెలిసి, రాముని భక్తిపూర్వకముగా సేవించుము (34-35). నీవు దురాచారుడవైనను రామభక్తి వేత పవిత్రుడవగుదువు. రాజేంద్ర! రాక్షసకుల క్షేమము కొరకైన నా వాక్యములను అంగీకరించుము (36)'' . ఈ విధమగు మాల్యవంతుని హితవచనములను దుష్టాత్ముడగు దశాననుడు కాలవశముననే నహించలేకపోయెను (37). ఆతడేట్లనెను -

“తండ్రీ! ఆ మానవుని, అబ్బుని, ఏకాకిని, వానర సాయము గొన్నవానిని, హీనుని, పితృబహిష్కృతుని, మునిజన ప్రీయుని, రాముని సమర్థునిగా ఎటుల తలచు చుంటివి? రాముడే నిన్ను వంపించినట్లున్నది. నీవు ఏ అడ్డు అడుపు లేక మాట్లాడుచున్నావు. పాము! వృద్ధుడవు, బంధుడవు, కనుకనే నీవన్నదంతయు సహించితిని (38-39). నీ అన్నిమాటలు నావెపులను అగ్ని కురిపించుచు దహించుచున్నవి”. ఇట్లు చెప్పి మంత్రులందరితో కూడ అటనుండి వెడలిపోయెను (40). తాను ప్రాసాదమును అధిరోహించి కూర్చుండి వానరసైనికులను చూచుచు, తనను చేరియున్న రాక్షసులనందరను యుద్ధమునకు ఆయత్తము చేయసాగెను (41). రావణుడట్లు కిరీటములు ధరించి మంత్రులతో కూర్చుండి యుండుట చూచి లక్ష్మణుడు అందించిన ధనువునందుకొని రాముడు అతి కోపముతో (42), అర్ధచంద్రాకృతి గల ఒకే ఒక్క భాణముతో ఆతని సహస్ర సంఖ్యాకములగు ఎల్ల గొడుగు లను, వది కిరీటములను ఖండించివేసెను. ఇదంతయు అర్ధనిమేషములో జరుగుట మహాశ్చర్యము (43-44).

లక్ష్మితో రావణస్వూర్ణం వివేక భవనం స్వకమ్,
 ఆహూయ రాక్షసాన్ సర్వాన్ప్రహస్తప్రముఖాన్ ఖలః. 45

వానరైః సహ యుద్ధాయ నోదయామాస సత్వరః,
 తతో భేరీమృదంగాద్యైః పణవానకగోముఖైః. 46

మహిషోష్ఠైః ఖరైః సంహృష్టిపిఠిః కృతవాహనాః,
 ఖడ్గకూలధనుః పాశయష్టితోమరశక్తిభిః. 47

లక్ష్మితాః సర్వతో లంకాం ప్రతిద్వారముపాయయుః,
 తక్పూర్వమేవ రామేణ నోదితా వానరర్షభాః. 48

ఉద్యమ్య గిరిశృంగాణి శిఖరాణి మహాన్తి చ,
 తరూంశ్చోత్పాట్య వివిధాన్యుద్ధాయ హరియూథపాః. 49

ప్రేక్షమాణా రావణస్య తాన్యనీకాని భాగళః,
 రాఘవప్రియకామార్థం లంకామారురుహుస్తదా. 50

తే ద్రుమైః పర్వతాగ్రైశ్చ ముష్టిభిశ్చ ప్లవంగమాః,
 తతః సహస్రయూథాశ్చ కోటియూథాశ్చ యూథపాః. 51

కోటిశతయూథాశ్చాన్యై రురుదుర్నగరం భృశమ్,
 అప్లవంతః ప్లవస్తశ్చ గర్జస్తశ్చ ప్లవంగమాః. 52

రామో జయత్యతిబలో లక్ష్మణశ్చ మహాబలః,
 రాజా జయతి సుగ్రీవో రాఘవేజానుపాలితః. 53

ఇత్యేవం హోషయస్తశ్చ సమం యుయుధిరేఽరిభిః,
 హనూమానంగదశ్రైవ కుముదో నీల వీవ చ. 54

నలశ్చ శరభశ్రైవ మైందో ద్వివిద వీవ చ,
 జాంబవాన్ దధివక్త్రశ్చ కేసరీ తార వీవ చ. 55

అన్యే చ బలినః సర్వే యూథపాశ్చ ప్లవంగమాః,
 ద్వారాఙ్కుత్సుత్య లంకాయాః సర్వతో రురుదుర్భుశమ్,
 తదా వృక్షైర్యహాకాయాః పర్వాతాగ్రైశ్చ వానరాః. 56

నిజమ్నుస్తాని రజాంసి నల్లైర్లస్తైశ్చ వేగితాః,
 రాక్షసాశ్చ తదా భీమా ద్వారేభ్యః సర్వతో రుషాః. 57

సిగ్గుచెందిన రావణుడు వెంటనే తన భవనము లోనికి పోయెను. అంతట దురాశ్ముడగు నాతడు ప్రహస్త ప్రముఖులగు రాక్షసుల నందర రావించి (45), సత్వరుడై వానరులతో యుద్ధమునకు ప్రేరేపించెను. అంతట భేరి మృదంగాదుల, వణవ ఆనక గోముఖములు మ్రోయించుచు దున్నులు, ఒంటెలు, గాడిదలు, సింహములు, వ్యాఘ్రములు వాహనములుగా ఖడ్గము, శూలము, ధనుస్సు, పాశము, దండము, తోమరములు, శక్తి మొదలగు ఆయుధములను వేతబట్టి లంకానగర ద్వారమును చేరి వ్యూహములుగా నిలచిరి. అంతకుముందే వానరవీరులు రామునివేత నాజ్ఞాపించబడిరి (46 - 48). యుద్ధమునకై గొప్పవైన కొండకొమ్ములు, శిలలు, ధరించి నానావిధములగు చెట్లు పెకలించి, ఆ వానరశ్రేష్ఠులు విభాగములుగానున్న రావణుని రాణువను చూచుచు శ్రీరామునికి ప్రయము కలిగించువారై లంకానగరము ముట్టడించిరి (49-50). వేయిమంది యున్న దళములు, కోటిమంది యున్న దళములు, వాని దళవాయిలు, శతకోటి యూథములు, తరులు, గిరిశిఖరులు, పిడికీళ్లు ఆయుధములుగా లంకానగరమును చుట్టుముట్టిరి. ఎగురుచు, దూకుచు, గర్జించుచు, ఆగడ్డల నీడుచు, వానరవీరులు 'అత్యంత బలశాలి రామునకు జయము! మహాబలి లక్ష్మణునకు కూడ జయము. రాఘవునిచే పాలింపబడు సుగ్రీవ మహారాజునకు జయము' (51-53). ఇట్లు హోషించుచు శత్రువులతో యుద్ధము చేయసాగిరి.

హనుమ, అంగద, కుముద, నీల, నల, శరభ, మైంద, ద్వివిద, జాంబవాన్, దధిముఖ, కేసరి, తార, ప్రముఖులు, ఇతర బలశాలురగు సర్వ వానర యోధాను యోధులు లంకాద్వారములు లంఘించి, అంతట చుట్టుముట్టిరి. మహాకాయులు తరులతో, వానర వీరులు గిరి శిఖరములతో, నఖములతో, దంతములతో రాక్షసులను మోదిరి, గాయపరిచిరి. అంత భయంకరులగు మహా కాయులు రాక్షసులు కూడా అతికోపముతో (54-57), ద్వారము

నిర్గత్యం బిందిపాలైళ్ళు బద్దైః కూలైః పరశ్యత్తైః.
 నిజఘ్నర్వానరానీకం మహాకాయా మహాబలాః. 58

రాక్షసాంశ్చ తథా జఘ్నర్వానరా తీతకాశినః,
 తదా బభూవ సమరో మాంసశోణితకర్షణమ్. 59

రక్షసాం వానరాణాం చ సంబభూవాద్భుతోపమః,
 తే హయైశ్చ గజైశ్చైవ రత్నైః కాంచనసన్నిభైః. 60

రక్షోవ్యాఘ్రా యుయుధిరే నాదయంతో దిశో దశ,
 రాక్షసాశ్చ కపీంద్రాశ్చ పరస్పరజయైషిణాః. 61

రాక్షసాన్వానరా జఘ్నర్వానరాంచైవ రాక్షసాః,
 రామేణ విఘ్ననా దృష్ట్వా హరయో దివికాంశబాః. 62

బభూవుర్భులినో హృష్టాస్తదా పీతావృతా ఇవ,
 సీతాభిమర్శపాపేన రావణేనాభిషాళితాన్. 63

హతశ్రికాన్ హతబలాన్ రాక్షసాన్ జఘ్నరోజసా,
 చతుర్థాంశావశేషేణ నిహతం రాక్షసం బలమ్. 64

స్వసైన్యం నిహతం దృష్ట్వా మేఘనాదోఽతి రుష్టధీః,
 బ్రహ్మాదత్తవరః శ్రీమానస్తర్కానం గతోఽసురః. 65

సర్వాశ్రమశలో వ్యోమ్ని బ్రహ్మాస్త్రేణ సమంతతః,
 నానావిధాని శస్త్రాణి వానరానీకమర్షయన్. 66

వవర్ష కరణాలాని తదద్భుతమివాభవత్.
 రామోఽపి మానయన్సాహ్యమశ్రమశ్రమవిదాం వరః. 67

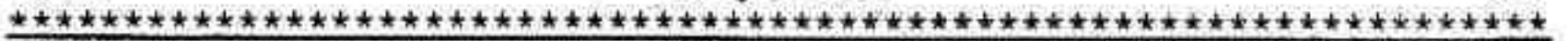
క్షణం కూష్ఠీమువాసాథ దదర్శ పతితం బలమ్,
 వానరాణాం రఘుశ్రేష్ఠశ్చకోపాసలసన్నిభః. 68

చాపమానయ సౌమిత్రే బ్రహ్మాస్త్రేణాసురం కణాత్,
 భస్మీకరోమి మే పశ్య బలమద్య రఘూత్తమః! 69

మేఘనాదోఽపి తద్రుత్వా రామవాక్యమతంద్రితః,
 కూర్షం జగామ నగరం మాయయా మాయితోఽసురః.

నుండి వెలికివచ్చి, భిండివాలములు, బద్దములు, కూలములు, వరకువులు మొదలైన ఆయుధములతో వానర సైన్యమును కొట్టిరి (58). విజయదర్శముతో శోభితులైన వానరులు తిరిగి రాక్షసులను మోదిరి. రణరంగమంతయు రక్తమాంసములతో బురదయై పోవునట్లు, వానర నిశాచరుల యుద్ధము అద్భుతముగా పెచ్చరిల్లెను. రాక్షస శ్రేష్ఠులు గుఱ్ఱములను ఏనుగులను, కాంచనమయములగు తేరులను అధిరోహించి దశదిశలు పిక్కటిల్లి నాదములు చేయుచు, యుద్ధము చేసిరి. వరస్పర జిగీషతో రాక్షసులు వానరులను, వానరులు రాక్షసులను మోదసాగిరి. శ్రీవిష్ణు అవతారమగు రాముని దృష్టివేత దేవాంశజలైన వానరులు (59-62), అమృతపానము చేసినవారివలె తృప్తులై క్రమముగా బలము పుంజాకొనసాగిరి. సీతాభిమర్శనము చేత రావణ పాలితులగు రాక్షసులు తేజస్సు తగ్గి బలహీనులగుచుండిరి. అప్పుడు వానరులు వినూత్న పరాక్రమవంతులై రాక్షసులను వధించసాగిరి. క్రమముగా రావణసైన్యమున రాక్షస బలము నాల్గవంతు మిగిలెను (63-64).

తన సైన్యము ఇట్లు నిహతమగుటను చూచి మేఘనాథుడు అత్యంత క్రుద్ధుడై, బ్రహ్మాదేవుని వరము పొందిన తేజస్వియగు అనురుడు అంతర్ధానము చెందెను. ఆకాశమునందుండి (తాను ఎవరికీ కనిపించకుండా వుండి, అందరిని తాను చూచుచు) బ్రహ్మాస్త్రముతో నానావిధ శస్త్రములను ప్రయోగించి వానరసైన్యమును పీడించెను. అనంతరము అతడు రామునిపై శరవరంపరను వర్షించెను. అది అత్యద్భుతముగా నుండెను. అస్త్రవిదులలో వరిష్ఠుడగు రాముడుకూడా బ్రహ్మాస్త్రమును గౌరవించుటకై తన బలము నేలకూలుచున్నను క్షణకాలము మిన్నకుండెను. అంతట రఘుకులతీలకుడు అత్యంత క్రోధముతో అగ్నివలె ప్రజ్వలించుచు, "సౌమిత్రీ! నా వింటినిటు కొనిరమ్ము. క్షణములో బ్రహ్మాస్త్రముతో వీనిని భస్మము చేసెదను. రఘూత్తమా (లక్ష్మణా)! నేడు నా బలము చూచెదవు గావి!" మేఘనాథుడా రాముని మాట విని, కడుంగడు జాగ్రత్తతో మహిత మాయోపాయమతి యగుటచే మాయమై వేగముగా నగరములోనికి పోయెను (65-70). నేలకూలిన



పతితం వానరానీకం దృష్ట్వా రామోఽతిదుఃఖితః,
ఉవాచ మారుతిం శీఘ్రం గత్వా క్షీరమహోదధిమ్. 71

తత్ర ద్రోణగిరిర్నామ దివ్యోషధిసముదృవః,
తమానయ ద్రుతం గత్వా సంజీవయ మహామతే. 72

వానరాఘాన్యహాసత్త్వాన్కీర్తిస్తే సుస్థిరా భవేత్,
అజ్ఞా ప్రమాణమిత్యుక్త్వా జగామానిలనందనః. 73

ఆనీయ చ గిరిం సర్వాన్వానరాన్వానరర్షభః,
జీవయిత్వా పునస్తత్ర స్థాపయిత్వాయయౌ ద్రుతమ్. 74

పూర్వవద్భైరవం నాదం వానరాణాం బలౌఘతః,
త్రుత్వా విస్మయమాపన్నో రావణో వాక్యమబ్రవీత్. 75

రాఘవో మే మహాన్ శత్రుః ప్రాప్తో దేవవినిర్మితః,
హంతుం తం సమరే శీఘ్రం గచ్ఛంతు మమ యూథపాః. 76

మంత్రితో బాంధవాఃకూరా యే చ మత్ప్రియకాంక్షిణః,
సర్వే గచ్ఛంతు యుద్ధాయ త్వరితం మమ శాసనాత్. 77

యే న గచ్ఛంతి యుద్ధాయ భీరవః ప్రాణవిప్లవాత్,
తాన్లనిష్యోమ్యహం సర్వాన్మచ్చాసనపరాజ్యుథాన్. 78

తచ్ఛ్రుత్వా భయసంత్రస్తా నిర్లగ్నాః రణకోవిదాః,
అతికాయః ప్రహస్తశ్చ మహానాదమహోదరా. 79

దేవశత్రుర్నికుంభశ్చ దేవాంతకనరాంతకౌ,
అపరే బలినః సర్వే యయుర్యుద్ధాయ వానరైః. 80

ఏతే చాన్యే చ బహవః కూరాః శతసహస్రశః,
ప్రవిశ్య వానరం సైన్యం మమన్మృత్యులదర్శితాః. 81

భుకుణ్ణీభిందిషాలైశ్చ బాణైః ఖడ్గైః పరశ్వధైః,
అన్యైశ్చ వివిధైరస్త్రైర్నిజఘ్నోర్ధరయూథపాన్. 82

వానరానీకమును చూచి రాముడు అతిదుఃఖితుడై ఇట్లు మారుతికి చెప్పెను - "నేగమే పోయి, క్షీరసాగరమునకు వేరి, అట దివ్యోషధములు ఉత్పన్నమగు ద్రోణగిరి యున్నది. దానిని గొనివచ్చి శీఘ్రమే మహాసత్త్వులగు ఈ వానరవీరులను మరల బ్రతికించుము. నీ కీర్తి స్థిరమగుగాక". "మీ ఆజ్ఞయే వాలును" అనుచు అనిలనందనుడు వెడలిపోయెను (71-73). వానర వృషభుడు అంజనేయుడు ద్రోణగిరిని కొనివచ్చి అందరు మృతవానరులను బ్రతికించి మరల గిరిని పూర్వపుస్థానమందే నిలిపి, తిరిగివచ్చెను (74). వానర పూర్వహమునుండి ఇతఃపూర్వమువలెనే భైరవమగు నాదము విని, రావణుడు అభ్యర్థనడి యిట్లనెను (75) - "దేవతలవే రూపించబడిన రాఘవుడు నాకు వరమశత్రువుగా ఇటకు ప్రాప్తించెను. నా చమూపతులందరు యుద్ధమున ఆతనిని మట్టుబెట్టుటకు వేగముగా వెడలుదురు గాక! నా శాసనముగా నా ప్రీయకాంక్షులగువారు ఎవరెవరుండిరో ఆ యా మంత్రులు బాంధవులు, శూరులు అందరును శీఘ్రముగా యుద్ధమునకు వెడలుదురుగాక! (77). నా శాసనమును ఉల్లంఘించినవారిని, ప్రాణభయముచే భీరులై యుద్ధమునకు పోనివారిని అందరిని నేనే వధించి వేసెదను" (78). అదివిని భయసంత్రస్తులై, రణకోవిదులగు అతికాయ, ప్రహస్త, మహానాద, మహోదర, దేవశత్రు, నికుంభ, దేవాంతక, నరాంతక - ఇత్యాది వీరులు, ఇతర బలశాలురు అందరు వానరులతో యుద్ధమునకు బయలు వెడలిరి (79-80). వీరును మరి ఇతరులు, వందలవేల కూరులు కపిసైన్యములోనికి చొచ్చుకొనిపోయి బలదర్శితులై వారిని భుకుండి, భిండివాల, బాణ, ఖడ్గ, వరశువులు, ఇతర వివిధములగు ఆయుధములతో హరివీరులను మర్దించసాగిరి (81-82).

తే పాదపైః పర్వతాగ్రై ర్నఖదంస్త్రిశ్చ ముష్టిలిః,
 ప్రాజ్ఞైర్విమోచయామాసుః సర్వరాక్షసయూథజాన్. 83

రామేణ నిహతాః కేచిత్సగ్రీవేణ తథాపరే,
 హనూమతా చాంగదేన లక్ష్మణేన మహాత్మనా,
 యూథపైర్వానరాణాం తే నిహతాః సర్వరాక్షసాః. 84

రామతేజః సమావిశ్య వానరా బలిన్-ఉభవన్,
 రామశక్తివిహీనానామేవం శక్తిః కుతో భవేత్. 85

సర్వేశ్వరః సర్వమయో విధాతా
 మాయామనుష్యత్వవిడమ్బునేన,
 సదా చిదానందమయోఽపి రామో
 యుద్ధాదిలీలాం చితనోతి మాయామ్. 86

వానరవీరులు తరులతో, గిరులతో, నఖ దంష్ట్రము
 లతో, ముష్టిసూతములతో, రాక్షససేనానాయకులను
 ప్రాణములనుండి ముక్తులను చేయసాగిరి (83). రామునిచే
 కొందరు, మరికొందరు సుగ్రీవునిచేత, హనుమ, అంగద,
 మహాత్ముడగు లక్ష్మణుల సాలబడి మరికొందరు, సర్వ
 రాక్షసులు వానరచమూపతులచేత ప్రాణములు కోల్పోయిరి
 (84). శ్రీరాముని తేజమావేశించిన కారణమున
 వానరులు ఆత్యంత బలిష్ఠులై న్రబలులైన రాక్షసగణమును
 ఎదుర్కొనగలిగిరి, లేనిచో వారికి ఇంతటి శక్తి ఎక్కడిది?
 (85).

సర్వేశ్వరుడు, సర్వమాయుడు, సర్వ
 నియామకుడు, మాయామానుషరూపము ధరించి తాను
 సర్వకాలముల చిదానందమయుడైయుండి కూడ, మాయచే
 మానవరూపము నటించుచు యుద్ధాది లీలలను విస్తరింప
 జేయుచున్నాడు (86).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంకర్ణక ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ పంచమ సర్గము ||5||



షష్ఠ సర్గము

లక్ష్మణుని మూర్ఖ - రామరావణ సంగ్రామము

సంజీవనీ ఆనయనము - రావణ కాలసేమి సంవాదము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

- 1 త్రుత్వా యుద్ధే బలం నష్టమతికాయముఖం మహాత్,
రావణో దుఃఖసంతప్తః క్రోధేన మహాతావృతః.
- 2 నిధాయేంద్రజితం లంకారక్షణార్థం మహాద్యుతిః,
స్వయం జగామ యుద్ధాయ రామేణ సహ రాక్షసః.
- 3 దివ్యం స్యందనమారుహ్య సర్వశస్త్రాస్త్రసంయుతమ్,
రామమేవాభిదుద్రావ రాక్షసేంద్రో మహాబలః.
- 4 వానరాన్పుహుశో హత్వా బాణైరాశివిషోపమైః,
పాతయామాస సుగ్రీవప్రముఖాన్యూతనాయకాన్.
- 5 గదాపాణిం మహాసత్త్వం తత్ర దృష్ట్వా విభీషణమ్,
ఉత్సర్జ మహాశక్తిం మయదత్తాం విభీషణే.
- 6 తామాపకంతిమారోక్య విభీషణవిఘాతినీమ్,
దత్తాభయోఽయం రామేణ వదార్హో నాయమాసురః.
- 7 ఇత్యుక్త్వా లక్ష్మణో భీమం దాపమాదాయ వీర్యవాన్,
విభీషణస్య పురతః స్థితోఽకంప ఇవాచలః.
- 8 సా శక్తిర్లక్ష్మణతనుం వివేణామోఘశక్తిరః,
యావన్త్యః శక్తయో లోకే మాయాయాః సంభవంతి హి.
- 9 తాసామాదారభూతస్య లక్ష్మణస్య మహాత్మనః,
మాయాశక్త్యా భవేత్కింవా శేషాంశస్య హరేస్తనోః.
- 10 తథాపి మానుషం భావమాపన్నస్తదనువ్రతః,
మూర్ఖతః పతితో భూమౌ తమాదాతుం దశానసః.

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "ఓ పార్వతీ! యుద్ధము

నందు అతికాయుని నాయకత్వమున తన మహాబలము నశించుట విని, రావణుడు దుఃఖసంతప్తుడై, అత్యంత క్రోధముతో (1), ఇంద్రజిత్తును లంకానగరమునకు కాపుంచి, మహాశైలిస్వయం నాతడు స్వయముగా రామునితో తలపడుటకై, తన రాక్షసులతో కదలివెళ్లెను (2). సర్వశస్త్రాస్త్రములు నిండియున్న దివ్యరథమును అధిరోహించి రావణుడు, ఆ మహాబలశాలియగు రాక్షసేంద్రుడు రామునివంకకే ఉరికెను (3). ఎందఱెందరో వానరులను వధించి, సుగ్రీవాది ప్రముఖ వానరవీరులను వానరనాయకులను సర్పముల వంటి బాణములతో నేలకూల్చెను (4). మహాసత్త్వడగు విభీషణుడు గదాపాణిగా కంటబడగా మయునిచే యీయబడిన గొప్ప శక్తి ఆయుధము విభీషణునిపై విడిచెను (5). విభీషణుని చంపగల ఆ శక్తి ఆయుధము మీదపడుచుండగా చూచి, రామునిచే అభయమీయబడినవాడగుటచే, ఈతడు వధార్థుడు కాడనుచు వీరుడు లక్ష్మణుడు భయంకరమగు వాచమును గ్రహించి విభీషణుని ముందు కదలని కొండవలె నిలిచెను (6-7). అమోఘమగు శక్తి కలదగుటచే మయశక్తి లక్ష్మణుని శరీరములోనికి దూసుకొనిపోయెను. లోకములో మాయచే ఎన్ని శక్తులు ఉల్పన్నము కాగలవో అట్టి శక్తులన్నిటికీ ఆధారమగు శ్రీమహావిష్ణువు స్వరూప భూతుడగు ఆదిశేషు అంశయైన మహాత్ముడు లక్ష్మణుని ఇట్టి శక్తి ఏమి చేయగలడు? (8-9). అయిన ఆతడు ఈ నమయమున మానుష భావము ధరించియుండుటచేత మూర్ఖుడై భూమిపై పడిపోయెను. అతనిని తీసికొని పోవుటకై దశాననుడు చేతులతో కదల్చ నశక్తుడాయెను. ఇది అతనికి ఆశ్చర్యకరమాయెను. సకల జగత్తుయొక్క

హస్తేస్తోలయితుం శక్తో న బభూవాతివిస్మితః,
సర్వస్య జగతః సారం విరాజం పరమేశ్వరమ్. 11

కథం లోకాశ్రయం విష్ణుం తోలయేల్లఘురాక్షసః,
గ్రహీతుకామం సౌమిత్రిం రావణం వీక్ష్య మారుతిః. 12

అజఘానోరసి క్రుద్ధో వజ్రకల్పేన ముష్టినా,
తేన ముష్టిప్రహారేణ జానుభ్యామపతద్భువి. 13

అస్యైశ్చ నేత్రశ్రవణైరుద్వమన్ రుద్ధిరం బహు,
విఘ్నార్థమాననయనో రథోపస్య ఉపావిశత్. 14

అథ లక్ష్మణమాదాయ హనూమాన్ రావణార్థిరమ్,
అనయద్రామసౌమీప్యం బాహుభ్యాం పరిగృహ్య తమ్. 15

హనూమతః సుహృత్వేన భక్త్యా చ పరమేశ్వరః,
లఘుత్వమగమద్దేవో గురూజాం గురురప్యజః. 16

సౌ శర్తిరపి రం త్యక్త్వా జ్ఞాత్వా నారాయణాంశజమ్,
రావణస్య రథం ప్రాగాద్రావణోఽపి శనైస్థరః. 17

సంజ్ఞామవాప్య జగ్రాహ బాణాసనమథో రుషా,
రామమేవాధిదుద్రావ దృష్ట్వా రామోఽపి తం క్రుధా. 18

ఆరుహ్య జగతాం నాథో హనూమంతం మహాబలమ్,
రథస్థం రావణం దృష్ట్వా అధిదుద్రావ రాఘవః. 19

జ్ఞాశక్తిమకరోత్త్రివం వజ్రనిఘ్నిషనిష్ఠురమ్,
రామో గంభీరయా వాచా రాక్షసేంద్రమువాచ హ. 20

రాక్షసాధమ! తిష్ఠాద్య క్వ గమిష్యసి మే పురః,
కృత్వాపరాధమేవం మే సర్వత్ర సమదర్శినః. 21

యేన బాణేన నిహతా రాక్షసాస్తే జనాలయే,
తేనైవ త్వాం హనిష్యామి తిష్ఠాద్య మమ గోచరే. 22

సారమైనవాడు, విరాట్పురుషుడు, పరమేశ్వరుడు,
లోకాశ్రయుడగు విష్ణు(రూపు)ని అల్పుడగు రాక్షసుడు
కదలింపగలడా! సౌమిత్రిని ఎత్తికొనిపోవలెనను రావణుని
చూచి, ద్రోణగిరి ధరుడు మారుతి (10-12), క్రోధుడై
వజ్రసమానమగు తన ముష్టితో రావణుని వక్షమున కొట్టెను.
ఆ దెబ్బతిని రావణుడు మోకాళ్లమీదుగా క్రిందపడెను(13).
నోటివెంట కంటివెంట వెవులనుండి విరివిగా నెత్తురు
ప్రవహించెను. కన్నులు గిరగిర తిరుగుచుండ రథము
వెనుకభాగంలో కూలబడెను (14). రావణునిచే గాయపడిన
లక్ష్మణుని అంతట హనుమ బాహువులతో ఎత్తికొని రాముని
సమీపమునకు గొనివచ్చెను (15).

హనుమంతుని భక్తికి, సౌహార్దమునకు వశుడై
భారములలోకెల్ల భార (బరువు) మైనట్టి, వుట్టుకలు లేనివాడు,
దేవదేవుడు, పరమేశ్వరుడగు లక్ష్మణుడు తేలికగా మారెను
(16). రావణునిచే విడువ బడిన శక్తి, లక్ష్మణుని
నారాయణాంశజానిగా ఎరిగి, తిరిగి రావణుని రథమువంకకే
వెడలెను. రావణుడును మెల్లగా తెలిచి తెచ్చుకొని వింటిని
అత్యంత క్రోధముతో అందుకొని రామునిపైకి పరుగిడెను.
వానినిచూచి రాముడును క్రోధముతో (17-18),
రథస్థుడుగా నున్న రావణుని పరికించి మహా బలశాలియగు
హనుమ భుజవెక్కి ఎదురు వెళ్లెను (19).
వజ్రాయుధముకూడా పిండి యగునట్టి గొప్ప
ధనుష్టంకారము చేసెను. రాక్షసేంద్రునితో రాముడు ఈ
విధముగా గంభీరమగు మాటను చెప్పెను (20)-
“రాక్షసాధమా! నా ఎదురుగా నిలుము! నాయందిట్టి
అపరాధము చేసినవాడవు. సర్వత్ర సమదర్శినగు నన్ను
తప్పించుకొని ఎటుల ఎటు పోగలవు! జనస్థాన మందు నీ
రాక్షసులు ఏ బాణముతో నిహతులైరో, ఆ బాణముతోనే
నిన్ను చంపెదను. నా ఎదుట నిలుము (21-22)”.

శ్రీరామస్య వచః క్రుత్వా రావణో మారుతార్కణమ్,
వహస్తం రాఘవం సంఖ్యే శరైస్తీక్ష్ణైరతాడయత్. 23

హతస్యాపి శరైస్తీక్ష్ణైర్వాయుసూనోః స్వతేజసా,
వ్యవర్జిత పునస్తేజో ననర్థ చ మహాకపిః. 24

తతో దృష్ట్వా హనూమంతం సవ్రణం రఘుసత్తమః,
క్రోధమాహారయామాస కాలరుద్ర ఇవాపరః 25

సాశ్వం రథం ధ్వజం సూతం శస్త్రోఘం ధనురంజసా
ఛత్రం పతాకాం తరసా చిచ్ఛేద తిరసాయతైః. 26

తతో మహాశరేణాశు రావణం రఘుసత్తమః,
వివ్యాధ వజ్రకల్పేన పాతారిరివ పర్వతమ్. 27

రామబాణహతో వీరశృచాల చ ముమోహా చ,
హస్తాన్నిపతితశ్చాపస్తం సమీక్ష్య రఘూత్తమః 28

అర్థచంద్రేణ చిచ్ఛేద తత్కిరీటం రవిప్రభమ్,
అనుజానామి గచ్ఛ త్వ మిదానీం బాణపీడితః. 29

ప్రవిశ్య లంకామాశ్వాస్య శ్వః పశ్యసి బలం మమ,
రామబాణేన సంవిద్యో హతదర్పోఽథ రావణః 30

మహాశ్యా లఙ్ఘయా యుక్తో లంకాం ప్రావిశదాతురః,
రామోఽపి లక్ష్మణం దృష్ట్వా మూర్ఛితంపతితం భువి. 31

మానుషత్వముపాశ్రిత్య లీలయానుకుశోచ హ,
తతః ప్రాహ హనూమంతం వత్స! జీవయ లక్ష్మణమ్. 32

మహాషధీః సమానీయ పూర్వవద్వానరానపి,
తథేతి రాఘవేణోక్తో జగామాశు మహాకపిః 33

హనూమాన్వాయువేగేన క్షణాత్తీర్త్వా మహోదరిమ్,
వీరస్యీన్నంతరే చారా రావణాయ న్యవేదయన్. 34

రామేణ ప్రేషితో దేవ హనూమాన్ క్షీరసాగరమ్,
గతో నేతుం లక్ష్మణస్య జీవనార్థం మహాషధిః. 35

శ్రీరాముని మాటలు విని రావణుడు, రాఘవుని సంగరమును వహించిన మారుతిని తీక్షణములగు బాణములతో కొట్టెను (23). వాడియమ్ముల తాకిడి యున్నను, వాయునందనుని తేజస్సు పెరుగుచునే యుండెను. ఆ మహాకపి మరింత గొప్పనాదము చేసెను (24). హనుమంతుడు గాయవడుట గాంచి, రఘూత్తముడు అవరకాలరుద్రునివలె క్రోధమును ధరించెను. వాడియగు బాణములతో అవలీలగా త్రుటిలో అశ్వములతోనహా రావణుని రథమును, ధ్వజమును, సారధిని, శస్త్రములన్నింటిని, వింటిని, ఛత్రమును, వతాకమును వేగముగా కూల్చివేసెను (25-26). వెంటనే మరొక వరిష్ఠముగు వజ్రసమానముగు బాణముతో రఘు సత్తముడు పర్వతమును కూల్చి ఇంద్రునివలె రావణుని వేధించెను (27). రామబాణధాటికి వీరుడగు రావణుడు చలించెను. తెలివితప్పెను. చేతినుండి విల్లు జారివడెను. అది చూచి రాఘవుడు (28), సూర్యవ్రభాభాసమానముగు అతని కిరీటమును అర్థచంద్రాకారబాణముతో చీల్చివైచి, "అనుమతిచ్చితిని పొమ్ము! ఈ బాణములచే నీవు పీడింప బడితివి (29). లంకలోనికే పొమ్ము! సేదతీర్చుకొని మరల రేపు నా బలము చూచెదవు గాని" అనెను. రామబాణములచే గాయవడి, గర్వము అణగి రావణుడు సీగ్గుతో సత్వరమే లంకను వ్రవేశించెను. రాముడును, తెలివితప్పి భూమిపై పడియున్న లక్ష్మణుని చూచి (31), మానుషత్వమును ఆశ్రయించి లీలావ్రదర్శనమున కన్నట్లు శోకించెను. హనుమతో ఇట్లనెను - "వత్సా! లక్ష్మణుని బ్రతికింపుము (32). మహాషధుల గొనివచ్చి, వానరులనుకూడా ఇంతకుముందు వలెనే బ్రదికించుము". ఆట్లేయని రాఘవునిచే ఆజ్ఞాపించబడిన మహాకపి వేగముగా తరలివెళ్లెను (33). హనుమంతుడు అవలీలగా మహోదధిని వాయు వేగముతో దాటెను. ఈ సమయములో వారులు రావణునికిది నివేదించిరి (34). "దేవా! రామునిచే చంపబడి లక్ష్మణుని బ్రతికించుటకొరకు మహాషధులు కొనివచ్చుటకు హనుమంతుడు క్షీరసాగరమునకు వెళ్లినాడు" (35). వారుల

శ్రుత్వా తచ్చారవచనం రాజా చింతాపరోఽభవత్.
జగామ రాత్రావేకాశీ కాలనేమిగృహం కణాత్. 36

గృహాగతం సమాలోక్య రావణం విస్మయాన్వితః.
కాలనేమిరువాచేదం ప్రాంజలిర్చయవిహ్వలః,
అర్హ్యాదికం తతః కృత్వా రావణస్యాగ్రతః స్థితః. 37

కిం తే కరోమి రాజేంద్ర కిమాగమనకారణమ్,
కాలనేమిమువాచేదం రావణో దుఃఖపీడితః . 38

మమాపి కాలవశతః కష్టమేతదుపస్థితమ్,
మయా శక్త్యా హతో వీరో లక్ష్మణః పతితో భువి. 39

తం జీవయితుమానేతుమోషధీర్లనుమాన్ గతః,
యథా తస్య భవేద్విభృస్తథా కురు మహామతే. 40

మాయయా మునివేషణ మోహయస్య మహాకపిమ్,
కాలాత్కయో యథా భూయాత్తథా కృత్వైహి మందిరే. 41

రావణస్య వచః శ్రుత్వా కాలనేమిరువాచ తమ్,
రావణేశ వచో మేఽద్య శ్రుణు ధారయ తర్హ్వరః. 42

ప్రియం తే కరవాణ్యేవ న ప్రాణాన్ ధారయామ్యహమ్,
మారీచస్య యథారణ్యే పురాభూన్ప్రగరూపిణః. 43

తథైవ మే న సందేహో భవిష్యతి దశానన,
హతాః పుత్రాశ్చ పౌత్రాశ్చ బాంధవా రాక్షసాశ్చ తే. 44

ఘాతయిత్వాఽసురకులం జీవితేనాపి కిం తవ,
రాణ్యేన వా సీతయా వా కిం దేహీన జడాత్మనా. 45

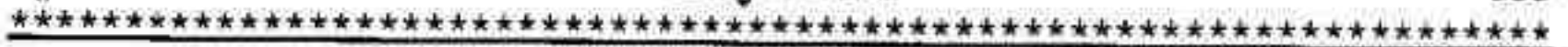
సీతాం ప్రయచ్ఛ రామాయ రాజ్యం దేహీ విభీషణే,
వనం యాహి మహాబాహో రమ్యం మునిగణాశ్రయమ్.
46

మాటలు విని రాక్షసరాజు చింతాక్రాంతుడయ్యెను. ఆ రాత్రి
ఓంటరిగా క్షణములో కాలనేమి యింటికి పోయెను (36).

తన యింటికి వచ్చిన రావణుని గాంచి
ఆశ్చర్యముతో అంజలించి, భయవిహ్వలుడై, అర్హ్యాదికములు
సమర్పించి రావణునికి ఎదురుగా నిలిచి కాలనేమి యిట్లనెను
- "రాజేంద్రా! నీకు నేనేమి చేయగలవాడను? నీవు వచ్చిన
కారణమేమి?". దుఃఖపీడితుడై రావణుడు కాలనేమితో
ఇట్లు చెప్పెను (37-38) - "నాకుకూడ కాలవశమున
కష్టము సంప్రాప్తించినది. నా శక్తివేత వీరుడగు లక్ష్మణుడు
హతుడై నేలకొరిగినాడు (39). అతనిని జీవించేయుటకై
ఓషధులను గొనివచ్చుటకై హనుమ వెడలినాడు, మహాగుఠీ!
అతని ప్రయత్నమునకు విఘ్నము ఎటుల జరుగునో అటుల
ఆచరింపుము (40). మునివేషముతో మాయతో మహాకపిని
మాయ చేయుము. ఓషధిప్రయోగ కాలము మీరిపోవునటుల
ఆచరించినను చెప్పినట్లు చేసి తిరిగి ఇంటికి రమ్ము (41)".

రావణుని మాట విని కాలనేమి ఆతనితో ఇట్లనెను -
"రావణప్రభూ! నావమాట వినవము. త ధ్యమమున
గమనించుము (42). నీకు ప్రీయము చేయుదును. నేను
ప్రాణములను లెక్కచేయను. ఇంతకుముందు మారీచుడు
వృగరూపవైనపుడు జరిగినట్లుగానే (43),
నిస్సందేహముగా నాకును అట్లే జరుగును. నీ పుత్రులు
పౌత్రులు, బంధువులు సేనలలోని రాక్షసులు చంపబడిరి.
ఇటుల రాక్షసకులమునకు చేటుదెచ్చిన తర్వాత
నీకెందులకు బ్రతుకు! రాజ్యము వలననా! సీత వలననా!
జడమగు దేహము వలననా! దేనివలన నీ ప్రయోజనము!
(44-45).

"రామునికి సీతనిమ్ము. విభీషణునకు రాజ్య మిమ్ము.
మహాబాహూ! రమ్యమైనది. మునిగణముల ఆశ్రయమగు
వనమునకు పోవమ్ము (46). ప్రాతఃకాలమున



స్నాత్వా ప్రాతః శుభవలే కృత్వా సంధ్యాదికాః క్రియాః,
తత ఏకాంతమాశ్రిత్య సుఖాసనపరిగ్రహాః. 47

శుభవలములందు స్నానము చేసి, సంధ్యాది క్రియలు
పూర్తిచేసి ఏకాంతము కల్పించుకొని సుఖాసనాసీనుడవై,

విస్మయ్య సర్వతః సంగమితరాన్విషయాన్సుహీః,
బహిఃప్రవృత్తాక్షగణం శనైః ప్రత్యక్ ప్రవాహాయ. 48

బహిర్వాహారముల విషయములన్నింటి సంగమము విడచి,
బాహిరవ్రవాహ వ్రవృత్తి గల ఇంద్రియములను మెల్లగా

ప్రకృతేద్భిన్నమాత్మానం విచారయ సదానఘ,
చరాచరం జగత్కృత్స్నం దేహబుద్ధింద్రియాదికమ్. 49

అంతర్ముఖముగా మలచుము (47-48). అనఘుడా!
వ్రకృతికంటె భిన్నమగు ఆత్మగురించి విచారించుము.

ఆబ్రహ్మస్తంభపర్యంతం దృశ్యతే శ్రూయతే చ యత్,
సైషా ప్రకృతిరిత్యుక్తా సైవ మాయేతి కీర్తితా. 50

చరాచర జగత్తు అంతయు, దేహబుద్ధి ఇంద్రియాదులును
ఆ బ్రహ్మస్తంభ పర్యంతము కనబడునది, వినబడునది, అది

సర్గస్థితివినాశానాం జగద్బ్రహ్మణ్య కారణమ్,
లోహితశ్వేతకృష్ణాదిప్రజాః సృజతి సర్వదా. 51

వ్రకృతికంటె భిన్నమగు ఆత్మగురించి విచారించుము.
నరాచర జగత్తు అంతయు, దేహబుద్ధి ఇంద్రియాదులును

కామక్రోధాదిపుత్రాద్యాన్ హింసాకృష్ణాదికన్యకాః,
మోహాయత్యనిశం దేవమాత్మానం స్వైర్గుణైర్విభుమ్. 52

అంతయు వ్రకృతియని పిలిచెదరు. అదియే మాయ అని
చెప్పబడును (49-50). అదియే సర్వదా సంసారరూప

కర్తృత్వభోక్తృత్వముఖాన్ స్వగుణానాత్మనీశ్వరే,
అరోఘ్య స్వవశం కృత్వా తేన క్రిడతి సర్వదా. 53

వృక్షమునకు ఉత్పత్తి స్థితి వినాశములకు కారణమై శ్వేత
(సాత్త్విక) రోహిత (రాజస) కృష్ణ (తామస) వర్ణ వ్రజలను

శుద్ధోఽప్యాయయా యుక్తః పశ్యతీవ సదా బహిః,
విస్మయ్య చ స్వమాత్మానం మాయాగుణవిమోహితః. 54

ఉత్పత్తి చేయుచున్నది (51). కామక్రోధాది పుత్రులను,
హింసా తృష్ణాది కన్యకలను ఉత్పన్నముగావించి, ఆ

యదా సద్గురుణా యుక్తో బోధ్యతే బోధరూపిణా,
నివృత్తదృష్టిరాత్మానం పశ్యత్యేవ సదా స్ఫుటమ్. 55

మాయనే తన గుణములచేత, విభువు, సర్వవ్యాపకమగు
ఆత్మను దివారాత్రములు మోహింపచేయుచున్నది (52).

జీవన్ముక్తః సదా దేహీ ముచ్యతే ప్రాకృతైర్గుణైః,
త్వమప్యేవం సదాత్మానం విచార్య నియతేంద్రియః. 56

అది కర్తృత్వ భోక్తృత్వాదులైన తన గుణములను తన
వ్రభువగు ఆత్మయందు ఆరోపించి అతనిని తన

ప్రకృతేరన్యమాత్మానం జ్ఞాత్వా ముక్తో భవిష్యసి,
ద్యాతుం యద్యసమర్థోఽసి సగుణం దేవమాశ్రయ. 57

వశిభూతుని చేసికొని సదా క్రిడించుచుండును (53).
“మాయతోగూడి ఆత్మ మాయాగుణములచే

మోహితమై తన స్వరూపము మరచిపోవుచుండును.
తాను నిత్య శుద్ధస్వరూపమయ్యును సదా బాహ్య విషయము

లను చూచుచుండును (54). జ్ఞానస్వరూపుడగు సద్గురుని
ద్వారా ఆత్మను నిర్మల జ్ఞానదృష్టిచే జాగృతము చేసినపుడు

అది బాహ్య విషయములనుండి దృష్టిని మరలించుకొని
స్వస్వరూపమును మాత్రమే స్పష్టముగా చూడసాగును

(55). అప్పుడు దేహి జీవన్ముక్తుడై ప్రాకృతగుణములనుండి
నీడిపోవును. రావణా! నీవు నియతేంద్రియుడవై ఆత్మ

యొక్క సత్యస్వరూపమును విచారించుము (56).
“వ్రకృతికంటె భిన్నమగు ఆత్మను తెలిసి ముక్తుడవు

కాగలవు. నీవు ధ్యానము చేయుటకు అసమర్థుడ వైన
సగుణమగు దేవుని సమాశ్రయింపుము (57).

హృత్పద్యకర్ణికి స్వర్ణపీఠే మణిగణాన్వితే,
మృదుశ్శక్తతరే తత్ర జానక్యా సహ సంస్థితమ్. 58

వీరాసనం వికాలాక్షం విద్యుత్పుంజనిభాంజరమ్,
కిరీటహారీయూరకౌస్తుభాదిభిరన్వితమ్. 59

నూపురైః కటకైర్పాంతం తత్రైవ వనమాలయా,
లక్ష్మణేన భనుర్జ్వంద్యకరీణ పరిసేవితమ్. 60

ఏవం ద్యాత్వా సదాత్మానం రామం సర్వహృది స్థితమ్,
భక్త్యా పరమయా యుక్తో ముచ్యతే నాత్ర సంశయః. 61

శృణు వై చరితం తస్య భక్తైర్నిత్యమనన్యధీః,
ఏవం చేత్కృతపూర్వాణి పాపాని చ మహాన్త్యపి,
క్షణాదేవ వినశ్యంతి యథాగ్నేస్తూలరాశయః. 62

భజస్య రామం పరిపూర్ణమేకం
విహాయ వైరం నిజభక్తియుక్తః,
హృదా సదా భావితభావరూప -
మనామరూపం పురుషం పురాణమ్. 63

హృదయమును మృదువైన స్వచ్ఛమైన వడ్మకర్ణికయందు,
మణిగణములు పొదిగిన స్వర్ణపీఠమున జానకితో కూడి
యున్న వీరాసనస్థితుని వికాలాక్షుని, విద్యుత్పుంజము
వెలుగులు చిందెడి వస్త్రము ధరించినవానిని కిరీటహార
కేయూర కౌస్తుభాది ఆభరణముల ధరించిన వానిని,
నూపుర, కటక, వనమాలలతో ప్రకాశించువానిని, రెండు
విండ్లు చేఱువాని లక్ష్మణుడు సేవించ నిలిచినవాని, రాముని,
సర్వహృదయ నివాసుని, వరమభక్తితో ధ్యానించినవాడు
నిస్సంశయముగా ముక్తుడగును (58-61).

“అతని చరితమును ధీశాలులగు భక్తులద్వారా,
అనన్యమనస్కుడవై చినుము. ఇటులొనర్చిన పాపములు
ఎంతటి మునమైనవైనను అగ్నిలోపడిన దూదవలె క్షణములో
నాశము కాగలవు (62).

“వరపూర్ణుడు అద్వితీయుడగు రామునివైరము వీడి,
నిజభక్తియుతుడవై, సకల హృదయములలో భావించబడు
భావమే రూపుగట్టినవానిని, నామ, రూప రహితుని పురాణ
పురుషుని సేవింపుము” (63).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ షష్ఠ సర్గము ||6||



సప్తమ సర్గము

కాలనేమి వధ - లక్ష్మణుడు తేరుకొనుట - కుంభకర్ణుని మేలుకొలుపు

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

కాలనేమివచః క్రుత్వా రావణోఽమృతసన్నిభమ్,
జజ్ఞాల్ క్రోధతామ్రాక్షః సర్పిరద్భిరివాగ్నిమత్. 1

నిహస్మి త్వాం దురాత్మానం మచ్చాసనపరాఙ్ముఖమ్,
పరైః కిందిద్భుహిత్యా త్వం భాషసే రామకింకరః. 2

కాలనేమిరువాచేదం రావణం దేవ కిం క్రుధా,
న రోచతే మే వచనం యది గత్వా కరోమి తత్. 3

ఇత్యుక్త్వా ప్రయయా శీఘ్రం కాలనేమిర్మహాసురః,
నోదితో రావణేనైవ హనూమద్విఘ్నభారణాత్. 4

స గత్వా హిమవత్పార్శ్వం తపోవనమకల్పయత్,
తత్ర శిష్టైః పరివృతో మునివేషధరః ఖలః. 5

గచ్ఛతో మార్గమాసాద్య వాయుసూనోర్మహాత్మనః,
తతో గత్వా దదర్శాథ హనూమానాశ్రమం శుభమ్. 6

చింతయామాస మనసా శ్రీమాన్పవననందనః,
పురా న దృష్టమేతన్మే మునిమండలముత్తమమ్. 7

మార్గోవిశ్రంభితో వా మే భ్రమో వా చిత్తసంభవః,
యద్వా చిశ్యాశ్రమపదం దృష్ట్వా మునిమశేషతః. 8

పీత్యా జలం తతో యామి ద్రోణాచలమనుక్తమమ్,
ఇత్యుక్త్వా ప్రవివేశాథ సర్వతో యోజనాయతమ్. 9

అశ్రమం కదలీకాలభర్తూరపనసాదిభిః,
సమావృతం పక్వఫలైర్నమశాలైశ్చ పాదపైః. 10

వైరభావవినిర్ముక్తం శుద్ధం నిర్మలలక్షణమ్,
తస్మిన్మహాశ్రమే రమ్యే కాలనేమిః స రాక్షసః. 11

ఇంద్రయోగం సమాస్థాయ చకార శివపూజనమ్,
హనూమానభివాద్యాహ గౌరవేణ మహాసురమ్. 12

శ్రీ మహాదేవుడు ఇట్లనెను - "పార్యతీ! అమృతమువంటి కాలనేమి మాటలు విని, రావణుడు క్రాగియున్న నేతియందు నీటిచుక్క వడినట్లు జ్వలించుచు క్రోధముతో కన్నులెఱ్ఱిపోసి యిట్లనెను (1) - "నా శాసనము వ్యతిరేకించిన నిన్ను వధించివేసెదను. ఓరి రామకింకరా! శత్రువునుండి లంచము స్వీకరించి యిటుల పలుకుచుంటివా!" (2). కాలనేమి రావణునితో ఇట్లనెను - "దేవా! ఎందులకీ క్రోధము? నా వచనము మీకు రుచింపనిచో, నీవేమి చెప్పితివో అదియే చేసెదను" (3). ఇట్లు చెప్పి, మహాసురుడు కాలనేమి రావణచోదితుడై హనుమత్కార్యమును భంగపరచుటకు శీఘ్రముగా పయన మయ్యెను (4). ఖలుడగు అతడు హిమవత్పర్వత ప్రాంతమున కేగి, అచట శిష్యగణముతోనున్న ముని వేషము ధరించి ఒక తపోవనమును కల్పించెను (5).

మార్గమునపోవుచు, మహాత్ముడగు వాయు సూనుడు అచటికేగి, శుభంకరమగు ఆశ్రమమును దర్శించెను (6). శ్రీమంతుడగు హనుమంతుడు మనసులో యిట్లు తలపోసెను - "ఈ ఉత్తమమగు మునిమండలము ఇంతకుముందు నా కంటబడి యుండలేదే (7)!

"దారి తప్పితివా! మతి తప్పితివా!" అనుకొనుచు "కానిమ్ము! ఆశ్రమములోనికేగి, ఋషులనందర దర్శించి, తీర్థము తీసికొని, ద్రోణాచలమునకు పోయెదను గాక!" అని ప్రవేశించెను. ఆ ఆశ్రమము యోజనము వ్యాపించి యున్నది. అరటి, సాల, ఖర్జూర, పనస వెలుదలగు వెట్లు నిండియుండగా, పక్వములైన ఫలముల భారమునకు వంగిన వెల్లతో, వైరభావము వదలిపెట్టిన జంతుజాలముతో, శుద్ధము, నిర్మలమును, రమ్యమును అయిన ఆ ఆశ్రమ మందు రాక్షసుడగు కాలనేమి ఇంద్రజాలవిద్యతో, శివపూజ చేయుచు కనవచ్చెను. హనుమంతుడు అత్యంత గౌరవముతో ఆ రాక్షసునికి నమస్కరించి ఇట్లు వలికెను (12) - "భగవన్!

భగవన్ రామదూతోఽహం హనుమాన్నామ నామతః,
రామకార్యేణ మహతా కీరాత్తిం గంతుముద్యతః. 13

కృషా మాం బాధతే బ్రహ్మాన్నుదకం కుత్ర విద్యతే,
యథేచ్ఛం పాతుమిచ్ఛామి కథ్యతాం మే మునీశ్వర. 14

తద్రుత్వా మారుతేర్వాక్యం కాలనేమిస్తమబ్రవీత్,
కమణ్ణులుగతం తోయం మమ త్వం పాతుమర్హసి. 15

ఋంశ్వ చేమాని పక్వాని ఫలాని తదనంతరమ్,
నివసస్య సుఖేనాత్ర నిద్రామేహి త్వరాస్తు మా. 16

భూతం భవ్యం భవిష్యం చ జానామి తపసా స్వయమ్,
ఉత్తితో లక్ష్మణః సర్వే వానరా రామవీక్షితాః. 17

తద్రుత్వా హనుమానాహ కమండలుజలేన మే,
న శామ్యత్యధికా తృష్ణా తతో దర్శయ మే జలమ్. 18

తథేత్యాజ్ఞాపయామాస వటుం మాయావికల్పితమ్,
వతో దర్శయ విస్తీర్ణం వాయుసూనోర్థలాశయమ్. 19

నిమిల్య చాక్షిణీ తోయం పీత్వాఽగచ్ఛ మమాంతికమ్,
ఉపదేశ్యామి తే మంత్రం యేన ద్రవ్యసి చౌషధీః 20

తథేతి దర్శితం శీఘ్రం వటునా సలిలాశయమ్,
ప్రవిశ్య హనుమాన్స్తోయమపిఽస్మిలితేక్షణః 21

తతశ్చాగత్య మకరీ మహామాయా మహాకపిమ్,
అగ్రసత్తం మహావేగాన్మారుతిం హేరరూపిణీ. 22

తతో దదర్శ హనుమాన్ గ్రసన్తీం మకరీం రుషా,
దారయామాస హస్తాభ్యాం వదనం సా మమార హా. 23

తతోఽస్తరక్షే దద్యతే దివ్యరూపదరాంగనా,
దాస్యమాలీతే విఖ్యాతా హనుమాంత మథాబ్రవీత్. 24

త్వత్ప్రసాదాదహం శాపాత్ విముక్తాస్మి కపీశ్వర,
శప్తాహం మునినా పూర్వ మప్పురాః కారణాంతరే. 25

రామదూతను నేను! హనుమ నామధేయుడ! గొప్పదగు రామకార్యార్థినై కీరాత్తికి పోవ నుద్యమించినవాడను (13). మునిపుంగవా! నేను దాహార్తుడను. జల మెచ్చటనున్నది? తెలుపుడు. యథేచ్ఛగా త్రాగకోరుచున్నాను (14)''.

మారుతి యాడిన యీ మాట విని కాలనేమి యిట్లనెను - ''నా కమండలమున నున్న నీటిని నీవు త్రాగవచ్చును (15). తదనంతరము వక్రములైన ఈ ఫలములు భుజించుము. ఇచట సుఖముగా నివసించుము, నిద్రించుము, త్వరపడవలదు (16). జరిగినది, జరుగుచున్నది, జరుగనున్నది అంతయు తవశ్శక్తివే తెలిసికొందును. శ్రీరాముని కటాక్షనీక్షణము చేతనే లక్ష్మణుడు, ఇతర వానరులు చేతమలై నిలిచినారు (17)''.

అదివిని హనుమ ఇట్లనెను - ''నాకున్నట్టి దప్పి, మీయొక్క కమండలజలము వలన శమింపదు. జలాశయము చూపుడు'' (18).

'అట్లే' యని అతడు మాయా కల్పితమగు వటునితో ఇట్లు చెప్పెను - ''బ్రహ్మచారీ! ఈ వననసుతునికి విస్తీర్ణమగు సరస్సును చూపించుము. హనుమా! కన్నులు మూసికొని నీరు త్రావి నా దగ్గరకు మరలిరమ్ము! ఔషధిని చూపించగల మంత్రమును నీకువదేశించెదను''(20). ''అట్లే'' యని సరస్సు వటువుచే హనుమకు దర్శింపచేయ బడెను. హనుమ కన్నులుమూసికొని నీరు త్రాగెను (21). అంతట అక్కడికి హేరరూపిణీ, మహామాయాస్వరూపిణీ యగు ఆడుమొసలి వచ్చి మహాకపి యగు హనుమను శీఘ్రముగా పట్టి మ్రింగసాగెను (22). తనను మ్రింగి వేయుచున్న మకరిని చూచి, క్రోధముతో తన చేతితో దాని నోటిని చీల్చినైచి, చంపివేసెను (23).

అంతలో అంతరిక్షములో దివ్యరూపము ధరించి, ధాన్యమాలిని యను నామె కనిపించినది. ఆమె ఇట్లు చెప్పినది - ''కపీశ్వరా! నీ ప్రసాదముచేత నేను శావము నుండి విముక్తురాలనైతిని. నేనొక అప్పరసను. ఒక ముని వలన కారణాంతరముచే శపించబడితిని (25). ఈ ఆశ్రమమున

అశ్రమే యస్తు తే దృష్టః కాలనేమిర్మహాసురః,
రావణప్రహితో మార్గే విఘ్నం కర్తుం తవానఘ. 26

మునివేషధరో నాసౌ మునిర్విప్రవిహింసకః,
ఋహి దుష్టం గచ్ఛ శీఘ్రం ద్రోణాచలమనుత్తమమ్. 27

గచ్ఛామ్యహం బ్రహ్మలోకం త్వత్పుర్ణార్థతకల్యణే,
ఇత్యుక్త్వా సో యయో స్వర్గం హనూమానఘృణాశ్రమమ్. 28

అగతం తం సమాలోక్య కాలనేమిరటాషఠ,
కిం విలంబేన మహతా తవ వానరసత్తమ. 29

గృహాణ మత్తో మంత్రాంస్త్యం దేహి మే గురుదక్షిణామ్,
ఇత్యుక్తో హనుమాన్కుష్టం దృఢం బద్ద్వాహ రాక్షసమ్. 30

గృహాణ దక్షిణామేతా, మిత్యుక్త్వా నిజఘాన తమ్,
విస్మయ మునివేషం స కాలనేమిర్మహాసురః. 31

యుయుధే వాయుపుత్రేణ నానామాయావిరానతః,
మహామాయీకదూతోఽసౌహనూమాన్మాయినాంరిపుః. 32

ఋఘాన ముష్టినా శీర్షి భగ్నమూర్తా మమార సః,
తః కీరనిధిం గత్వా దృష్ట్వా ద్రోణం మహాగిరిమ్. 33

అదృష్ట్వా చోషధీస్త్రత గిరిముత్పాట్య సత్వరః,
గృహీత్వా వాయువేగేన గత్వా రామస్య సన్నిధిమ్. 34

ఉవాచ హనుమాన్ రామ మానీతోఽయం మహాగిరిః,
యద్యుక్తం కురు దేవేశ విలంబో నాత్ర యుజ్యతే. 35

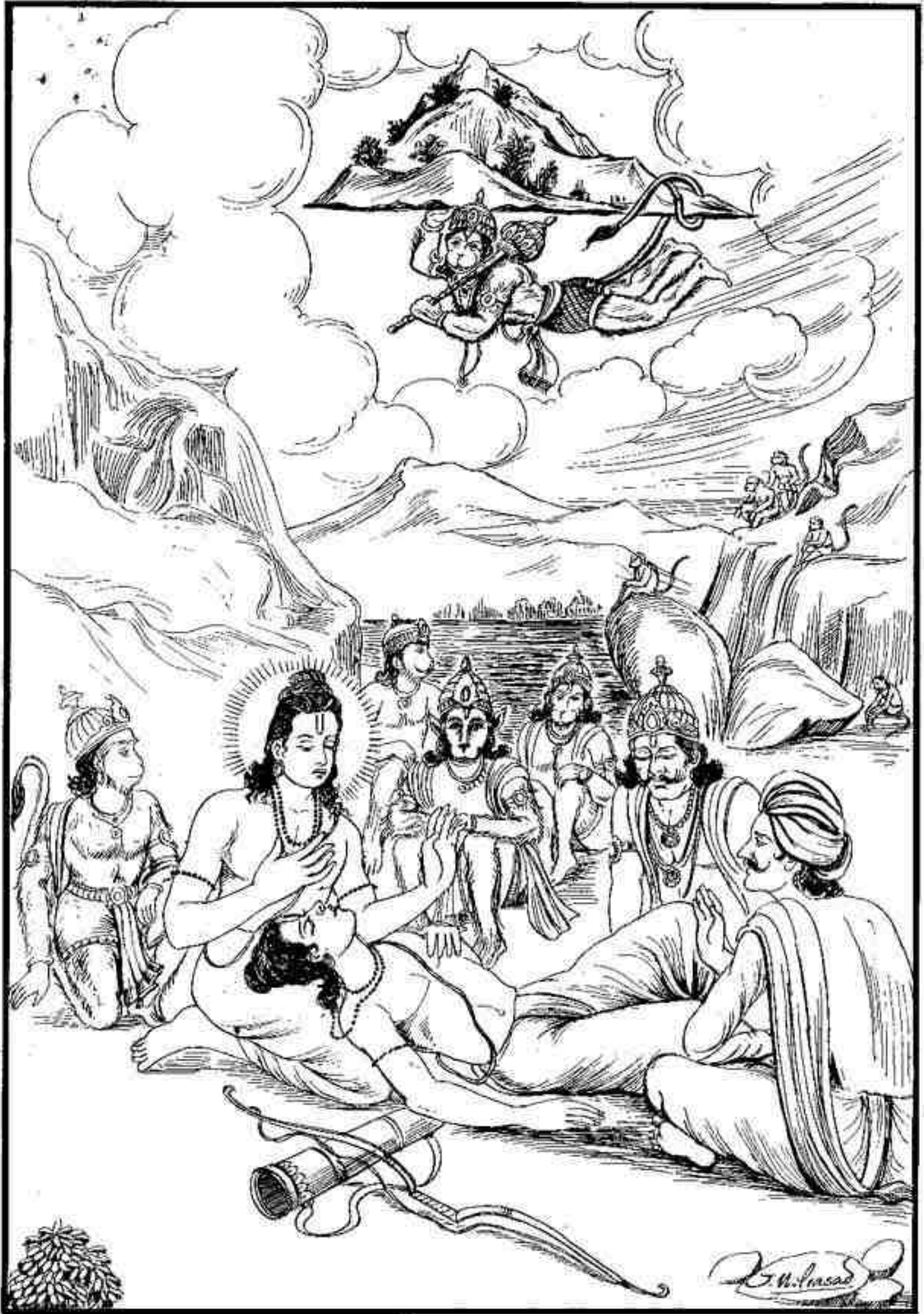
త్రుత్వా హనుమాతో వాక్యం రామః సంతుష్టమానసః,
గృహీత్వా చోషధీః శీఘ్రం సుషేణేన మహామతిః. 36

దిశిత్వాం కారయామాస లక్ష్మణాయ మహాత్మనే,
తః సుప్తోఽస్థిత ఇవ బుద్ద్వా ద్రోవాచ లక్ష్మణః. 37

తిష్ఠ తిష్ఠ క్వ గంతాసి హస్తీదానీం దశానన,
ఇతి బ్రువంతమాలోక్య మూర్ఛ్యువప్రమాయ రాఘవః. 38

నీవే మాడబడినవాడు కాలనేమియను రాక్షసుడు. అనఘా! నీవూర్గములో విఘ్నము కలిగించుటకు రావణునివే వంపబడినాడు. అతడు మునివేషధారి మాత్రమే. ముని కాదు. ముని విప్రహింసకుడు. దుష్టుడగువానిని చంపి శీఘ్రముగా ద్రోణాచలమునకు పోవము (27). నీ సుర్భనముచేత హతకల్పనై బ్రహ్మలోకమునకు పోయెదనూ! అని చెప్పి, ఆమె బ్రహ్మలోకమునకు పోయెను. హనుమకు శ్రమయు తీరెను (28).

తిరిగివచ్చుచున్న అతనినిచూచి కాలనేమి యిట్లనెను - "వానరశ్రేష్ఠా! ఇంత ఆలస్యము చేసెతివేమి? నీవు నా వద్దనుండి మంత్రమును తీసికొమ్ము. నాకు గురుదక్షిణ నిమ్ము". ఇట్లు చెప్పబడి హనుమ ఏడికిలి బిగించి కాలనేమితో ఇట్లనెను - "తీసికొను నీ దక్షిణా నూ" అని చెప్పి, వానిని ముష్టితో కొట్టెను. మహాసురుడు కాలనేమి మునివేషము వదలిపెట్టి (30-31), నానామాయలు ప్రదర్శించుచు వాయుపుత్రునితో యుద్ధము చేసెను. మహామాయకు అధిపతియగు భగవానుడు రాముని దూత యగు హనుమంతుడు మాయావి అయిన శత్రువును (32), శిరస్సుపై ఏడికిలితో కొట్టెను. తలవగిలి వాడు మరణించెను. అంతట హనుమ పాలనముద్రము దరి చేరి, ద్రోణగిరి చూచి (33), ఓషధుల గుర్తింపరాక, వర్వతము వెుత్తము పెకలించి తీసికొని వాయువేగముతో రామసన్నిధికి పోయి (34), హనుమ ఇట్లనెను - "రామా! మహావర్వతమునే కొనివచ్చితిని. తగినది ఏదో దేవేశ! నీవే చేయుము. ఆలస్య మివట వనికీరాదు" (35). హనుమ మాటలకు మహామతి యగు రాముడు నంతసించి, ఔషధము తీసికొని శీఘ్రముగా సుషేణునివేత (36), మహాత్ముడగు లక్ష్మణునకు చికిత్స చేయించెను. అంతట లక్ష్మణుడు నిదురనుంచి మేల్కొనిన వానివలె ఇట్లనెను - "నిలు! నిలు! ఎచటికి పోయెదవు! ఇప్పుడే నిన్ను చంపివేసెదను దశాననా!". ఇట్లు పలుకుచున్న అతనిని చూచి, మూర్ఛము వాసన చూచి, రాఘవుడు (38)



హనుమంతుడు సంజీవన వర్షతమును తెచ్చుట - లక్ష్మణుని జీవింపచేయుట

మారుతిం ప్రాహ వత్సాద్య త్వత్ప్రసాదాన్మహాకపి!
నిరామయం ప్రపశ్యామి లక్ష్మణం భ్రాతరం మమ. 39

ఇత్యుక్త్వా వానరైః సార్థం సుగ్రీవేణ సమన్వితః.
విభీషణమతేనైవ యుద్ధాయ సమవస్థితః. 40

పాషాణైః పాదస్త్రైశ్చైవ
పర్వతాశ్రైశ్చ వానరాః.
యుద్ధాయాభిముఖా భూత్వా
యయుః సర్వే యుయుత్సవః. 41

రావతో వివృతే రామబాణైర్విద్యో మహాసురః.
మాతంగ ఇవ సింహీన గరుడేనేవ పన్నగః. 42

అభిభూతోఽగమద్రాజా రాఘవేణ మహాత్మనా.
సింహాసనే సమావిశ్య రాక్షసానిదమబ్రవీత్. 43

మానుషేతైవ మే మృత్యుమాహ పూర్వం పితామహా.
మానుషో హి న మాం హన్తుం శక్తోఽస్తి భువి కళన. 44

తతో నారాయణః సాక్షాన్మానుషోఽభూన్న సంశయః.
రామో దాశరథీర్భూత్వా మాం హన్తుం సముపస్థితః. 45

అనరణ్యేన యత్పూర్వం శప్తోఽహం రాక్షసేశ్వర.
ఉత్పత్యతే చ మద్వంశే పరమాత్మా సనాతనః . 46

తేన త్వం పుత్రపౌత్రైశ్చ బాంధవైశ్చ సమన్వితః.
హనిష్యసే న సందేహ ఇత్యుక్త్వా మాం దివం గతః. 47

స ఏవ రామః సంజాతో మదర్థే మాం హనిష్యతి.
కుంభకర్ణస్తు మూఢాత్మా సదా నిద్రావశం గతః. 48

తం విబోధ్య మహాసత్త్వమానయంతు మమాంతికమ్.
ఇత్యుక్త్వాస్తే మహాకాయాస్తూర్థం గత్వా తు యత్సతః. 49

విబోధ్య కుంభశ్రవణం నిన్యూ రావణసన్నిధిమ్.
నమస్కృత్య స రాజానమాసనోపరి సంస్థితః. 50

మారుతితో ఇట్లనెను - "వత్సా! ఇప్పుడు నీదయవలన, మహాకపిశ్యరా! సంజీవనగాహారా! నా సోదరుని ఆరోగ్యవంతునిగా చూచుచున్నాను" (39). ఇట్లు చెప్పి వానరులందరితో సుగ్రీవుని కూడుకొని, విభీషణుని అభిప్రాయముననుసరించియే, యుద్ధమునకై నిలబడెను (40). రాలతో, వెట్లతో, పర్వత శిఖరములతో, వానరులందరు యుద్ధమునకు అభిముఖులై, యుద్ధోత్సాహముతో ముందుకు కదలిరి (41).

అట మహాసురుడు రావణుడు రామబాణములచే గాయపడి, సింహముచే వీడింపబడిన మాతంగము వలె గరుడునిచేత సామువలె, చాల బాధపడుచుండెను (42). మహాత్ముడగు రామవునిచే ఆవమానింపబడిన రాజు రావణుడు సింహాసనముపై కూర్చుండి రాక్షసులతో ఇట్లు చెప్పెను (43).

"పూర్వము బ్రహ్మాదేవుడు నాకు మృత్యువు మానవుని వలననే అని చెప్పెను. కాని లోకములో ఏ మానవునికి నన్ను చంపగల శక్తి లేదు (44). అందువలన సాక్షాత్తు నారాయణుడే మానవుడై యుండవలె! ఇది నిస్సంశయము. అతడు దాశరథీరాముడై నన్ను హతవార్య ఇట నిలిచియుండవలె! (45). అనరణ్యునిచేత నేను ఒకపుడు శపించబడితిని. 'రాక్షసరాజా! నా వంశమునందే ననాతనుడగు పరమాత్మ ఆవిర్భవించగలడు (46). వానిచేత నీవు పుత్ర పౌత్ర బంధు సహితుడవై నిహతుడవు కాగలవు. ఇది నిశ్చయము' అని చెప్పి అతడు దివంగతు డయ్యెను (47). అతడే రాముడై నాకొరకు బనించి నన్ను చంపగలడు. కుంభకర్ణుడు మూఢాత్ముడు. సదా నిద్రావశుడై యుండును (48).

ఆ మహాసత్త్వని మేలుకొల్పి నా దగ్గరకు తీసికొనిరండు". ఇట్లు చెప్పబడి వారు, ఆ మహాకాయుని వద్దకు వేగమేపోయి, అతి వ్రయత్నముపై (49) మేల్కొల్పి కుంభకర్ణుని రావణసన్నిధికి గొనిపోయిరి. అతడు రాజానకు నమస్కరించి, ఆసనముపై కూర్చుండెను (50).



తమాహ రావణో రాజా భ్రాతరం దీనయా గిరా,
కుంభకర్ణ నిబోధ త్వం మహాత్కృష్టముపస్థితమ్. 51

రామేణ నిహతాః కూరాః పుత్రాః పౌత్రాశ్చ బాంధవాః,
కిం కర్తవ్యమిదానీం మే మృత్యుకాల ఉపస్థితే. 52

ఏష దాశరథీ రామః సుగ్రీవసహితో బలీ,
సముద్రం సఖలస్తీర్వా మూలం నః పరికృంతతి. 53

యే రాక్షసా ముఖ్యతమాస్తే హతా వానరైర్ముది,
వానరాణాం కయం యుధే న పశ్యామి కదాచన . 54

నాశయస్వ మహాబాహూ! యదర్థం పరిబోధితః,
భ్రాతురర్థే మహాసత్త్వ! కురు కర్మ సుదుష్కరమ్. 55

శ్రుత్వా తద్రావణేంద్రస్య వచనం పరిడేవితమ్,
కుంభకర్ణో జహాసోఽచైర్వచనం చేదమబ్రవీత్. 56

పురా మంత్రవిచారే తే గదితం యన్యయా నృప,
తదద్య త్వాముపగతం ఫలం పాపస్య కర్మణః. 57

పూర్వమేవ మయా ప్రోక్తో రామో నారాయణః పరా,
సీతా చ యోగమాయేతి బోధితోఽపి న మధ్యసే. 58

ఏకదాఽహం వనే సానో విశాలాయాం స్థితో నిశ,
దృష్టో మయా మునిః సాక్షాన్నారదో దివ్యదభ్యసః. 59

తమబ్రవం మహాభాగ కుతో గన్తాసి మే వద,
ఇత్యుక్తో నారదః ప్రాహ దేవానాం మంత్రజీ స్థితః 60

తత్రోత్పన్నముదంతం తే వజ్రామి శృణు తత్త్వరః,
యువాభ్యాం పీడితా దేవాః సర్వే విష్ణుముషాగతాః. 61

ఉచుస్తే దేవదేవేశం స్తుత్వా భక్త్యా సమాహితాః,
జహీ రావణమఖోభ్యం దేవ త్రైలోక్యకణ్ఠకమ్. 62

రావణుడంత తన సోదరునితో, దీనమగు మాటలు ఇట్లు చెప్పెను - "కుంభకర్ణా! నీవు వినుము గొప్ప కష్టము నెత్తిన బడినది. మనవారలు శూరులు, పుత్రులు, పౌత్రులు, బాంధవులు అందరు రామునిచే హతులైరి. ఇప్పుడు కర్తవ్య మేమి? మృత్యుకాలము నిలిచియున్నది (51). మహా బలవంతుడగు దాశరథీరాముడు సుగ్రీవునితో నముద్రమును తన బల(గ)ముతో దాటి, మన మూలబలము నాశము చేయుచున్నాడు (52-53). రాక్షసులలో ఎవరు ముఖ్యతములనుకొంటేవో వారందరు వానరులచే యుద్ధములో హతులైరి. కాని యుద్ధములో వానరుల నాశము కనవచ్చుట లేదు (54). మహాబాహూ! వానరులను నాశము చేయుమని వ్రబోధించితిని. సోదరుని కొరకై, నాయనా మహాబలా! బహుదుష్కరమగు ఈ కర్మ చేయుము (55)".

రావణుని దైన్య, దుఃఖపూరితములగు మాటలు విని కుంభకర్ణుడు వికటాట్టహాసము చేసి ఈ మాట చెప్పెను - "ఇంతకుముందు మంత్రాంగము చేయునాడు నేనేమి పలికియుంటిన్ అది యిప్పుడు నీ పాపకర్మఫలముగా సంప్రాప్తించినది (57). పూర్వమే నాచే రాముడు వరుడు, నారాయణుడని, సీత యోగమాయయని బోధింపబడి కూడ, తెలియవైతివి (58). ఒకనాడు వనములో రాత్రితేళ విశాలమగు రాతిపై కూర్చుండియుంటిని. ఆ సమయమున దివ్యదర్శనుడగు ముని సాక్షాత్తుగా నారదుడే కనిపించెను. అతనిని నేను "మహాభాగా! ఎచటికి పోవుచుంటివి" అని అడిగితిని. అతడు ఇట్లు చెప్పెను - "దేవతల రహస్య మంత్రాంగములో నుంటిని. అచ్చట పుట్టిన విషయమును నీకు తెలిపెదను. వినుము. తత్త్వము విమర్శించికోనుము. మీ ఇద్దరవేత పీడింపబడిన దేవతలు అందరు విష్ణుని కడకు పోయిరి (59-61). వారు దేవదేవుని, ఈశుని భక్తి యుతులై స్తుతులతో "దేవ త్రైలోక్య కంటకుడగువాడు, ఎవరికిని ఎదిరింపరానివాడు ఆగు రావణుని చంపుము (62).

మానుషేణ మృతిస్తస్య కల్పితా బ్రహ్మాణా పురా,
అతస్త్వం మానుషో భూత్వా జహీ రావణకంటకమ్. 63

తథేత్యాహ మహావిష్ణుః సత్యసంకల్ప ఈశ్వరః,
జాతో రఘుకులే దేవో రామ ఇత్యభివ్రుతః. 64

స హనిష్టుతి వః సర్వానిత్యుక్త్వా ప్రయయౌ మునిః,
అతో జానీహి రామం త్వం పరం బ్రహ్మ సనాతనమ్. 65

త్యజ వైరం భజస్వాద్య మాయామానుషవిగ్రహమ్,
భజతో భక్తిభావేన ప్రసీదతి రఘూత్తమః. 66

భక్తిర్భనితీ జ్ఞానస్య భక్తిర్మోక్షప్రదాయినీ,
భక్తిహీనేన యత్కిందిత్యుతం సర్వమసత్సమమ్. 67

అవతారాః సుఖహవో విష్ణోర్లీలానుకారిణః,
తేషాం సహస్రసద్యో రామో జ్ఞానమయ శ్శివః. 68

రామం భజంతి నిపుణా మనసా వచసాఽనిశమ్,
అనాయాసేన సంసారం తీర్త్వా యాంతి హరేః పదమ్. 69

యే రామమేవ సతతం భువి కుద్ధసత్త్వా
 ద్యాయంతి తస్య చరితాని పఠంతి సంతః,
ముక్తాస్త ఏవ భవభోగమహాహిషాఽతైః
 సీతాపతేః పదమనంతసుఖం ప్రయాంతి. 70

పూర్వము బ్రహ్మదేవునిచేత మానవునిచేతనే ఆతని మృత్యువు కల్పించబడినది. అందువలన నీవు మానవుడవై అవతరించి రావణకంటకుని చంపుము" (63). "అట్లే" యని మహావిష్ణువు అనెను. సత్యసంకల్పుడు, ఈశ్వరుడు, దేవుడు రఘుకులములో అవతరించి రాముడను పేర విఖ్యాతుడయ్యెను (64). మనల నందరను ఆతడు సంహరించగలడని ఋషి చెప్పి వెడలిపోయెను. కావున రాముడు సనాతనుడు వరబ్రహ్మమని తెలిసికొనుము (65).

"వైరము మానుము. మాయామానుష లీలా వేషధారిని, ఇప్పుడే భజించుము. భక్తిభావముతో సేవించిన రఘూత్తముడు అనుగ్రహించును (66). భక్తియే జ్ఞానమునకు తల్లి. భక్తియే మోక్షమును ఇచ్చు సాధనము. భక్తిహీనముగా ఏది చేసినను అది అంతయు చేయని దానితో సమానము (67). విష్ణులీలలను చూపు అవతారములు చాల కలవు. వాటియందు వేయింటికీ సమానమైనది, కల్యాణకరము, జ్ఞానమయము అయినది రామావతారము (68). నేర్పరియగువాడు మనసా, వచసా రామునే భజించును. ఆతడు చాల సుకరముగా సంసారమును దాటి హరివదమును చేరును (69).

"ఏ మానవుడు భూమండలమందు, శుద్ధసత్తుడై రామునే ధ్యానించునో, ఆతని చరితములను ఎల్లప్పుడు వరించునో, అతడు గొప్ప భోగములనెడు పాము పాశము (కొట్ల) నుండి తప్పించుకొనినవాడే! అతడు అనంత సుఖరూపమగు సీతాపతి వదమును చేరును" (70).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ సప్తమ సర్గము ||7||



అష్టమ సర్గము

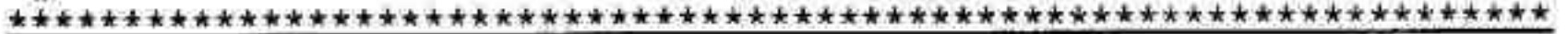
కుంభకర్ణ వధ

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

- కుంభకర్ణవచః క్రుత్వా భ్రుకుటీవికటాననః,
దశగ్రీవో జగాదేదమాసనాదుత్పతన్నివ. 1
- త్వమాసీతో న మే జ్ఞాన
బోధనాయ సుబుద్ధిమాన్,
మయా కృతం సమీకృత్య
యుద్యస్య యది రోచతే. 2
- నోచేద్ధచ్చ సుషుప్త్యర్థం నిద్రా త్వాం బాధతేఽదునా,
రావణస్య వచః క్రుత్వా కుంభకర్ణో మహాబలః 3
- రుష్తోఽయమితి విజ్ఞాయ
తూర్షం యుద్ధాయ నిర్యయా,
స లంఘయిత్వా ప్రాకారం
మహాపర్వతసన్నిభః. 4
- నిర్యయా నగరాత్పూర్ణం భీషయన్ హరిసైనికాన్,
స ననాద మహానాదం సముద్రమభినాదయన్. 5
- వానరాన్ కాలయామాస బాహుభ్యాం భక్షయన్ రుషా,
కుంభకర్ణం తదా దృష్ట్వా సపక్షమివ పర్వతమ్. 6
- దుద్రువుర్వానరాః సర్వే కాలాంతకమివాభిలాః,
భ్రమంతం హరివాహిన్యాం ముద్గరేణ మహాబలమ్. 7
- కాలయంతం హరిన్వేగాదృక్షయంతం సమంతతః,
చూర్ణయంతం ముద్గరేణ పాణిపాదైరనేకథా. 8
- కుంభకర్ణం తదా దృష్ట్వా గదాపాణిర్విభీషణః,
ననామ చరణం తస్య భ్రాతుర్భేషస్య బుద్ధిమాన్. 9
- విభీషణోఽహం భ్రాతుర్భే దయాం కురు మహామతే,
రావణస్త్వ మయా భ్రాతః బహుధా పరిబోధితః. 10

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - ౬ పార్వతీ! కుంభకర్ణుడాడిన ఈ మాటలు విని కనుబొమలు ముడివడగా ముఖము భయంకరముకాగా, దశగ్రీవుడు సింహాసనము పైనుండి ఎగయుచున్నాడో యన్నట్లు, ఈ మాటలనెను - "బుద్ధిమంతుడా! నన్ను జ్ఞానబోధచేసి ఉద్ధరింపుమని నిన్ను పిలువనంపలేదు. నీకు మనసున నచ్చిన, నా చేసిన పనిని సమగ్రముగా గ్రహించి యుద్ధము చేయుము. అటుల కాదో వెంటనే పొమ్ము! ఇప్పుడు నిద్దుర నిన్ను బాధించు చున్నట్లున్నది. పోయి గాఢనిదుర పొమ్ము!". రావణుని ఈ మాట విని మహాబలశాలియగు కుంభకర్ణుడు "నా మాటలకు ఇతడు కోపగించుకొనెను" అని తెలిసికొని వెంటనే యుద్ధమునకే బయలు దేరెను. మహాపర్వతసన్నిభుడగు నతడు (ఏ ద్వారమునుండి వెలికివచ్చుట కష్టము కనుక) ప్రాకారమును లంఘించి (1-4), నగరమునుండి వెంటనే బయలుదేరెను. సముద్రముకూడా మారుద్రోగాగు నట్లు వానరసైన్యము కలగుండువడునట్లు, గొప్ప సింహనాదమును చేసెను (5). అతడు రోషముతో వానరులను పట్టి భక్షించుచు బాహువులతో నలిపివేయ సాగెను. కుంభకర్ణుని, రెక్కలుగల పర్వతము వంటివానిని చూచి, అందరు వానరులు యముని చూచి పారెడు ప్రాణుల వలె కాలికి బుద్ధివెప్పిరి. మహాబలుడగు కుంభకర్ణుడు ముద్గరము ధరించి రణరంగమున వానరసేనలో తిరుగుచు, గగ్గోలు పరచుచు, వానరులను యథేచ్ఛగా భక్షించుచు, ముద్గరముచే, చేతులచేత, పాదములచేత, అనేకరకములుగా నలిపివేయుచుండగా చూచి, గదాపాణి అయిన విభీషణుడు బుద్ధిమంతుడు కావున తన ఆన్న పరణములకు ప్రణమిల్లెను (6-8).

"అన్నా! నేను విభీషణుడను. ఆనుగ్రహించుము. మహామతీ! అన్నయగు రావణుడును నాచేత చాలవరకు బోధింపబడినాడు. సీతను రామునకు వప్పగించుము. రాముడు సాక్షాత్తు జనార్దనుడు. ఇంత చెప్పినను వినలేదు;



సీతాం దేహీతి రామాయ రామః సాక్షాజ్ఞనార్థనః,
న శృణోతి చ మాం హంతుం ఖడ్గముద్యమ్య చోక్తవాన్. 11

ధిక్ త్వాం గచ్ఛేతి మాం హత్యా పదా పాపిథిరావృతః,
చతుర్భుజ్యంతిథిః సార్థం రామం శరణమాగతః. 12

తచ్ఛ్రుత్వా కుంభకర్షోఽపి జ్ఞాత్వా భ్రాతరమాగతమ్,
సమాలింగ్య చ వశ్య త్వం జీవ రామపదాశ్రయాత్. 13

కులసంరక్షణార్థాయ రాక్షసానాం హితాయ చ,
మహాభాగవతోఽసి త్వం పురా మే నారదాచ్ఛ్రుతమ్. 14

గచ్ఛ తాత మమేదానీం దృశ్యతే న చ కించన,
మదీయో వా పరో వాపి మదమత్తవిలోచనః. 15

ఇత్యుక్తో ఽక్రముఖో భ్రాతుశ్చరణావభివంద్య సః,
రామపార్శ్వముపాగత్య చింతాపర ఉపస్థితః. 16

కుంభకర్షోఽపి హస్తాభ్యాం పాదాభ్యాం పేషయన్తరీన్,
చచార వానరీం సేనాం కాలయన్ గంధహస్తీవత్. 17

దృష్ట్వా తం రాఘవః క్రుద్ధో వాయవ్యం శత్రుమాదరాత్,
చిక్షేప కుంభకర్షాయ తేన చిచ్ఛేద రక్షసః. 18

సముద్గరం దక్షహస్తం తేన హైరం ననాద సః,
స హస్తః పతితో భూమావనేకానర్థయన్ కపీన్. 19

పర్యంతమాశ్రితాః సర్వే వానరా భయవేపితాః,
రామరాక్షసయోర్యుద్ధం పశ్యంతః పర్యవస్థితాః. 20

కుంభకర్షభిన్నహస్తః సాలముద్యమ్య వేగతః,
సమరే రాఘవం హంతుం దుద్రావ తమభోఽచ్ఛినత్. 21

సాలేన సహితం వామహస్తమైంద్రేణ రాఘవః,
భిన్నబాహుమథాయాంతం నర్గంతం వీక్ష్య రాఘవః. 22

(సరికదా) పాపాత్ములతో నిండిన సభలోనే ఖడ్గమునెత్తి చంవబూని పలికెను "చీచీ! నీవు (నా ఎదుట నుండి) పావ్నావలకు!" అని సాదముతో నన్ను తన్నినాడు. అందువలన నా నలుగురు మంత్రులతో రాముని శరణు జొచ్చితిని" (9 - 12).

అది విని కుంభకర్షుడును తన సోదరుడు వచ్చెనని తెలిసి, అలింగనము చేసికొని ఇట్లనెను - "వత్సా! మన వంశము రక్షించుటకు (నిలుపుటకు) (యుద్ధము ముగిసిన తరువాత చావగా మిగిలిన) రాక్షసుల హితముకొరకు, నీవు శ్రీరామవదాశ్రయమును పొంది జీవించుము తండ్రీ! నీవు పరమ భాగవతోత్తముడవు. మున్ను నారదుడు చెప్పగా వినియుంటిని. నాయనా! ఇప్పుడే ఇటనుండి తొలగిపోము! మదమత్త లోచనములున్న నాకీవుడు నావాడో, పెరవాడో తెలియకున్నది, కానరాకున్నది" (14-15). ఇట్లు చెప్పబడి విభీషణుడు కన్నులనీరు నిండగా రాముని ప్రక్కకు వచ్చివేరి చింతాక్రాంతుడై నిలబడెను (16).

అట కుంభకర్షుడు చేతులతో, సాదములతో వానరులను మర్దించుచు మదపుటేనుగువలె యథేచ్ఛగా వానర సేనను కలగుండు పెట్టుచు తిరుగుచుండెను (17). అతనినిచూచి రాఘవుడు పరమకృద్దుడై వాయువ్యాస్త్ర ప్రభావ గరిమను దృష్టియందుంచుకొని, దానిని కుంభకర్షునిపై ప్రయోగించెను. కుంభకర్షుని ముద్గరము వట్టుకొన్న దక్షిణహస్తము, ఆ బాణముచేత నరుకబడెను. అతడు భయంకరముగా హైరనాదము చేసెను. అతని హస్తము భూమిపై పడుచు అనేకములగు వానరులను అణచివేసెను (18-19). చుట్టుప్రక్కల ఉన్న వానరు లందరు భయముతో కంపించుచు రామ కుంభకర్ష యుద్ధమును చూచుచు నిలచిపోయిరి (20). ఒక చెయ్యి తెగినను కుంభకర్షుడు (రెండవ చేతితో) ఒక సాలమును పెరికి వేగముగా యుద్ధమున రాముని చంపుటకు పరుగెత్తెను. రాఘవుడంత సాలముతో సహా దానిని ధరించిన ఎడమచేతిని ఇంద్రాస్త్రముతో నరకివేసెను. చేతులు నరకబడినను, గర్జనలతో నిలిచిన అతనిని చూచి (21-22), రాఘవుడు రెండు తీక్ష్ణమగు అర్ధ

ధర్మ గోపాలం



ద్వావర్ణచంద్రో నిశితావాదాయాస్య పదద్వయమ్,
దిచ్ఛేద పతితా పాదౌ లంకాద్వారి మహాస్యనా. 23

నికృత్తపాటిపాదోఽపి కుంభకర్తోఽతిభీషణా,
వడవాముఖవద్వక్త్రం వ్యాదాయ రఘునందనమ్. 24

అభిదుద్రావ నినదనాహుశ్చంద్రమసం యథా,
అపూరయచ్ఛితాగ్రైశ్చ సాయకైస్తద్రఘూత్తమః. 25

శరపూరితవక్త్రోఽసౌ చుక్రోశాతిభయంకరః,
అథ సూర్యప్రతికాశమ్బైంద్రం శరమనుత్తమమ్. 26

వజ్రాశనిసమం రామశ్చిషేషాసురమృత్యవే,
స తత్పర్వతసంకాశం స్ఫురత్కుండలదంష్ట్రకమ్. 27

చకర్త రక్షోఽధిపతేః శిరో వృత్రమివాశనిః,
తచ్ఛిరః పతితం లంకాద్వారి కాయో మహోదధౌ. 28

శిరోఽస్య రోధయద్వారం కాయో నక్రాద్యమార్షయత్,
తతో దేవాః సముషయో గంధర్వాః పన్నగాః ఖగాః. 29

సిద్ధా యశ్చ గుహ్యాకాశ్చ అప్పరోలిశ్చ రాఘవమ్,
ఈడిరే కుసుమాసాలై ర్యర్చంతశ్చాభినందితాః. 30

అజగామ తదా రామం ద్రష్టుం దేవమునీశ్వరః,
నారదో గగనాత్పూర్ణం స్వభాసా భాసయన్ దిశః. 31

రామమిందివరశ్యామముదారాంగం ధనుర్ధరమ్,
ఈషత్తామ్రవిశాలాశమ్బైంద్రాస్త్రాంతితబాహుకమ్. 32

దయాశ్రద్ధదృష్ట్యా పశ్యంతం వానరాన్ శరపీడితాన్,
దృష్ట్యా గద్గదయా వాచా భక్త్యా స్తోతుం ప్రచక్రమే. 33

నారద ఉవాచ

దేవదేవ జగన్నాథ పరమాత్మన్ సనాతన,
నారాయణాభిలాదార విశ్వసాక్షిస్తుమోఽస్తు తే. 34

చంద్రాకార బాణములను సంధించి పాదములు రెండూ
నరికివేసెను. ఆ రెండుపాదములు గొప్పధ్వనితో లంకా
నగర ద్వారముకడ వడినవి (23).

కాలు చేతులు నరుకబడినను, అతి భీషణుడగు
కుంభకర్ణుడు బడబాగ్నివలె నోరుతెరచి గర్జించుచు
రాహువు చంద్రుని వంకకు కదలునట్లు రఘుచంద్రుని
వంకకు రాసాగెను. వాడి శిలీముఖము (బాణము)లను
ప్రయోగించి ఆతని నోటిని రాముడు నింపివేసెను
(24-25). బాణములు నిండిన నోటితో ఆతడు అతి
భయంకరముగా ఆక్రోశించెను. అంతట సూర్యప్రభా
భాసమానమగు ఇంద్రాస్త్రమును వజ్రాయుధమువంటి
దానిని కుంభకర్ణుని వధించ రాముడు వదలెను. నర్వతము
వంటిది, కుండలములు మకర దంష్ట్రకములు (కర్ణాభరణ
విశేషము) ప్రకాశించుచుండగా, వృత్రాసురుడు
వజ్రాయుధము చేత వలె, కుంభకర్ణుని శిరస్సు తెగివడెను.
శిరము లంకా ద్వారమున, మొండెము సముద్రమున
వడెను (26-28). శిరస్సు లంకాద్వారము మూసివేసెను.
కాయము సముద్రములో మొసళ్లకు ఆహారమయ్యెను.
అంతట ఋషిసహితులై దేవతలు గంధర్వ, నాగ, ఖగ,
యక్ష, గుహ్యక ఆపురసలతో రాఘవునిపై పుష్పవర్షము
కురిపించుచు నమస్కరించి స్తోత్రము చేసిరి. దేవ
మునీశ్వరుడు నారదుడు ఆకాశమునుండి తన కాంతితో
నాల్గుదిక్కులు ప్రకాశింప చేయుచు, రాముని చూడవచ్చెను.
(29-31). రాముని ఇందివరశ్యామని, ఉదారాంగుని
ధనుర్ధరుని, కొలుకులు కొంచెము ఎఱ్ఱబారిన విశాలాశుని,
ఇంద్రాస్త్రములతో శోభించు భుజములు కలవానిని,
శరపీడితులగు వానరులను దయాశ్రద్ధదృక్కుల
చూచువానిని, రాముని చూచి, గద్గదమగు మాటలతో,
భక్తితో స్తోత్రము చేయ మొదలిడెను (32-33).

నారదుడిట్లు స్తుతించెను - "దేవదేవ! జగన్నాథా!
పరమాత్మా! సనాతనా! నారాయణా! ఆభిలాధారా!
విశ్వసాక్షి! నీకు నమస్కారములు (34). స్వామీ! నీవు

విశుద్ధజ్ఞానరూపోఽపి త్వం లోకానతివంచయన్,
మాయయా మనుజాకారః సుఖదుఃఖాదిమానిచ. 35

త్వం మాయయా గుహ్యమానః సర్వేషాం హృది సంస్థితః,
స్వయంజ్యోతిస్స్వభావస్త్యం వ్యక్త ఏవామలాత్మనామ్. 36

ఉన్మీలయన్ సృజస్యోత్సేద్రే రామ జగత్త్రయమ్,
ఉపసంహ్రాయతే సర్వం త్వయా చక్రుర్మమీలనాత్. 37

యస్మిన్సర్వమిదం భాతి యతశ్చైతద్గుణాచరమ్,
యస్మాన్న కించిత్లోకేఽస్మిన్స్తస్మై తే బ్రహ్మణే నమః. 38

ప్రకృతిం పురుషం కాలంవ్యక్తావ్యక్తస్వరూపిణమ్,
యం జానంతి మునిశ్రేష్ఠాస్తస్మై రామాయ తే నమః. 39

వికారరహితం శుద్ధం జ్ఞానరూపం క్రుతిర్లగో,
త్వాం సర్వజగదాకారమూర్తిం చాప్యహ సా క్రుతిః. 40

విరోధో దృశ్యతే దేవ వైదికో వేదవాదినామ్,
నిశ్చయం నాదిగచ్ఛంతి త్వత్ప్రసాదం వినా బుధాః. 41

మాయయా క్రీడతో దేవ స విరోధో మనాగపి,
రశ్మిజాలం రవేర్యద్వదృశ్యతే జలవద్రుమాత్. 42

ప్రాంతిజ్ఞానాత్తథా రామ త్వయి సర్వం ప్రకల్పితే,
మనసోఽవిషయో దేవ రూపం తే నిర్గుణం పరమ్. 43

కథం దృశ్యం భవేద్దేవ దృశ్యాభావే భజేత్కథమ్,
అతస్తవావతారేషు రూపాణి నిపుణా భువి. 44

భజంతి బుద్ధిసంపన్నాస్తరస్త్వేవ భవార్థవమ్,
రామత్రోధాదయస్తత్ర బహవః పరిపంథినః. 45

భిషయంతి సదా చేతో మార్కారా మూషకం యథా,
త్వన్నామ స్మరతాం నిత్యం త్వద్రూపమపి మానసే. 46

త్వత్పూజానిరతానాంతేకథామృతపరాత్మనామ్,
త్వద్భక్తసంగినాం రామ సంసారో గోఘ్నదాయతే. 47

విశుద్ధ విజ్ఞాన ఘనరూపుడవైననూ, లోకములను వంచించుటకు నీ మాయచే మనుష్యాకృతి దాల్చి, సుఖదుఃఖాదులు కలవానివలె, మాయచే అంతర్యామి రూపుడవుగా, అందరి అంతఃకరణములలో నిండి యున్నాడవు. స్వభావతః స్వయం ప్రకాశము కలవాడవు. విమలాత్మలకు దర్శనమిచ్చువాడవు (35-36). రామా! ఈ జగత్ప్రయమును నీవు నీ కన్నుల తెరచుచు సృజించెదవు. కన్నులు మూసి, జగత్తును ఉపసంహరించెదవు (37). ఎవనియందు సమస్త జగము వెలుగుచున్నదో! ఎవనినుండి ఈ చేతన, ఆచేతనమగు ప్రపంచము ఉద్భవించినదో! ఎవనికన్న భిన్నముగా ఈ ప్రపంచము కాదో! అట్టి పరబ్రహ్మమునకు నమస్కారము (38). ఎవనిని ప్రకృతిగా, పురుషునిగా, కాలముగా, వ్యక్త అవ్యక్తరూపునిగా మునిశ్రేష్ఠులు తెలియుదురో, అట్టి రామా! నీకు నమస్కారము (39) నీవు వికారరహితుడవని, విశుద్ధుడవని, జ్ఞాన స్వరూపుడవని శ్రుతి పలికినది. అదియే శ్రుతి మరల సర్వజగత్తుగా మారు సాకారమూర్తివని పలికినది (40). దేవా! బుధు లైనవారు నీ అనుగ్రహము లేనిదే వేదవిదులవైదిక వచనములలో సందర్భపడు విరోధములను విషయమున నిశ్చయమునకురాలేరు (41). నీవు మాయతో లీలలుచేయుదువు. శ్రుతులలో పరస్పర విరోధము లేదు. ఒక్కొక్కసారి సూర్యకిరణముల సమూహము భ్రమచే జలమువలె దృశ్యమానమగును (42). రామా! అట్టి ప్రాంతి వలననే సర్వము (స్పృష్టి) నీచే కల్పించబడుచున్నది. దేవా! నీ రూపము మనసునకు అందనిది. నిర్గుణమైనది. పరమ మైనది (43). దేవా! నీ మాయచే కాకున్న నీ రూపము ఎటుల కానవచ్చును? కానరానపుడు భజించుట ఎట్లు? అందువలన సంసారసాగరము తరించుటకై లోకము నందు బుద్ధిమంతులు, నిపుణులు నీ అవతారముల రూపములను భజించెదరు. కాని కామక్రోధాది శత్రువు లివట మూషకమును మార్కాలమువలె ఎప్పుడును భయపెట్టుచునే యుండును. రామా! నిత్యము మనసులో నీ నామము, నీ రూపము స్మరించుచునేయుండి నీ పూజయందు నిరతులై యుండి నీ కథామృతమునందే హృదయము నిలిపి, నీ భక్తులతోడి సావాసము చేయువారికి, సంసారము ఆవుపాదమువలె చిన్నదియే అగును (44-47).



అతస్తే సగుణం రూపం ధ్యాత్వాఽహం సర్వదా హృది,
ముక్తశ్చరామి లోకేషు పూజ్యోఽహం సర్వదైవతైః. 48

రామ త్వయా మహత్కార్యం కృతం దేవహితేచ్ఛయా,
కుంభకర్ణవధేనాద్య భూతాలోఽయం గతః ప్రభో. 49

శ్వో హనిష్యతి సౌమిత్రిరింద్రజితారమాహవే,
హనిష్యసేఽథ రామ త్వం పరశ్వో దశకంధరమ్. 50

పశ్యామి సర్వం దేవేశ సిద్ధైః సహ నభోగతా,
అనుగృహ్నిష్య మాం దేవ గమిష్యామి సురాలయమ్. 51

ఇత్యుక్త్వా రామమామంత్ర్య నారదో భగవాన్సృషి,
యయా దేవైః పూజ్యమానో బ్రహ్మలోకమకల్మషమ్. 52

బ్రాతరం నిహతం క్రుత్వా కుంభకర్ణం మహాబలమ్,
రావణః శోకసంతప్తో రామేణాక్లిష్టకర్మణా. 53

మూర్ఛితః పతితో భూమాపుత్రాయ విలలాప హా,
పితృవ్యం నిహతం క్రుత్వా పితరం చాతివిహ్వలమ్. 54

ఇంద్రజిత్రాహ శోకార్తం త్యజ శోకం మహామతే,
మయి జీవతి రాజేంద్ర మేఘనాదే మహాబలే. 55

దుఃఖస్యావసరః కుత్ర దేవాంతక మహామతే,
వ్యేతు తే దుఃఖమఖిలం స్వస్థో భవ మహీపతే. 56

సర్వం సమీకరిష్యామి హనిష్యామి చ వై రిపూన్,
గత్వా నికుంభిలాం సద్యస్తర్పయిత్వా హుతాశనమ్. 57

లబ్ధ్వా రథాదికం తస్మాదజేయోఽహం భవామ్యరే,
ఇత్యుక్త్వా త్వరితం గత్వా నిర్దిష్టం హవనస్థలమ్. 58

రక్తమాల్యాంబరధరో రక్తగంధానులేపనః,
నికుంభిలాస్థలే మానీ హవనాయోపచక్రమే. 59

“అందువలన నీ సగుణరూపమునే సర్వదా హృదయములో ధ్యానించుచు బంధముక్తుడనై, సర్వ లోకములలో, సర్వదేవతలతో పూజింపబడువాడనై నేను సంవరించుచున్నాను (48). ప్రభూ! దేవతలకు హితము చేయు తలపున, మీచే ఒక గొప్ప పని సాధించబడినది. కుంభకర్ణ వధతో భూమి భారము అపనయించినది. (49). రేపు సౌమిత్రి యుద్ధమున ఇంద్రజిత్తును చంపగలడు, ఆ మరునాడు రామా! నీవు రావణుని సంహరింతువు (50). దేవేశ! ఆకాశమునందుండి, సిద్ధులందరితో నేనీ దృశ్యమును చూచెదనుగాక! దేవ! నన్ననుగ్రహింపుము! స్వర్గమునకు పోయెదను (51)”.

ఇట్లు చెప్పి రామునివద్ద వీడుకోలుపొంది, భగవత్ స్వరూపుడగు నారదమహర్షి దేవతలచే పూజింపబడుచు నిర్మలమగు బ్రహ్మలోకమునకు వెడలిపోయెను (52).

మహాబలశాలి, సోదరుడు అగు కుంభకర్ణుడు అద్భుతకార్యములను అవలీలగా చేయుగలుగు రాముని చేతపడి ఈలైనని, రావణుడు శోకార్తుడై మూర్ఛితుడై నేలకొరిగెను. మరల తెలివి తెచ్చుకొన్న తరువాత విలపించెను. పినతండ్రి మరణించెనని విని ఇంద్రజిత్తు శోకవిహ్వలుడు, శోకార్తుడు అయిన తండ్రితో ఈ మాట చెప్పెను - “మహామతీ! శోకముడుగుడు! మహాబలుడను, మేఘనాథుడను నేను జీవించియుండగా రాజేంద్రా! దుఃఖింపనవసరమేమి ఉన్నది! దేవాంతకా! మహామతీ! అంతటి దుఃఖమును వదలివేయుడు. రాజా! శాంతచిత్తుడవు కమ్ము! (53-56). సర్వబలములు సమీకరించెదను. శత్రువులందరను మట్టి గరిపించెదను. నికుంభిలకు పోయి, అగ్నిదేవునికి తృప్తియొసర్చి వెంటనే రథాదికములగు యుద్ధోపకరణములు పొంది, శత్రువులకు అశేయుడ నయ్యెదను”. ఇట్లు చెప్పి నిర్దిష్టమైన యజ్ఞస్థలమునకు పోయి (57-58), రక్తమాల్యములు, ఎఱ్ఱనివస్త్రములు ధరించి, రక్తచందనము మేనున అలది నికుంభిలా వాటికయందు, మౌనవ్రతము నవలంబించి, హవనమునకు సమకట్టెను (59).

విభీషణోఽథ తచ్చుత్వా మేఘనాదస్య చేష్టితమ్,
ప్రాహ రామాయ సకలం హోమారంభం దురాత్మనః. 60

సమాప్యతే చేద్దోమోఽయం మేఘనాదస్య దుర్మతేః,
తదాఽజేయో భవేద్రామ మేఘనాదః సురాసురైః. 61

అథః శీఘ్రం లక్ష్మణేన పూతయిష్యామి రావణీమ్,
అఙ్గాపయ మయా సార్థం లక్ష్మణం బలినాం వరమ్,
హనిష్యతి న సందేహో మేఘనాదం తవానుజః. 62

శ్రీరామచంద్ర ఉవాచ

అహమేవాగమిష్యామి హంతుమింద్రజితం రిపుమ్,
అగ్నేయేన మహాస్త్రేణ సర్వరాక్షసఘాతినా. 63

విభీషణోఽపి తం ప్రాహ నాసావన్యైర్నిహస్యతే,
యస్సు ద్వాదశ వర్షాణి నిద్రాహారవివర్జితః. 64

తేనైవ వ్యుత్యుర్నిర్దిష్టో బ్రహ్మాణాఽస్య దురాత్మనః,
లక్ష్మణస్సు అయోధ్యాయా నిర్గమ్యాఽయాత్త్వయా సహ. 65

తదాది నిద్రాహారాదీన్మ జానాతి రఘూత్తమ.

సేవార్థం తవ రాజేంద్ర జ్ఞాతం సర్వమిదం మయా. 66

తదాఙ్గాపయ దేవేక లక్ష్మణం త్వరయా మయా,
హనిష్యతి న సందేహః శేషః సాక్షాద్ధరాధరః. 67

త్వమేవ సాక్షాజ్జగతామదీశో
నారాయణో లక్ష్మణ ఏవ శేషః,
యువాం ధరాభారనివారణార్థం
కాఠ జగన్నాటకసూత్రధారౌ. 68

మేఘనాథుని యీ ప్రయత్నమున గురించి విభీషణుడు విని దురాత్ముడగు వాని హోమారంభ విషయమును అంతయును రామునకు ఎరిగించెను (60).

“రామా! మేఘనాథుడారంభించిన ఈ హోమము నిర్విఘ్నముగా నమాప్తి అయిన, అతడు సురాసురులకును అజేయుడగును (61). అందువలన శీఘ్రముగా బలశాలియగు లక్ష్మణునిచేత ఇంద్రజిత్తును వధింపవేసెదను. అఙ్గాపించుము. నాతోడ లక్ష్మణుని పంపుము. నీ తమ్ముడు ఇంద్రజిత్తును చంపియే తీరును. ఇండు ఏ సందేహమును లేడు! (62).

శ్రీరామచంద్రుడిట్లనెను - “నా శత్రువును ఇంద్రజిత్తును, సర్వరాక్షస సంహారము గావించునట్టి అగ్నేయాస్త్రముతో వధించుటకు నేనే వచ్చెదను (63)”. విభీషణుడు అతనితో ఇట్లనెను - “పన్నెండు వత్సరములు నిద్రాహారములు వదిలియున్న వానిచేత తప్ప అన్యులచేత అతడు వధింపబడడని, అట్టివానిచే వధింపబడునని, దురాత్ముడగు ఇంద్రజిత్తు మరణము నిర్దిష్ట మైనది, లక్ష్మణుడు నీతో సహా అయోధ్యనుండి నిర్గమించినది మొదలు నీ సేవార్థము నిద్రాహారాదులు ఎరుగడయ్యెను. రాజేంద్రా! ఇదంతయు నాకు తెలియును. దేవేశ! అలసించక, లక్ష్మణుని నాతో పంపుటకు అఙ్గానిమ్ము. సాక్షాత్తు ధరాధరుడగు శేషుడు ఇతడు. నిస్సందేహముగా ఇంద్రజిత్తును చంపగలడు” (64-67).

“నేనే సాక్షాత్తుగ జగదీశ్వరుడవగు నారాయణుడవు. నీ పాన్పుయగు శేషుడే లక్ష్మణుడు. మీ యిద్దరు జగన్నాటక సూత్రధారులు. భూభార నివారణార్థము అవతరించినారు” (68).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహిశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ అష్టమ సర్గము ||8||



నవమ స్కంధము

మేఘనాద వధ

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

విభీషణవచః శ్రుత్వా రామో వాక్యమథాబ్రవీత్,
జానామి తస్య తాద్రస్య మాయాం కృత్వాం విభీషణ. 1

స హి బ్రహ్మత్రువిచూరో
మాయావీ చ మహాబలః,
జానామి లక్ష్మణస్యాపి
స్వరూపం మమ సేవనమ్.

2

జ్ఞాత్యైవాఽఽసమహం తూష్ఠం
భవిష్యత్కార్యగౌరవాత్,
ఇత్యుక్త్వా లక్ష్మణం ప్రాహ
రామో జ్ఞానవతాం వరః.

3

గచ్ఛ లక్ష్మణ సైన్యేన మహాతా జహి రావణీమ్,
హనూమత్రముఖైః సర్వైర్యుధుపైః సహ లక్ష్మణ.

4

జాంబవాన్ ఋక్షరాజోఽయం సహ సైన్యేన సంవృతః,
విభీషణశ్చ సచివైః సహ త్వామభియాస్యతి.

5

అభిజ్ఞస్తస్య దేశస్య జానాతి వివరాణి సః,
రామస్య వచనం శ్రుత్వా లక్ష్మణః సవిభీషణః.

6

జగ్రాహ కార్ముకం శ్రేష్ఠమన్యద్ధీమపరాక్రమః,
రామపాదాంబుజం స్పృష్ట్వా హృష్టః సౌమిత్రిరబ్రవీత్. 7

7

అద్య మత్కార్ముకాన్ముక్తాః శరా నిర్భిద్య రావణీమ్,
గమిష్యంతి హి పాతాలం స్నాతుం భోగవతీజలే.

8

ఏవముక్త్వా స సౌమిత్రిః పరిక్రమ్య ప్రణమ్య తమ్,
ఇంద్రణిస్త్రిధనాకాంక్షీ యయౌ త్వరితవిక్రమః.

9

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "సౌర్యతీ విభీషణు డాడిన ఈ వచనములను విని శ్రీరామచంద్రుడు ఇట్లనెను - "విభీషణా! ఆ భయంకర రాక్షసుని మాయలు నాకు తెలియును (1).

"అతడు బ్రహ్మత్రువేత్త, శూరుడు, మాయావి, మహాబలుడు కూడ. యిక లక్ష్మణునియొక్క యథార్థ స్వరూపమును, సేవాతత్పరతను ఎఱుగుదును (2). ఇంతయు తెలిసేయుండేయు, భావికార్యగరిమను దృష్టి యందుంచికొని వనవాసకాలమున ఆతని నిద్రాహారదుల త్యాగనిరతిని నివారించకుండా తూట్లభావమున నుంటిని".

ఇట్లు చెప్పి జ్ఞానశ్రేష్ఠుడగు రాముడు లక్ష్మణునితో యిట్లనెను (3) - "లక్ష్మణా! పోయిరమ్ము! గొప్ప సైన్యముతో కదలివెళ్లి ఇంద్రజిత్తును వధింపుము! లక్ష్మణా! హనుమంతు డాదిగా గల ప్రముఖులతో పోయిరమ్ము! (రెండుసార్లు 'లక్ష్మణా' యనుట ఆదరాతిశయముతో, కార్యగౌరవముతో అని గమనించదగును) (4). ఇతడు భల్లూకరాజుగు జాంబవంతుడు సైన్యపరివేష్టితుడై, మంత్రులతోడ విభీషణుడు నిన్ను అనుసరించెదరు గాక! (5). అతడు అభిజ్ఞుడు. నీవు వెడలవలసిన ప్రదేశము వివరములు (ప్రవేశించుటకు అవకాశములు) తెలిసిన వాడును" రాముని మాటలు విని విభీషణునితో కలిసి, లక్ష్మణుడు (6), మరొక్క శ్రేష్ఠమగునదియగు వింటిని ధరించెను. మహావరాక్రమవంతుడగు సౌమిత్రి శ్రీరాముని చరణాంబుజములకు మ్రొక్కి, సంతోషముట్టివడ యిట్లనెను (7) - "ఇప్పుడు నా వింటినుండి వెడలు శరములు ఇంద్రజిత్తును చీల్చివైచి, సౌతాళలోకమున భోగవతీ జలముల స్నానమాడుటకు పోగలవు! (8)" ఇట్లు చెప్పి సౌమిత్రి రామునికి ప్రదక్షిణము చేసి నమస్కరించి అవక్ర విక్రముడు, అతడు ఇంద్రజిత్తును వధింప నుత్సాహముతో వెడలెను (9). వేలాదిమంది వానరులగూడి హనుమంతుడు

వానరైభుహుసాహస్రైర్ననూమాన్ పృష్ఠతోఽన్వగాఠ్,
విభీషణశ్చ సహితో మంత్రిభిస్తురితం యయా. 10

జాంబవత్ప్రముఖా ఋషాః సౌమిత్రిం త్వరయాన్వయుః,
గత్వా నికుంభిలాదేశం లక్ష్మణో వానరైః సహ. 11

అపకృద్భులసంఘాతం దూరాద్రాక్షసంకులమ్,
ధనురాయన్య సౌమిత్రిర్యతోఽభూద్దూరిచిక్రమః. 12

అంగదేన చ వీరేణ జాంబవాన్ రాక్షసాధిపః,
తదా విభీషణః ప్రాహ సౌమిత్రిం పశ్య రాక్షసాన్. 13

యదేతద్రాక్షసానీకం మేఘశ్యామం విలోక్యతే
అస్మానీకస్య మహతో భేదనే యత్నవాన్ భవ. 14

రాక్షసేంద్రసుతోఽప్యస్మిన్ దిన్నే దృశ్యో భవిష్యతి,
అరిద్రవాకు యావద్వై నైతత్కర్మ సమాప్యతే. 15

జహి వీర దురాత్మానం హింసాపరమధార్మికమ్,
విభీషణవచః శ్రుత్వా లక్ష్మణః కుభలక్షణః. 16

వవర్ష శరవర్షాణి రాక్షసేంద్రసుతం ప్రతి,
పాషాణైః పర్వతాగ్రైశ్చ వృక్షైశ్చ హరియూథపాః. 17

నిర్జఘ్నుః సర్వతో దైత్యాంస్తేఽపి వానరయూథపాన్,
పరశ్వతైః శైల్యాణైరసిభిర్యష్టితోమరైః. 18

నిర్జఘ్నుర్వానరానీకం తదా శబ్దో మహానభూత్,
స సంప్రహారస్తుములః సంజఙ్ఘే హరిరక్షసామ్. 19

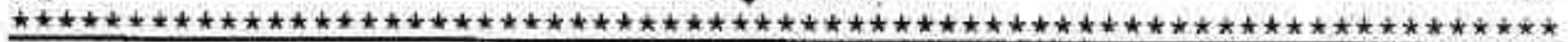
ఇంద్రజిక్ష్వుబలంసర్వమర్జుమానం విలోక్య సః,
నికుంభిలాం చ హోమం చ త్యక్త్వా శీఘ్రం వినిర్గతః. 20

రథవూరుహ్య సథనః క్రోధేన వంహతాగవంత్,
సమాహ్వాయన్ స సౌమిత్రిం యుద్ధాయ రణమూర్ఘని. 21

సౌమిత్రే మేఘనాదోఽహం మయా జీవన్న మోక్ష్యసే,
తత్ర దృష్ట్వా పితృవ్యం స ప్రాహ నిష్కరభాషణమ్. 22

అతని వెనుకనే నడవెను. నలుగురు మంత్రులతో విభీషణుడు త్వరిత గతిని అనుసరించెను (10). భల్లూక ప్రముఖులు జాంబవంతుని నాయకత్వమున సౌమిత్రిని ఉత్సాహముగా అనుసరించిరి. ఈ విధముగా లక్ష్మణుడు వానరాల గూడ, నికుంభిల వేరి దూరమునుండియే రాక్షస సంకులముగా నున్న శత్రు బలమును చూచెను. మహావరాక్రమశాలి సౌమిత్రి ధనుస్సును చేతబట్టి అంగద, జాంబవంత, రాక్షసాధిపుడగు విభీషణుడులతో జాగరూకతతో యుద్ధమునకు ఆయత్నమయ్యెను. అంతట విభీషణుడు లక్ష్మణునితో యిట్లనెను - " ఈ రాక్షసులను చూడుము. కారుమబ్బువలె కానవచ్చు రాక్షస స్కంధావారము చూచితివా! ఈ గొప్ప వాహినిని నాశముచేయుటకు ప్రయత్నము చేయుము (12-14). ఇది (సైన్యము) నాశము అయిన పిదప ఇంద్రజిత్తు కనరాగలడు. అతడు అతని యాగకర్మ పూర్తి చేయకమునుపే అతని వంకకు తరలుము (15). దురాత్ముడు, హింసాపరుడు, ఆధార్మికుడు అగు ఇంద్రజిత్తును, ఓ వీరుడా! వధింపుము". ఈ మాటలు విని శుభలక్షణుడగు లక్ష్మణుడు రావణుని కుమారుని దెసలో శరవర్షము కురిపించెను. పెద్దపెద్ద శిలలతో, గిరి శిఖరులతో, వృక్షములతో వానరులు అందరు రాక్షసులను ప్రహరించిరి. వారును వానరయోధులను పరశువులతో, వాడియములతో, ఖడ్గ, దండ, తోమరాదులతో (16-18) మోదిరి. గొప్ప కోలాహలముతో, వానర రాక్షస సంగ్రామము ఘోరముగా జరుగసాగెను (19).

ఈ విధముగా రాక్షస సేన నుగ్గు నూచమగుటచూచి, ఇంద్రజిత్తు హోమమును పూర్తి గావించకయే సగమున విడిచిపెట్టి శీఘ్రముగా నికుంభిలా స్థానము నుండి బయలువెడలెను (20). ధన్వియై రథము నధిరోహించి అధిక క్రోధముతో రణరంగమున సౌమిత్రిని యుద్ధమునకు పురిగొల్పెను (21). "సౌమిత్రీ! నేను మేఘనాదుడను. నేను బ్రతికియుండగా నిన్ను విడువను". అంతట అట పినతండ్రిని చూచి నిష్కరముగా ఇట్లు మాట్లాడెను (22)



ఇహ్లావ జాతః సంవృధ్యః సాహద్రాతా పీతుర్యమ,
యస్త్వం స్వజనముత్సృజ్య పరభృత్యత్వమాగతః. 23

కథం ద్రుహ్యసి పుత్రాయపాపీయానసి దుర్మతిః,
ఇత్యుక్త్వా లక్ష్మణం దృష్ట్వా హనూమత్పుష్పతః స్థితమ్. 24

ఉద్యదాయుధనిస్త్రింశే రథే మహతి సంస్థితః,
మహాప్రమాణముద్యమ్య హారం విస్ఫారయంధనుః. 25

అద్య వో మామకా బాణాః ప్రాణాన్పాస్యంతి వానరాః,
తతః శరం దాశరథిః సందాయామితకర్షణః. 26

ససర్ష రాజసేంద్రాయ క్రుధ్యః సర్ప ఇవ శ్వసన్,
ఇంద్రజిద్రక్షనయనో లక్ష్మణం సముదైకత. 27

శత్రాశనిసమస్తైర్ధైర్లక్ష్మణేనాహతః శరైః,
ముహూర్తమభవన్మూఢః పునః ప్రత్యాహృతేంద్రియః. 28

దదర్శావస్థితం వీరం వీరో దశరథాత్మజమ్,
సోఽభిచక్రామ సౌమిత్రిం క్రోధసంరక్తలోచనః. 29

శరాన్ ధనుషి సందాయ లక్ష్మణం చేదమబ్రవీత్,
యది తే ప్రథమే యుధే న దృష్టోమే పరాక్రమః. 30

అద్య త్వాం దర్శయిష్యామి తిష్ఠేదానీం వ్యవస్థితః,
ఇత్యుక్త్వా సప్తధిర్పాణైరభివివ్యాధ లక్ష్మణమ్. 31

దశభిశ్చ హనూమంతం తీక్షణద్రైః శరోర్తమైః,
తతః శరశతేనైవ సంప్రయుక్తేన వీర్యవాన్. 32

క్రోధద్విగుణసంరబ్ధో నిర్భిలేద విభీషణమ్,
లక్ష్మణోఽపి తథా శత్రుం శరవర్షైరవాకిరత్. 33

తస్య బాణైః సుసంవిధ్యం కవచం కాంచనప్రథమ్,
వ్యశీర్యత రథోపస్థే తిలకః పతితం భువి. 34

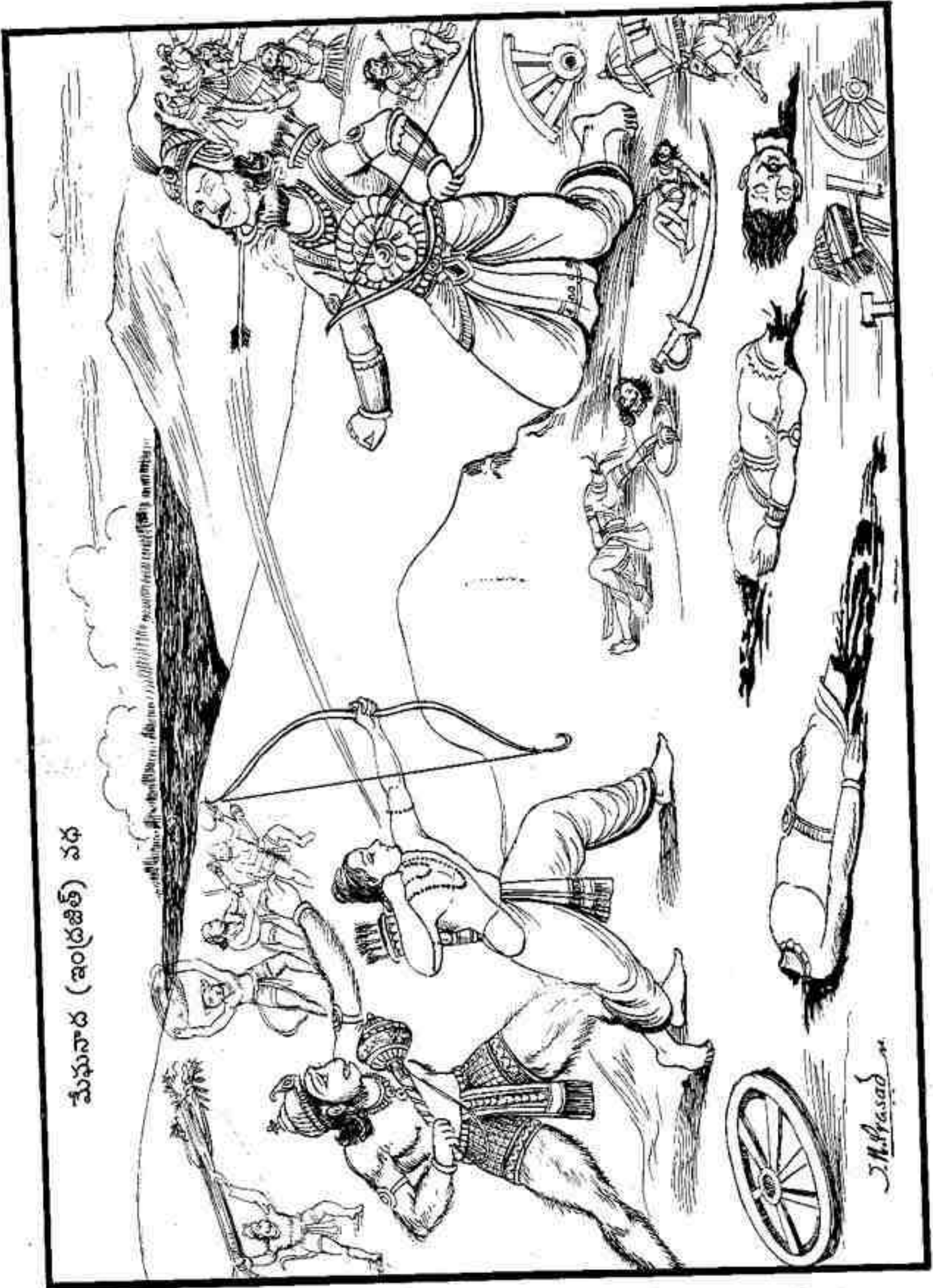
తతః శరసహస్రేణ సంక్రుద్ధో రావణాత్మజః,
భిలేద సమరే వీరం లక్ష్మణం భీమవిక్రమమ్. 35

వ్యశీర్యతాపతద్ధివ్యం కవచం లక్ష్మణస్య చ,
కృతప్రతికృతాన్యోన్యం బభూవతురభిద్రుతౌ. 36

- 'ఏ స్వజనమును విడచి నీవు వరులకు దాసుడవైతివో, వారిమధ్య ఇక్కడనే జన్మించితివి. పెరిగితివి. నా తండ్రి నీకు స్వయముగా అన్న! (23). పుత్రుడగు నాకు ద్రోహమెందుకు చేయుచుంటివి? నీవు పాపాత్ముడవు, దుర్మతివి'. ఇట్లు దూషించి హనుమంతుని భుజములపై నున్న లక్ష్మణుని చూచి (24), తీక్షణస్రవములు కల గొవ్వురథమందు నిలిచి హారము, దీర్ఘము ఆగు గొవ్వు బలిష్ఠమగు ధనువు నెత్తి నారి బీగించి భీషణ టంకారము చేసి (25), 'ఇప్పుడు నా బాణములు వానరుల ప్రాణము త్రావుగాక!' అనెను. అంతట శత్రు కర్షణుడగు లక్ష్మణుడు రోషముతో బుసలుకొట్టు సర్పము వలె, బాణమొకటి సంధించి వదలెను. ఇంద్రజిత్తు కన్ను లెఱ్ఱబడ లక్ష్మణుని చూచెను (26-27).

లక్ష్మణునిచే వదలబడిన వజ్రాయుధము తాకిడి వంటి స్పర్శగల బాణములచేత కొట్టబడి, ముహూర్త కాలము మూర్ఛనొంది, మరల కొంతవడికి తెప్పరిల్లెను (28). వీరుడగు అతడు వీరుడగు దశరథాత్మజుని ఎదురుగా నిలిచియుండగా చూచి, క్రోధముతో ఎఱ్ఱబడిన కన్నులతో అటు వరుగెత్తెను (29). శరమును ధనువున సంధించి, లక్ష్మణునితో ఈ మాట చెప్పెను - 'మొదటి యుద్ధమున నా పరాక్రమము నీవు చూచి యుండనట్లయిన (30), నేను నీకిప్పుడే చూసెదను. ఎదుట నిలచి యుండుము'. ఇట్లని ఏడుబాణములతో లక్ష్మణుని నొప్పించెను (31). వాడియంచుగల పది ఉత్తమమగు బాణములతో హనుమంతుని, నూరు బాణములతో విభీషణుని, రెట్టించిన కోపముతో వీరాధివీరుడగు ఇంద్రజిత్తు నొప్పించెను. లక్ష్మణుడుకూడా అదే విధముగా శత్రువుపై బాణవర్షము కురిపించసాగెను (32-33). ఆ బాణములచే ఇంద్రజిత్తు బంగారు రంగు కలిగిన కవచము తుత్తునియలు కాగా, రథము వెనుక భాగమునకు జారివడి, నేలపై పడిపోయెను (34). అంతట మేఘనాడుడు మరింత కోపించి భీమవిక్రముడు వీరుడగు లక్ష్మణుని వేలాది బాణములతో నొప్పించెను (35). అందువలన లక్ష్మణుని దివ్యకవచము గూడా వీలిపోయెను. ఇట్లు ఒకరికి మరొకరు పోటియై పోటరులై ప్రతిక్రియలు చేయుచు యుద్ధము చేయసాగిరి (36). వారిద్దరు దీర్ఘముగా నిశ్చ్యసించుచు సంకుల

మేఘనాద (ఇంద్రజిత్) వధ



M. Prasad



అభీక్షం నిశ్చయంతే తౌ యుధ్యేతాం కుములం పునః,
శరసంవృతసర్వాంగౌ సర్వతో రుధిరోఽపి తౌ. 37

సుదీర్ఘకాలం తౌ వీరావన్యోన్యం నిశ్చైః శరైః,
అయుధ్యేతాం మహాసత్త్వై జయాజయవివర్జితౌ. 38

ఏతస్మిన్నంతరే వీరో లక్ష్మణః పంచభిః శరైః,
రావణేః సారథిం సాశ్వం రథం చ సమచూర్ణయత్. 39

చిచ్ఛేద కార్ముకం తస్య దర్శయన్ హస్తలాఘవమ్,
సోఽన్యత్తు కార్ముకం భద్రం సజ్జం చక్రే త్వరాన్వితః. 40

తచ్చాపమపి చిచ్ఛేద లక్ష్మణః స్త్రీధిరాశుగైః,
తమేవ చిన్నధన్వానం వివ్యాదానేకసాయితైః. 41

పునరన్యత్సమాదాయ కార్ముకం భీమవిక్రమః,
ఇంద్రజిల్లక్ష్మణం బాణైః శతైరాదిత్య సన్నిభైః. 42

దిభేద వానరాస్సర్వాన్పాణైరాఘోరయన్ దిశః,
తతః ఐంద్రం సమాదాయ లక్ష్మణో రావణం ప్రతి. 43

సందాయాకృష్ట కర్ణాంతం కార్ముకం దృఢనిష్ఠురమ్,
ఉవాచ లక్ష్మణో వీరః స్మరన్ రామపదాంబుజమ్. 44

ధర్మాత్మా సత్యసంధశ్చ రామో దాశరథిర్మది,
త్రైలోక్యమప్రతిద్వంద్వస్తదేనం జహి రావణమ్. 45

ఇత్యుక్త్వా బాణమాకర్షాద్వికృష్ట తమజిహ్వాగమ్,
లక్ష్మణః సమరే వీరః ససర్శేంద్రజితం ప్రతి. 46

స శరః సశిరస్త్రాణం శ్రీమజ్జ్వలితకుణ్డలమ్,
ప్రమథ్యేంద్రజితః కాయాత్పాతయామాస భూతలే. 47

తతః ప్రముదితా దేవాః కీరయంతో రఘూర్తమమ్,
వవర్షుః పుష్పవర్షాణి స్తువంతశ్చ ముహుర్ముహూః. 48

జహర్ష శక్రో భగవాన్ సహ దేవైర్యహర్షిభిః,
అశోకేఽపి చ దేవానాం శుశ్రువే దుందుభిస్త్వనః. 49

సమరముచేయసాగిరి. వారిరువురి దేహములందు అంతట
శరములునిండి, గాయములు రక్తము ప్రవించుచుండెను
(37). జయాపజయములన్నవి లేక మహాబలశాలు
లీర్షరు, సుదీర్ఘకాలము పరస్పరము బాణ ప్రయోగములు
గాయపరమకొనుచు యుద్ధము చేసిరి (38).

ఇంతలో లక్ష్మణుడు ఐదుబాణములతో
ఇంద్రజిత్తు సారథిని, ఆశ్వముల కూడిన రథమును
చూర్ణము చేసెను (39). హస్తలాఘవము ప్రదర్శించుచు,
అతని ధనుస్సును విరిచెను. ఇంద్రజిత్తు వెంటనే
అలసినవక మరొకవింటికి నారి బిగించెను (40). మూడు
బాణములతో దానిని కూడ లక్ష్మణుడు విరుగగొట్టెను.
అటుల విరిగిన ధనుస్సు కలవాడై, అనేక ఇతర బాణములచే
వ్యథితుడైన ఇంద్రజిత్తు భీమవిక్రముడై, మరొక వింటిని
చేబూని, మూర్ఛుని తేజస్సుగల వాడియగు బాణముల
వానరులందరిని గాయపరచెను. దిశలన్నియు బాణములతో
నింపివేసెను. అంతట ఇంద్రజిత్తు వధకై ఇంద్రాస్త్రమును
తీసికొని (40-43), సంధించి దృఢము, కఠోరమగు
వింటినారిని ఆకర్ణాంతములాగి, రాముని పాదాంబుజములు
స్మరించుచు వీరుడు లక్ష్మణుడు ఇట్లనెను- "శ్రీరామ
చంద్రుడు ధర్మాత్ముడై యగునేని, సత్యసంధుడై
యగునేని, దశరథవరతనయుడై యగునేని, ముల్లకముల
తిరుగులేని మహావీరుడగునేని, యీ బాణము రావణ
పుత్రుని వధించుగాక!" అని (44-45) చెప్పి, బాణమును
కర్ణాంతము లాగి నూటిగా ఇంద్రజిత్తుపైకి వదలెను (46).
ఆ శరము ఇంద్రజిత్తును శిరస్త్రాణము ప్రవముఖముగా
జ్వలించు కుండలములతో సహా వరకి, వెుండెమును
భూమిపై వడవేసెను (47).

అంతట అత్యంత సంతోషము చెందిన దేవతలు
రఘూత్తముని కీర్తించుచు, మాటిమాటికి స్తోత్రము
చేయుచు, పుష్పవృష్టి కురిపించిరి (48). దేవతలతో,
మహర్షులతో కూడిన దేవేంద్ర భగవానుడు అత్యంత
ఆనందము పొందెను. ఆకాశమునందు దేవదుందుభి
ధ్వానములు మారు మ్రోగెను (49). ఆకాశము నిర్మల

విమలం గగనం చాసీత్ స్థిరాభూద్విశ్వధారిణి,
నిహతం రావణం దృష్ట్వా జయజల్పసమన్వితః. 50

గతశ్రమః స సౌమిత్రిః శబ్దమాపూరయద్రణే,
సింహనాదం తతః కృత్వా జ్యాశబ్దమకరోద్విభుః. 51

తేన నాదేన సంపూజ్ఞా వానరాశ్చ గతశ్రమాః,
వానరేంద్రైశ్చ సహితః స్తువద్విర్భుష్టమానసైః. 52

లక్ష్మణః పరితుష్టాత్మా దదర్శాశ్లేశ్య రాఘవమ్,
హనూమద్రాక్షసౌభ్యాం చ సహితో వినయాన్వితః. 53

వవన్తే భ్రాతరం రామం జ్యేష్ఠం నారాయణం విభుమ్,
త్వత్ప్రసాదాద్రఘ్నేష్య హతో రావణరాహవే. 54

శ్రుత్వా తల్లక్ష్మణాద్భక్త్యా తమాలింగ్యరఘూత్తమః,
మూర్ఛ్యవప్రూయ ముదితః సస్నేహమిదమబ్రవీత్. 55

సాధు లక్ష్మణ తుష్టోఽస్మి కర్మతే దుష్కరం కృతమ్,
మేఘనాదస్య నిదనే జితం సర్వమరిందమ. 56

అహోరాత్రైః స్త్రీలిర్విరః కథంచిద్వినిపాతితః,
నిస్సపత్నః కృతోఽస్మద్ద్య నిర్వాస్యతి హి రావణః. 57

పుత్రకోకాన్యయా యోధుం
తం హనిష్యామి రావణమ్. 58

మేఘనాదం హతం శ్రుత్వా లక్ష్మణేన మహాబలమ్,
రావణః పతితో భూమౌ మూర్ఛితః పునరుత్థితః,
విలలాపాతిదీనాత్మా పుత్రకోతేన రావణః. 59

పుత్రస్య గుణకర్మాణి సంస్కరన్ పర్యదేవయత్,
అద్య దేవగణాః సర్వే లోకపాలా మహర్షయాః. 60

హతమింద్రజితం జాత్యా సుఖం స్వప్నస్త్వన్తి నిర్భయాః,
జత్యాది బహుశః పుత్రలాలసో విలలాప హ. 61

వూయెను. విశ్వధారిణీ భూమి (పాపభారముతో కంపించుచున్న భూమి) స్థిరమయ్యెను. రావణపుత్రుని మరణమునకు జయజయధ్వనులు వినవచ్చెను (50).

విభుడగు సౌమిత్రి భారము దిగినవాడై రణమునందు శంఖము వూరించి, సింహనాదము చేసి, ధనుష్టంకారము చేసెను (51). ఆ నాదములతో వానరు లందఱు విశ్చింతులైరి. అందఱు త్పవనమానసులై వానరేంద్రుల గూడి లక్ష్మణుని పొగడిరి (52). లక్ష్మణుడు సంతోషము వెండినవాడై, హనుమ, విభీషణయుతుడై వినయమున రాఘవుని చేరి దర్శించెను (53). విభుని, నారాయణుని, జ్యేష్ఠుని, రామునికి లక్ష్మణుడు నమస్కరించి - "రఘుశ్రేష్ఠా! నీ ప్రసాదము వలన ఇంద్రజిత్తు యుద్ధమున వధింపబడినాడు (54)".

లక్ష్మణుని భక్తిచూచి, రఘూత్తముడు ఆతనిని ఆలింగనము చేసికొని సంతోషముతో మూర్ఛమును ఆఘ్రాణించి స్నేహముతో ఇట్లనెను - "భణి! లక్ష్మణా! నేను తృప్తుడను. దుష్కరకార్యము సాధించితివి. మేఘనాదుని వధతో సర్వము (యుద్ధము) జయించ బడినది. ఆరిందమా! మూడు రాత్రులు, మూడు వగళ్లు నిరంతర సంగ్రామము చేసి, ఎట్లో శత్రువీరుని అంతము చేసితివి. నేను శత్రుహీనుడనైతిని. ఇప్పుడు రావణుడు స్వయముగా పుత్రకోకముతో నాతో యుద్ధమునకై బయలువెడలి రాగలడు. ఆ రావణుని నేను వధించెదను" (55-58).

మహాబలుడగు లక్ష్మణునిచే మేఘనాదుడు హతమయ్యెనని విని రావణుడు మూర్ఛిల్లి నేలపై వడెను. సిద్ధవ తెలివొంది పుత్రకోకముతో అతిదీనాత్ముడై విలపించ సాగెను (59). పుత్రుని గుణములను కర్మలను తలచి తలచి దుఃఖించెను. ఇప్పుడు దేవగణములు సర్వ లోకపాలురు, మహర్షులు ఇంద్రజిత్తు హతుడయ్యెనని తెలిసి నిర్భయులై సుఖముగా నిద్రింతురు" అనుచు ఎన్నియో విధముల పుత్రప్రేమతో విలపించెను (60-61).

తతః పరమసంక్రుద్ధో రావణో రాక్షసాదిపః,
డివాచ రాక్షసాన్సర్వాన్నినాశయిషురాహవే. 62

స పుత్రవధసంతప్తః కూరః క్రోధవశం గతః,
సంవీశ్య రావణో బుద్ధ్యా హంతుం సీతాం ప్రదుద్రువే. 63

ఖడ్గపాణిమథాయాంతంక్రుద్ధం దృష్ట్వా దశాననమ్,
రాక్షసీమధ్యగా సీతా భయశోకాకులాఽభవత్. 64

వీతస్మిన్నంతరే తస్య సచివో బుద్ధిమాన్ కుచిః,
సుపార్శ్వో నామ మేధావీ రావణం వాక్యమబ్రవీత్. 65

నను నామ దశగ్రీవ సాక్షాద్వైశ్రవణానుజః,
వేదవిద్యావ్రతస్నాతః స్వకర్మపరినిష్ఠితః. 66

అనేకగుణసంపన్నః కథం శ్రీవధమిచ్ఛసి,
అస్మాభిః సహితో యుధే హత్వా రామం చ లక్ష్మణమ్,
ప్రౌఘ్యసే జానకీం శ్రీమమిత్తుత్తః స న్యవర్తత. 67

తతో దురాత్మా సుహృదా నివేదితం
వచః సుధర్మ్యం ప్రతిగృహ్య రావణః,
గృహం జగామాకు కుచా విమూఢధీః
పునః సఖాం చ ప్రయయౌ సుహృద్భృతః. 68

అంతట రాక్షసాధిపుడు రావణుడు పరమక్రుద్ధుడై సర్వరాక్షసులతో ఇట్లనెను - "శత్రువులనందర మట్టి కలుపుడు". పుత్రవధాజనిత శోకసంతపుడు, క్రోధము నిండినవాడు రావణుడు ఏదియో ఆలోచించి సీతను చంపివేయ వరుగిడెను (63). ఖడ్గపాణియై వచ్చుచున్న క్రోధావేశవరుడగు రావణుని చూచి రాక్షసస్త్రీల మధ్య నున్న సీత భయశోకములతో విలవిలలాడెను (64).

ఈ అవకాశమున బుద్ధిమంతుడు కుచియు అగు సుపార్శ్వుడను పేరుగల మంత్రి రావణునితో యిట్లనెను - "దశగ్రీవా! సాక్షాత్తు కుబేరుని తవముడవు, వేదవిద్యావ్రత స్నాతుడవు, స్వకర్మరతుడవు, అనేక గుణ సంపన్నుడవు, శ్రీని ఎట్లు వధింపగోరెదవు? నా ఆందరితో, యుద్ధమునకు వచ్చి, రామ లక్ష్మణులను వధించి వేగమే జానకీని పొందుము". ఇది విని రావణుడు మరలెను (65-67).

మంచి హృదయము కలవాడగు మంత్రి వెప్పిన ధర్మయుతమగు మాట విని, రావణుడు ఇంటికి చేరెను. వెంటనే శోకముతో కింకర్తవ్యతా జ్ఞాన హీనతతో, మరల తన బంధువులతో నభావ్రవేశము చేసెను.

ఇది శ్రీమదద్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ నవమ సర్గము ||9||



దశమ స్కంధము

రావణ యజ్ఞ విధ్వంసము - రావణ మండోదరీ సంవాదము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

- స విచార్య సఖామధ్యే రాక్షసైః సహ మంత్రిభిః,
నిర్భయా యేనవశిష్టాస్తై రాక్షసైః సహ రాఘవమ్. 1
- శలభః శలలైర్ముక్తః ప్రబ్రులంతమివానలమ్,
తతోరామేణ నిహతాః సర్వే తే రాక్షసా యుధి. 2
- స్వయం రామేణ నిహతస్తీక్ష్ణబాణేన వశసి,
వ్యథితస్త్వరితం లంకాం ప్రవీచ దశాననః. 3
- దృష్ట్వా రామస్య బహుళః పౌరుషం చాప్యమానుషమ్,
రావణో మారుతేత్రైవ శీఘ్రం కుక్రాంతికం యయా. 4
- నమస్కృత్య దశగ్రీవః కుక్రం ప్రాంజలిరబ్రవీత్,
భగవన్ రామవేదైవం లంకా రాక్షసయూతపైః. 5
- వినాశితా మహాదైత్యా నిహతాః పుత్రబాంధవాః,
కథం మే దుఃఖసందోహస్త్వయి తిష్ఠతి సద్గురౌ. 6
- ఇతి విజ్ఞాపితో దైత్యగురుః ప్రాహ దశాననమ్,
హోమం కురు ప్రయత్నేన రహసి త్వం దశానన. 7
- యది విష్ణ్వా న చేద్దోషే తర్హి హోమానలోఢితః. 8
- మహాన్ రథశ్చ వాహశ్చ చాపతూణీరసాయకాః
సంభవిష్యంతి తైర్ముక్తస్త్వమజేయో భవిష్యసి. 9
- గృహేణ మంత్రాన్మధ్యత్తాన్ గచ్ఛ హోమం కురు ద్రుతమ్,
ఇత్సుక్తస్త్వరితం గత్వా రావణో రాక్షసాదిపః. 10
- గుహాం పాతాలసదృశీం మందిరే స్వే చకార హః,
లంకాద్వారకపాటాది బద్ధ్వా సర్వత్ర యత్నతః. 11
- హోమద్రవ్యాణి సంపాద్య యాన్యుక్తాన్యాభిచారకే,
గుహాం ప్రవిశ్య చైకాంతే మోనీ హోమం ప్రచక్రమే. 12

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "రాక్షసులతో మంత్రులతో సభలో మంత్రాంగము చాలించి, మిగిలిన రాక్షససేనల కూడగట్టుకొని, బాగుగా మండెడి ఆగ్ని వంకకు ఒక మిడుత మిగిలిన మిడుతలదండును కొనిపోయినట్లుగా రామునిపైకి దాడి వెడలెను. అందరు రాక్షసులు రామునిచేత నిహతులైరి (1-2).

స్వయముగా రాముని యమ్ము తన రొమ్మున చిమ్ముగా గాయపడి దశాననుడు లంకా ప్రవేశము చేసెను (3). రాముని అనన్య సామాన్యము, అతిమానుషము అగు పరాక్రమము, మారుతి దివ్య విక్రమము యోచించి, వేగముగా శుక్రాచార్యుని సన్నిధికి పోయెను (4). శుక్రునికి నమస్కరించి అంజలిబద్ధుడై దశగ్రీవుడు ఇట్లు చెప్పెను - "రాక్షస వమూపతులున్న లంక రాఘవుడొక్కనిచేత వినాశమైనది. మహాత్ములగు రాక్షసులు వధింపబడిరి. పుత్ర బాంధవులు మడసిరి. మీవంటి సద్గురువులుండియు నాకెందులకీ దుఃఖపరంపర! (5-6)"

ఇట్లుడుగబడి శుక్రుడు రావణుని కేట్లనెను - "నాయనా! దశాననా! నీవు ప్రయత్నపూర్వకముగా రహస్యముగా హోమము చేయుము (7). మధ్యలో విష్ణుము కలగని వక్షమున ఆ హోమానలమునుండి అవిర్భవించు గొప్ప రథము గుఱ్ఱములు చాప తూణీర సాయకములు పరిగ్రహించిన నీవజేయుడవు కాగలవు? (8-9). నావే యీయబడు మంత్రము స్వీకరించుము. వెడలుము. వేగమే హోమము చేయుము". ఇట్లు చెప్పబడి రాక్షసరాజగు రావణుడు త్వరితముగా వెడలి (10), తన మందిరములో పాతాలగుహవంటి దానిని తయారు చేయించెను. లంకాద్వార కపాటములన్నియు జాగ్రత్తగా బంధించి (11), చెప్పబడిన ఆభిచారిక హోమద్రవ్యము లను సంపాదించి, గుహను ప్రవేశించి, ఏకాంతమున మోనము వహించి హోమము ప్రారంభించెను (12).

ఉత్థితం దూమమాలోక్య మహాంతం రావణానుజః,
రామాయ దర్శయామాస హోమదూమం భయాకులః.
13

పశ్య రామ దశగ్రీవో హోమం కర్తుం సమారభత్,
యది హోమః సమాప్తః స్యాత్తదాఽజేయో భవిష్యతి.
14

అతో విఘ్నాయ హోమస్య
ప్రేషయాఽఽశుహరీశ్వరాన్,
తథేతి రామః సుగ్రీవ
సమ్మతేనాంగదం కపిమ్.
15

హనూమత్ప్రముఖాస్త్విరానాదిదేశ మహాబలాన్,
ప్రాకారం లంఘయిత్వా తే గత్వా రావణమందిరమ్.
16

దశకోట్యః ప్లవంగానాం గత్వా మందిరరక్షకాన్,
చూర్ణయామాసురశ్వాంశ్చ గజాంశ్చ న్యహనన్ కణాత్.
17

తతశ్చ సరమా నామ ప్రభాతే హస్తసంజ్ఞయా,
విభీషణస్య భార్యా సౌ హోమస్థానమసూచయత్.
18

గుహాపీఠానపాషాణమంగదః పాదఘట్టనైః,
చూర్ణయిత్వా మహాసత్త్వః ప్రవివేశ మహాగుహమ్.
19

దృష్ట్వా దశాననం తత్ర మీలితాక్షం దృశాసనమ్,
తతోఽంగదాజ్ఞయా సర్వే వానరా వివికుర్షురమ్.
20

తత్ర కోలాహలం చక్రుస్తాడయంతశ్చ సేవకాన్,
సంభారాంశ్చిక్షిపుస్తస్య హోమకుండే సమంతతః.
21

స్రువమాచ్ఛిద్య హస్తాచ్ఛ రావణస్య బలాద్రుషా,
తేనైవ సంజఘానాశు హనూమాన్ ప్లవగాగ్రణేః.
22

ఘ్నంతి దంతైశ్చ కాష్ఠైశ్చ వానరాస్తమితస్తతః
న జహౌ రావణో ధ్యానం హతోఽపి విజిగీషయా.
23

ప్రవిశ్యాంతగఘరే వేశ్యన్యంగదో వేగవర్తరః,
సమానయస్కేశబంధే దృశ్యా మందోదరీం శుభామ్.
24

విభీషణుడు లంకాభవంతినుండి బయటికెగయు
చున్న హోమధూమమును చూచి, భయాకులుడై విరివిగా
నున్న హోమధూమమును రామునకు చూపెను. "రామా!
చూడుము! రావణుడు హోమమును ప్రారంభించినాడు.
హోమమే నిర్విఘ్నముగా ముగిసిన అతడజేయుడే
యగును. అందువలన హోమవిఘ్నముకొరకు త్వరగా
వానరవీరుల పంపుము" అని చెప్పగా 'అట్లే' యని రాముడు
సుగ్రీవుని అనుమతితో అంగదుని (13-15),
అంజనేయాది వ్రముఖవీరులను బలశాలురను ఆదేశించెను.
వారందరు ప్రాకారములమీదుగా దూకి రావణమందిరమున
వ్రవేశించి వదికోట్ల వానరులు మందిర రక్షకులను ఊచకోత
కోసిరి. క్షణములో ఆశ్వ, గజ సైన్యములను తుత్తునియలు
చేసిరి (16-17). అంతట విభీషణుని భార్య సరమ
అనునావిడ ఉదయసమయమున (దండు వెడలుట రాత్రి
జరిగినది) వేతిసంజ్ఞతో హోమ స్థానమును సూచించెను
(18). మహాసత్త్వుడు అంగదుడు పాద ఘట్టనలతో,
గుహను మూసిన కవాటమును వగులగొట్టి, గుహలో
వ్రవేశించెను (19). అచట కన్నులు మూసికొని,
స్థిరాసనమున నుండియున్న దశాననుని చూచెను.
అంగదుని అవతితో వానరులందరు అతివేగముగా
గుహలో వ్రవేశించిరి (20). సేవకులను మోదుచు, అంతట
హోమకుండమునందు హోమద్రవ్యములు సంభారములు
వినరుచు, కోలాహలము చేయసాగిరి. రావణుని చేతినుండి
బలిమిని స్రువము లాగికొని కపివీరు డగు హనుమ దానితోనే
రావణుని ప్రహరించెను (22). వానరులందరు
రెండుప్రక్కలనుండి దంతములతో కాష్ఠము లతో
కొరుకుట, కొట్టుట చేయుచున్నను, జయింపు నిచ్చుతో
రావణుడు ధ్యానమును విడువలేడు (23).

అంతట అంగదుడు అంతఃపురము వ్రవేశించి వేగముగా
పోయి శుభదర్శనురాలగు మండోదరిని కేశపాశమును
వట్టుకొని ఈడ్చుకొని వచ్చెను (24). రావణుని ముందే ఆమె



రావణస్ట్రోవ పురతో విలపంతీమనాథవత్,
 విదదారాంగదస్తస్యాః కంచుకం రత్నదూషితమ్. 25

 ముక్తా విముక్తాః పతితాః సమంతాద్రత్నసంచయైః
 శ్రోణీసూత్రం నిపతితం త్రుణితం రత్నచిత్రమ్. 26

 కటిప్రదేశాద్విస్రస్త్వా నీచీ తస్ట్రోవ పశ్యతః
 దూషణాని చ సర్వాణి పతితాని సమంతతః. 27

 దేవగంధర్వకన్యాశ్చ నీతా హృష్టైః ప్లవంగమ్యైః,
 మందోదరీ రురోదాథ రావణస్యాగ్రతో భృశమ్. 28

 శ్రోశంతి కరుణం దీనా జగాద దశకంధరమ్,
 నిర్లజ్జోఽసి పరైరేవం తేకపాశే చిక్చప్యతే. 29

 భార్యా తస్యైవ పురతః కిం జుహోషి న లజ్జసి,
 హస్యతే పశ్యతో యస్య భార్యా పాపైశ్చ శత్రుభిః. 30

 మర్తవ్యం తేన తత్రైవ జీవితాన్మరణం వరమ్,
 హా మేఘనాద తే మూతా క్లిశ్యతే ఐత వానరైః. 31

 త్వయి జీవతి మే దూఃఖమీదృశం చ కథం భవేత్
 భార్యా లజ్జా చ సస్త్వక్తా భర్తా మే జీవితాశయా. 32

 శ్రుత్వా తద్దేవికం రాజా మందోదర్యా దశాననః,
 ఉత్తస్థా భద్రమాదాయ త్యజ దేవీమితి బ్రువన్. 33

 అహూనాంగదమవ్యగ్రః కటిదేశే దశాననః,
 తదోత్ప్రస్థా యయుః సర్వే విధ్వంస్య హవనం మహత్. 34

 రామపార్శ్వముపాగమ్య తస్యః సర్వే ప్రహర్షితాః. 35

 రావణస్త్వ తతో భార్యామువాచ పరిసాన్త్వయన్,
 దైవాధీనమిదం భద్రే జీవతా కిం న దృశ్యతే,
 త్యజ శోకం-వికాలాశీ జ్ఞానమాలంబ్య నిశ్చితమ్. 36

అనాథవలె విలపించుచుండగా అంగదుడు రత్నదూషితమైన ఆమె కంచుకమును చింపివేసెను (25). రత్నములు ముత్యములన్నియు క్రింద వెదరిపడినవి. రత్నములతో కూర్చిన కటిసూత్రము క్రిందపడి తెగినది (26). అందరు మాచుచుండగానే ఆమె నీచీ బంధము (పోకముడి) కటినుండి క్రిందకు జారసాగినది. భూషణ సమూహమంతయు వెళ్ళావెదరుగ వడివది (27). ఇతర వానరవీరులవేత (రావణుని యజ్ఞము భంగము కాగలదను) సంతోషమున ఇతర దేవ, గంధర్వ కన్యలు కూడ లాగికోనిరాబడిరి. మందోదరి రావణుని కట్టెదుట అత్యంతము విలపింపసాగెను (28). అక్రోశించుచు కరుణ పుట్టునట్లు, దీవముగా దశకంధరునితో ఇట్లనెను - "ఓరి! ఇంత సిగ్గుమాలిన వాడవా! వరుడెవ్వడో వచ్చి, నీభార్యను నన్ను కట్టెదుట జాట్టువట్టి యీడ్చినను హోమము చేయుదువా! సిగ్గులేదా నీకు! పాపాత్ములగు శత్రువులు, ఎవని భార్యను ఆతని కన్నుల ముందే వేధించుచుండురో ఆట్టివాడు వావలెను. వానికి బ్రతుకుకంటె మరణమే మేలు! అయ్యో మేఘనాదా! నీ తల్లి వానరులవే వేధింపబడుచున్నది తండ్రీ! (29-31). నీవే జీవించియుండిన నాకీట్టి దూఃఖమెటుల కలిగి యుండెడిది! నా భర్త తన జీవితమును నిలుపుకొనుటకై భార్యను, సిగ్గునుకూడ వదలిపెట్టినాడే!" (32).

మందోదరి వరిదేవనము విని రాక్షసరాజు రావణుడు లేచి నిలిచి భద్రము దూసి, "దేవిని విడువుము" అని గద్దించెను. అంగదుని నడుముపై దశాననుడు తీవ్రముగా మోదెను. తాము చేయువని వదలి, మహా హవనమును విధ్వంసము చేసి వానరులందరు వెనుకకు మరలిరి (33-34). అందరు పరమ సంతోషమున రాముని కడకు వచ్చి నిలిచిరి (35).

అట రావణుడు భార్యను ఓదార్చుచు ఇటుల వలికెను - "భద్రే! అన్నియు దైవాధీనములు. జీవించి యున్నచో అన్నియు చూడవలసియుండును. శోకము విడువుము. నిశ్చలమగు జ్ఞానము పొందుము (36). అజ్ఞానమునుండి

అజ్ఞానప్రభవః శోకః శోకో జ్ఞానవినాశకృత్,
అజ్ఞానప్రభవాహంధీః శరీరాదిష్టనాత్మసు. 37

తన్మూలః పుత్రదారాది సంబంధః సంస్కృతిస్తతః,
హర్షశోకభయక్రోధ లోభమోహస్పృహోదయః. 38

అజ్ఞానప్రభవా హ్యేతే జన్మమృత్యుజరాదయః,
అత్మా తు కేవలం కుద్యో వ్యతిరిక్తో హ్యేతేపకః. 39

ఆనందరూపో జ్ఞానాత్మా సర్వభావవివర్జితః,
న సంయోగో వియోగో వా విద్యతే కేనచిత్తుతః. 40

ఏవం జ్ఞాత్వా స్వమాత్మానం త్యజ శోకమనిందితే,
ఇదాసీమేవ గచ్ఛామి హత్వా రామం సలక్షణమ్. 41

ఆగమిష్యామి నోచేన్యాం దారయిష్యతి సాయకైః,
శ్రీరామో వజ్రకల్పైశ్చ తతో గచ్ఛామి తత్పుడమ్. 42

తదా త్వయా మే కర్తవ్యా క్రియా మచ్ఛాసనాత్ప్రియే,
సీతాం హత్వా మయా సార్థం త్వం ప్రవేక్ష్యసి షావకమ్. 43

ఏవం క్రుత్వా వచస్తస్య రావణస్యాతిదుఃఖితా,
ఉవాచ నాథ మే వాక్యం కృణు సత్యం తథా కురు. 44

శక్యో న రాఘవో జేతుం త్వయా చాస్యైః కదాచన,
రామో దేవవరః సాక్షాత్ప్రదానపురుషేశ్వరః. 45

మత్స్యో భూత్వా పురా కల్పే మనుం వైవస్వతం ప్రభుః,
రరక్ష సకలాపద్వ్యో రాఘవో భక్తవత్సలః. 46

రామః కూర్మోఽభవత్పూర్వం లక్షయోజనవిస్తృతః,
సముద్రమథనే పృష్ఠే దధార కనకాచలమ్. 47

హిరణ్యాక్షోఽతిదుర్బ్రుతో హతోఽనేన మహాత్మనా,
క్రోధరూపేణ వపుషో వోషీముద్ధరతా క్వచిత్. 48

శోకము పుట్టును. శోకము జ్ఞానమును వినాశము చేయునది. అజ్ఞానము వలననే శరీరాదులగు అనాత్మ పదార్థములందు 'అహం' బుద్ధి కలుగును (37). దేహాభిమానమువలన భార్యాపుత్రాది సంబంధము తద్వారా సంసారము! హర్షశోక భయక్రోధ లోభమోహ స్పృహోదులు తదుపరి అనుసరించును (38). అజ్ఞానము చేతనే జన్మ మృత్యు జరాదులు పుట్టును. ఆత్మ నిరంజనము, శుద్ధము. ప్రకృతికన్న భిన్నము. అసంగము (39). అది ఆనందరూపము. జ్ఞానమయము, సమస్త భావ రహితము. సత్యస్వరూపమునకు సంయోగవియోగములు ఉండవు (40). ఇటుల తత్త్వము తెలిసి ఓ పుణ్యశీలా! శోకము వీడుము. ఇప్పుడే పోయెదను. రాముని, లక్ష్మణునితో సహా వధించెద (41). తిరిగి వచ్చెద! కాకున్న శ్రీరాముడు వజ్రకల్పములగు శరముల నన్ను చీల్చివేయగలడు. అప్పుడు అతని వదమునకే పోవుదును. అట్టి యెడ నా శాసనముగా ఒక కర్తవ్యము నీకున్నది. సీతా! సీతను వధించి, నీవు నాతో (శరీరముతో) అగ్ని ప్రవేశము చేయుదువు గాక! (42-43)"

ఈ పలుకులు రావణుడు పలుకగా విని అమె అతి దుఃఖితయై ఇట్లనెను - "నాథా! నా మాట వినుడు. సత్యము ఇది. అటులనే చేయుడు (44). నీ చేత గాని, మరి ఇతరులచేతగాని, రాముడు జయింపబడ నశక్యుడు. రాముడు దేవవరుడు. సాక్షాత్ ప్రధాన పురుషేశ్వరుడు (45). రాఘవుడే భక్తవత్సలుడై ఒకనాడు మత్స్యమై ఇంతకుముందు కల్పమున వైవస్వత మనువును అన్ని ఆపదలనుండి రక్షించెను (46).

" ఈ రాముడే పూర్వకాలమున లక్ష యోజనముల కూర్మమై మేరుగిరిని సముద్రమథనకాలమున వెన్నున మోచినాడు (47). హిరణ్యాక్షుడు అతి దుర్బ్రుత్తుడు. ఈతనిచేతనే హతుడైనాడు. నాడితడు సూకర రూపమున భూమిని ఉద్ధరించినాడు (48). రఘునందనుడే మునుపు

త్రిలోకకంటకం దైత్యం హిరణ్యకశిపుం పురా,
హతవాన్నారసింహిన వపుషో రఘునందనః. 49

విక్రమైస్త్రీభరేవాసో బలిం బద్వ్యా జగత్రయమ్,
అక్రమ్యాదాత్పురేంద్రాయ భృత్యాయ రఘుసత్తమః. 50

రాక్షసాః క్షత్రియాకారా జాతా భూమేర్పురావహః,
తాన్ హత్యా బహుళో రామో భువం జిత్యా హృదాన్యునేః. 51

స వివ సామృతం జాతో రఘువంశే పరాత్పురః,
భవదధే రఘుశ్రేషో మానుషత్వముపాగతః. 52

తస్య భార్యా కిమర్థం వా హృతా సీతా వనాద్భలాత్,
మమ పుత్రవినాశార్థం స్వస్యాపి నిదనాయ చ. 53

ఇతః పరం వా వైదేహీం ప్రేషయస్వ రఘూర్తమే,
విభీషణాయ రాజ్యం తు దత్త్వా గద్దామహీ వనమ్. 54

మందోదరీవచః క్రుత్వా రావణో వాక్యమబ్రవీత్,
కథం భద్రే రణే పుత్రాన్ భ్రాతృన్ రాక్షసమండలమ్. 55

ఘాతయిత్వా రాఘవేణ జీవామి వనగోచరః,
రామేణ సహ యోత్స్యామి రామభాణైః సుశీఘ్రైః. 56

విదార్యమాణో యాస్యామి తద్విచ్చోః పరమం పదమ్,
జానామి రాఘవం విష్ణుం లక్ష్మీం జానామి జానకీమ్,
జ్ఞాత్వైవ జానకీ సీతా మయాసీతా వనాద్భలాత్. 57

రామేణ నిధనం ప్రాప్య యాస్యామితి పరం పదమ్,
విముచ్య త్వాం తు సంసారాద్గమిష్యామి సహ ప్రియే. 58

నారసింహ శరీరముతో త్రిలోక కంటకుడగు రాక్షసరాజు హిరణ్యకశిపుని చీల్చినాడు (49). ఈ రఘుసత్తముడే బలిని బంధించి మూడుపాదములతో ముళ్లోకముల ఆక్రమించి తన భృత్యుడగు ఇంద్రునికీచినాడు (50). భూభారము కల్గించువారై క్షత్రియుల రూపములో జన్మించిన రాక్షసులను చాలవూరులు చంపి, ఈ రాముడే భార్గవరాముడై భువనములు గెలిచి కశ్యపునకు దాన మిచ్చినాడు (51). అతడే ప్రస్తుతము, పరాత్పురుడు రఘువంశమున కేవలము నీ వధార్థమై మానుషరూపము దాల్చినాడు. రఘుశ్రేష్ఠుడుగా వచ్చినాడు (52). అతని భార్యను వనమునుండి బలత్కారముగా ఎందులకు గొనివచ్చినట్లు! కేవలము నా కుమారుని మరణము కొరకు స్వయముగా నీ ప్రాణము పోగొట్టుకొనుటకే గదా! (53) ఇకనైనను వైదేహిని రాముని కడకు పంపుడు. విభీషణునికి రాజ్యము నిచ్చి మనము అడవులకు పోవుదము (54)''

మందోదరి మాటలను విని రావణుడిట్లనెను -
''భద్రా! రణమునందు పుత్రభ్రాతృ రాక్షస మండలమును రాఘవునివేత సంహరింపజేసి నేను ఎటుల వనవాసిగా జీవనము గడవగలను? రామునితోనే యుద్ధము చేసెదను. అతి వేగముగల రామబాణములతో చీల్చబడి, ఆ విష్ణువు యొక్క పరమపదమునకు వెడలి పోయెదను. రాఘవుడు సాక్షాత్తు విష్ణువు అని జానకీ లక్ష్మీయని నేను ఎరుగుదును. ఇది తెలిసినయే జానకీ సీత బలవంతులుగా కొనిరాబడినది (55-57).

''రామునిచే హతుడనై పరమపదము పోవలె ననియే ఈ పని చేసెతిని. ఓ ప్రేయసీ! నిన్ను వదలి, నేను ఆన్యస్త్రీలతో ఈ లోకము వీడిపోవుదును (నీవు దక్క ఇతర స్త్రీలందరు నా సహగామినులగుదురు గాక!) (58).

పరానందమయీ కుద్ధా
 సేవ్యతే యా ముముకుభిః,
 తాం గతిం తు గమిష్యామి
 హతో రామేణ సంయుగే. 59

రామునితో యుద్ధమునందు హతుడనై,
 ముముక్షువులచేత సేవింపబడు వరమానందమయము,
 శుద్ధము ఆగు దివ్యగతిని పొందెదను. నా కల్మషములన్ని
 ఖాళన చేసికొని దుర్లభమగు ముక్తిని పొందెదను (59-60).

ప్రజాల్య కల్మషాణీహ ముక్తిం యాస్యామి దుర్లభామ్.
 60

“అవిద్య, అస్మిత, రాగ, ద్వేష, అభినివేశము లనబడు
 ఐదుశ్లేశముల తరంగములు, భ్రమయను సుడిగుండములు,
 ప్రీ పుత్ర న్యజన, విభవ, బంధువు లనెడు సారవేపలు,
 క్రోధమును బడబాగ్ని కామమును వలలు (ఉచ్చు) కలిగిన
 యీ సంసారసాగరము దాటిపోయి విష్ణునన్నిధిని చేరెదను
 (61).

శ్లేశాదిపంచకతరంగయుతం భ్రమాధ్యం
 దారాత్మజాప్తధనబందురుషా లియుక్తమ్,
 ఔర్వానలాభనిజరోషమనంగజాలం
 సంసారసాగరమతీత్య హరిం వ్రజామి. 61

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో
 యుద్ధకాండ దశమ సర్గము ||10||



ఏకాదశ సర్గము

రామ రావణ సంగ్రామము - రావణ నిధనము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

ఇత్యుక్త్వా వచనం ప్రేమ్నా రాక్షీం మందోదరిం తదా
 రావణః ప్రయయా యోధ్యం రామేణ సహ సంయుగే. 1
 దృఢం స్యందనమాస్థాయ వృతో ఘోరైర్మిశావరైః
 చక్రైః షోడశభిర్ముక్తం సవరూఢం సకూబరమ్. 2
 పిశాచవదనైర్లోరైః ఖరైర్ముక్తం భయావహమ్.
 సర్వాశ్రుశత్రుసహితం సర్వోపస్కరసంయుతమ్. 3
 నిశ్చక్రామాథ సహసా రావణో భీషణాకృతిః.
 అయాంతం రావణం దృష్ట్వా భీషణం రణకర్మకమ్. 4
 సంత్రస్తాతూత్తదా సేనా వానరీ రామపాలితా. 5
 హనుమానాథ చోత్స్నా త్య రావణం యోధ్యమాయయా.
 ఆగత్య హనుమాన్ రక్షోవక్షస్యతులచిక్రమః. 6
 ముష్టిబంధం దృఢం బద్ధ్వా తాడయామాస వేగతః,
 తేన ముష్టిప్రహారేణ జానుభ్యామపఠద్రథే. 7
 మూర్ఛితోఽథ ముహూర్తేన రావణః పునరుత్థితః,
 ఉవాచ చ హనుమాంతం కూరోఽసి మమ సమ్మతః. 8
 హనుమానాహ తం దిజ్ఞాం యస్త్యం జీవసి రావణ,
 త్వం తావన్ముష్టినా వక్షో మమ తాడయ రావణ. 9
 పశ్చాన్మయా హతః ప్రాణాన్మోక్ష్యసి నాత్ర సంశయః,
 తథేతి ముష్టినా వక్షో రావణేనాపి తాడితః. 10
 విఘ్నార్థమాననయనః కించిత్కృశ్యలమాయయా,
 సంజ్ఞామవాప్య కపిరాద్రావణం హంతుముద్యతః. 11
 తతోఽన్యత్ర గతో భీత్యా రావణో రాక్షసాధిపః,
 హనుమానానంగదస్త్రైవ నలో నీలస్త్రైవ చ. 12

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "పార్యతీ! ఈ విధముగ
 మహారాణి మందోదరిని స్రీమపూర్వకముగా ఆశ్వాసించి,
 రామునితో యుద్ధమునకై రావణుడు ఆయత్తమాయెను
 (1). ఘోరముగా నుండు ఆకారముగల రాక్షసులు
 వరనేష్టించియుండగా, వదహారు చక్రములు, రథకవచము,
 కూబరములు దృఢముగా నున్న రథమునధిరోహించి (2),
 చూపరులకు భయము కలిగించు ఘోర పిశాచ వదనములు
 గల గాడిదలను వూన్చి, సర్వవిధములగు శస్త్రాస్త్రములు
 యుద్ధసాముగ్రి నింపి, భీషణాకృతితో వేగముగా రావణుడు
 బయలుదేరెను. రణకర్మిశుడు, భీషణుడునగు రావణుడు
 వచ్చుట చూచి (3-4), రామపాలితమగు వానరసేన
 భయపడిపోయెను (5). రావణుడు యుద్ధమునకు
 వచ్చుటచూచి, అతుల విక్రముడగు అంజనేయుడు
 ముందునకురికి, రాక్షసరాజు వక్షమును దృఢమగు ముష్టి
 బంధమున వేగముగా పొడిచెను. ఆ పిడికిటిపోటునకు
 రావణుడు మోకాళ్లపై రథమున దోరగిలవడెను (6-7).
 ఒక ముహూర్తకాలము మూర్ఛితుడై, రావణుడు
 పునరుత్థితుడై, హనుమంతునితో ఇట్లనెను - "వేను మెచ్చిన
 శూరుడవులే!" అని శ్లాఘించెను (8). అంతట హనుమ
 "ఛీ! నా పిడికిటి పోటునకు నీవు బ్రతికియున్నందులకు నాకే
 నిందయగుగాక! కానిమ్ము! రావణా! నీవు నీ ముష్టితో నన్ను
 వ్రహరించుము మాతము గాక! (9). అ తరువాత నా
 పిడికిటిదెబ్బ రుచిచూచి యిక నీవు ప్రాణములు విడిచెదవు!
 ఇది నిస్సంశయము". అనగా 'అట్లే' యనిన రావణుని
 ముష్టిసూతము వక్షమును తాకగా (10), కన్నులు
 లైరులుకమ్మి కొంచెముసేపు కలబారెను. కొంతతడవునకు
 తెప్పరిల్లి మరల కపిరాజు రావణుని అంతము చేయ
 నుద్యమించెను (11). కాని రాక్షసాధిపుడగు రావణుడు
 మరొకవోటికి పోగా, హనుమ, అంగద, నల, నీలురు
 నలువురు (12) ఒకవోటు వేరి, ఎదురుగా అగ్నివర్ష,

చత్వారః సమవేత్సాగ్రే దృష్ట్వా రాక్షసపుంగవాన్,
అగ్నివర్షం తథా సర్పరోమాణం ఖడ్గరోమకమ్. 18

తథా వృశ్చికరోమాణం నిర్జఘ్నుః క్రమశోఽసురాన్,
చత్వారశ్చతురో హత్వా రాక్షసాన్ భీమవిక్రమాన్,
సింహనాదం పృథక్ కృత్వా రామపార్శ్వముపాగతాః. 14

తతః క్రుద్ధో దళగ్రీవః సందశ్య దశనచ్ఛదమ్. 15

వివృత్య నయనే క్రూరో రామమేవాన్వదావత,
దళగ్రీవో రథస్థస్തു రామం వక్రోపమైః శరైః. 16

అజఘాన మహాఘోరైర్దారాభిరివ తోయదః,
రామస్య పురతః సర్వాన్వానరానపి వివృతే. 17

తతః పావకసంకారైః శరైః కాంచనభూషణైః,
అభ్యవర్షద్రణి రామో దళగ్రీవం సమాహితః. 18

రథస్థం రావణం దృష్ట్వా భూమిష్ఠం రఘునందనమ్,
అహూయ మాతలిం శక్రో వచనం చేదమబ్రవీత్. 19

రథేన మమ భూమిష్ఠం శీఘ్రం యాహి రఘూత్తమమ్,
త్వరితం భూతలం గత్వా కురు కార్యం మమానఘ! 20

ఏవముక్తోఽథ తంనత్వా మాతలిర్ధేవసారథిః,
తతో హయైశ్చ సంయోజ్య హరతైః స్యందనోత్తమమ్. 21

స్వర్ణాజ్జయార్థం రామస్య హ్యుపచక్రామ మాతలిః,
ప్రాంజలిర్ధేవరాజేన ప్రేషితోఽస్మి రఘూత్తమ. 22

రథోఽయం దేవరాజస్య విజయాయ తవ ప్రభో,
ప్రేషితశ్చ మహారాజ ధనురైంద్రం చ భూషితమ్. 23

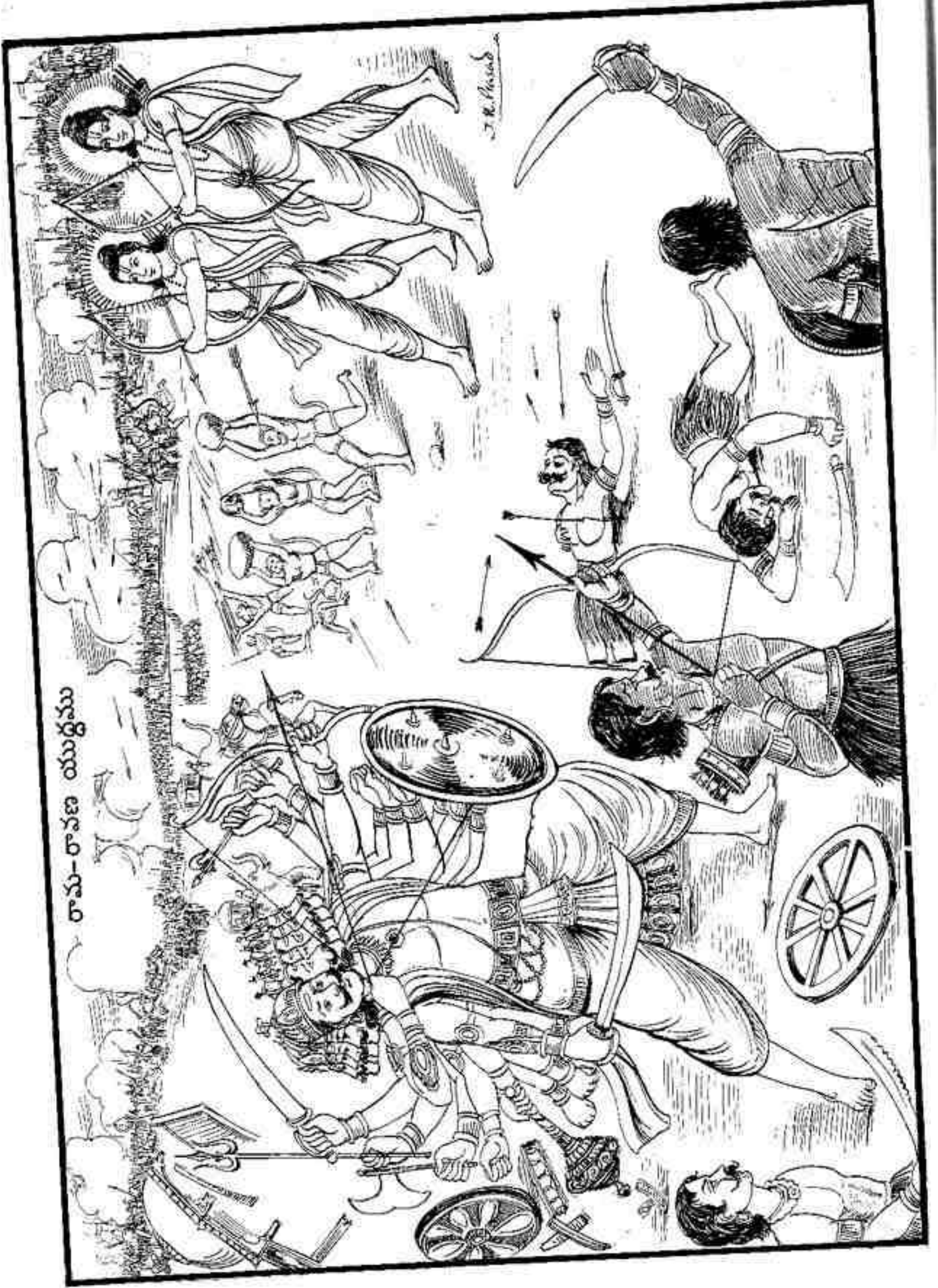
అభేద్యం కవచం ఖడ్గం దివ్యకూజీయుగం తథా,
ఆరుహ్య చ రథం రామ రావణం జహి రాక్షసమ్. 24

మయా సారథినా దేవ వృత్రం దేవపతిర్మథా,
ఇత్సుకృస్తం పరిక్రమ్య నమస్కృత్య రథోత్తమమ్. 25

సర్పరోమ, ఖడ్గరోమక, వృశ్చిక రోమలను నలుగురు రాక్షసులను గాంచిరి. వారితో యుద్ధము చేయ నారంభించి, భీమవిక్రములగు ఆ నలుగురిను హతమార్చి విడివిడిగా సింహనాదములు చేసి శ్రీరాముని సన్నిధి వేరిరి (13-14). అంతట దళగ్రీవుడు వండ్లు పటపట గీటుచు, కన్నులు పెద్దవి చేసి క్రూరముగా చూచుచు, రాముని వంక పరువెత్తెను. రావణుడు రథస్థుడై యున్నను (రాముడు పాదచారియై యుండగా) మేఘము అఖండమగు భీకర జలధారలు కురియునటుల రామునిపై వక్రాయుధముల వంటి శరములతో వేధించెను. రాముని వెనుకనున్న వానరులును చాలా నొప్పించబడిరి (16-17). అంతట రాముడు సుసమాహితుడై అగ్నివలె జ్వలించునవి, బంగారముతో అలంకృతములు (పోతపోయబడినవి) అయిన శరములను రావణునిపై ఎదురు వర్షించెను (18). రథముపై రావణుని, నేలను నిలచియున్న రాముని చూచి, ఇంద్రుడు మాతలిని రప్పించి ఈ మాట వెప్పెను (19)- "నా రథమును శీఘ్రముగా నేలను నిలిచియున్న రఘూత్తమునికడకు గొనిపోవ్ము. నీవు వేగముగా భూతలమునకు పోయి, ఓ ఆనఘుడా! నా కార్యము చేయుము (20)".

ఇట్లు చెప్పబడి దేవసారథి యగు మాతలి ఆతనికి నమస్కరించి ఆకువచ్చిని అశ్వములను రథమునకు పూని రాముని బయమునకై దివినుండి భువికి కొనివచ్చి రామునివేరి, అంజలించి - "రఘూత్తమా! దేవరాజా పంపగా వచ్చితిని (21-22). ఇది ఇంద్రరథము. ప్రభూ! నీ జయము కొరకై పంపబడినది. మహారాజా! ఇది సర్వాలంకారమండితమగు ఇంద్రధనుస్సు. అభేద్య కవచము, ఖడ్గము, దివ్యములగు కవచౌనలు. రామా! రథము నధిరోహింపుము! రాక్షసుని వధింపుము! నేను సారథినై యుండగా, దేవేంద్రుడు వృతుని వధించినట్లు నీ వితనిని వధింపుము". ఇట్లు ఆతనిచే చెప్పబడి ప్రదక్షిణము చేసి రథమునకు నమస్కరించి, లోకములను సుసంపన్నము చేయుటకై రాఘవుడు ఆ రథము నధిరోహించెను. అంతట మహాత్ముడగు రామునకు, ధీమంతుడగు రావణునకు భయంకరము, రోమాంచకమగు ఘోరయుద్ధము

రామ-రావణ యుద్ధము



అరురోహ రథం రామో లోకాన్ లక్షా నియోజయన్,
తతోఽభవన్మహాయుద్ధం ఖైరవం రోమహర్షణమ్. 26

మహాత్మనో రాఘవస్య రావణస్య చ దీమతః,
ఆగ్నేయేన చ ఆగ్నేయం దైవం దైవేన రాఘవః. 27

అత్రం రాక్షసరాజస్య జఘాన పరమాశ్రువిత్,
తతస్తు సస్యజే హోరం రాక్షసం చాశ్రుమశ్రువిత్,
క్రోధేన మహాభావిష్ఠో రామస్యోపరి రావణః. 28

రావణస్య ధనుర్ముక్తాః సర్పా భూత్వా మహావిషాః,
శరాః కాంచనపుష్పాభా రాఘవం పరితోఽపకన్. 29

తైః శరైః సర్పవదనైర్వమద్ధిరనలం ముఖైః,
దిశశ్చ విదిశత్రైవ వ్యాప్తాస్త్రత తదాభవన్. 30

రామః సర్పాంస్తతో దృష్ట్వా సమన్తాత్పరిఘారితాన్,
సౌపర్ణమస్త్రం తద్దోరం పురః ప్రావర్తయద్రణే. 31

రామేణ ముక్తాస్త్రే బాణా భూత్వా గరుడరూపిణః,
చిద్బిదుః సర్పబాణాంస్తాన్ సమన్తాత్పర్పశత్రవః. 32

అస్త్రే ప్రతిహతే యుద్ధే రామేణ దశకంధరః,
అభ్యవర్తతతో రామం హోరాభిః శరవృష్టిభిః. 33

తతః పునః శరానీకై రామమక్లిష్ఠకారిణమ్,
అర్జయుత్వా తు హోరేణ మాతలిం ప్రత్యవిద్యత. 34

పాతయిత్వా రథోపస్థే రథకీతుం చ కాంచనమ్,
బండ్రానశ్వానభ్యహనద్రావణః క్రోధమూర్ఛితః. 35

విషేదుర్దేవగంధర్వాశ్చారణాః పితరస్థథా,
ఆర్తాకారం హరిం దృష్ట్వా వ్యథితాశ్చ మహర్షయః. 36

వ్యథితా వానరేంద్రాశ్చ బటూపుః సవిభీషణాః,
దశాస్యో వింశతితుజః ప్రగృహీతశరాసనః. 37

దదృశే రావణస్త్రత మైనాక ఇవ పర్వతః,
రామస్తు భ్రుకుటిం బద్వ్యా క్రోధసంరక్తలోచనః. 38

కొనసాగెను. రాక్షసరాజు ప్రయోగించిన ఆగ్నేయాస్త్రమును ఆగ్నేయాస్త్రముతోను, దైవమును దైవముతోను, అస్త్రనిద్యావిశారదుడగు రాఘవుడు త్రుంచెనేను. అంతట క్రోధావిష్టుడై అస్త్రవేత్తయగు రావణుడు రామునిపై హోరమగు రాక్షసాస్త్రమును ప్రయోగించెను (23-28).

రావణ ధనుర్విముక్తములై, బంగారుపింజలకాంతిగల బాణములు మహావిషసర్పములుగా రూపు ధరించి, రాఘవునికి నలువంకల ముట్టడించసాగినవి (29). ఆ బాణములు సర్పవదనములు కలిగి ముఖములనుండి నిప్పులు క్రక్కుచు దిశలు విదిశలు (వమాలలు) అన్నిటిని చుట్టుముట్టుచు వ్యాపించసాగినవి (30). రాముడు సర్వత్ర వ్యాపించుచున్న సర్పములనుగాంచి ఎదురుగా నడచునట్లు రణాంగణమున హోరమగు గారుడాస్త్రమును ప్రవర్తించవేసెను (విడిచిపెట్టెను) (31). రామునిచే విడిచబడిన గరుడముఖ శిలీముఖములు ఎక్కడికక్కడ సర్పబాణములను ఖండించసాగినవి (32). యుద్ధమునందు రామునిచేత తన ప్రశస్తాస్త్రము ప్రతిహతమగుట చూచి, రామునిపై హోరములగు బాణవర్షధారలు ఎదురు వర్షించెను (33). అఘటనఘటనాసమర్పడ గు రాముని రావణుడు శరవర్షముతో వేధించి, మాతలిని గూడ హోరముగా గాయపరచెను (34). అంతియేగాక రావణుడు క్రోధోన్ముక్తుడై కాంచనమయమగు రామునికేతనము విరిగి రథము వెనుక వడునట్లు చేసెను. ఇంద్రాశ్వములనుకూడ బాణములతో నొప్పించెను (35).

భగవానుని ఆర్తసభృతమగు ఆకృతిని చూచి, గంధర్వ, చారణ, పితరులు విషాదము పొందిరి. మహర్షులు మనసున నొచ్చుకొనిరి (36). వానరసేనావీరులు, విభీషణుడు కూడా వ్యధ వెందిరి. రావణుడు వదితలలతో ఇరువది చేతులతో శరాసనములతో మైనాక సర్వతము వలె కానవచ్చెను. అంతట రాముడు కనుబొమలు ముడిచి కన్నులెఱ్ఱచేసి (37-38),

కోపం చకార సద్యశం నిర్జహన్నివ రాక్షసమ్,
దనురాదాయ దేవేంద్రదనురాకారమద్భుతమ్. 39

గృహీత్వా షాణినా బాణం కాలానలసమప్రభమ్,
నిర్జహన్నివ చతుర్బాణం దద్యతే రిపుమంతరి. 40

పరాక్రమం దర్శయితుం తేజసా ప్రజ్వలన్నివ,
ప్రచక్రమే కాలరూపే సర్వలోకస్య పశ్యతః. 41

వికృష్య చాపం రామస్തു రావణం ప్రతివిధ్య చ,
హర్షయన్వానరానీకం కాలాంతక ఇవాఖౌ. 42

శ్రుద్ధం రామస్య వదనం దృష్ట్వా శత్రుం ప్రథావతః,
తత్రసుః సర్వభూతాని చచాల చ వసుంధరా. 43

రామం దృష్ట్వా మహారోద్రముత్పాతాంశ్చ సుదారుణాన్,
త్రస్తాని సర్వభూతాని రావణం చావిశద్భయమ్. 44

విమానస్మాః సురగణాః సిద్ధగంధర్వకీన్నరాః,
దద్యతుః సుమహాయుద్ధం లోకసంవర్తకోపమమ్,
ఐంద్రమత్త్రం సమాదాయ రావణస్య శిరోఽఽచ్చినత్. 45

మూర్ఖానో రావణస్యాథ బహవో రుధిరోఽపి తాః,
గగనాత్ప్రపతంతి స్య తాలాదివ ఫలాని హి. 46

న దినం న చ నై రాత్రిర్న సంధ్యా న దిశోఽపి వా,
ప్రకాశంతే న తద్రూపం దృశ్యతే తత్ర సంగరే. 47

తతో రామో బభూవాథ విస్మయావిష్టమానసః,
శతమేకోత్తరం చిన్నం శిరసాం చైకవర్షసామ్. 48

న చైవ రావణః శాంతో దృశ్యతే జీవితక్షయాత్.
తతః సర్వాత్ప్రవిధ్విరః కౌసల్యానందవర్షసః. 49

అస్త్రైశ్చ బహుభిర్బుక్తశ్చింతయామాస రాఘవః,
యైర్జైర్బాణైర్లతా దైత్యా మహాసత్త్వపరాక్రమాః. 50

త ఏతే నిష్ఫలం యాతా రావణస్య నిషాతనే,
ఇతి చింతాకులే రామే సమీపస్థో విభీషణః. 51

రాక్షసుని దహించివేయగలుగు నంతటి కోపమునూ ప్రదర్శించెను. ఇంద్రధనుస్సువంటి అద్భుతమగు ధనువును అందుకొని కాలాగ్నివంటి ప్రభ కలిగిన బాణము సంధించి కన్నులతోనే దహించునటుల ఎదురుగానున్న శత్రువును చూచెను (40). కాల స్వరూపు డగు రాముడు తేజస్సుతో ప్రజ్వలించుచు, సర్వలోకములు చూచుచుండగా పరాక్రమమును దర్శించేయుటకు ఉపక్రమించెను (41). వానరసేనను ఆనందపరచుచు వింటిని ఆకర్షించి రాముడు రావణుని వింటిని విరిచి, కాలాంతకునివలె శోభించెను (42).

శత్రువుపై ముందుకు వచ్చి పడుచున్న రాముని క్రోధమునిండిన ముఖమును గాంచి, సర్వభూతములు భయపడినవి. భూమి కంపించినది (43). మహారోద్రముగా నున్న రాముని చూచి దారుణమగు ఉత్పాతములు గమనించి సర్వభూతములు కంపించగా రావణుని కూడా భయము అవేశించెను (44). విమానముల పైనుండి, సురగణములు సిద్ధ గంధర్వ కీన్నరులు, సర్వలోక ప్రళయమువంటి రామ రావణ సంగ్రామమును చూచిరి. రాముడు ఇంద్రాస్త్రము ప్రయోగించి రావణుని శిరములు ఖండించెను (45). రావణుని అనేక శిరస్సులు నెత్తురులోడుచు తాటివండ్లవలె ఆకసమునుండి రాలిపడసాగినవి (46). ఆ సమయమున దినములు, రాత్రులు, సంధ్యలు, దిశలు ఏవియును కనిపించుట లేదు. ఆ సంగరమున రావణుని రూపము కూడ కానరాకుండెను (47).

అంతట రాముడు ఆశ్చర్యముతో తలమునక లాయెను. "ఒకే వర్షిస్సు గల నూట ఒక్క శిరములు నావే ఖండింపబడినవి. కాని రావణుడు జీవితక్షయము నొందినట్లు కనబడుట లేదు" అని లోలోన సర్వాస్త్ర విదుడు, ధీరుడు, కౌసల్యాప్రియపుత్రుడు ఎన్నియో అస్త్రములుండియు చింతించసాగెను. ఈ బాణములతోడనే మహాసత్త్వ పరాక్రములగు దైత్యులు వధింపబడిరి. ఇవన్నియు రావణ వధార్థము విఫలములైనవి". ఇట్లు చింతించుచున్న రాముని సమీపమునందున్న విభీషణుడు (48-51)



ఉవాచ రాఘవం వాక్యం బ్రహ్మదత్తవరో హ్యసౌ,
విచ్చిన్నా బాహవోఽప్యస్య విచ్చిన్నాని శిరాంసి చ.
52

ఉత్పత్స్యంతి పునః శీఘ్రమిత్యాహ భగవానజా,
నాభిదేశేఽమృతం తస్య కుండలాకారసంస్థితమ్. 53

తచ్ఛోషయానలాస్త్రైః తస్య మృత్యుస్తతో భవేత్,
విభీషణవచః క్రుత్వా రామః శీఘ్రపరాక్రమః. 54

పావకాస్త్రైః సంయోజ్య నాభిం వివ్యాధ రక్షసః,
అనంతరం చ చిచ్ఛేద శిరాంసి చ మహాబలః. 55

బాహూనపి చ సంరబ్ధో రావణస్య రఘూత్తమః,
తతో హేరారాం మహాశక్తిమాదాయ దశకందరః. 56

విభీషణవదార్థాయ చక్షేప క్రోధవిహ్వలః,
చిచ్ఛేద రాఘవో బాణైస్తాం శత్రైర్దేమటూషితైః. 57

దశగ్రీవశిరశ్చేదాత్తదా తేజో వినిర్గతమ్,
మృదానరూపో బభూవాథ చిన్త్రైః శర్దైర్భయంకరైః. 58

ఏకేన ముఖ్యశిరసౌ బాహుభ్యాం రావణో బభౌ,
రావణస్త్వ పునః క్రుద్ధో నానాశస్త్రాన్త్రవృష్టిభిః. 59

వవర్ష రామం తం రామస్తథా బాణైర్వవర్ష చ,
తతో యుద్ధమభూద్ధోరం తుములం లోమహర్షణమ్. 60

అథ సంస్మారయామాస మాతలీ రాఘవం తదా,
విస్మయాన్త్రం వదాయాస్య బ్రాహ్మం శీఘ్రం రఘూత్తమ. 61

వినాశకాలః ప్రథితో యః సురైః సోఽద్యృ వర్తతే,
ఉత్తమాంగం న చైతస్య చేత్తవ్యం రాఘవ త్వయా. 62

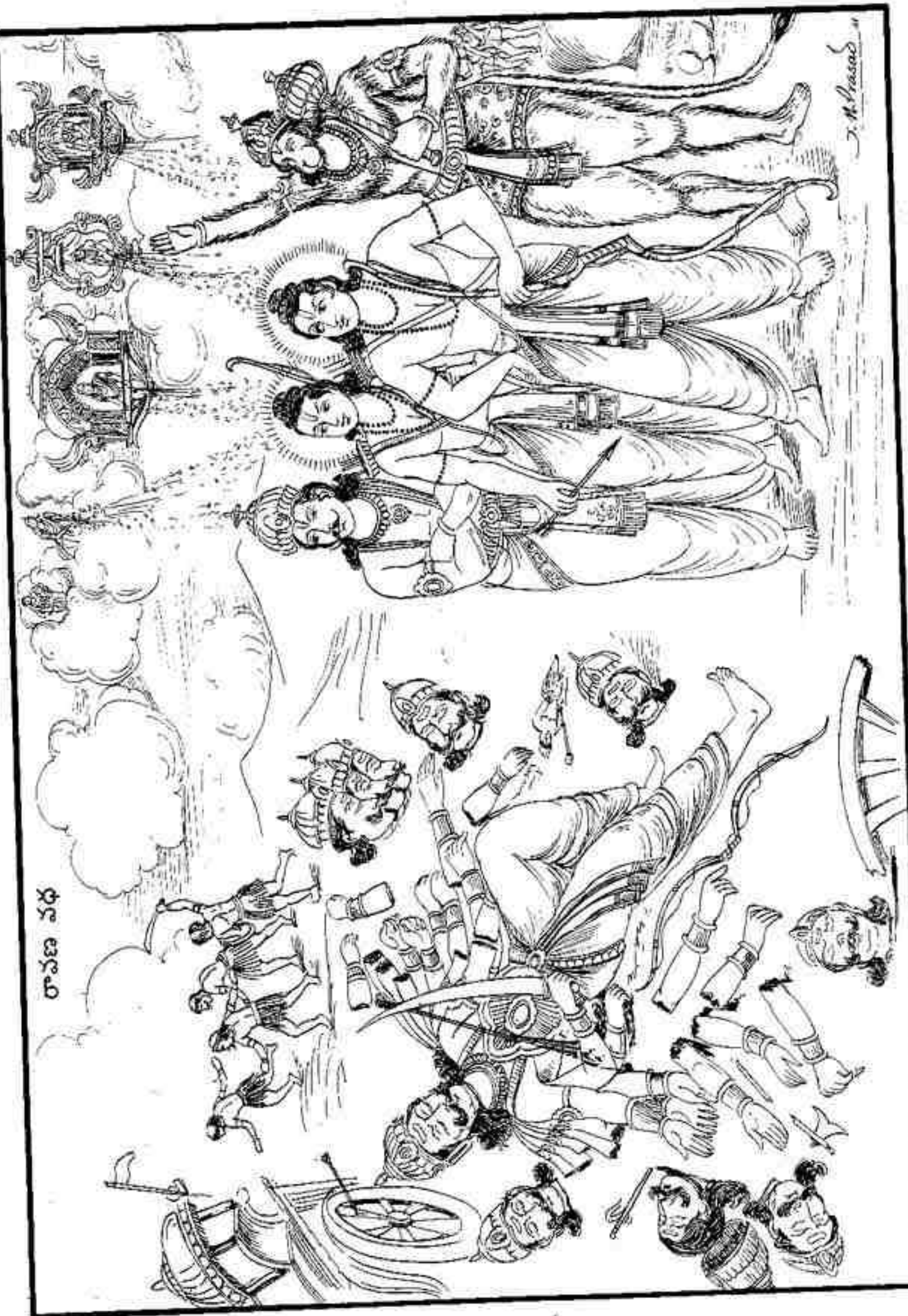
నైవ శీర్షి ప్రథో వధ్యో వధ్య ఏవ హి మర్కణి,
తతః సంస్మారితో రామస్తేన వాక్యేన మాతరే. 63

రాఘవునికి ఈ వాక్యము చెప్పెను - "రాఘవా! ఇతడు బ్రహ్మవరప్రసాది. బాహువులు విచ్చిన్నమారులు విచ్చిన్నమైనను, శిరసులు క్రుంచబడినను, మరల మరల వేగమే తిరిగి వెలులచునని బ్రహ్మవరమిచ్చి యున్నాడు. అతని నాభిదేశమునందు కుండలాకారముగా అమృతమున్నది (52-53). దానిని శోషింపవేయుటకు అనలాస్త్రము ప్రయోగించిన అతని మృత్యువు సంభవమగును". విభీషణుని ఈ మాట విని రాముడు అవారితపరాక్రముడై (54), ఆగ్నేయాస్త్రముతో సంధించి రావణుని నాభిని భేదించెను. అటుపిమ్మట మహాబలుడగు రాముడు రావణుని శిరములు (55), బాహువులును ఖండించెను. అంతట దశకంధరుడు హేరారమగు శక్తిని గ్రహించి (56), క్రోధవిహ్వలుడై విభీషణుని అంతమొందింపటకు వినరెను. అంతట రఘునాథుడు బంగారముచే పోతపోయబడిన వాడియగు బాణమున శక్తిని దునుమాడెను (57).

రావణుని శిరస్సులు ఖండనమొందగా అతని తేజస్సు వెడలిపోయెను. తెగిన తలలవలన, అతడు ఏకార రూపియై, భయంకరుడై, తేజోవిహీనుడాయెనను (58). ఒకే ప్రధానశిరస్సుతో, రెండుచేతులతో అతడు నిలిచెను. అట్లయినను రావణుడు మరల రామునిపై క్రోధముతో నానా శస్త్రాస్త్రములను (59) వర్షించసాగెను. రామునివంక నాతడు అట్లు బాణములు కురిపించగా యుద్ధము ముమ్మరమై రోమహర్షణమై పెచ్చరిల్లెను (60). అంతట మాతలీ రాఘవునికి ఈ విధముగా గుర్తుచేసెను - "రఘుశ్రేష్ఠా! శీఘ్రముగా వీనివధార్థమై బ్రహ్మాస్త్రము ప్రయోగించుము (61). దేవతలు ఈతని నాశముకొరకై నిర్ణయించిన సమయము ఆసన్నమైనది. రాఘవా! నీవేత ఛేదించబడ వలసినది ఈతని శిరస్సు కాదు (62). శిరసు తెగిన ఈతడు మరణించడు. మర్కణ్ఠానమును (హృదయమును) ఛేదించిన వధింపబడగలడు". ఈ విధముగా మాతలీ మాటలను రాముడు తలపునకు తెచ్చికొని (63), వెంటనే శ్రీరామచంద్రుడు

రావణ వధ

J. M. Prasad





జగ్రాహ స శరం దీప్తం నిశ్చ్యుసంఠమివోరగమ్,
యస్య పార్శ్వే తు పవనః పలే భాస్కరపావతో. 64

శరీరమాకాశమయం గౌరవే మేరుమందరా,
పర్వస్వపి చ విస్యస్తా లోకపాలా మహాజనః. 65

జాఙ్మల్యమానం వపుషో భాతం భాస్కరవర్చసా,
తముగ్రమత్రుం లోకానాం భయనాశనమద్భుతమ్. 66

అభిమంత్రిత తతో రామస్తం మహేషుం మహాభుజః,
వేదప్రోక్షేన విధినా సందధే కార్ముకే బలి. 67

తస్మైస్సందీయమాసే తు రాఘవేణ శరోత్తమే,
సర్వభూతాని విశ్రేసుశ్చవాల చ వసుందరా. 68

స రావణాయ సంక్రుద్ధో భృశమానమ్య కార్ముకమ్,
బిక్షేప పరమాయత్తస్తమత్రుం మర్మఘాతినమ్. 69

స వజ్ర ఇవ దుర్ధరో వజ్రపాణివిసర్జితః,
కృతాంత ఇవ ఘోరాస్యో న్యపతద్రావణోరసి. 70

స నిమగ్నో మహాఘోరః
శరీరాంతకరః పరః,
విభేద హృదయం తూర్ణం
రావణస్య మహాత్మనః. 71

రావణస్యాహరత్ప్రాణాన్స్యవేళ ధరణీతలే,
స శరో రావణం హత్వా రామతూణీరమావిళత్. 72

తస్య హస్తాత్పపాతాకు సశరం కార్ముకం మహత్,
గతాసుర్భమివేగేన రాక్షసేంద్రోఽపతద్భువి. 73

తం దృష్ట్వా పతితం భూమా హతశేషాశ్చ రాక్షసాః,
హతనాథా భయత్రస్తా దుద్రువుః సర్వతోదిశమ్. 74

బునకోట్టుచున్న సర్పమువంటి ఒక పరమ తేజస్వంతమగు అస్త్రమును అందుకొనెను. దాని పార్శ్వభాగమున పవనుని, ములికే యందు సూర్యాగ్నులను, శరీరమునందు ఆకాశమయ (విస్తృతి)ని, గురుత (బరువు)లో సుమేరు, మందరా వలమునం, కణుపులయందు మహాతేజోవంతులగు లోకపాలురను స్థాపించెను (64-65). దాని ఆకారము ఆత్యంత దేదీప్యమానమై యున్న కారణమున అది సూర్యుని వలె ప్రకాశించుచుండెను. అప్పుడు బలిష్ఠుడు, అజాను బాహుడగు శ్రీరాముడు సమస్త లోకముల భయములను బాపునట్టిదియు, ఆత్యంతము ఉగ్రమై, అద్భుతమైన ఆ అస్త్రమును ధనుర్వేదోక్తవిధిచే అభిమంత్రించి తన కార్ముకమందు సంధించెను (66-67). రాఘవుడు ఆ ఉత్తమాస్త్రమును సంధించగా సమస్త ప్రాణులు కలత చెందినవి. భూమి కంపించినది. ఆ సమయమున ఆతడు ఆత్యంత క్రోధితుడై రావణుని వధించుటకే వింటిన ఆకర్షంతము లాగి మిక్కిలి జాగరూకతతో మర్మఘాతక మగు అస్త్రమును ప్రయోగించెను (69). అంతట కాలుని వలె అతి భయంకరముఖము గలిగి, వజ్రపాణియగు ఇంద్రునిచే ప్రయోగింపబడిన వజ్రాయుధమువలె అతి దుస్పృహమైన ఆ శరము రావణుని వక్షస్థలమున అతి వేగముగా నాటుకొనెను (70). మహాభయంకరము, శరీరాంతకారియు నగు ఆ అస్త్రము మహాకాయుడగు రావణుని శరీరము లోనికి చొచ్చుకొని పోయి వెంటనే ఆతని హృదయమును జీల్చివైచెను (71). అది రావణుని ప్రాణములను అంతమొందించి ఏమ్మట పృథ్విలోనికి జొచ్చుకొనిపోయెను. ఈ విధముగా రావణుని వధించిన ఆ బాణము తిరిగి శ్రీరామ తూణీరమును వచ్చి వేరెను (72).

రామబాణధాటికి రావణునికి హస్తమునుండి వర్షముగు విల్లు, శరముతో సహా జారిపడిపోయెను. రావణుడు శరీరము ప్రాణములు వెడలిపోగా వేగముగా పరిభ్రమించి (గుండ్రముగా తిరిగి) నేలపై పడిపోయెను (73). హతశేషులగు రాక్షసులు రావణుడు నిహతుడగుట చూచి తమ నాయకుడు మరణించగా, భయము చెంది అన్ని దిశలకు పరుగులు తీసిరి (74). విజయముచే

దశగ్రీవస్య నిదనం విజయం రాఘవస్య చ,
తతో ఖనేదుః సంహృష్టా వానరా జితకాశినః. 75

పదంతో రామవిజయం రావణస్య చ తద్వ్యధమ్,
అథాంతరక్షి వ్యనదత్సౌమ్యస్త్రిదశదుంధుభిః. 76

పపాత పుష్పవృష్టిశ్చ సమంతాద్రాఘవోపరి,
తుష్టువృద్ధునయః సిద్ధాశ్చారణాశ్చ దివోకసః. 77

అథాంతరక్షి నన్యతుః సర్వతోఽపురసో ముదా,
రావణస్య చ దేహోత్థం జ్యోతిరాదిత్యవత్స్పృరత్. 78

ప్రవివేశ రఘుశ్రేష్ఠం దేవానాం పశ్యతాం సతామ్,
దేవా ఊచురహో భాగ్యం రావణస్య మహాత్మనః. 79

వయం తు సాత్త్వికా దేవా విష్ణోః కారుణ్యభాజనాః,
భయదుఃఖాదితిరాస్త్రిప్తాః సంసారే పరివర్తినః. 80

అయం తు రాక్షసః క్రూరో బ్రహ్మహతీవ తామసః,
పరదారరతో విష్ణుద్వేషీ తాపసహింసకః. 81

పశ్యత్సు సర్వభూతేషు రామమేవ ప్రవిష్టవాన్,
ఏవం బ్రువత్సు దేవేషు నారదః ప్రాహ సుస్మితః. 82

శృణుతాత్ర సురా యూయం ధర్మతత్త్వవిచక్షణాః,
రావణో రాఘవద్వేషాదనిశం హృది భావయన్. 83

శృత్యైః సహ సదా రామచరితం ద్వేషసంయుతః,
శ్రుత్వా రామాత్స్వనిధనం భయాత్సర్వత్ర రాఘవమ్. 84

పశ్యన్ననుదినం స్వోష్ణే
రామమేవానుపశ్యతి,
క్రోధోఽపి రావణస్యాశు
గురుబోధాదికోఽభవత్.

అత్యుత్సాహులైన వానరులు రావణవధను, రాఘవుని అసామాన్య విజయమును ఘోషించుచు సింహనాదములు వేసిరి (75). "రామునకు జయము - రావణునకు ఓయము" అను పలుకులతో అంతరిక్షమునందు కూడా త్రిదశ దుంధుభులు మారుమ్రోగినవి (76).

వెంటనే రాఘవునిపై పుష్పవృష్టి కురిసినది. మునులు, సిద్ధులు, చారణులు, దేవతలు స్వామిని స్తుతించ సాగిరి (77). అంతరిక్షమున అచ్యురశ్రేణులు ఆనందమున ఆడిరి. రావణుని దేహమునుండి వెలువడిన ఆదిత్య నన్నిభిమై ప్రకాశించెడి జ్యోతి (78), దేవతలు అందరు చూచుచుండగా రఘుశ్రేష్ఠునిలో ప్రవేశించెను. దేవతలు అందరు ఇట్లు చెప్పసాగిరి - "అహో! మహాత్ము డగు రావణుడు ఎంత అదృష్టవంతుడూ! (79). మనము సాత్త్వికులము, దేవతలము, శ్రీమన్నారాయణు డయా పాత్రులము, అయినను భయ దుఃఖాదులనే ఆక్రమింపబడి సంసారమునందు ప్రవర్తించుచున్నాము (80). ఈ రావణుడో! రాక్షసుడూ! క్రూరుడూ! బ్రహ్మఘ్నుడూ! తామసుడూ! పరశ్రీరతుడూ! విష్ణుద్వేషి! తాపసుల హింసించువాడు (81). అయినను సర్వభూతములు చూచుచుండగా ఆ రామునియందు లీనము అయినాడు - అహో!" ఇట్లు మాటలాడు దేవతలతో నారదుడు విరునగవుతో యిట్లు చెప్పెను (82).

"సురలారా! ధర్మతత్త్వము తెలిసినవారు మీరు! కావున వినుడు. రావణుడు నిరంతరము ద్వేషసంయుతుడైనను భృత్యుల కూడి, రామచరితము వినుచు, రాఘవుని ద్వేషభావముతో హృదయమున భావించుచు (83), రామునివలననే తనకు మృత్యువు రాగలదని భయపడుచునే రాఘవుని సర్వేసర్వత్ర దర్శించుచు, అనుదినము న్నవ్వుములో రామునే అనన్యముగ చూచెడివాడు. ఇట్టి క్రోధముకూడా రావణునికి గురువు యొక్క తత్వోపదేశము కన్నను అధిక సలప్రదమై ఉండెను (85).

85

రామేణ నిహతశ్చాంతే నిర్ఘాతాశేషకల్మషః,
రామసాయుజ్యమేవాప రావణో ముక్తబంధనః. 86

పాపిష్ఠో వా దురాత్మా పరధన
పరదారేషు సక్తో యది స్యా-
న్నిత్యం స్నేహాద్యయాద్వా రఘుకులతిలకం
భావయన్సంపరేతః,
భూత్వా కుద్ధాంతరంగో భవశతజనితా-
నేకదోషైర్విముక్తః
సవ్యో రామస్య విష్ఠోః సురవరవినుతం
యాతి వైకుంఠమాద్యమ్. 87

హత్వా యుధే దశాస్యం త్రిభువనవిషమం
వామహస్తేన చాపం
ఘోమా విష్ణభ్య తిష్ఠన్నిరకరదృతం
భ్రామయన్సాణమేకమ్,
ఆరక్తోపాంతనేత్రః శరదలితవపుః
సూర్యకోటిప్రకాశో
వీరశ్రీబంధురాంగ్ల స్తేదశపతినుతః
పాతు మాం వీరరామః. 88

చివరగా రామునిచేత హతము చేయబడి, సకల కల్మషములు తొలగించుకొనినాడు. రామసాయుజ్యమును పొంది, సంసార బంధమునుండి విముక్తుడైనాడు (86).

“ ఎంతటి మహాపాపియైనను, దురాత్ముడైనను, పరధన పరశ్రీలందు అనురక్తుడైనను, అనునిత్యము ప్రేమతో గాని, భయముతో గాని రఘుకులతిలకుడగు శ్రీరామచంద్రభగవానుని చింతనము చేయుచు దేహము వాలించినచో, ఆతడు శుద్ధాంతరంగుడై, వందలాది జన్మములలో సముపార్జించిన నానావిధ పాపములనుండి విడివడి శీఘ్రముగా దేవశ్రేష్ఠుడు బ్రహ్మచే స్తుతింపబడిన, ఆద్యమైన విష్ణుస్వరూపుడగు శ్రీరామచంద్రుని పరమపదము వైకుంఠమునకు చేరును” (87).

“ముల్లోకములకు కంటకప్రాయుడైన దశాననుని యుద్ధమున వధించి తన వామహస్తమందలి ధనువును నేలపై ఆనించి నిలచిన కోదండరాముడు, రెండవచేత బాణమును లీలగా అటునిటు త్రిప్పుచు, కనుకొలకులు ఎఱ్ఱబారియున్న లీలారాముడు, శరములచే గాయములైన శరీరము కోటి సూర్యవ్రభలతో వ్రకాశించుచున్నవాడు, వరాక్రమశ్రీతో విలసిల్లెడు మనోహరాంగములు గలవాడు, దేవరాజగు ఇంద్రునిచే స్తుతింపబడు శ్రీవీర అభిరామ రాముడు నన్ను రక్షించుగాక!” (88).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో
యుద్ధకాండ ఏకాదశ సర్గము ||11||



ద్వాదశ స్కంధము

విభీషణ పట్టాభిషేకము - సేత అగ్నిప్రవేశము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

రామో విభీషణం దృష్ట్వా హనూమంతం తథాంగదమ్,
లక్ష్మణం కపిరాజం చ జాంబవంతం తథా పరాన్. 1

పరికుష్టేన మనసా సర్వానేవాబ్రవీద్వచః,
భవతాం బాహువిర్యేణ నిహతో రావణో మయా. 2

కీర్తిః స్థాస్యతి వః పుణ్యా యావచ్చంద్రదివాకరౌ,
కీర్తయిష్యంతి భవతాం కథాం త్రైలోక్యపావనీమ్. 3

మయోపేతాం కలిహరాం యాస్యంతి పరమాం గతిమ్,
ఏతస్మిన్నంతరే దృష్ట్వా రావణం పతితం భువి. 4

మందోదరీముఖాః సర్వాః స్త్రీయో రావణపాలితాః,
పతితా రావణస్యాగ్రే శోచన్త్యః పర్యదేవయన్. 5

విభీషణః శుశోచార్తః శోకేన మహతావృతః,
పతితో రావణస్యాగ్రే బహుదా పర్యదేవయన్. 6

రామస్తు లక్ష్మణం ప్రాహ బోధయస్వ విభీషణమ్,
కరోతు త్రాత్యసంస్కారం కిం విలంబేన మానద. 7

స్త్రీయో మందోదరీముఖ్యాః పతితా విలపంతి చ,
నివారయతు తాః సర్వా రాక్షసీ రావణప్రియాః. 8

ఏవముక్తోఽథ రామేణ లక్ష్మణోఽగాద్విభీషణమ్,
ఉవాచ మృతకోపాంతే పతితం మృతకోపమమ్. 9

శోకేన మహతావిష్టం సౌమిత్రిరిదమబ్రవీత్,
యం శోచసి త్వం దుఃఖేన కోఽయం తవ విభీషణ. 10

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "ఓ పార్వతీ! అంతట

రాముడు విభీషణుని, హనుమంతుని, అంగదుని, లక్ష్మణుని, వానరరాజా సుగ్రీవుని, జాంబవంతుని, తక్కినవారందరను చూచి (1), సంతుష్టమైన మనస్సుతో అందరిని ఉద్దేశించి యీ మాట చెప్పెను - "మీ అందరి బాహుబలము వలన రావణుడు నా వేత నిహతుడైనాడు (2). మీ అందరి పవిత్రకీర్తి సూర్యచంద్రులున్నంతకాలము నిలచుగాక! కలిదోషహరమగు, త్రైలోక్యపావనమును ఆగు నాతో కూడిన మీ కథను కీర్తించువారలు పరమ పదమును పొందుదురు గాక!"

రావణుడు నేలపై వడియుండగా మండోదరి మొదలగు రావణస్త్రీలు అందరు రావణుని శరీరము ముందు కూలబడి శోకముతో విలపించసాగిరి (3-5).

విభీషణుడు దుఃఖముతో, ఆర్తితో, శోకవిప్రాలుడై రావణుని శరీరము ముందు ఒరిగిపోయి, వలరకములుగా విలపించెను (6). విభీషణునితో ఈ మాటలు చెప్పుమని రాముడు లక్ష్మణునితో ఇట్లనెను - "అభిమానధనుడా! వృథా ఆలస్యము చేయకుండా సోదరునకు అంతిమ సంస్కారము చేయుము (7). మండోదరి మొదలగు ప్రముఖులైన స్త్రీలు పొరలుచు దుఃఖించుచున్నారు. రావణస్త్రియులగు రాక్షసస్త్రీలను ఊరడించి ఆటనుండి తొలగించుము" (8). ఇట్లు చెప్పబడి లక్ష్మణుడు విభీషణుని దగ్గరకు పోయెను. మరణించినవాని ప్రక్కన శోకనంతపుడై మృతప్రాయుని వలె వడియున్న విభీషణునితో సౌమిత్రి ఇట్లు చెప్పెను -

"ఓ విభీషణా! ఎవరి కొరకు నీవు దుఃఖముతో విలపించుచుంటివో, అతడు నీకేమగును? (9-10)

త్వం వాస్య కతమః సృష్టేః పురేదానీమతః పరమ్
యద్వ్యత్తోయాఘపతితాః సీకతా యాంతి తద్వళాః. 11

సంయుజ్యంతే వియుజ్యంతే తథా కాలేన దేహినః
యథా దానాసు నై దానా భవంతి న భవంతి చ. 12

ఏవం భూతేషు భూతాని ప్రేరితానీశమాయయా
త్వం చేమే వయమస్యే చ తుల్యాః కాలవశోద్భవాః. 13

జన్మమృత్యా యదా యస్మాత్తదా తస్మాద్భవిష్యతః
ఈశ్వరః సర్వభూతాని భూతైః సృజతి హంత్యజః. 14

ఆత్మస్యైష్ట్యైరస్వతంత్రైర్ని రోపేక్షోఽపి బాలవత్
దేహిన దేహినో జీవా దేహాద్దేహాగోఽభిజాయతే. 15

వీజాదేవ యథా వీజం దేహాస్య ఇవ శాశ్వతః
దేహిదేహవిభాగోఽయమవేషికకృతః పురా. 16

నానాత్వం జన్మనాశశ్చ
క్షయో వృద్ధిః క్రియాఫలమ్
ద్రష్టురాభాంత్యతద్ధర్మా
యథాగ్నీర్దారువిక్రియాః. 17

త ఇమే దేహసంయోగా -
దాతృనా భాంత్యసద్గ్రహాత్
ప్రపా యథా తథా దాన్యత్ -
ధ్యాయతోఽసత్సదాగ్రహాత్. 18

ప్రసుప్తస్యానహంభావత్తదా భాతి న సంస్కృతిః
జీవతోఽపి తథా తద్వద్విముక్తస్యానహంకృతేః. 19

తస్మాన్మాయామనోధర్మం
జహ్యాహమ్మమతాఢ్రమమ్
రామభద్రే భగవతి
మనో ధేహ్యాత్మనీశ్వరే. 20

ఇంతకుముందు, ఇప్పుడు, ఇకముందు నీవు ఆతనికి ఏమగుదువు? జలవ్రవాహమున వడిఉన్న ఇనుక వ్రవాహాధీనమై పోవుచుండునను. అట్లే కాలాధీనమైన దేహములు కలియుచుండును. విడివడుచుండును. ధాన్యమునుండి ధాన్యము పుట్టును. ఒకపుడు పుట్టక పోవచ్చును. పుట్టినవి నశించును (నశించుట తథ్యము) (ధాన్యముతో ధాన్యమునకు పీతాపుత్రాది సంబంధభావన ఉండదు. కావుననే ధాన్య ఉత్పత్తి నాశములో హర్షశోకాదులు కలుగవు. ఇవి మనకు కూడా అన్వయించును) ఇటులే భగవత్ప్రేరితమగు మాయతో ప్రాణులనుండి ప్రాణులు పుట్టును. కొన్నిమార్లు పుట్టకను పోవచ్చును. పుట్టినవి గిట్టుట తప్పదు కదా! అందుచే జననమరణములలో హర్షశోకాదులు మనలో కలుగకూడదు. నీవు, నీరు, మేము, ఇతరులు అందరము సమానముగా కాల వశమున ఉండెడి వారమే. జనన, మరణములు ఎప్పుడు, ఎవరి వలన కలుగవలయునో, అప్పుడు వారివలననే కలుగుచుండును. బాలుడు తాను బొమ్మలను చేయును. చేసినవానిని తానే వెడగొట్టును. చేయుటలో, వెడగొట్టుటలో వానికి హర్షశోకములు లేనటుల, జన్మలేనివాడైనను ఈశ్వరుడు అనపేక్షియై (రాగద్వేషములు లేకున్నను) తన చేత సృజించబడిన అస్వతంత్రములగు ప్రాణులతో ఇతర ప్రాణులను సృజించును, నశింపచేయును. దేహ సంయోగము వలన జీవుడు దేహి యగుచున్నాడు. బీజము నుండి మరియొక బీజము పుట్టినట్లు దేహమునుండి మరియొక దేహము పుట్టును. పుట్టునది దేహమేకాని, దేహి కాదు. దేహి, దేహముకన్న విలక్షణుడు, శాశ్వతుడు. నిజమునకు దేహి, దేహవిభాగము మొదటినుండియు అవివేకమువలన ఏర్పడినది. నానాత్వము, జన్మమరణ ములు, క్షయము, వృద్ధి, కర్మ, కర్మ ఫలములు (ప్రాపపుణ్య ములు) దేహధర్మములే కాని ఆత్మధర్మములు కావు. ఇది అగ్నిలో దారువికారమువలె గోచరించును. వాస్తవముగా ఇవి అగ్నివికారములు కావు. అనగా కాలుచున్న అగ్ని కట్టెను అనుసరించి కాలుచుండును. కాలుచున్నపుడు అగ్ని వంకర గాను, చక్కగాను, గుండ్రముగా, పొడుగుగా, కనబడును. కనపడునది అగ్ని. కాని వాస్తవమునకు దానిలో కనబడు

| | | |
|---|-----------|---|
| <p>సర్వభూతాత్మని పఠే మాయామానుషరూపితే బాహ్యోద్రియాధ్వసంబంధ అత్వాజయిత్వా మనః శనైః.</p> | <p>21</p> | <p>ఆకారము దారువునకుండునది అని తెలియవలెను. అటులే దాహకాంతికి కొలదోసేవటి నిమిత్తము చలవేంద్రమును వేరినవారికి పరస్పర సంబంధములతో పనిలేనట్లుగా ఈ ప్రపంచమున జన్మించినవారలకు భ్రాతృత్వాది పరస్పర సంబంధములును తాత్కాలికములే కాని వాస్తవములు కావు. వీలనన, ఆత్మ అవికారి. జీవుడు దేహసంయోగముచే 'అసత్'ను గ్రహించుటవలన దేహధర్మములు ఆత్మలో భాసించు చున్నవి. 'అసత్' ను 'సత్' అని గ్రహించుట చేత నానాత్వజన్మమరణాది భావములు కలుగుచుండును. అంతేగాక, జీవితముదైన వ్యక్తి గాఢనిద్రలో ఉన్నప్పుడు అహంభావము ఉండనందున ప్రపంచము భాసించనట్లుగా, అహంకారము లేనివానికి సంసారము భాసించదు. అనగా దేహాధిమానము తొలగినవాడు జీవన్ముక్తుడే యగును. కావున నీవు మాయారూప మనోధర్మములగు అహంకార, మమకార భ్రాంతిని విడుపుము. ఇంద్రియములు బాహ్య విషయముల మనస్సంబంధము విడిపించి, సర్వ భూతాత్మస్వరూపుడు, ఈశ్వరుడు, పరతత్త్వుడు, మాయామానుష రూపుడగు శ్రీరామభద్రునియందు మనస్సునుంచుము. ఆ విషయము లందు (బాహ్య) దోషములనుచూపి, పరమానందరూపు డగు రామునియందు నిలుపుము. దేహబుద్ధితోనే పితృ మాతృ భ్రాతృ బుద్ధులు కలుగుచుండును. ఆత్మ దేహము కంటి విలక్షణమని తెలిసినచో ఎవరు ఎవరికి భ్రాత, పిత, మాత, మిత్రుడు అగుదురు? మిథ్యాజ్ఞానమువలననే దారాగారాదులు, శబ్దాది విషయములు, పలు సంవదలు, బలము, కోశము, భృత్యవర్గము, రాజ్యము, భూమి, పుత్రాదులు - ఇవి యన్నియు కలుగుచుండును. ఇవి క్షణకాలములో కలిసి, నశించునవిగా తెలియుము (10-25).</p> |
| <p>తత్ర దోషాన్దర్శయిత్వా రామానందే నియోజయ, దేహబుద్ధ్యా భవేద్భ్రాతా పితా మాతా సుహృత్ప్రియః.</p> | <p>22</p> | |
| <p>విలక్షణం యదా దేహాత్ జానాత్కాత్మానమాత్మనా, తదా కః కస్య వా బంధుర్భ్రాతా మాతా పితా సుహృత్.</p> | <p>23</p> | |
| <p>మిథ్యాజ్ఞానవశాజ్ఞాతా దారాగారాదయః సదా, శబ్దాదయశ్చ విషయా వివిదాశ్రైవసంపదః.</p> | <p>24</p> | |
| <p>బలం కోశో భృత్యవర్గో రాజ్యం భూమిః సుతాదయః, అజ్ఞానజత్వాత్సర్వే తే క్షణసంగమభంగురాయః.</p> | <p>25</p> | |
| <p>అథోత్తిష్ఠ హృదా రామం భావయన్ భక్తిభావితమ్, అనువర్తస్వ రాజ్యాది భుంజన్ప్రార్థయమన్వహమ్.</p> | <p>26</p> | |
| <p>భూతం భవిష్యదభజన్వర్తమానమథాచరన్, విహరస్వ యథాన్యాయం భవదోషైర్మ లిప్యసే.</p> | <p>27</p> | <p>కావున లెమ్ము! భక్తి చేత మాత్రమే హృదయమున నిలవెడి స్వామి రాముని నదా హృదయమున భావించుచు, ప్రారబ్ధమగు రాజ్యాదులను అనుభవించుటయందు అనువర్తించుము (26). జరిగినది, జరుగబోవునది వీని గురించి విచారించవలదు. వర్తమాన మనుసరించుచు, న్యాయమార్గము వీడక వర్తమానము అనుభవింపుము. అప్పుడు సంసార దోషము నినన్ని అంటదు (27).</p> |

అజ్ఞాపయతి రామస్త్వాం యద్రాతుః సాంపరాయకమ్,
తక్కురుష్య యథాశాస్త్రం రుదతీశ్చాపి యోషితః. 28

నివారయ మహాబుధే లంకాం గచ్ఛంతు మా చిరమ్,
శ్రుత్వా యథావద్యచనం లక్ష్మణస్య విభీషణః. 29

త్యక్త్వా శోకం చ మోహం చ
రామపౌర్ణ్యముపాగమత్,
విమృశ్య బుద్ధ్యా ధర్మతో
ధర్మార్థసహితం వచః. 30

రామస్యైవానువృత్త్యర్థముత్తరం పర్యటాషత,
నృశంసమనృతం క్రూరం త్యక్తధర్మవ్రతం ప్రభో. 31

నార్హోఽస్మి దేవ సంస్కర్తుం పరదారాభిమర్శినమ్,
శ్రుత్వా తద్వచనం ప్రీతో రామో వచనమబ్రవీత్. 32

మరణాంతాని వైరాణి నివృత్తం నః ప్రయోజనమ్,
క్రియతామస్య సంస్కారో మమాప్యేష యథా తవ. 33

రామాజ్ఞాం శిరసా ధృత్వా శీఘ్రమేవ విభీషణః,
సాన్త్వవాక్యైర్మహాబుద్ధిం రాజ్ఞీం మందోదరీం తదా. 34

సాంత్వయామాస ధర్మాత్మా ధర్మబుద్ధిర్విభీషణః,
త్వరయామాస ధర్మజ్ఞః సంస్కారార్థం స్వబాంధవాన్. 35

చిత్కాం నివేళ్య విధివత్ప్రకృమేధవిదానతః,
అహితాగ్నేర్మథా కార్యం రావణస్య విభీషణః. 36

తథైవ సర్వమకరోద్ధుంధుభిః సహ మంత్రిభిః,
దదౌ చ పావకం తస్య విధియుక్తం విభీషణః. 37

స్నాత్వా చైవార్ధవస్రేణ తిలాన్దర్పాభిమిశ్రితాన్,
ఉదకేన చ సమ్మిశ్రాన్పదాయ విధిపూర్వకమ్. 38

రాముడు నిన్ను ఆజ్ఞాపించినాడు. నీ అన్నకు వేయవలసిన
ఔర్వదైహిక క్రియలు యథాశాస్త్రము గావింపుము.
రోదించెడు స్త్రీలను కూడ శాంతింపవేయుము. మహామతీ!
వీరందరు నగరములోనికి పోవుదురుగాక! ఆలస్యము
వలదు". ఈ మాటలు లక్ష్మణుడు చెప్పగా విభీషణుడు
విని (28-29), శోకము, మోహము విడచి రాముని
సమీపమునకు వచ్చెను. ధర్మజ్ఞుడగు విభీషణుడు మనమున
ఏదియో ఆలోచించి రాముని మనసును అనుసరింపదలచియే
ధర్మార్థసహితముగా ప్రత్యుత్తరముగా (లక్ష్మణునిద్వారా
చెప్పించిన మాటలకు బదులుగా) ఇట్లనెను - "ప్రభూ! ఈ
నృశంసుడు, మిథ్యావాది, క్రూరుడు, ధర్మవ్రతము
వదలినవాడు (30), అయిన రావణుడు
పరదారాభిమర్శికూడ. ఇట్టివాడు ఊర్వక్రియలు కావించు
కొనుటకు అనర్హుడు". ఆ మాటవిని రాముడు ప్రీతి
పూర్వకముగా ఈ మాట చెప్పెను - "సోదరా! మరణము
వరకే వైరములన్నివి నిలచియుండును. ప్రస్తుతము మన
ప్రయోజనము పూర్తి అయినది. ఇతనికి సంస్కారములు
వేయుము. ఇతడు నీకెట్టివాడో నాకును అట్లే (31-33).

శీఘ్రముగా రామాజ్ఞ శిరసా వహించి, విభీషణుడు
బుద్ధిశాలిని యగు మందోదరిని సానునయ వాక్యములతో
ఓదార్చెను. ధర్మాత్మ, ధర్మబుద్ధి, ధర్మజ్ఞుడు అయిన
విభీషణుడు తన బంధువులను రావణ సంస్కారమునకై
తొందరపెట్టెను (34 - 35). విధివిధానమును అనుసరించి
పితృమేధ విధానముతో అహితాగ్ని యగు వానికి జరువబడు
వద్దతిలో, చితిని పేర్చి బంధువులు మంత్రులందరు కూడి
యుండ రావణునికి అంత్యక్రియలు చేసెను.
విధియుక్తముగా చితికి నిప్పు అంటించెను (36-37).
స్నానము చేసి, తడి వస్త్రములతో తిలలు, ద్రవ్యలు కలిపిన
నీటితో విధిపూర్వకముగా జలాంజలి నిచ్చెను (38).



ప్రదాయ చోదకం తస్మై మూర్ధ్నా చైనం ప్రణమ్య చ
తాః శ్రీయోఽనునయామాస సాస్త్యముక్త్యా పునఃపునః. 39

గమ్యతామితి తాః సర్వా వివికుర్చుగరం తదా,
ప్రవిష్టాసు చ సర్వాసు రాక్షసేషు విభీషణాః. 40

రామశార్దూముషాగత్య తదాతిష్ఠద్విసీతవత్,
రామోఽపి సహ సైన్యేన ససుగ్రీవః సలక్ష్మణాః. 41

హర్షం లేభే రిపూన్ హత్వా యథా వృత్రం శతక్రతుః,
మాతలిశ్చ తదారామం పరిక్రమ్యాభివంద్య చ. 42

అనుజ్ఞాతశ్చ రామేణ యయౌ స్వర్గం విహాయసా,
తతో హృష్టమనా రామో లక్ష్మణం చేదమబ్రవీత్. 43

విభీషణాయ మే లంకారాజ్యం దత్తం పురైవ హి,
ఇదానీమపి గత్వా త్వం లంకామధ్యే విభీషణమ్. 44

అభీషేచయ విప్రైశ్చ మంత్రవద్విధిపూర్వకమ్,
ఇత్యుక్తో లక్ష్మణస్తూర్షం జగామ సహ వానరైః. 45

లంకాం సువర్ణకల్రైః సముద్రజలసంయుతైః,
అభీషేకం శుభం చక్రే రాక్షసేంద్రస్య ధీమతః. 46

తతః పౌరజనైః సార్థం నానోపాయనపాణిభిః,
విభీషణాః ససౌమిత్రిరుపాయనపురస్కృతః. 47

దండప్రణామమతరోద్రామస్యాక్షిప్తకర్మణాః,
రామో విభీషణం దృష్ట్వా ప్రాప్తరాజ్యం ముదాన్వితః. 48

కృతకృత్యమివాత్మానమమన్యత సహానుజాః,
సుగ్రీవం చ సమాలింగ్య రామో వాక్యమథాబ్రవీత్. 49

సహాయేన త్వయా వీర జితో మే రావణో మహాన్,
విభీషణోఽపి లంకాయామభిషిక్తో మయానఘ. 50

ఉదకము సమర్పించిన తరువాత శిరసు వంచి నమస్కరించి సాంత్వనచనములు మరలమరల చెప్పుచు, శ్రీలను ఓదార్చిన వాడాయెను (39). "మీరందరు నగరమునకు వెడలుదురు గాక!" అని చెప్పగా వారును నగరమున కేగిరి. అందరు రాక్షసస్త్రీలు నగరము చేరుకొన్న తరువాత విభీషణుడు (40) వినయముతో రాముని సన్నిధిని చేరెను. రాముడు కూడా సైన్యముతో సుగ్రీవునితో లక్ష్మణునితో కూడి యుండి వృత్రుని చంపిన ఇంద్రునివలె తన శత్రువును హతమార్చి అనందము పొందెను. మాతలి కూడా రామునికి ప్రదక్షిణము చేసి, అభివందనము ఆచరించి (41-42), రామునిచే అనుజ్ఞ పొంది ఆకాశమార్గమున స్వర్గమునకు వెడలెను. అంత సంతోషాంతరంగుడై రాముడు లక్ష్మణునితో ఇట్లనెను (43) -

"లంకానగరము ఇంతకుముందే విభీషణునికి నాచే ఈయబడినది. ఇప్పుడు నీవు వెడలి, విభీషణునికి లంకారాజ్యాధిపత్యమును విప్రులతో మంత్రపూర్వకముగా అప్పగించుటకు వట్టాభీషేకము జరుపుము". ఇట్లు చెప్పబడి లక్ష్మణుడు వేగమే వానరులతో కూడి వెళ్ళెను (44-45). సువర్ణ కలశములతో సముద్రజలము లెప్పించి ధీమంతుడగు రాక్షసేంద్రునికి రాజ్యాభీషేక ఉత్సవమును జరిపించెను (46). అంతట పౌరజనులు నానావిధములగు కానుకలు గొనిరాగా, సౌమిత్రినికూడి, విభీషణుడు ఉపాయనములతో వచ్చి, రామునికి సాష్టాంగదండ ప్రణామము లాచరించెను. అఘటన ఘటనానమర్చుడగు రాముడు విభీషణుని రాజ్యము పొందినవానిగామాచి సంతోషము కలవాడై (47-48), తవ్మునితోకూడి, తననంతాను కృతకృత్యునిగా భావించెను. సుగ్రీవుని ఆలింగనము చేసికొని రాముడు ఇట్లనెను (49) - "వీరా! నీ సహాయముతో గొప్పవాడగు రావణుడు జయింపబడెను. ఆనఘా! నాచే విభీషణుడు కూడా లంకాభీషిక్తుడు చేయబడెను (50)".

తతః ప్రాహ హనుమంతం పార్శ్వస్థం వినయాన్వితమ్,
విభీషణస్యానుమతేర్లచ్చ త్వం రావణాలయమ్. 51

జానకైః సర్వమాఖ్యాహి రావణస్య వదాదికమ్,
జానక్యాః ప్రతివాక్యం మే శీఘ్రమేవ నోవేదయ. 52

ఏవమాఖ్యాపితో ధీమాన్ రామేణ పవనాత్మజః,
ప్రవీశ పురీం లంకాం పూజ్యమానో నిశాచరైః. 53

ప్రవిశ్య రావణగృహం శింశపామూలమాశ్రితామ్,
దదర్శ జానకీం తత్ర కృశాం దీనామనిన్దితామ్. 54

రాక్షసేభిః పరివృతాం ధ్యాయంతీం రామమేవ హి,
వినయావనతో భూత్వా ప్రణమ్య పవనాత్మజః. 55

కృతాంజలిపుటో భూత్వా ప్రహ్వో భక్త్యాఽగ్రతః స్థితః,
తం దృష్ట్వా జానకీ తూష్టిం స్థిత్వా పూర్వస్థుతిం యయా. 56

జ్ఞాత్వా తం రామదూతం సా హర్షాత్సృమ్యముఖీ బభౌ,
స తాం సౌమ్యముఖీం దృష్ట్వా తస్యైఃపవననందనః,
రామస్య భాషితం సర్వమాఖ్యాతుముపచక్రమే. 57

దేవి రామః ససుగ్రీవో విభీషణసహాయవాన్,
కుశలీ వానరాణాం చ సైన్యైశ్చ సహలక్ష్మణః. 58

రావణం ససుతం హత్వా సబలం సహ మంత్రిభిః,
త్వామాహ కుశలం రామో రాజ్యే కృత్వా విభీషణమ్. 59

శ్రుత్వా భర్తుః ప్రియం వాక్యం హర్షగద్గదయా గిరా,
కిం తే ప్రియం కరోమ్యద్య న పశ్యామి జగత్రయే. 60

సమం తే ప్రియవాక్యస్య రత్నాన్యాభరణాని చ,
ఏవముక్తస్തു వైదేహ్యా ప్రత్యువాచ ప్లవంగమః. 61

రత్నాపూర్ణవిధాద్వాపి దేవరాజ్యాద్విశిష్టతే,
హతశత్రుం విజయినం రామం పశ్యామి సుస్థిరమ్. 62

తస్య తద్వచనం శ్రుత్వా మైథిలీ ప్రాహ మారుతిమ్,
సర్వే సౌమ్యా గుణాః సౌమ్య త్వయ్యేవ పరినిష్ఠితాః. 63

వినయాన్వితుడై పార్శ్వమున నిలిచిన హనుమను చూచి
“విభీషణుని ఆనుమతి పొంది, నీవు రావణాలయము (లంక) ప్రవేశించి రావణవధాదికము జానకీకి తెలిపి, ఆమె ప్రత్యుత్తరము నాకు శీఘ్రమే నివేదింపుము” (51 - 52). ఇట్లు రామునిచే ఆజ్ఞాపింప బడి దీవంతుడగు సంజీవనగాహర్త, రాక్షసులచే స్తుతించ బడుచు లంకను ప్రవేశించెను (53). రావణగృహము వేరి, శింశుపాపాదప పాదమున కూర్చుండి కృశయై, దీనయై, పుణ్యశాలియగు ఆమెను, రాక్షసస్త్రీలచే పరవేష్టించబడి, రామునే ధ్యానించెడి జానకీకి వినయముతో తలవంచి, నమస్కరించి (54-55), అంజలి బంధముతో అత్యంత భక్తితో ముందు నిలచెను. అతనిని చూచి జానకీ కొంతసేపు మౌనము వహించెను. పూర్వస్థుతి కలిగి అతని రామ దూతగా గుర్తించి ఆమె ఆనందముతో సౌమ్యమగు భావముతో చూచెను. ఆమెను ప్రసన్నభావము కలిగినదానిగా చూచి వననసుతుడు రాముడు చెప్పిన దంతయు చెప్పుట ప్రారంభించెను (56-57). “దేవీ! రాముడు సుగ్రీవ, విభీషణ సహాయుడై, వానరసైన్యముతో లక్ష్మణునితో క్షేమముగా యున్నాడు (58). రావణుని సుత బలమంత్రయుతముగా హతమార్చి రాజ్యమునకు విభీషణుని రాజును చేసి, నీ క్షేమమును అడిగినాడు (59)”. ఈ మాట, భర్తయొక్క ప్రియ వాక్యమును విని, హర్షగద్గద మగు స్వరముతో ‘ఈ మూడు రోకములలో నీకు ప్రియ మైనది ఏది ఈయతగునో కానరాకున్నది. నీ ప్రియ వాక్యమునకు ప్రతిగా యిచ్చుటకు రత్నములు అభరణములు ఏవియు సాటిరావు”. ఈ విధముగా జానకీ వలికిన వలుకులు విని హనుమ యిట్లనెను (60-61) - “అమ్మా! శత్రువును నాశమొనర్చి స్వప్రచిత్తుడై విజయము పొందిన రాముని చూచితిని. ఇది వివిధములగు రత్నసమూహముల కన్నను దేవ రాజ్యాధిపత్యము కన్నను గొప్పది” (62). అతని ఆ మాటలు విని మైథిలీ అతనితో యిట్లనెను - “సౌమ్యుడా! అన్నివిధములగు ఉత్తమ గుణములు నీయందే నిలిచి యున్నవి (63). రాముని వేగమే చూడ నేను కోరు

రామం ద్రక్ష్యామి శీఘ్రం మామాజ్ఞాపయతు రాఘవః,
కథేతి తాం నమస్కృత్య యయా ద్రష్టుం రఘూత్తమమ్. 64

జానక్యా భాషితం సర్వం రామస్యాగ్రే న్యవేదయత్,
యస్మిమిత్తోఽయమారంభః కర్మణాం చ పఠోదయః. 65

తాం దేవీం శోకసంతప్తాం ద్రష్టున్మర్హసి మైథిలీమ్,
ఏవముక్తో హనుమతా రామో జ్ఞానవతాం వరః. 66

మాయాసీతాం పరిత్యక్తుం జానకీమనలే స్థితామ్,
అదాతుం మనసా ధ్యాత్వా రామః ప్రాహ విభీషణమ్. 67

గచ్ఛ రాజన్ జనకజామానయాతు మమాంతికమ్,
స్నాతాం విరజవస్త్రాద్యాం సర్వాభరణభూషితామ్. 68

విభీషణోఽపి తద్రుత్వా జగామ సహమారుతిః,
రాక్షసీః సువృద్ధాః సన్నాపయిత్వా తు మైథిలీమ్. 69

సర్వాభరణసంపన్నామారోఘ్య శిబికోత్తమే,
యాష్ఠీ కైర్భహుభిర్గుప్తాం కంచుకోష్ఠిషిః శుభామ్. 70

తాం ద్రష్టుమాగతాః సర్వే వానరా జనకాత్మజామ్,
తాన్వారయంతో బహవః సర్వతో వేత్రపాణయః. 71

కోలాహలం ప్రకుర్వంతో రామపార్శ్వముపాయయుః,
దృష్ట్వా తాం శిబికారూఢాం దూరాదత రఘూత్తమః. 72

విభీషణ కిమర్థం తే వానరాన్వారయంతి హి,
పశ్యంతు వానరాః సర్వే మైథిలీం మాతరం యథా. 73

పాదచారీణ సాయాతు జానకీ మమ సన్నిధిమ్,
శ్రుత్వా తద్రామవచనం శిబికాదవరుహ్యా సా. 74

పాదచారీణ శనత్తే
రాగతారామసన్నిధిమ్.

రామోఽపి దృష్ట్వా తాం
మాయాసీతాం కార్యార్థనిర్మితామ్. 75

చున్నాను. శీఘ్రముగా రాఘవుడు నన్ను ఆజ్ఞాపించు గాక!" ఇట్లనగా 'అట్లే' యని ఆమెకు వెప్పి, నమస్కరించి రఘురాముని దర్శించ హనుమ బయలుదేరెను (64). జానకి వెప్పినదంతయు రామునిముందు నివేదించెను. "దేవా! ఏ నిమిత్తవనున ఈ కర్మ ప్రారంభించబడినదో అది ఫలవంతమైనది (65). శోకసంతప్తయైన ఆ జానకీదేవిని చూడుము". ఇటుల హనుమద్వారా వెప్పబడి జ్ఞానులలో శ్రేష్ఠుడు రాముడు (66) మాయాసీతను పరిత్యజించి, అగ్నిలో నున్న జానకిని తిరిగి పొందుటకు మనసున ఆలోచించి విభీషణునితో యిట్లనెను (67) - "రాజా! పొమ్ము! స్నానముచేసి శుద్ధమగు నిర్మలమగు వస్త్రములు ధరించి సర్వాభరణభూషితులైన జానకిని నా సన్నిధికి తీసికొని రమ్ము!" (68). విభీషణుడది విని మారుతితో లంకానగరము వేరి, వృద్ధురాండ్రగు రాక్షసస్త్రీలచే సీతను స్నానము చేయించి, సర్వాభరణభూషితను గావించి, పల్లకిలో ఎక్కించి పొడవైన చొక్కాను, తలపాగను ధరించి, దండధారులైన అనేక రాక్షకులు వెంటరాగా (69-70), శుభకరియగు సీతను తీసికొనిరాసాగెను. ఆమెను చూచుటకు వచ్చిన సర్వ వానరవీరులను వేత్రపాణులు సర్వనిధముల వారించుచు (71), కోలాహలము చేయుచు, రాముని సన్నిధికి కొనివచ్చెరి.

ఆమెను పల్లకి ఎక్కినదానిగా దూరమునుండియే చూచి, రఘూత్తముడు - "విభీషణా! వానరులను వారు ఎందుకు వారించుచున్నారు? వానరులందరు తల్లిని చూచినట్లు జానకిని చూచెదరు గాక! (72-73). జానకి పాదచారియై నా వద్దకు వచ్చుగాక!". ఈ మాట ఆమె విని, శిబిక దిగి (74), పాదచారిణియై నెమ్మదిగా రాముని సన్నిధికి వచ్చెను. రాముడును కార్యార్థమై తాను విరచించిన మాయాసీతను చూచి (75),

అవాచ్యవాదాన్పుహుళః ప్రాహ తాం రఘునందనః,
అస్మష్టమాణా సా సీతా వచనం రాఘవోదితమ్. 76

లక్ష్మణం ప్రాహ మే శీఘ్రం ప్రజ్వాలయ హుతాశనమ్,
విశ్వాసార్థం హి రామస్య లోకానాం ప్రత్యయాయ చ. 77

రామవస్య మతం జ్ఞాత్వా లక్ష్మణోఽపి తదైవ హి,
మహాకాఘచయం కృత్వా జ్వాలయిత్వా హుతాశనమ్. 78

రామపార్శ్వముపాగమ్య తస్యో తూష్టిమరిందమః,
తతః సీతా పరిక్రమ్య రాఘవం భక్తిసంయుతా. 79

పశ్యతాం సర్వలోకానాం దేవరాక్షసయోషితామ్,
ప్రణమ్య దేవతాభ్యశ్చ బ్రాహ్మణేభ్యశ్చ మైథిలీ. 80

బద్ధాంజలిపుటా చేదమువాచాగ్నిసమీపగా,
యథా మే హృదయం నిత్యం నాపసర్పతి రాఘవాత్. 81

తథా లోకస్య సాక్షీ మాం సర్వతః పాతు పావకః,
ఏవముక్త్వా తదా సీతా పరిక్రమ్య హుతాశనమ్. 82

వివేక జ్వలనం దీప్తం నిర్భయేన హృదా సతి. 83

దృష్ట్వా తతో భూతగణాః ససిద్ధాః
సీతాం మహావహ్నిగతాం భృశార్తాః,
పరస్పరం ప్రాహురహో స సీతాం
రామః శ్రియం స్వాం కథమత్యజ్జిజ్ఞా. 84

రఘునందనుడు ఆమెగూర్చి అవాచ్యములగు మాటలను వలుగా మాట్లాడెను. రాఘవుని మాటలు వినిన ఆ సీత, సహించలేక "లక్ష్మణా! శీఘ్రమే చితి వేర్చుము. రాముని విశ్వాసము కొరకు లోకములో ప్రత్యయము కొరకు అగ్ని రగుల్కొల్పుము" అనెను (76-77). రాఘవుని మనసు తెలిసి లక్ష్మణుడుకూడ వెంటనే వెద్దచితి ఏర్పరిచి, అగ్నిని దరికొల్పెను (78). రామునివద్దకు చేరి ఉదాసీనుడై నిలిచెను. అంతట సీత రామునకు భక్తిపూర్వకముగ ప్రదక్షిణముచేసి (79), సర్వలోకములు దేవ రాక్షస స్త్రీలు చూచుచుండగా దేవతలకు, బ్రాహ్మణులకు మైథిలీ ప్రణమిల్లి (80), అంజలించి అగ్ని సమీపమునకు ఏగుచు ఈ మాట చెప్పెను - "నా హృదయము ఏనాడు రాఘవునిదప్పు అన్యము నెరుగనిదైనచో ఆ లోకసాక్షి నన్ను రక్షించుగాక! అగ్ని సర్వవిధముల రక్షించుగాక!". ఇట్లుచెప్పి సీత అగ్నికే ప్రదక్షిణముచేసి (81-82), జ్వలించు అగ్నిగర్భము లోనికి నిర్భయహృదయురాలై ప్రవేశించెను (83).

సిద్ధులు భూతగణములు సీత అట్లు మహాగ్ని జ్వాల ప్రవేశించుట చూచి, మిక్కిలి ఆర్త చెంది వరస్పరము ఇట్లు చెప్పుకొనిరి - "అహో! తన లక్ష్మీ స్వరూపమగు ఈ సీతను సర్వమును తెలిసిన రాముడు ఎట్లు వరిత్యజింపెనో!" (84).

ఇది శ్రీమదద్యాత్యరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ ద్వాదశసర్గము ||12||



త్రయోదశ సర్గము

అగ్నిదేవుని ప్రత్యక్షము - దేవకృత శ్రీరామస్తుతి - అయోధ్యానగర ప్రయాణము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

1 తతః శక్రః సహస్ర్రాక్షో యమశ్చ వరుణస్తథా,
కుబేరశ్చ మహాతేజాః పినాకీ వృషవాహనః.

2 బ్రహ్మ బ్రహ్మవిదాం శ్రేష్ఠో మునిభిః సిద్ధచారణైః,
ఋషయః పితరః సాధ్యా గంధర్వాపురసోరగాః.

3 ఏతే చాన్యే విమానాన్యైరాజగ్మ్యుర్మత్ర రాఘవః,
అబ్రువన్ పరమాత్మానం రామం ప్రాంజలయశ్చ తే.

4 కర్తా త్వం సర్వలోకానాం
సాక్షీ విజ్ఞానవిగ్రహః,
వసూనామప్తమోఽసి త్వం
రుద్రాజాం శంకరో భవాన్.

5 ఆదికర్తాసి లోకానాం బ్రహ్మ త్వం చతురాననః,
అశ్వినౌ ప్రూణభూతౌ తే చమషీ చంద్రభాస్కరౌ.

6 లోకానామాదిరంతోఽసి
నిత్య ఏకః సదోదితః,
సదా కుద్ధః సదా బుద్ధః
సదా ముక్తోఽగుణోఽద్యయః.

7 త్వన్మాయాసంవృతానాం త్వం భాసి మానుషవిగ్రహః,
త్వన్నామ స్మరతాం రామ సదా భాసి చిదాత్మకః.

8 రావణేన హృతం స్థానమస్మాకం తేజసా సహ,
త్వయాద్య నిహతో దుష్టః పునః ప్రాప్తం పదం స్వకమ్.

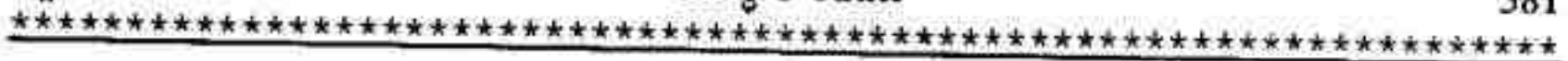
9 ఏవం స్తువత్సు దేవేషుబ్రహ్మ సాక్షాత్ప్రతామహః,
అబ్రవీత్ప్రణతో భూత్వా రామం సత్యపథే స్థితమ్.

శ్రీమహాదేవుడు ఇట్లనెను - ఓ పార్వతీ! ఆ సమయమున నహస్ర్రాక్షుడు ఇంద్రుడు, యముడు, వరుణుడు, కుబేరుడు, గొప్ప తేజశ్శాలి, పినాకపాణి, వృషభవాహనుడగు శంకరుడు (1), ముని సిద్ధచారణులతో కూడిన బ్రహ్మవిదులలో శ్రేష్ఠుడు బ్రహ్మ, ఋషులు, పితరులు, సాధ్యులు, గంధర్వులు, అవ్వరసలు, నాగులు, ఇంకను అనేకులు ఇతరులు శ్రేష్ఠ విమానములలో, రాఘవుడున్నచోటికి కదలివచ్చిరి. పరమాత్ముడగు రామునికి వారందరు అంజలించి ఇట్లు చెప్పిరి (2-3).

“సర్వలోకములకు కర్తవు నీవు. సాక్షివి. విజ్ఞాన మూర్తివి. వసువులలో ఎనిమిదవవాడవు. రుద్రులలో శంకరుడవు (4). లోకములకు తోలికర్తవు నీవు. చతుర్ముఖ బ్రహ్మవు నీవే! అశ్వినులు నీకు ప్రాణేంద్రియము. కన్నులు చంద్రసూర్యులు. లోకములకు ఆద్యంతములు నీవు. నిత్యుడవు. సజాతీయ విజాతీయ స్వగతభేద రహితుడవు. నిత్యవ్రకాశ స్వరూపుడవు. నిత్యశుద్ధుడవు, బుద్ధుడవు, ముక్తుడవు, నిర్గుణుడవు, అద్యయుడవు (5). నీ మాయచే నీవే ఆచ్ఛాదించబడి మానుషరూపిగా ఆగువడెదవు. నీ నామమును సదా స్మరించువారికి రామచంద్రా! నీవు చిదాత్మకుడవుగా భాసించెదవు (7).

“ఈ రావణునివేత మా తేజస్సులతో సహా, స్థానములు కూడ అవహరించబడినవి. నీవేత నాతడు ఇప్పుడు వధించబడినాడు. మేము మా మా వదములను తిరిగి పొందితిమి (8)”.

ఈ విధముగా దేవతలు స్తుతించుచుండగా, సాక్షాత్తుగా పితామహుడు బ్రహ్మ సత్యవధమునందు స్థిరుడై నిలచు రామునికి నమస్కరించి, ఇట్లనెను - “సమస్త ప్రాణులకు స్థితికి కారణభూతుడవు, అత్మజ్ఞానవిదులవేత హృదయములందు ధ్యానింపబడు వాడవు,



(బహువ్రాచ

వందే దేవం విష్ణుమశేషస్థితోహేతుం
 త్వామధ్యార్యజ్ఞానిభిరంతర్బుది భాష్యమ్.
 హేయాహేయద్వంద్వవిహీనం పరమేకం
 సత్తామాత్రం సర్వహృదిస్థం దృశిరూపమ్. 10

ప్రాణాపానో నిశ్చయబుద్ధ్యా హృది రుద్వ్యా
 చిత్త్వా సర్వం సంశయబంధం విషయాఘాన్,
 పశ్యంతీశం యం గతమోహా యతయస్థం
 వందే రామం రత్నకిరీటం రవిభాసమ్. 11

మాయాతీతం మాధవమాద్యం జగదాదిం
 మానాతీతం మోహవినాశం మునివంద్యమ్,
 యోగిద్యేయం యోగవిదానం పరిపూర్ణం
 వందే రామం రంజితలోకం రమణీయమ్. 12

భావాభావప్రత్యయహీనం భవముఖ్యైః-
 ర్యోగాసక్తైరర్చితపాదాంబుజయుగ్మమ్,
 నిత్యం శుద్ధం బుద్ధమనంతం ప్రణవాభ్యం
 వందే రామం వీరమశేషాసురదావమ్. 13

త్వం మే నాథో నాథితకార్యాభిలకారీ
 మానాతీతో మాధవరూపోఽభిలదారీ,
 భక్త్యా గమ్యో భావితరూపో భవహారీ
 యోగాభ్యాసైర్పావితచేతః సహదారీ. 14

త్వామాద్యంతం లోకతతీనాం పరమీశం
 లోకానాం నో లోకికమానైరధిగమ్యమ్,
 భక్తిశ్రద్ధాభావసమేతైర్బుజనీయం
 వందే రామం సుందరమిందివరసీలమ్. 15

రాగద్వేషములను ద్వంద్వములు లేనివాడవు. వరముడవు, ఆద్వితీయుడవు, సత్తామాత్రుడవు, సర్వహృదయములందు ఉండువాడవు, జ్ఞాన(సాక్షి) రూపుడవు విష్ణుభగవానుడవు అగు రాముడవైన నీకు నమస్కరించెదను (10).

“మోహరహితులగువారలు నిశ్చితమగు బుద్ధి ద్వారా ప్రాణమును అపానమును తమ హృదయముల నిరోధించి, ప్రయత్నశీలురై తమ సమస్త బంధములు సంశయములు విషయవాసనలు చేదించుకొని, ఏ ఈశ్వరుని దర్శింతురో ఆట్టి రత్నకిరీటమండీతుని, సూర్య సమ భాసమానుడగు రామచంద్రునికి నమస్కరింతును (11).

“రాముని, మాయాతీతుని, మాధవుని, ఆద్యుని, జగత్కారణుని, అప్రవేయుని, మోహవినాశకుని, మునివంద్యుని, యోగిద్యేయుని, యోగవిధాయకుని, పరిపూర్ణుని, లోకరంజితుని, రమణీయుని, రాముని నమస్కరించెదను (12).

ఉనికి, లేమి యను ప్రత్యయములు లేనివాడు, యోగాసక్తులు, శంకరాదిముఖ్యులచే అర్చించబడిన పాద యుగళుడు, నిత్యుడు, శుద్ధుడు, బుద్ధుడు అనంతుడు, ప్రణవాభ్యుడు, వీరుడు, సకల రాక్షస నిరాసకుడు రామునకు నమస్కరించెదను (13).

“స్వామీ! నీవే నా నాథుడవు (నియామకుడవు). ప్రార్థించబడి సకలకార్యములను సాధించువాడవు, దేశకాల వస్తువులతో ఆవరిచ్చిన్నుడవు, మాధవరూపుడవు, అభిల జీవధారకుడవు, భక్తుప్రాయ సాధ్యుడవు, భావిత సకల రూపుడవు, భవహారుడవు, యోగాభ్యాసశీలురగు శుద్ధ చిత్తులకు సహచరుడవు (14).

“రామా! సుందరరూపా! ఇందివర సీలకల్పా! లోక సమూహములకు నీవే ఆద్యుడవు, నీవే అంత్యము. పరముడవు, సర్వలోకమహేశ్వరుడవు. లోకిక ప్రమాణాతీతుడవు. భక్తి శ్రద్ధలు మనసున నిండివారిచే సేవించబడువాడవు (15).

తో వా జ్ఞాతుం త్వామతిమానం గతమానం
 మాయాసక్తో మాధవ కక్తోమునిమాన్యమ్,
 వృందారణ్యే వందితవృందారకవృందం
 వందేరామం భవముఖవంద్యం సుఖకందమ్. 16

నానాశాస్త్రైర్వేదకదంలైః ప్రతిపాద్యం
 నిత్యానందంనిర్విషయజ్ఞానమనాదిమ్
 మత్సేవార్థం మానుషభావం ప్రతిపన్నం
 వందేరామం మరకతవర్ణం మధురేశమ్. 17

శ్రద్ధాయుక్తో యః పఠతీమం స్తవమాద్యం
 బ్రాహ్మం బ్రహ్మజ్ఞానవిధానం భువి మర్త్యః,
 రామం శ్యామం కామితకామప్రదమీశం
 ద్యాత్వా ద్యాతా పాతకకాలైర్విగతః స్యాత్. 18

కుత్వా స్తుతిం లోకగురోర్విభావసుః
 స్వాంతే సమాదాయ విదేహపుత్రికామ్,
 విభ్రాజమానాం విమలారుణద్యుతిం
 రక్తాంబరాం దివ్యవిభూషణాన్వితామ్. 19

ప్రోవాచ సాక్షీ జగతాం రఘూత్తమం
 ప్రపన్నసర్వార్తిహరం హుతాశనః,
 గృహాణ దేవీం రఘునాథ జానతీం
 పురా త్వయా మయ్యవరోపితాం వనే. 20

విదాయ మాయాజనకాత్మజాం హరే
 దశాననప్రాణవినాశనాయ చ,
 హతో దశాస్యః సహ పుత్రబాంధవైః-
 ర్నిరాకృతోఽనేన భరో భువః ప్రభో. 21

తిరోహితా సా ప్రతిబింబరూపిణీ
 కృతా యదర్థం కృతకృత్యకాం గతా
 తతోఽతిహృష్టాం పరిగృహ్య జానతీం
 రామః ప్రహృష్టః ప్రతిపూజ్య పావకమ్. 22

నీకు నమస్కారము!
 "మాధవా! ప్రత్యక్షాది ప్రమాణములకు అతీతుడవు, సీమారహితుడవు. కావున మాయాసక్తుడగువాడు నిన్నెటుల ఎఱుగగలడు? మునినూన్యుడవు. బృందావనమున నెకలదేవతలచే స్తుతింపబడినవాడవు. శంకరాదులచే స్తూయమానుడవు. ఆనందఘన స్వరూపుడవు. రామా! నీకు నమస్కారము (16).

"రామా! మరకత మణివర్ణా! మధురానాథా!¹ నీవు నానాశాస్త్రములచేత, వేదముల చేత ప్రతిపాద్యుడవు. నిత్యానందుడవు. విశుద్ధ జ్ఞానస్వరూపుడవు. అనాదివి. మా కార్యము సిద్ధింపజేయుటకై మానవ రూపమున అవతరించిన స్వామీ! నమస్కారము (17)"

బ్రహ్మజ్ఞాన విధాయకము, శ్రేష్ఠమగు ఈ బ్రహ్మ స్తవమును శ్రద్ధాయుక్తుడై పఠించు భూమండలమందలి మానవుడు కామితకామప్రదుని, ఈశుని, శ్యామలవర్ణుని, రాముని ధ్యానించి, వఠించినవాడు స్వామి అనుగ్రహమున సమస్త పాతకములనుండి దూరమగును (18).

లోకగురువగు బ్రహ్మ చేసిన ఈ స్తుతి విని అగ్నిదేవుడు కాంతితో ప్రకాశించునది, విమల అరుణ ద్యుతి కలిగినది, రక్తాంబరములు, దివ్యాభరణములు ధరించినదియు అగు వైదేహిని తన ఒడియందుంచుకొని (ప్రత్యక్షమ్) (19),

జగత్తునకు సాక్షి, ప్రవన్నార్తిహారుడు అగు రామునితో అగ్ని ఇల్లనెను - "రఘునాథా! నీవీంతకు ముందు వనములో నా యందు న్యాసముగా నుంచిన జానకీదేవిని తీసికొనుము (20)".

"ఓ ప్రభూ! హరి! రావణుని ప్రాణహరణకై మాయాసీతను కల్పించి, దశాస్యుని సపుత్ర బాంధవముగా నిరాసము చేసి, భూభారమును అననయించితివికదా! (21). దేనికొరకై నీవు ప్రతిబింబ రూపిణిగా సీతను కల్పించితివో ఆమె కృతకృత్యురాలై, తిరోహితమైనది" అని చెప్పగా రాముడు అతి సంతోషముతో జానకీని తీసికొని, అగ్నిని బాగుగా పూజించెను (22).

¹ రామావతారమున మధురానగరాధిపతి లవణాసురుడు, అతనిని వధించి శత్రుఘ్నుడు రాజగును. ఉత్తరకాండలో యీ సన్నివేశము కావచ్చును. కృష్ణావతార కాలములో కృష్ణుడు అవిఘ్నించినది మధురానగరమే. ఇట రామకృష్ణులకు ఆభేదము సూచించబడినది.

స్వాంతే సమావేశ్య సదానపాయినీం
 (శియం త్రిలోకీజననీం శియః పతిః,
 దృష్ట్వాథ రామం జనకాత్మజాయుతం
 శియా స్ఫురంతం సురనాయతో ముదా,
 భక్త్యా గిరా గద్గదయా సమేత్య
 కృతాంజలిః స్తోతుమథోపచక్రమ్. 23

ఇంద్ర ఉవాచ

భజేఽహం సదా రామమిందీవరాభం
 భవారణ్యదావానలాభాధిదానమ్,
 భవానీహృదా భావితానందరూపం
 భవాభావోహతుం భవాదిప్రపన్నమ్. 24

సురానీకదుఃఖౌఘనాకైకహేతుం
 నరాకారదీహం నిరాకారమీద్యమ్,
 పరేశం పరానందరూపం వరేణ్యం
 హరిం రామమీశం భజే భారనాశమ్. 25

ప్రపన్నాభిలానందదోహం ప్రపన్నం
 ప్రపన్నార్తిసిక్లేషనాశాలిదానమ్,
 తపోయోగయోగీశభావాలిభావ్యం
 తపేశాదిమిత్రం భజే రామమిత్రమ్. 26

సదా భోగభాజాం సుదూరే విభాంతం
 సదా యోగభాజామదూరే విభాంతమ్,
 చిదానందకందం సదా రాఘవేశం
 విదేహాత్మజానందరూపం ప్రపద్యే. 27

మహాయోగమాయావిశేషాసుయుక్తో
 విభాసేశ లీలానరాకారవృత్తిః
 త్వదానందలీలాకథాపూర్ణకర్తాః
 సదానందరూపా భవంతీహ లోకే. 28

నిత్యానసాయని, త్రిలోకజనని యగు లక్ష్మిని (జానకిని) లక్ష్మీవతియగు రాముడు తన ఒడియందు కూర్చుండబెట్టుకొనెను. జానకీయుతుడై లక్ష్మీవైభవముతో ప్రకాశించెడు రామచంద్రునిగాంచి, సురనాయకుడు దేవేంద్రుడు ఆనందము నెంది, మాటల గాడ్గదికమొదవ అంజలిని భక్తితో స్తుతించుటకు ఉపక్రమించెను.

ఇంద్రుడిట్లనెను - "రాముని ఇందీవరశ్యాముని, సంసారమనెడు ఘోరాటవి దహించు అగ్నినాముని, పార్వతీ హృదయమందు ఎల్లపుడు ధ్యానింపబడు ఆనంద రూపుని, ఉనికి లేమి యను భావముల నెరుగనివాని, శంకరాదుల శరణ్యుని రాముని సదా సేవించును (24).

"సకల దేవతాగుణముల దుఃఖనాశక కారణుడు, నరాకారదేహుడు, నిరాకారుడు, వందనీయుడు, వరేశుడు, నరమానందరూపుడు, శ్రేష్ఠుడు, తావత్రయ హారుడు, ఈశుడు, భూభారనాశకుడు అగు రాముని స్తుతించెదను (25).

"శరణాగతులకు సర్వవిధ ఆనందదాయకుడు, సర్వలోకశరణ్యుడు, శరణాగతుల అర్తిని వూర్తిగా తొలగించ గల నామధేయుడు. తపస్సుచే, యోగముచే, యోగీశ్వరుల ద్వారా భావించబడువాడు. సుగ్రీవాదులకు స్నేహితుడు, రామరూపీయగు సూర్యునికి నమస్కారము (26).

సర్వదా భోగలాలసులైనవారికే అందనియంత దూరమున నుండెడివాడు, సర్వదా యోగశాస్త్ర అధ్యయన శిలురకు అత్యంత సమీపమున ప్రకాశించెడివాడు, చిదానందకందుడు, వైదేహీదేవి ఆనందస్వరూపుడు, రాఘవేంద్రుడు - అతనికి నా నమస్కారము (27). అతనిని శరణు వేడెదను.

"స్వామీ! నీవు నీ మహాయోగమాయా గుణముల యుక్తుడవై నరరూపలీలతో ప్రకాశించెదవు. ఈశా! నీ ఆనందమయములగు లీలాకథనమున నిండిన చెవులు కలవారు ఇహలోకమందే సదానందరూపు లగుదురు (28).

అహం మానసానాధిమత్తప్రమత్తో
 న వేదాఖిలేశాధిమానాధిమానః,
 ఇదానీం భవత్పాదపద్మప్రసాదాత్
 త్రిలోకాధిపత్యాధిమానో వినష్టః.

29

స్ఫురద్రత్నకేయూరహారాధిరామం
 ధరాభారభూతాసురానీకదావమ్,
 శరచ్చంద్రవక్త్రం లసత్పద్మనేత్రం
 దురావారహారం భజే రాఘవేశమ్.

30

సురాధీశనీలాశ్రనీలాంగకాంతిం,
 విరాదాదిరక్షోవధాల్లోకకాంతిమ్,
 కిరీటాదికోభం పురారాతిలాభం
 భజే రామచంద్రం రఘూణామధీశమ్.

31

లసచ్చంద్రకోటిప్రకాశాదిపీఠే
 సమాసీనమంతే సమాదాయ సీతామ్,
 స్ఫురద్దేమవర్ణాం తదీర్చుంజభాసం
 భజే రామచంద్రం నివృత్తార్చితంద్రమ్.

32

తతః ప్రోవా చ భగవాన్
 భవాన్యా సహితో భవః,
 రామం కమలపత్రాక్షం
 విమానస్థో నభః స్థలే.

33

ఆగమిష్యామ్యయోధ్యాయాం
 ద్రఘ్ణంత్యాం రాజ్యసత్కృతమ్,
 ఇదానీం పశ్య పితరమస్య దేహస్య రాఘవః.

34

తతోఽపశ్యద్విమానస్థం రామో దశరథం పురః,
 ననామ శిరసా పాదౌ ముదా భక్త్యా సహానుజః.

35

“వ్రథూ! నేను సమ్మానములచే, సోమసానము లచే ఉన్నట్లుడనైయుంటిని. అఖిలేశుడనను, దురభిమాన మున ఎవరిని లెక్కింపకుండెడివాడను. ఇప్పుడు నీ పాద పద్మముల అనుగ్రహముచేత త్రిలోకాధిపత్యగర్వము సర్వము ఖర్చమైనది (29).

“రాఘవేశా! వ్రకాశింశు రత్న కేయూరహారములు ధరించి అందగించెడి రామా! భూభార భూతులగు రాక్షసులనెడు ఆడవికి దావానల స్వరూపమా! శరత్కాల చంద్రునివంటి వెూవము గల స్వామీ! అందవైన పద్మములవంటి నేత్రములు కలవెలజేదా! దుస్తరమాయకు అతీతమైనవాడా! నిన్ను నేను భజింతును (30).

ఇంద్రనీలమణివేమమువంటి శ్యామవర్ణముతో వ్రకాశింశు స్వామి, నిరాధాది రాక్షసుల వధించి లోకములకు శాంతి వ్రసాదించిన స్వామి, కిరీటాది ఆభరణములు శోభించు స్వామి, మహాదేవుని సర్వస్వమగు స్వామి, రఘువంశాధీశుని, రాముని భజింతును (31).

“వ్రకాశింశు బంగారువన్నె కలిగి, మెరపులు ముద్దకట్టిన కాంతి కలిగిన సీతను అంకమందు కూర్చుండ బెట్టుకొని, కోటిచంద్రుల కాంతితో వెలుగు సింహాసనమున ఆసీనుడైయున్న దుఃఖ అలస్యరహితుడగు రామచంద్రునకు నమస్కరించెదను (32)”.

అంతట భవానీసహితుడైన శంకరభగవానుడు ఆకాశమందు వినూనమందుండి కమలపత్రాక్షుడగు రామునికి ఇట్లు చెప్పెను - (33)

“నేను అయోధ్యా నగరమునకు వత్తును. రాజ్య వట్టాభిషిక్తుడవగు నిన్ను చూచెదను. ఈ సమయమున ఈ దేహమునందున్న నీకు తండ్రియగు దశరథుని దర్శించుమయ్యా! రాఘవా!” (34).

అంతట రాముడు ఎదురుగా విమానము నందున్న దశరథుని చూచెను. ఆనందముతో, భక్తితో, తమ్మునితో కూడి శిరసువంచి పాదములకు వ్రణిమీల్లెను (35).

అలింగ్య మూర్ఖ్యవప్రూయ రామం దశరథోఽబ్రవిత్,
తారితోఽస్మి త్వయా వశ్య సంసారాద్దుఃఖసాగరాత్.36

ఇత్యుక్త్వా పునరాలింగ్య యయౌ రామేణ పూజితః,
రామోఽపి దేవరాజం తం దృష్ట్వా ప్రాహ కృతాంజలిమ్.
37

మర్శ్యతే నిహతాన్ సంఖ్యే
వానరాన్ పతితాన్ భువి,
జీవయాశు సుధావృష్ట్వా
సహస్రాక్ష మమాజ్ఞయా. 38

తథేత్యమృతవృష్ట్వా తాన్ జీవయామాస వానరాన్,
యే యే మృతా మృదే పూర్వం తే తే సుప్తోఽస్థితా ఇవ,
పూర్వవద్భువినో హృష్టా రామపౌర్వముపాయయుః.39

నోఽస్థితా రాక్షసాస్త్రత
పీయూషస్పృశ్నాదపి,
విభీషణస్త్వ సాష్టాంగం
ప్రణీపత్యాబ్రవీద్వచః. 40

దేవ మామనుగృహ్నిష్య మయి భక్తిర్యదా తవ,
మంగళస్నానమద్య త్వం కురు సీతాసమన్వితః. 41

అలంకృత్య సహ త్రాతా శ్లో గమిష్యామహే వయమ్,
విభీషణవచః శ్రుత్వా ప్రత్యువాచ రఘూత్తమః. 42

సుకుమారోఽతిభక్తో మే భరతో మామవేక్షతే,
జటావల్కలధారీ స శబ్దబ్రహ్మసమోహితః. 43

కథం తేన వినా స్నానమలంకారాదికం మమ,
అతః సుగ్రీవముఖ్యాం స్త్వం పూజయాశు విశేషతః.44

పూజితేషు కపింద్రేషు పూజితోఽహం న సంశయః,
ఇత్యుక్తో రాఘవేణాశు స్వర్ణరత్నాంబరాణి చ. 45

దశరథుడు, రాముని అలింగనము చేసికొని మూర్ఖమును ఆస్రూణించి ఇట్లనెను - "వత్సా! నీవేత సంసారరూపి, దుఃఖసాగరమునుండి తరింపబడితిని నాయనా!" (36). ఇట్లు చెప్పి మరల అలింగనము చేసికొని రామునిచే పూజింపబడి వెడలిపోయెను. అంతట రాముడు అంజలిబద్ధుడైన దేవేంద్రుని చూచి యిట్లనెను (37).

"సహస్రాక్షా! నాకొరకై యుద్ధమందు వధింపబడి, నేలకొరిగిన వానరులందరిని అమృతము కురిపించి వేగమే నా ఆజ్ఞగా వారిని బ్రతికించుము (38)"

"అటులనే యగుగాక!" అనుచు దేవేంద్రుడు అమృతవృష్టి కురిపించి వానరులనందర జీవించివేసెను. ఇంతకుముందు ఎవరెవరు యుద్ధమున చంపబడిరో వారందరు నిద్రనుండి లేచినవారివలె, పూర్వమువలెనే సంపూర్ణమగు బలముతో అత్యంత సంతోషముతో రాముని సన్నిధి చేరిరి (39). కాని అమృతస్పృశ్య కలిగినను రాక్షసులు మాత్రము జీవించి తిరిగిరాలేదు.¹ అంతట విభీషణుడు సాష్టాంగపడి ఈ మాట చెప్పెను (40) - "దేవా! నాయందలి ప్రేమనుడేచే నన్ను అనుగ్రహింపుము. సీతాసమన్వితుడవై ఇప్పుడు మంగళస్నానమాచరింపుము (41). సోదరునితో కూడి అలంకరించుకొని రేవు మన మందరము వెళ్లెదము". విభీషణుని మాటలుచిని రఘూత్తముడు సమాధానము చెప్పెను - "విభీషణా! ఆట సుకుమారుడు, అత్యంత భక్తుడు, జటావల్కలధారి, నిరంతరము వ్రణవబ్రహ్మను (నన్నే) ధ్యానించువాడు అగు భరతుడు నాకై ఎదురు చూచుచుండును (42-43). అతడు లేకుండ నాకు మాత్రము స్నానము, అలంకారము మొదలగునవి ఎట్లు? అందువలన నీవు వెంటనే సుగ్రీవాది వానరవీరులను విశేషముగా గౌరవింపుము. వారందరు పూజింపబడ గా, నేను పూజించబడినట్లే. ఇది నిస్సంశయము". ఇట్లు రాఘవునిచే చెప్పబడి, వెంటనే బంగారము, రత్నములు, వస్త్రములను (44-45),

1 దీనికి రెండువిధముల సమాధానమున్నది. (1) భగవదీచ్ఛానుసారము (రాముని ఆజ్ఞ ప్రకారము) వానరులే బ్రతికిరి. (2) రామబాణధాటికి మరణించిన రాక్షసులు ముక్తులైరి కదా! ముక్తులైనవారు అమృతస్పృశ్యమున్నను తిరిగి భూమిపై జన్మించరు.

వవర్ష రాక్షసశ్రేష్ఠో యథాకామం యథారుచి,
తతస్తాన్పూజితాన్దృష్ట్వా రామో రత్నైశ్చ యూథపాన్. 46

అభినంద్య యథాన్యాయం విససర్ష హరీశ్వరాన్,
విభీషణసమానీతం పుష్పకం సూర్యవర్చసమ్. 47

ఆరురోహ తతో రామస్తద్విమానమనుత్తమమ్,
అంతే నిధాయ వైదేహీం లజ్జమానాం యశస్వినీమ్. 48

లక్ష్మణేన సహ భ్రాత్రా విక్రాంతేన దనుష్టుతా,
అబ్రవీచ్ఛ విమానస్యః శ్రీరామః సర్వవానరాన్. 49

సుగ్రీవం హరిరాజం చ ఆంగదం చ విభీషణమ్,
మిత్రకార్యం కృతం సర్వం భవద్విః సహ వానరైః. 50

అనుజ్ఞాతా మయా సర్వే యథేష్టం గంతుమర్హథ,
సుగ్రీవ ప్రతియాహ్వాకు కిష్కింధాం సర్వసైనికైః. 51

స్వరాజ్యే వస లంకాయాం మమ భక్తో విభీషణ,
న త్వాం దర్శయితుం శక్తాః సేంద్రా అపి దివోకసః. 52

అయోధ్యాం గంతుమిచ్ఛామి రాజధానీం పితుర్మమ,
ఏవముక్తాస్త్వ రామేణ వానరాస్తే మహాబలాః. 53

డిశుః ప్రాంజలయః సర్వే రాక్షసశ్చ విభీషణాః,
అయోధ్యాం గంతుమిచ్ఛామస్త్యయా సహ రఘూత్తమ. 54

దృష్ట్వా త్వామభిషిక్తం తు కౌసల్యామభివాద్య చ,
పశ్చాద్భ్రుణీమహే రాజ్యమనుజ్ఞాం దేహీ నః ప్రథో. 55

రామస్తథేతి సుగ్రీవవానరైః సవిభీషణాః,
పుష్పకం సహనూమాంశ్చ శీఘ్రమారోహ సాంప్రథమ్. 56

ఏ యే వానరులు ఏ యే విధముల కోరుకొనిరో, వారివారి అభిరుచులను అనుసరించి విభీషణుడు పుష్పకముగా ఇచ్చెను. అట్లు సేనాపతులందరు రత్నములతో (శ్రేష్ఠముగు వస్తువులతో) పూజింపబడుట చూచి రాముడు (46), హరీశ్వరులనందరిని అభినందించి, యథావిధిగా వారిని వీడ్కొలిపెను. ఇంతలో సూర్యకాంతి గల పుష్పకవిమానము విభీషణునిచే కొనిరాబడినది (47).

అంతట రాముడు యశస్వినయగు వైదేహీ సిగ్గుదాంతరలలో నుండగా, ఆంకమందిడుకొని, ఉత్తమ మగు పుష్పకవిమానమును అధిరోహించెను. పరాక్రమశాలి, ధనుర్ధారులలో శ్రేష్ఠుడు, అతని సోదరుడు లక్ష్మణుడును ప్రకృతే ఉండెను. విమానమందుండి శ్రీరాముడు సర్వవానరులతో (48-49), వానరరాజు సుగ్రీవునితో, అంగదునితో, విభీషణునితో ఇటుల చెప్పెను - "సర్వవానరులతో మీచేత మిత్రకార్యము సర్వము నెరవేరినది (50). నాచే అనుమతించబడి, మీ అందరు యథేష్టముగా వెడలవచ్చును. సుగ్రీవా! సర్వసైనికులతో కిష్కింధకు త్వరగా పొమ్ము. నీ రాజ్యమునందు, ఈ లంకయందు విభీషణా! నా భక్తియుతుడవై నివసించుము. ఇంద్ర నహితులైన దేవతలు సహితము నిన్ను పీడింప జాలరు (51-52). నా తండ్రి రాజధానియగు అయోధ్యా నగరమునకు నేను వెళ్లగోరుచున్నాను".

ఈ మాటలు చెప్పగానే రామునితో బలశాలులు అగు వానరులు అందరూ (53), విభీషణుడు కూడా, అంజలించి చెప్పిరి - "రఘూత్తమా! మేమందరము నీతో అయోధ్య రావలయునని కోరుచుంటిమి. నిన్ను రాజ్యాభిషిక్తునిగా చూచి, కౌసల్యామాతకు నమస్కరించి, తిరిగి మా మా రాజ్యములు చేరుకొందుము. ప్రభూ! మాకు అనుజ్ఞ నిమ్ము" (54-55).

రాముడు 'అట్లే'యని "సుగ్రీవా! వానరులు, విభీషణుడు, హనుమ మొదలగు అందరు వెంటనే పుష్పకము అధిరోహింపుడు" అనెను (56). అంతట సుగ్రీవుడు తన

తతస్సు పుష్పకం దివ్యం సుగ్రీవః సహ సేనయా
విభీషణశ్చ సామాత్యః సర్వే చారురుహుర్మృతమ్. 57

సైన్యముతో, విభీషణుడు తన అందరు మంత్రులతో,
అందరును పుష్పకమును వెంటనే ఆధిరోహించిరి (57).

తేష్వాదూదేషు సర్వేషు కౌబేరం పరమాసనమ్,
రాఘవేణాభ్యనుజ్ఞాతముత్పపాత విహాయసా. 58

అటుల అందరూ ఆరోహించగనే, కుబేరుని
వాహనమగు పుష్పకము (రాముని సంకల్పబలమున
అంతమందికి తగిన స్థలముండునటుల వ్యాపించి)
రాఘవుని అజ్ఞ పొంది ఆకాశమునకు ఎగిరెను (58).

ఋభౌ తేన విమానేన
హంసయుక్తేన భాస్వతా,
ప్రహృష్టశ్చ తదా రామః
చతుర్ముఖ ఇవాపరః. 59

హంసలతో కూడియున్న ప్రకాశించెడు ఆ
విమానమునందు రాముడు అపరచతుర్ముఖుని వలె
ప్రకాశించెను (59).

తతోఋభౌ భాస్కరదింబతుల్యం
కుబేరయానం తపసాఽనులబ్ధమ్,
రామేణ శోభాం నితరాం ప్రపేదే
సీతాసమేతేన సహనుజ్జేన. 60

సీతా సమేతుడై, రామానుజుడు వెంటనంటి రాగా,
వెలిగిడి రాముని సౌందర్యముచేత, కుబేరునికి తపఃఫలముగా
లభించిన భాస్కర ప్రభలుగల పుష్పకము మరింత
అందమును పొందెను (60).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో
యుద్ధకాండ త్రయోదశ సర్గము ||18||



చతుర్దశ సర్గము

అయోధ్యానగరమునకు మరలివచ్చుట - భరత సమాగమము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

1 పాతయిత్వా తరళుకుః సర్వతో రఘునందనః,
అబ్రవీన్స్యైతిలిం సీతాం రామః శశినిభాననామ్.

2 త్రికూటశిఖరాగ్రస్థాం పశ్య లంకాం మహాప్రభామ్,
ఏతాం రణభువం పశ్య మాంసకర్షమపంకిలామ్.

3 అసురాణాం ప్లవంగానామత్ర వైశసనం మహాత్,
అత్ర మే నిహతః శతే రావణో రాక్షసేశ్వరః.

4 కుంభకర్ణేంద్రజిన్సుభ్యాః సర్వే చాత్ర నిపాతితాః
ఏష సేతుర్మయా బద్ధః సాగరే సలిలాశయే.

5 ఏతచ్చ దృశ్యతే తీర్థం సాగరస్య మహాత్మనః,
సేతుబంధమితి భ్యాకం త్రైలోక్యేన చ పూజితమ్.

6 ఏతత్పవిత్రం పరమం దర్శనాత్పాతకాపహమ్,
అత్ర రామేశ్వరో దేవో మయా శంభుః ప్రతిష్ఠితః.

7 అత్ర మాం శరణం ప్రాప్తో మంత్రిభిశ్చ విభీషణః
ఏషా సుగ్రీవనగరీ కిష్కిందా చిత్రకాననా.

8 తత్ర రామాజ్జయా తారాప్రముఖా హరియోషితః,
అనయామాస సుగ్రీవః సీతాయాః ప్రియకామ్యయా.

9 తాభిః సహోత్థితం శీఘ్రం విమానం ప్రేక్ష్య రాఘవః,
ప్రాహ చాద్రిమృష్యమూకం పశ్య వాల్మీకిత్ర మే హతః.

10 ఏషా పంచవదీ నామ రాక్షసా యత్ర మే హతా,
అగస్త్యస్య సుతీక్షస్య పశ్యాశ్రమపదే కుభే.

11 ఏతే తే తాపసాః సర్వే దృశ్యంతే వరవర్షిని,
అసౌ శైవరో దేవి చిత్రకూటః ప్రకాశతే.

12 అత్ర మాం కైకయాపుత్రః
ప్రసాదయితుమాగతః,
భరద్వాజాశ్రమం పశ్య
దృశ్యతే యమునాతటే.

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "ఓ పార్వతీ! అనంతరము అన్నివంకల దృష్టిని సారించుచు రఘు నందనుడు చంద్రముఖియగు మైథిలీ సీతతో యిట్లనెను (1) - త్రికూటగిరిపై నెలకొన్న ప్రభాభాసమానమైన లంకాపురిని చూడుము. ఈ రణరంగము మాంసమయమై వంకలమై యున్నది, చూడుము. వానరులకు రాక్షసులకు ఇక్కడనే ఘోరముగా పోరు జరిగినది. ఇక్కడనే నాచే రాక్షసరాజు రావణుడు వధింపబడి, నేలకొరిగినాడు (2-3). కుంభకర్ణ, ఇంద్రజిత్తు మొదలగు రాక్షసవీరులు అందరూ ఇక్కడే అసువులు బాసినారు. జలపూర్ణమగు ఈ సాగరమందు ఇక్కడ నాచే సేతువు నిర్మించబడినది (4). ఇది సేతుబంధమను పేర త్రిలోకములందు పూజింప బడుచు కనవచ్చుచున్న సాగర తీర్థము (5). ఇది పవిత్రము, శ్రేష్ఠము దర్శనముచేతనే పాపములు హరింపగలుగునది. ఇచ్చటనే రామేశ్వరుడనుపేర శంకర భగవానుడు నాచే స్థాపించబడినాడు (6). ఇక్కడ మంత్రులతో వచ్చిన విభీషణుడు నావద్ద శరణు పొందినాడు. ఇదియే చిత్రము లగు అడవులు నిండిన సుగ్రీవుని నగరము కిష్కింధ (7)"

అంతట సుగ్రీవుడు సీతాదేవి ప్రీతికొరకు, రామాజ్ఞచే తార మొదలగు వానరస్త్రీలను తీసికొనివచ్చెను. వారందరితో వేగమే విమానము ఆకాశమున కెగిరెను. అప్పుడు రాఘవుడు సీతతో యిట్లు చెప్పెను - "చూడు ఇది ఋష్యమూకాద్రి. వారి ఇచ్చటనే నాచేత హతుడైనాడు (8-9). ఇదియే పంచవదీ. ఇవటనే రాక్షసులు నాచేత మడిసిరి. శుభాననా! ఇవి అగస్త్య, సుతీక్ష మహర్షుల ఆశ్రమవదములు (10). వరవర్షిని! వీరే తాపసులు, అంతటా కనిపించుచున్నారు. ఇదిగో ఈ వర్షతముపై చిత్రకూటము శోభించుచున్నది (11). ఇక్కడే కదా! నన్ను ఆనుగ్రహింపవేసికొనుటకు కైకేయపుత్రుడు వచ్చినాడు! యమునాతటిలో భరద్వాజ ఆశ్రమము కనవచ్చుచున్నది చూడుము! (12).

వీషా భాగీరథీ గంగా దృశ్యతే లోకపావనీ,
వీషా సా దృశ్యతే సీతే సరయూర్యాపమాలినీ. 13

వీషా సా దృశ్యతేఽయోధ్యా ప్రణామం కురు భామిని,
వీషం క్రమేణ సంప్రాప్తో భరద్వాజాశ్రమం హరిః. 14

పూర్ణే చతుర్థే వర్షే పంచమ్యాం రఘునందనః,
భరద్వాజం మునిం దృష్ట్వా వవందే సానుజః ప్రభుః. 15

పప్రచ్చ మునిమాసీనం వినయేన రఘూత్తమః,
శ్రుతోషి కచ్చిద్భరతః కుశల్యాస్తే సహానుజః. 16

సుభిక్షా వర్తతేఽయోధ్యా జీవంతి చ హి మాతరః,
శ్రుత్వా రామస్య వచనం భరద్వాజః ప్రహృష్టధీః. 17

ప్రాహ సర్వే కుశలినో భరతస్తు మహామనాః
ఫలమూలకృతాహారో జటావల్కలధారకః. 18

షాదుతే సకలం న్యస్య రాజ్యం త్వాం సుప్రతీక్షతే,
యద్యత్కృతం త్వయా కర్మ దండతే రఘునందన. 19

రాక్షసానాం వినాశం చ సీతాహరణపూర్వకమ్,
సర్వం జ్ఞాతం మయా రామ తపసా తే ప్రసాదతః. 20

త్వం బ్రహ్మ పరమం సాక్షాదాదిమధ్యాంఠవర్తితః,
త్వమగ్రే సలిలం సృష్ట్వా తత్ర సుప్తోఽసి భూతకృత్. 21

నారాయణోఽసి విశ్వాత్మన్నరాజామంఠరాత్మకః
త్వన్నాభికమలోత్పన్నో బ్రహ్మ లోకపితామహః. 22

అతస్త్వం జగతామీళః సర్వలోకనమస్కృతః
త్వం విష్ణుర్జానతీ లక్ష్మీః శేషోఽయం లక్ష్మణాధిపః. 23

అత్యనా సృజసీదం త్వమాత్మస్యేవాత్మమాయయా
న సజ్జసే నభోవత్త్వం చిచ్ఛక్త్యా సర్వసాక్షికః. 24

ఇదియే భగీరథుని వలన దివినుండి భువికి జారిన గంగానది, లోకపావనీ. ఇట సరయూనది - తీరమునందలి యజ్ఞయూపముల వరుసలు కనబడు చున్నవి (13). ఇక్కడ ఆదిగో! అయోధ్య కనిపించు చున్నది. భామినీ! నమస్కరించుము". ఈ విధముగా క్రమముగా రాముడు భరద్వాజాశ్రమము చేరెను (14).

వదునాల్గు సంవత్సరములు పూర్తి అయిన తరువాత, సంవమినాడు ప్రభువగు రఘునాథుడు సానుజుడై భరద్వాజమునిని చూచి నమస్కరించెను (15). మునీశ్వరుడు అసీనుడైయుండగా రఘూత్తముడు వినయముతో ఇట్లడిగెను - "మా తమ్ముడు శత్రుఘ్న సమేతుడైన భరతుని జేమము మీరేమైన వింటిరా (16)? అయోధ్య సుభిక్షముగనే యున్నది కదా! తల్లులు జీవించియున్నారా కదా!" రాముని మాట విని, సంతోష మనస్కుడైన భరద్వాజుడు (17) ఇట్లనెను - "అందరు కుశలమే! మహామనస్వీ భరతుడు సలమూలాదులు ఆహారముగా జటావల్కలధారియై (18), పాదుకలయందే సకల రాజ్యభారము ఉంచి, నీకోసమే పూర్ణముగా ఎదురుమాచుచున్నాడు. రఘునందనా! దండకము నందు నీవేత చేయబడిన పని (19), రాక్షస నిరాసము, సీతాహరణము అన్నియు నీ యనుగ్రహమువలన లభించిన తపోబలమువలన అంతయు నేనెరింగితిని (20). సాక్షాత్తు నీవే పరబ్రహ్మవు. ఆది మధ్యాంఠములు లేనివాడవు. నీవు ముందు నీటినిసృష్టించి అందు శయనింతువు. భూతకోటికి నీవు సృష్టికర్తవు (21). నీవు నారాయణుడవు. విశ్వాత్మవు. నరులలో అంతర్యామివి. నీ నాభియందు పుట్టిన కమలమునుండియే లోకపితామహుడగు బ్రహ్మ అనిర్పవించినాడు (22). అందువలన నీవు జగముల నియంతవు. సర్వలోకములచే నమస్కరింపబడువాడవు. నీవు విష్ణుభగవానుడవు. జానకీ లక్ష్మీ. శేషుడే లక్ష్మణుడు అనుపేర అవతరించినాడు (23). నీవు అధిష్ఠాన రూపమున నీ లోపలనే మాయద్వారా స్వయముగా జగత్తు కల్పన చేయుదువు. కాని ఆకాశమువలె దేనిని అంటక ఉండువు. నీవు నీ చిచ్ఛక్తితో అందరకు సాక్షిగా ఉండువు! (24). రఘునందనా! సమస్త ప్రాణులలో, లోపల వెలుపల



బహిరంతశ్చ భూతానాం త్వమేవ రఘునందన
 పూర్వోఽపి మూఢదృష్టినాం విచిన్మ ఇవ లక్ష్మణే. 25

 జగత్త్వం జగదాధారస్త్వమేవ పరిపాలకః
 త్వమేవ సర్వభూతానాం భోక్తా భోజ్యం జగత్పతే. 26

 దృశ్యతే క్రూయతే యద్యత్స్మర్యతే వా రఘూత్తమ,
 త్వమేవ సర్వమఖిలం త్వద్విద్యాన్యన్న కించన. 27

 మాయా సృజతి లోకాంశ్చ స్యగుణైరహమాదిభిః
 త్వచ్చక్రీఢేఠిలా రామ తస్మాత్త్వయ్యుపచర్యతే. 28

 యథా చుంబకసాన్నిధ్యాద్బలస్త్వేనాయసాదయః,
 జడాస్తథా త్వయా దృష్ట్యా మాయా సృజతి వై జగత్. 29

 దేహద్వయమదేహస్య తవ విశ్వం రిరక్షిషోః,
 విరాట్ స్థూలం శరీరం తే సూత్రం సూక్ష్మముదాహృతమ్. 30

 విరాజః సంభవంత్యేతే అవతారాః సహస్రశః,
 కార్యాంతే ప్రవిశంత్యేవ విరాజం రఘునందన. 31

 అవతారకథాం లోకే యే గాయంతి గృణంతి చ,
 అనన్యమనసో ముక్తిస్తేషామేవ రఘూత్తమ. 32

 త్వం బ్రహ్మణా పురా భూమీర్చారహారాయ రాఘవ,
 ప్రార్థితస్తపసా కుష్ఠస్త్వం జాతోఽసి రహ్మా కులే. 33

 దేవకార్యమశేషేణ కృతం తే రామ దుష్కరమ్,
 బహువర్షసహస్రాణి మానుషం దేహమాశ్రితః. 34

 కుర్వన్ దుష్కరకర్మాణి లోకద్వయహితాయ చ,
 పాపహరీణి భువనం యశసా పూరయిష్యసి. 35

 ప్రార్థయామి జగన్నాథ పవిత్రం కురు మే గృహమ్,
 స్థిత్యాద్య భుక్త్వా సఖిః శ్వో గమిష్యసి పత్తనమ్. 36

నుండెడివాడవు. పరిపూర్ణుడవైనను తెలివితేనివారికి
 మూఢులకు వేరుగా తోచెదవు (25). ఓ జగత్పతీ నీవే
 జగత్తు. జగత్తునకు ఆధారము నీవే! పాలకుడవు నీవే! సమస్త
 ప్రాణులకు భోక్తవు, భోజ్యము నీవే! (26). రఘుశ్రేష్ఠా!
 కనవచ్చునది, వినవచ్చునది, స్మరించబడునది నీవే!
 సర్వమును నీవే! నీకన్న భిన్నము మరొకటి లేదు (27).
 రామా! నీ శక్తిచే ప్రేరితమై మాయ తన అహంకారాది
 గుణములతో సమస్త లోకములు సృజించుచున్నది. ఈ
 కారణమున నీటి రచన నీయందు ఆరోపించబడుచున్నది
 (28). ఆయస్కాంతము సన్నిధిలో ఇనుమువంటి
 ఐడములు చలనము పొందు రీతిలో నీదృష్టి పడుటచే
 మాయ జగత్తును సృష్టించుచున్నది (29). విశ్వరక్షణ
 గావించు కోర్కెతో నీకు దేహము లేకున్నను స్థూల, విరాట్,
 సూక్ష్మ, సూత్ర దేహములు పొందుదువు (30).
 రఘునందనా! నీ విరాట్ శరీరము నుండియే వేలకొలది
 అవతారములు వచ్చుచున్నవి. తమ పని ముగించుకొని
 నీయందు తీనమగుచున్నవి (31). రఘునాథా! లోకములో
 అనన్యచిత్తులై ఎవరు నీ అవతారగాథలు గానము
 చేయుదురో, విందురో వారికి అవశ్యముగా ముక్తి లభించును
 (32). ఓ రాఘవా! ఒకపుడు బ్రహ్మదేవుడు భూభారము
 బాపుటకు నినబ్బి ప్రార్థించినాడు. అతని తపస్సుచే
 సంతుష్టుడవై నీవు రఘుకులమునందు అవతరించితివి (33).
 రామా! దేవతలకు అత్యంత దుష్కరమగు కార్యమును నీవు
 సాధించితివి. ఇంక నీవెన్నియో వేల సంవత్సరములు
 మానవదేహముననుండి, ఇహపరలోక కల్యాణమునకు
 ఎన్నియో అలౌకికములు, పాపవినాశ కరములగు
 కార్యములు చేయుచు, సర్వ లోకములను మీ యశస్సుతో
 పరిపూర్ణము చేసెదరు (34-35). జగన్నాథా! నేడిక్కడ
 నిలిచి సపరివారముగా భుజించి రేపు పట్టణమును
 చేరుదురుగాక యని ప్రార్థించు చున్నాను (36)'.

తథేతి రాఘవోఽతివృత్తస్యిన్నాశ్రమ ఉత్తమే,
ససైన్యః పూజితస్తేన సీతయా లక్ష్మణేన చ. 37

తతో రామశ్చింతయిత్వా ముహూర్తం ప్రాహ మారుతిమ్,
ఇతో గచ్ఛ హనుమాంస్త్యమయోధ్యాం ప్రతి సత్వరః. 38

తాసీహి కుశలీ కచ్చిజ్జనో నృపతిమందిరే,
శృంగవేరపురం గత్వా బ్రూహి మిత్రం గుహం మమ. 39

జానకీలక్ష్మణోపితమాగతం మాం నవేదయ,
నందిగ్రామం తతో గత్వా భ్రాతరం భరతం మమ. 40

దృష్ట్వా బ్రూహి సభార్యస్య సభ్రాతుః కుశలం మమ,
సీతాపహరణాదీని రావణస్య వధాదికమ్. 41

బ్రూహి క్రమేణ మే భ్రాతుః సర్వం తత్ర విచేష్ఠితమ్,
హత్వా శత్రుగణాన్సర్వాన్సభార్యః సహలక్ష్మణః. 42

ఉపయాతి సమృద్ధార్థః సహ ఋశహరీశ్వరైః,
ఇత్యుక్త్వా తత్ర వృత్తాంతం భరతస్య విచేష్ఠితమ్. 43

సర్వం జ్ఞాత్వా పునః శీఘ్రమాగచ్ఛ మమ సన్నిధిమ్,
తథేతి హనుమాంస్తత్ర మానుషం వపురాస్థితః. 44

నందిగ్రామం యయౌ తూర్థం వాయువేగేన మారుతిః,
గరుత్మానివ వేగేన జిఘ్రకన్ భుజగోర్తమమ్. 45

శృంగవేరపురం ప్రాప్య గృహమాసాద్య మారుతిః,
ఉవాచ మధురం వాక్యం ప్రహృష్టేనాంతరాత్మనా. 46

రామో దాశరథిః శ్రీమాన్సఖా తే సహ సీతయా,
సలక్ష్మణస్త్వాం ధర్మాత్మాజేమీ కుశలమబ్రవీత్. 47

అనుజ్ఞాతోఽద్య మునినా భరద్వాజేన రాఘవః
అగమిష్యతి తం దేవం ద్రక్ష్యసి త్వం రఘూత్తమమ్. 48

ఏవముక్త్వా మహాతేజాః సంప్రహృష్టతనూరుహమ్,
ఉత్పాత మహావేగో వాయువేగేన మారుతిః. 49

'అట్లే'యని రాఘవుడు ససైన్యముగా, సీతా లక్ష్మణులతో పూజించబడుచు, ఆ ఉత్తమాశ్రమములో నిలిచెను (37). అంతట రాముడు ఒక్క ముహూర్తము చింతించి మారుతితో యిట్లు చెప్పెను - "నీవు వేగమే ఇటనుండి ఆయోధ్యకు పొమ్ము. రాజభవనమున అందరు జేమముగా నున్నారా తెలిసికొనుము. శృంగవేరపురమునకు వెళ్లి, నా మిత్రుడు గుహుని జేమ మడుగుము (38-39). నేను జానకీ లక్ష్మణులతో వచ్చితినిని చెప్పుము. నందిగ్రామమునకు పోయి నా తమ్ముడు భరతుని చూచి, సీతా లక్ష్మణ సమేతుడనగు నా కుశలము వినిపింపుము. సీతాహరణము మొదలు రావణవధ సర్వంతము జరిగిన చరిత్రమును అంతయు క్రమముగా భరతునకు తెలియ చెప్పుము. శత్రుగణముల సంహరించి భార్యతో, తమ్మునితో కృతార్థుడనై భల్లూక, వానరసమేతుడనై, నేను వచ్చుచున్నా నను వార్త చెప్పుము. ఇట్లు చెప్పి, అక్కడ వృత్తాంతమును, భరతుని ప్రవర్తనను అంతయు తెలిసికొని వేగమే తిరిగివచ్చి నా సన్నిధికి చేరుము". అట్లే యని హనుమ మానవుని రూపము ధరించెను (40-44).

పామును వట్టబోవు గరుడునివలె వాయువేగముతో మారుతి వెంటనే నందిగ్రామమునకు వెళ్లెను (45). శృంగివేరపురము చేరి, మారుతి గుహుని కలిసి, అత్యంతానందము నిండిన మనస్సుతో మధురముగా ఇట్లు మాటలాడెను - "శ్రీమంతుడగు దాశరథి రాముడు, ధర్మాత్ముడు నీ స్నేహితుడు సీతతో, సౌమిత్రితో జేమముగా ఉన్నాడు. నీ కుశల మడిగినాడు (46 - 47). ఇప్పుడు భరద్వాజుని అజ్ఞాపించి రాఘవుడు రాగలడు. నీవు దేవుడగు రఘూత్తముని చూడగలవు (48)". ఇట్లు ఆనందముతో పులకలుగల గుహునికి చెప్పి వేగవంతుడు మారుతి అత్యంత వేగముగా ఎగసెను (49).



సోఽపశ్యద్రామతీర్థం చ సరయూం చ మహానదీమ్,
 రామతిక్రమ్య హనుమాన్నందిగ్రామం యయౌ ముదా. 50

క్రోశమాత్రే త్వయోధ్యాయాశ్చీరకృష్ణాజీనాంబరమ్,
 దదర్శ భరతం దీనం కృశమాశ్రమ వాసినమ్. 51

మలపంకవిదిగ్ధాంగం జడీలం వల్కలాంబరమ్,
 ఫలమూలకృతాహారం రామచింతాపరాయణమ్. 52

షాదుకే తే పురస్కృత్య శాసయంతం వసుంధరామ్,
 మంత్రిభిః పౌరముఖ్యైశ్చకాషాయాంబరధారిభిః. 53

వృతదేహం మూర్తిమంతం సాక్షాద్దర్శమివ స్థితమ్,
 ఉవాచ ప్రాంజలిర్వాక్యం హనుమాన్మారుతాత్మజః. 54

యం త్వం చింతయసే రామం తాపసం దండకే స్థితమ్,
 అనుశోచసే తాతుత్సూః స త్వాం కుశలమబ్రవీత్. 55

ప్రియమాఖ్యామి తే దేవ శోకం కృజ సుదారుణమ్,
 అస్మిన్మహారతే భ్రాతౌ త్వం రామేణ సహ సంగతః. 56

సమరే రావణం హత్వా రామః సీతామవాప్య చ,
 ఉపయాతే సమృద్ధార్థః ససీతః సహలక్ష్మణః. 57

ఏవ ముక్తో మహాతేజా భరతో హర్షమూర్ఛితః,
 పపాత భువి దాస్వస్థః కైకయీప్రియనందనః. 58

ఆలింగ్య భరతః శీఘ్రం మారుతిం ప్రియవాదినమ్,
 ఆనందలైరగుజలైః సిషేచ భరతః కపిమ్. 59

దేవో వా మానుషో వా త్వమనుక్రోశాదిహాగతః,
 ప్రియాఖ్యానస్య తే సౌమ్య దదామి బ్రువతః ప్రీయమ్. 60

గపాం శతసహస్రం చ గ్రామాణాం చ శతం వరమ్,
 సర్వాభరణసంపన్నా ముగ్ధాః కన్యాస్తు షోడశ. 61

రామతీర్థము, సరయూనది చూచి, దాటి సంతోషముగా నందిగ్రామము చేరెను. అయోధ్యనుండి క్రోసుదూరములో, నారచీరలు కృష్ణాజీనము ధరించి, దీనుడై, కృశుడై, ఆశ్రమవాసియై యున్న భరతుని హనుమ చూచెను (51). దేహధ్యాస లేమిచే ఒడలంతయు మురికి నిండిపోవగా, జడలు ధరించి, వల్కలములు కట్టి, ఫలమూలములే ఆహారము కాగా, రామునే చింతించుచు, రామసాదులకను పురస్కరించుకొని భూశయనము చేయుచు, కాషాయాంబరధారులై మంత్రి పౌరముఖ్యులు పరివేష్టించియుండగా, మూర్తిభవించిన సాక్షాత్తు ధర్మదేవతవలె నిలిచిన భరతుని చూచి, అంజలించి మారుతాత్మజుడు హనుమ ఇట్లనెను (52-54) - "తాపసుడు, దండకవాసియగు ఏ రామునికై నీవు చింతించుచుంటివో, ఎవరికై పరితాపము చెందుచుంటివో, అట్టి కకుత్స్థుకులనందనుడు తమ క్షేమమును తెలిపెను (55). దారుణశోకము వదలిపెట్టుము. నేను నీకు అతి ప్రీయమైన వార్త తెలుపుదును. ఈ ముహూర్తములో నీ సోదరుడు రామునితో నీవు కలియగలవు (56).

యుద్ధమున రావణుని వధించి సీతను తిరిగి పొంది, సఫలమనోరథుడై సీతతో, లక్ష్మణునితో రాముడు ఇటకు వచ్చును (57)". ఇట్లు చెప్పబడి మహాతేజుడగు భరతుడు ఆనందాతిరేకమున మూర్చిపోయెను. కైకయీ ప్రీయనందనుడు స్పృహలేనివాడై భువి వ్రాలిపోయెను (58). కొంతవడికి తెప్పరిల్లి ప్రీయవాదియగు మారుతిని గట్టిగా కాగలించుకొని కపీశ్వరుని ఆనందబాష్పములతో భరతుడు అభిషేకించెను (59).

"నన్ను దయ చూడవచ్చిన నీవు దేవుడవా! మానవుడవా! ఇట్టి ప్రీయమగు వార్త చెప్పిన నీకు నీకిష్టమైనది ఏదియైనను యిచ్చెదను చెప్పుము (60). లక్షగోవులా! శతాధిక సమృద్ధమగు గ్రామములా! ముగ్ధలగు సర్వాభరణ సుసంపన్నులగు వెదునార్గురు కన్యలా! ఏది ప్రీయము తెలుపుము" అనుచు (61), చెప్పి మారుతికి

ఏవముక్త్యా పునః ప్రాహ భరతో మారుతాత్మజమ్,
 బహునీమాని వర్షాణి గతస్య సుమహద్వనమ్. 62

 శృణోమ్యహం ప్రీతికరం మమ నాథస్య కీర్తనమ్,
 కల్యాణీ బత గాథేయం లోకీకీ ప్రతిభాతి మే. 63

 విధి జీవంతమానందో నరం వర్షతాదపి,
 రాఘవస్య హరీణాం చ కథమాసేత్సమాగమః. 64

 తత్త్వమాఖ్యాహి భద్రం తే విశ్వసేయం వచస్తవ,
 ఏవముక్తోఽథ హనుమాన్ భరతేన మహాత్మనా. 65

 ఆచచక్షేఽథ రామస్య చరితం కృత్స్నుశః క్రమాత్,
 క్రుత్వా తు పరమానందం భరతో మారుతాత్మజాత్. 66

 అజ్ఞాపయచ్ఛ్రుతుహణం ముదా యుక్తం ముదాన్వితః,
 దైవతాని చ యావంతి నగరే రఘునందన. 67

 నానోపహారబలిభిః పూజయంతు మహాధీయః,
 సూతా వైతాలికాశ్చైవ బందినః స్తుతిపాఠకాః. 68

 వారముఖ్యాశ్చ శతశో నిర్యాంత్యద్యైవ సంఘశః,
 రాజదారాస్తథామాత్యాః సేనా హస్త్యశ్వపత్తయః. 69

 బ్రాహ్మణాశ్చ తథా షౌరా రాజానో యే సమాగతాః,
 నిర్యాంతు రాఘవస్యాద్య ద్రష్టుం శశినిభాననమ్. 70

 భరతస్య వచః క్రుత్వా శత్రుఘ్నపరిచోదితాః,
 అలక్ష్మత్రుశ్చ నగరీం ముక్తారత్నమయోజ్జ్వలై. 71

 తోరణైశ్చ పతాశాఖిర్విచిత్రాఖిరనేకదా,
 అలంకుర్వంతి వేళ్యాని నానాబలివిచక్షణాః. 72

 నిర్యాంతి వృందశః సర్వే రామదర్శనలాలసాః,
 హయానాం శతసాహస్రం గజానామయుతం తథా. 73

 రథానాం దశసాహస్రం స్వర్ణసూత్రవిభూషితమ్,
 పారమేష్ఠీన్యూపాదాయ ద్రవ్యాణ్యుద్భావదాని చ. 74

తిరిగి భరతుడిట్లు చెప్పెను - "ఘోరాటపులకు నా స్వామి
 వెడలిన యిన్ని సంవత్సరముల పిదప నా ప్రభువు స్రీయ
 సమాచారము నేడు వింటిని గదా! బ్రతికియుండినవో
 నూరేండ్లకైనను నరే మానవుడు ఆనందము పొందగలడు
 అన్న లోకోక్తి నేడు నిజమైనది. నీకు శుభమగుగాక!
 రఘునాథునితో వానరులకు ఎట్లు సమాగమము కలిగెను?
 నీవు చెప్పుము. నీన్ను నేను విశ్వసించెదను" ఇట్లనగా
 మహాత్ముడగు భరతునికి హనుమంతుడు (62-65),
 రామచరితమును క్రమముగా విస్తరముగా వినిపించెను.
 మారుతివలన విన్న ఆ చరిత్ర భరతునకు అత్యంత
 ఆనందము కలిగించెను (66). అతడు వెంటనే
 సంతోషముతో ఆనందపరవశుడైన శత్రుఘ్నునికి ఇట్లు
 అజ్ఞాపించెను - "రఘునందనా! నగరములో ఎక్కడెక్కడ
 ఏ యే దేవతములుండినవో అన్నిచోట్ల దేవతలు నానా ఉపహార
 బలులతో పూజించబడుదురుగాక! మహాధీశాలురు సూత,
 వైతాలిక, వందిమాగధులు, వారకాంతలు వందలాదిగా
 సంఘములై బయలుదేరుదురు గాక! రాజభార్యలు
 (తల్లిలు), అమాత్యులు, గజ తురగ వదాతి దళములు,
 బ్రాహ్మణులు, పౌరులు, రాముని రాకకై వచ్చిన రాజులు,
 చంద్రమండల సంకాశుడౌ రాఘవుని చూడ యిప్పుడే
 బయలుదేరుదురు గాక!" (67-70).

 భరతుని మాట విని, శత్రుఘ్నుని ఆదేశము మేరకు
 నగరమును ఆలంకరించిరి. ముత్యములు, రత్నములు
 పొదిగిన తోరణములు, చిత్రవిచిత్రములగు పతాకములు
 ఆందండు వీర్యరచిరి. అలంకారమునందు నేర్పరులు ఇండ్లను
 రకరకములు ఆలంకరించిరి. రామ దర్శన లాలసులై అందరు
 గుంపులు గుంపులుగా బయలు దేరి, అతనికి సమర్పించుటకై
 లక్షగుఱ్ఱములు, వదివేల ఏనుగులు, బంగారు పగ్గముల
 వదివేల రథములు, రకరకములగు ఐశ్వర్యసూచకములగు
 వస్తువులు కొని వెడలిరి (71-74).

తకస్సు శివితారూఢా నిర్ణయూ రాజయోషితః,
భరతః పాదుకీన్యస్య శిరోస్యైవ కృతాంజలిః. 75

శత్రుఘ్నసహితో రామం పాదచారీణ నిర్ణయో,
తదైవ దృశ్యతే దూరాద్విమానం చంద్రసన్నిభమ్. 76

పుష్పకం సూర్యసంకాశం మనసా బ్రహ్మానిర్మితమ్,
ఏతస్మిన్ భ్రాతరో వీరౌ వైదేహ్య రామలక్ష్మణౌ. 77

సుగ్రీవశ్చ కపిశ్రేష్ఠో మంత్రితశ్చ విభీషణః,
దృశ్యతే పశ్యత జనా ఇత్యాహ పవనాత్మజః. 78

తతో హర్షసముద్భూతో నిస్స్వనో దివమస్త్బుశత్,
శ్రీబాలయువవృద్ధానాం రామోఽయమితి కీర్తనాత్. 79

రథకుఞ్జరవాజిస్థా అవతీర్య మహీం గతాః,
దదృశుస్తే విమానస్థం జనాః సోమమివాంబరే. 80

ప్రాశ్చలిర్చరతో భూత్వా ప్రహృష్టో రాఘవోన్ముఖః,
తతో విమానాగ్రగతం భరతో రాఘవం ముదా. 81

వవందే ప్రణతో రామం మేరుస్థమివ భాస్కరమ్,
తతో రామాభ్యనుజ్ఞాతం విమానమపకర్షువి. 82

ఆరోపితో విమానం తదృరతః సానుజస్తదా,
రామమాసాద్య ముదితః పునరీవాభ్యవాదయత్. 83

సముత్థాప్య చిరాద్భ్రష్టం భరతం రఘునందనః,
భ్రాతరం స్వాంతమారోఽప్య ముదా తం పరిషస్వతే. 84

తతోలక్ష్మణమాసాద్య వైదేహీం నామ కీర్తయన్,
అభ్యవాదయత ప్రీతో భరతః ప్రేమవిహ్వలః. 85

సుగ్రీవం జాంబవంతం చ యువరాజం తథాంగదమ్,
మైందద్వివిదనీలాంశ్చ ఋషభం చైవ సస్వజే. 86

సుషేణం చ నలం చైవ గవాక్షం గంధమాదనమ్,
శరభం పనసం చైవ భరతఃపరిషస్వజే. 87

సర్వే తే మానుషం రూపం కృత్వా భరతమాదృతాః,
పప్రచ్చుః కుశలం సౌమ్యాః ప్రహృష్టాశ్చ ప్లవంగమాః. 88

అంతట పల్లకీలవై రాజీవాసము కదలినది. భరతుడు పాదుకల శిరస్సున ధరించి కృతాంజలియై, శత్రుఘ్నుడు తోడులాగా, పాదవారియై బయలుదేరెను. అక్కడనుండి దూరముగా చంద్రసమానవైన కాంతిగల పుష్పకవిమానము (75-76), సూర్యప్రకాశవంతము, బ్రహ్మచే మనసుతో నిర్మించబడినది కనవచ్చినది. హనుమ ఇట్లు చెప్పెను - "ప్రజలారా! చూడుడు - ఈ విమానము తోనే జానకీ సహితముగా వీరసోదరులు రామ లక్ష్మణులు కపిరాజు సుగ్రీవుడు మంత్రులతో విభీషణుడు కనబడుచున్నారు" (77-78). అంతలో "రాముడు అడుగో! రాముడు అడుగో!" అనుచు శ్రీ బాల యువ వృద్ధులు అందరు కీర్తించగా ఆనంద సముద్భవమై ఆ ధ్వని ఆకసముదాక ప్రాకెను (79). అందరు రథ హస్త అశ్వములను దిగి నేల నిలిచి ఆకసమున చంద్రునివలె నున్న విమానములో వారిని చూచిరి (80).

భరతుడు ప్రహృష్టుడై అంజలి ఘటించి, రాఘవునకు ఎదురేగెను. విమానమునకు ఎదురువెళ్లిన భరతుడు రాఘవునికి సంతోషముతో మేరువుపై నున్న సూర్యునికీవలె మిక్కిలి వినయముతో నమస్కరించెను. రామానుజుచే విమానము క్రిందికి దిగెను (81-82). భరతుడు శత్రుఘ్నుడు విమానముమిక్కి రాముని చేరి, సంతసముగా మరల నమస్కరించిరి (83).

చిరకాలమునకు కానవచ్చిన భరతుని, సోదరుడు రాముడు లేవదీసి ఒడిలో కూర్చుండబెట్టుకొని ఆనందముగా కౌగలించుకొనెను (84). అంతట లక్ష్మణునిచెంతకు, సీతాదేవినిచేరి పేరు చెప్పుకొని ప్రేమభావము ఉప్పొంగగా భరతుడు నమస్కరించెను (85). సుగ్రీవ, జాంబవంత, యువరాజు ఆంగద, మైంద, ద్వివిద, నీల, ఋషభులను కౌగలించుకొనెను (86). సుషేణ, నల, గవాక్ష, గంధమాదన, శరభ, పనసులను కూడా భరతుడు ఆలింగనము చేసికొనెను (87). వారందరు మానవ రూపములు దాల్చి భరతునిచే సత్కారము పొందిరి. సౌమ్యులు, ప్రసన్నమతులు అయినవారుకూడా భరతుని కుశలమడిగిరి (88). అంతట సుగ్రీవుని కౌగలించుకొని

తతః సుగ్రీవమాలింగ్య భరతః ప్రాహ భక్తితః,
త్వత్సహాయేన రామస్య జయోఽభూద్ద్రావణోహతః. 89

త్వమస్మాకం చతుర్థాం తు భ్రాతా సుగ్రీవ పంచమా,
శత్రుష్టాశ్చ తదా రామమభివాద్య సలక్షణమ్. 90

సీతాయాశ్చరణౌ పశ్చాద్భవందే వినయాన్వితః,
రామో మాతరమాసాద్య వివర్ణాం శోకవిహ్వలామ్. 91

జగ్రాహ ప్రణతః పాదౌ మనో మాతుః ప్రసాదయన్,
కైకేయాం చ సుమిత్రాం చ ననామేతరమాతరా. 92

భరతః పాదుకే తే తు రాఘవస్య సుపూజితే,
యోజయామాస రామస్య పాదయోర్భక్తిసంయుతః. 93

రాజ్యమేతన్వ్యాసభూతం మయా నిర్యాతితం తవ,
అద్య మే సఫలం జన్మ ఫలితో మే మనోరథః. 94

యత్ప్రక్యామి సమాయాత
మయోద్ధ్యాం త్వామహం ప్రభో,
కోష్ఠాగారం బలం కోశం
కృతం దశగుణం మయా. 95

త్వత్తేజసా జగన్నాథ పాలయస్వ పురం స్వకమ్,
ఇతి బ్రువాణం భరతం దృష్ట్వా సర్వే కపిశ్వరాః. 96

ముముచుర్నేత్రజం తోయం ప్రశశంసుర్ముదాన్వితః,
తతో రామః ప్రహృష్టాత్మా భరతం స్వాంకగం ముదా. 97

యయౌ తేన విమానేన భరతస్యాశ్రమం తదా,
అవరుహ్య తదా రామో విమానాగ్ర్యాన్మహీతలమ్. 98

అబ్రవీత్పుష్పకం దేవో గచ్ఛ వైశ్రవణం వహ,
అనుగచ్ఛానుజానామి కుబేరం ధనపాంకమ్. 99

రామో వసిష్ఠస్య గురోః పదాంబుజం
నత్వా యథా దేవగురోః శతక్రతుః,
దత్త్వా మహార్థాసనముత్తమం గురో
రుపావివేశాథ గురోః సమీపతః. 100

భరతుడు భక్తితో ఇట్లనెను - "నీ సాయమువలననే రాముడు జయము సాధించెను (89). రావణుడు హతమారెను. నీవు మా నలుగురకు ఐదవ సోదరుడవు". శత్రుఘ్నుడు అంతట రావలక్షణులకు నమస్కరించెను (90). వినయముతో సీత చరణములకు నమస్కరించెను. రాముడు వివర్ణమై, శోకవరితపురాలగు తల్లిని వేరి, అతి వినీతభావముతో చరణము స్పృశించి చిత్తమునకు ప్రసన్నత కలిగించెను. అట్లే కైకేయి, సుమిత్ర ఇతర తల్లులకు నమస్కరించెను (91-92).

ఇన్నినాళ్లుగా బాగుగా పూజించిన రామ పాదుకలను, భరతుడు రాముని పాదములకు భక్తియుతుడై తోడిగెను (93). "వ్రథా! న్యాసరూపముగా ఉంచబడిన రాజ్యమును నీవు స్వీకరింపుము. ఓ వ్రథా! ఈనాటికి మీరు ఆయోధ్యకు తిరిగి వచ్చినందున, నేడు నా జన్మ సఫలమైనది. నా మనోరథము ఈడేరినది (94). నీ తేజస్సునే కోశాగారము, ధాన్యాగారము, స్కంధావారము నావేత వదిలెట్లు వేయబడినవి (95).

"జగన్నాథా! నీ పురమునిక పాలించుకొనుము". ఇట్లు చెప్పుచున్న భరతుని చూచి అంగరు వానరవీరులు కన్నీరు నించిరి. సంతోషముతో ఆతనిని ప్రశంసించిరి. అంతట రాముడు ఆనందతరంగిత హృదయుడై భరతుడు తన ఆంకమందుండగా అదే విమానముపై భరతాశ్రమమునకు పోయెను. అక్కడ విమానము నుండి నేలను దిగెను (96-98).

రాముడంత పుష్పకమునకు ఇట్లు చెప్పెను - "వాహనమా! కుబేరునికడకు పొమ్ము! అనుమతి యిచ్చు చుంటిని. ధనపాలుడు కుబేరునే వేరుకొనుము" (99).

ఇంద్రుడు బృహస్పతికి నమస్కరించినట్లు రాముడు వశిష్ఠునికి నమస్కరించి, గురువునకు గొప్పదగు ఆర్థమగు ఆసనమిచ్చి ఆతనిని కూర్చుండబెట్టి, తాను గురువు సమీపమున కూర్చుండెను (100).

ఇది శ్రీమదధ్యాత్మరామాయణాంతర్గత ఉమామహేశ్వరసంవాదములో యుద్ధకాండ చతుర్దశ సర్గము ||14||



పంచదశ సర్గము

శ్రీరామ పట్టాభిషేకము

శ్రీమహాదేవ ఉవాచ

తతస్త్వ కైకయాపుత్రో భరతో భక్తిసంయుతః,
 శిరస్యశ్చలిమాదాయ జ్యేష్ఠం భ్రాతరమబ్రవీత్. 1
 మాతా మే సత్కృతా రామ దత్తం రాజ్యం త్వయా మమ,
 దదామి తత్తే చ పునర్యథా త్వమదదా మమ. 2
 ఇత్యుక్త్వా పాదయోర్భక్త్యా సాష్టాంగం ప్రణీపత్య చ,
 బహుధా ప్రార్థయామాస కైకేయ్యా గురుణా సహ. 3
 తథేతి ప్రతిజగ్రాహ భరతాద్రాజ్యమీశ్వరః,
 మాయామాశ్రిత్య సకలాం నరచేష్టాముపాగతః. 4
 స్వారాజ్యానుభవో యస్య సుఖజ్ఞానైకరూపిణః
 నిరస్తాతికయానందరూపిణః పరమాత్మనః. 5
 మానుషేణ తు రాజ్యేన కిం తస్య జగదీశిరుః,
 యస్య ద్రూఢంగమాత్రేణ తిలోకీ నశ్యతి క్షణాత్. 6
 యస్యానుగ్రహమాత్రేణ భవంత్యాఖండలశ్రియః,
 లీలాస్యప్థమహాస్యఘ్నేః కీయదేతద్రమాపఠేః. 7
 తథాపి భజతాం నిత్యం కామపూరవిధిత్సయా
 లీలామానుషదేహీన సర్వమప్యనువర్తతే. 8
 తతః శత్రుఘ్నవచనాన్నిపుణః శ్మశ్రుక్యంతరః,
 సంభారాశ్చాభిషేకార్థమాసీత్ రాఘవస్య హి. 9
 పూర్వం తు భరతే స్నాతే లక్ష్మణే చ మహాత్మని
 సుగ్రీవే వానరేంద్రే చ రాక్షసేంద్రే విభీషణే. 10
 విశోధితజటః స్నాతశ్చిత్రమాల్యానులేపనః,
 మహార్హవసనోపేతస్తస్మా తత్రశ్రియా జ్వలన్. 11
 ప్రతికర్మచ రామస్య లక్ష్మణశ్చ మహామతిః,
 తారయామాస భరతః సీతాయా రాజయోషితః. 12
 మహార్హవస్తాభరణైరలభాక్రుః సుమధ్యమామ్,
 తతోవానరపత్నీనాం సర్వాసామేవ శోభనా. 13

శ్రీమహాదేవుడిట్లనెను - "ఓ పార్వతీ! అంతట
 కైకేయి పుత్రుడు భరతుడు భక్తి సంయుతుడై శిరస్సున
 అంజలి ధరించి, అన్నతో యిట్లనెను (1) - "నీ యానతిని
 మాతల్లి సత్కృతయైనది. నీవే నాకు ప్రసాదించబడిన
 రాజ్యము మరల అదేవిధముగా నీకు తిరిగి
 యిచ్చుచుంటిని (2)". ఇట్లు చెప్పి పాదములకు భక్తితో
 నమస్కరించి, సాష్టాంగపడి, కైకేయితో, గురులతో కూడి
 రాముని వివిధములుగా రాజ్యము నంగీకరించేయుటకు
 ప్రార్థించెను (3). 'అట్లే'యని మాయను ఆశ్రయించి
 సకలములైన నరచేష్ట చేయుచున్న ఈశ్వరుడగు రాముడు,
 భరతునినుండి రాజ్యమును అంగీకరించెను (4). సుఖజ్ఞానైక
 రూపమగు, వైకుంఠరాజ్యానుభవము కలవాడు అవధి లేని
 ఆనందమే రూపమైనవాడు అగు పరమాత్మకు ఈ ఆల్పమగు
 మానవరాజ్యము ఎందులకు? ఎవని కనుబొమల కదలిక
 మాత్రమున మూడులోకములు నశించునో (5-6), ఎవరి
 అనుగ్రహమాత్రమున అఖండ లక్ష్మీసంపద లభించునో,
 అవలీలగా సర్వస్వస్థిని గావించగల మహానుభావునికి
 రమాపతికి ఈ రాజ్యమెంతటిది (7)? అయినను తనస్సు
 నిత్యము సేవించువారి కోరికలు ఈడేరచేయు కోరికతో
 లీలామానుషదేహముతో లోకము ననుసరించి ప్రవర్తించును
 (8).

అంతట శత్రుఘ్నుని ఆజ్ఞచే నిపుణుడగు
 క్షురకుడు పిలువబడెను. రాఘవుని పట్టాభిషేకమునకై
 సంభారములు కూర్చబడెను. మొదటగా భరతుడు
 స్నానము చేసిన తరువాత, మహాత్ముడగు లక్ష్మణుడు
 స్నానమాడిన పిదప, వానరేంద్రుడు సుగ్రీవుడు,
 రాక్షసేంద్రుడు విభీషణుడు (9-10), స్నానమాడిన
 పిదప, రాముడు జడలు విడిచి స్నానమాడి చిత్రములగు
 మాలలతో, అంగరాగములతో, గొప్పవస్త్రములతో,
 శ్రీమంతమగు రూపముతో ప్రకాశించుచు నిలిచెను (11).
 మహామతియగు లక్ష్మణుడు భరతుడు రాముని
 అలంకరించగా రాజకాంతలు సుమధ్యమయగు సీతకు
 రాజోచితములగు వస్త్ర ఆభరణములతో అలంకరించిరి.
 పుత్రవాత్సల్యముగల కౌసల్య అత్యంత ప్రేమతో సకల



అకారయత తౌసల్యా ప్రహృష్టా పుత్రవత్సలా,
తతః స్యందసమాదాయ శత్రుఘ్నవచసాత్సుధీః. 14

సుమంత్రః సూర్యసంకాశం యోజయిత్వాగ్రతః స్థితః,
ఆరురోహ రథం రామః సత్యధర్మపరాయణః. 15

సుగ్రీవో యువరాజశ్చ హనుమాంశ్చ విభీషణః,
స్నాత్వా దివ్యాంబరధరా దివ్యాభరణభూషితాః. 16

రామమన్వీయురగ్రే చ రథాశ్వగజవాహనాః,
సుగ్రీవపత్న్యః సీతా చ యయుర్జ్ఞానైః పురం మహాత్. 17

వజ్రపాణీర్యథా దేవైర్దరితాశ్వరథే స్థితః,
ప్రయయా రథమాస్థాయ తథా రామో మహాత్పురమ్. 18

సౌరధ్యం భరతశ్చక్రే రత్నదండం మహాద్యుతిః,
శ్వేతాతపత్రం శత్రుఘ్నా లక్ష్మణో వ్యజనం దధే. 19

దామరం చ సమీపస్థో న్యవీజయదరిందమః,
శశిప్రకాశం త్వపరం జగ్రాహాసురనాయకః. 20

దివిజైః సిద్ధసంఘైశ్చ ఋషిభిర్దివ్యదర్శనైః
స్తూయమానస్య రామస్య కుశువే మధురధ్వనిః. 21

మానుషం దూపమాస్థాయ వానరా గజవాహనాః
భేరీశంఖనినాదైశ్చ మృదంగపణవానతైః. 22

ప్రయయా రాఘవశ్రేష్ఠస్త్వాం పురీం సమలంకృతామ్,
దదృశుస్తే సమాయాంతం రాఘవం పురవాసినః. 23

దూర్వాదలశ్యామతనుం మహార్థ-
కిరీటరత్నాభరణాఞ్చితాంగమ్.

ఆరక్షకఞ్చాయతలోచనాంతం
దృష్ట్వా యయుర్మోదమతీవ పుణ్యాః. 24

విచిత్రరత్నాఞ్చితసూత్రనద్య
పీఠాంబరం పీనభుజాంతరాలమ్.

అనర్హముక్తాఫలదివ్యహారై-
ర్విరోచమానం రఘునందనం ప్రజాః. 25

సుగ్రీవముఞ్జైర్దరిభిః ప్రకాంతైః
ర్షీషేవ్యమాణం రవికుల్యభాసమ్.

కస్తూరికాచందనలిప్తగాత్రం
నివీతకల్పద్రుమపుష్పమాలమ్. 26

వానరపత్నులను స్వయముగా అలంకరించెను. అంతట శత్రుఘ్నుని వనాటచే ధీమంతుడగు సుమంత్రుడు సూర్యకాంతి కలిగిన రథమును గుఱ్ఱములు పూన్చి కొనివచ్చి ముందు నిలిపెను. సత్యధర్మ పరాయణుడగు రాముడు రథమును అధిరోహించెను (12-15).

సుగ్రీవ, అంగద, హనుమ, విభీషణులు స్నానము చేసి దివ్యాంబరములు, దివ్యభూషణములు ధరించి, రథ అశ్వ గజ వాహనులై రామునికి ముందు వెనుకల అన్వయించిరి. సీత, సుగ్రీవ పత్నులు సుందరములగు పల్లకీలలో నగరమునకు బయలు దేరిరి (16-17).

హరితవర్ణపు తురగముల రథముపై ఇంద్రుడు దేవతలు పరివేష్టించ వెడలినట్లు, రాముడును రథమందు కూర్చుండి పురమునకు వెడలెను (18). మహాలేఖస్వీయగు భరతుడు సౌరధ్యము, రత్నదండయుతమగు శ్వేతఛత్రము శత్రుఘ్నుడు, వ్యజనమును లక్ష్మణుడు వహించగా (19), సమీపముననే యుండి, అరిందముడగు సుగ్రీవుడు, అసుర నాయకుడు విభీషణుడు చంద్ర ప్రభా భాసమానమగు చామరములు దాల్చిరి (20).

ఆ సమయమున దివిజాలు, సిద్ధ సంఘములు, దివ్యదర్శనులగు ఋషులు రాముని స్తుతింపు మధుర ధ్వని వినబడసాగెను (21). వానరులందరు నరరూపులై గజ వాహనులై, అనుసరింప, భేరీ శంఖ నినాదములతో మృదంగ పణవ ఆనకముల ధ్వనులతో రాముడు చక్కగా అలంకరింప బడిన పురములోని కేగెను. అంతట పురవాసులందరు ఉత్సవసంబారములతో రాముడు వచ్చుటను చూచిరి (22-23).

దూర్వారదళమువంటి శ్యామలగాత్రుని, గొప్పవగు కిరీట రత్న ఆభరణములచేత అలంకరింపబడిన వానిని, ఎర్రనివద్దపురేకులవంటి అందమైన కన్నులు గలవానిని, విచిత్రములగు రత్నములతో గూడి బంగారు జరీవని తనము గల పీఠాంబరధారిని, బలిష్ఠమగు భుజముల అంతర్భాగము గలవానిని, వెలలేని ముత్యముల దివ్య హారముల శోభిల్లువాని, కపిచాంచల్యమును వీడి శాంత చిత్తు లైన సుగ్రీవాదిప్రముఖులచే సేవింపబడువానిని, సూర్యకాంతి వంటి కాంతిగలవానిని, కస్తూరి చందనముల లేపనములు ఆలదుకొన్నవానిని, బాగుగా కూర్చబడిన కల్పతరు పూల మాలలు కలవానిని, రఘునందనుని చూచి అత్యంత భాగ్య శాలురగు ఆ ప్రజలు ఆతుల ఆనందమొందిరి (24-26).

శ్రుత్వా శ్రీయో రామముపాగతం ముదా
ప్రహర్షవేగోత్కలితాననశ్రియః,
అపాస్య సర్వం గృహకార్యమాహితం
హరాజ్ఞాణి చైవారురుహుః స్వలంకృతాః. 27

దృష్ట్వా హరిం సర్వదృగుత్సవాకృతిం
పుష్టైః కిరంత్కః స్మితశోభితాననాః,
దృగ్నిః పునర్నేత్రమనోరసాయనం
స్వానందమూర్తిం మనసా భరేభరే. 28

రామః స్మితస్మిర్దదృశా ప్రజాస్తథా
పశ్యన్ప్రజానాథ ఇవాపరః ప్రభుః,
శనైర్లగామాథ పేతుః స్వలంకృతం
గృహం మహేంద్రాలయసన్నిభం హరిః. 29

ప్రవిశ్య వేశ్యాస్తరసంస్థితో ముదా
రామో వవస్థే చరణౌ స్వమాతుః,
క్రమేణ సర్వాః పేత్యయోషితః ప్రభు-
ర్ననామ భక్త్వా రఘువంశకేతుః. 30

తతో భరతమాహేదం రామః సత్యపరాక్రమః,
సర్వసంపత్సమాయుక్తం మమ మందిరముత్తమమ్. 31

మిత్రాయ వానరేంద్రాయ సుగ్రీవాయ ప్రదీయతామ్,
సర్వేభ్యః సుఖవాసార్థం మందిరాణి ప్రకల్పయ. 32

రామేజ్ఞైవం సమాదిష్ఠో భరతశ్చ తథాకరోత్,
ఉవాచ చ మహాశిఖాః సుగ్రీవం రాఘవానుజాః. 33

రాఘవస్యాభిషేకార్థం చతుస్సింధుజలం శుభమ్,
అనేతుం ప్రేషయస్వాశు దూతాంస్త్వరితవిక్రమాన్. 34

ప్రేషయామాస సుగ్రీవో జాంబవంతం మరుత్పుత్రమ్,
అంగదం చ సుషేణం చ తే గత్వా వాయువేగతః. 35

జంపూర్దాన్ కాతకుంభకలకాంశ్చ సమానయన్,
ఆనీతం తీర్థసలిలం శత్రుహ్నా మంత్రిభిః సహ. 36

రాఘవస్యాభిషేకార్థం వసిష్ఠాయ న్యవేదయత్,
తతస్తు ప్రయతో వృద్ధో వసిష్ఠో బ్రాహ్మణైః సహ. 37

రామం రత్నమయే పేతే ససీతం సంన్యవేశయత్,
వసిష్ఠో వామదేవశ్చ జాటాలిర్నాథమస్తథా. 38

అయోధ్యానగర స్త్రీలు రాముడు ఏలేంచువార్త విని ఆనందించి అత్యంతసంతసమున ముఖములు విప్పారగా, మొదలుపెట్టిన ఇంటివనులు ఎక్కడివానినక్కడ వదలిపెట్టి తమను తామలంకరించుకొని మేడలను ఆధిరోహించిరి (27). రాముని రూపమున నున్న 'సర్వదృక్' నాముడగు హరిని, అతని రమణీయాకృతిని చూచి, చిరునవ్వులవెలుగు ముఖములు కల స్త్రీలందరు అతనివై పుష్పములు బిల్లిరి. వారు కనులకు మనసుకు రసాయన స్వరూపుడు ఆనంద మూర్తియగు అతనిని చూపులతో మొదట, మనసుతో తదువరి ఆలింగనము వేసికొనిరి (28).

విష్ణుభగవానుడగు రాముడు చిరునగవుతో, ప్రేమపూరితమగు దృక్కులతో తన ప్రజలను అప్యాయంగా చూచుచు ఆపరలోకపాలునివలె నెమ్మది నెమ్మదిగా వెడుతూ ఇంద్రుని అంతఃపురమువలె అలంకరింపబడిన తన తండ్రి గృహమునకు వేరెను (29).

రాజభవనములోనికి వెళ్లి రాముడు అతి ప్రసన్న చిత్తముతో తన తల్లి కౌసల్య చరణములకు ప్రణమిల్లెను. రఘువంశ శిరోమణి యగు ఆ ప్రభువు ఇతర తల్లులకు కూడా నమస్కరించెను (30).

అంతట సత్యపరాక్రముడగు రాముడు భరతునితో ఈ మాట చెప్పెను - "సర్వ సంపదలతో నున్న ఉత్తమమగు నా మందిరమును మిత్రుడు సుగ్రీవునికి ఇమ్ము. మిగలినవారికి సుఖనివాసము కొరకు భవంతులు ఏర్పరచుము" (31-32).

రామునిచే యిట్లు చెప్పబడిన భరతుడు అటులనే చేసెను. అంతట తేజస్వంతుడగు భరతుడు సుగ్రీవునితో (33), "శ్రీరాముని అభిషేకించుటకు వాల్మీ సముద్రముల నుండి మంగళతీర్థమును గొనితెచ్చుటకు శీఘ్రముగా వెళ్లు దూతలను వంపుము" (34) అని చెప్పెను. ఆ మాట విని సుగ్రీవుడు జాంబవంతుని, హనుమను, అంగదుని, సుషేణుని నియోగించెను. వారు వాయు వేగమున వెళ్లి బంగారుకలశములలో సముద్ర ఉదకము గొనివచ్చిరి. అటుల తెచ్చిన తీర్థమును శత్రుఘ్నుడు మంత్రులతో గూడి, శ్రీరాముని పట్టాభిషేకమునకై వశిష్ఠునికి అప్పగించెను. అంతట సమాహితుడై వృద్ధుడగు వశిష్ఠుడు బ్రాహ్మణులతో గూడి, రత్నమయపీఠమందు సీతతో సహా రాముని కూర్చుండపెట్టెను. వశిష్ఠ, వామదేవ, జాటాలి,